





Monitoring Report: Mongolian Domestic Violence Trials 2020



	IDLO – Monitoring Report: Mongolian Domestic Violence	Trials 2020
Copyright © August 2021, International Deve	lopment Law Organization (IDLO). All rights res	served.
views or policies of IDLO, its Member Pa copyrighted but may be reproduced by any m that the source is acknowledged. Formal per circumstances or for reproduction in other pu	ne views of the authors and do not necessarily ries, or the Government of Canada. This nethod without fee for any educational purposes mission is required for all such uses. For copying blications, prior written permission must be granged. Requests for commercial reproduction s	naterial is , provided ig in other inted from
directed to the International Development La	-	

### **Executive Summary**

Throughout 2020, IDLO monitored domestic violence trials in Mongolian courts as part of its *Strengthening the Response to Gender-Based Violence Project* with support from the Government of Canada. The activity's design, implementation, findings, and recommendations are detailed in this report.

#### I. Design and Implementation

**Section 1** introduces the activity, while its role within the broader project is detailed in **Section 2**. The activity's objectives are set out in **Section 3** and its conceptual framework, including its core, monitoring, and assessment principles, briefly described in **Section 4**. **Section 5** introduces the activity's trial monitoring program type and geographic and subject matter scopes.

For this activity, a detailed, customized Trial Monitoring Tool featuring a Victim Safety Assessment and Justice Sector Service Delivery Scorecard, together with a Companion Handbook and a Google Form, were created between February and May. These tools and their underlying methodologies are explained in **Section 6**. All these components were designed and implemented by two activity leads, as **Section 7** explains, with the guidance and support of a wide range of overall human resources. Above all, this included a nationwide trial monitoring team comprising 34 civil society representatives, lawyers, and law graduates.

Once the tools and methodology were finalized, the activity was piloted from June to July 2020, enabling testing and refinement of the tools and methodology in the monitoring of ultimately 10 cases. The pilot phase and its outcomes are briefly described in **Section 8**. With tools and methodology finalized, the activity was officially launched and the trial monitors trained, as **Annex G** details. Monitoring then ran from late August to November 2020, with the trial monitoring and review processes ultimately adopted in the final activity design described in **Section 9**.

#### II. Findings

A total of 57 (39 infringement and 18 criminal) cases were monitored during the pilot and official trial monitoring periods. They were heard at nine courts in districts of the capital, Ulaanbaatar, and in five aimags (provinces).

#### **Data Limitations**

While the methodology developed and refined through the pilot phase enabled the collection of data that was broadly valid, reliable, timely, precise, and possessing integrity, a small number of data limitations should nevertheless be noted prior to a discussion of the principal findings. As described in **Section 10**, these limitations involved sampling techniques, the cooperation model of this trial monitoring program, monitors' subjective assessments, the challenges posed by the COVID-19 pandemic which emerged after this activity was already underway, and case accessibility issues.

Executive Summary Page iii

#### **Case Profiles**

Data gathered through the Trial Monitoring Tool with respect to the 57 monitored cases are analyzed in **Sections 11** to **15**.

**Section 11** profiles the monitored cases. It details how cases were evenly distributed between Ulaanbaatar and *aimags*. Two-thirds involved infringements, the rest crimes, and all were first instance trials. They primarily involved only one charge, usually physical DV and especially the infringement of beating a person with family relationship or the crime of intentional minor harm/injury. Three victims died. Most cases were resolved in only one hearing at which victims attended infrequently and both accused but particularly victims were usually unrepresented.

Most victims were women, accused overwhelmingly men, and DV was likeliest to occur between people living together, often in a *ger*, and mostly in a spousal relationship. Victims and accused alike were likely to have a higher secondary school education, although accused charged with crimes were likelier to have only a middle school education. Two-thirds of employable accused and half of employable victims were indeed employed, while a slim majority of accused had no prior criminal record, including most of those facing a criminal charge.

#### **Overall Justice Sector Service Delivery Scorecard Performance**

**Section 12** briefly overviews the monitored cases' overall Justice Sector Service Delivery performance. As it explains, the cases achieved a median scorecard grade of Very Good both for victims' and accused's rights overall and for each individual right examined.

Notwithstanding these strong overall results, however, concerns arose in several areas. These are hidden if the data is considered only in terms of overall Scorecard results, for three reasons. First, each component of an evaluated right was weighted equally whereas in reality, they are not all equally important. Second, Scorecard grades represented a range of scores, and cases frequently scored at the bottom of the range. Third, this report cited median grades and scores since dataset distributions were skewed, but as there were frequently large clusters of high or perfect scores, these masked the presence of small but significant populations of lower scores.

Ultimately therefore, it is important to consider Scorecard results alongside detailed analysis (in Sections 13-15) that can identify and explain nuances in the data.

#### Victims' Rights

Victim safety was the lowest scoring of the various victims' rights examined though still achieving a median of Very Good. As **Section 13.1** details, while police risk assessments were completed in virtually all cases, social workers' situational assessments were carried out in only a third of cases. Safety measures were occasionally imposed, usually at the alleged victim's request, but pre-trial psychological care was rare. Significantly, alleged victims were assessed as being safest when they did not attend court; the scorecard outcome for those that did fell to a Good grade. In court, separate entrances, security checks, and security escorts were rare, although security personnel were generally sufficient. Almost all victims shared the same waiting area as the accused. However, most victims were aware of security/support measures available, and in courtrooms, were seated separately from the accused. Even then, a quarter of victims were nevertheless subjected to retraumatizing treatment

including victim-blaming and reliance on gender stereotypes, even by some judges. Most victims and accused left simultaneously, with staggered departures rare, and no victims had a security escort when leaving.

Results for victims' right to relevant information concerning violations and reparation mechanisms were analyzed in **Section 13.2**. Despite a median Very Good grade, over a third of cases scored between Good and Poor. This seems to be because while most alleged victims received both information and an explanation of their rights and duties, several victims received information but no accompanying explanations. Overall, victims were best informed about their right to legal assistance and worst informed about their right to have a copy of the court decree on acquittal or sentencing.

Alleged victims appeared to enjoy a robust right to equal and effective access justice, and this was the strongest performing of all victims' rights, with all cases scoring Very Good. As **Section 13.3** explains, victims generally appeared to know hearing dates; to have had adequate opportunity to make requests and complaints; and to have avoided pressure about their testimony/statements. Most judgments adequately analyzed victims' arguments/evidence (although few victims presented any), and none contained harmful attitudes towards the victim. However, some victims were subject to inappropriate attitudes in court, such as victim-blaming and gender stereotypes.

Cases achieved a median grade of Very Good for victims' right to adequate, effective, and prompt reparation for harm despite few victims requesting reparations, as detailed in **Section 13.4**. In nearly a quarter of all cases without a victim's request for compensation, the victim appeared unaware of both compensable harms and available compensation. However, victims who requested compensation tended to cite physical injuries and economic loss, and most were compensated in full or even beyond, although 30 percent received no compensation despite the accused's conviction.

#### Accused's Rights at Trial

The accused's right to be tried by a competent, independent, and impartial tribunal established by law set out in **Section 14.1** was the third highest result among accused's rights at trial, with a median of Very Good. Almost all accused were informed of their procedural rights and few judges behaved intimidatingly towards them. Only once did an official (justifiably) leave during proceedings, although mobile phones were used in some courts, mostly by prosecutors and judges. Finally, monitors felt that certain deliberations were disproportionately short considering the severity of the charges.

In contrast, the accused's right to a public hearing analyzed in **Section 14.2** was the equal worst performing of all accused's rights at trial examined, while still achieving a median of Very Good. The poor performance owed to the fact that a slim majority of hearing dates/times were not publicly available – a problem that occurred in all nine monitored courts. Nevertheless, most cases were publicly accessible, with most visitors facing at least one form of security verification and monitors observing cases with express permission from court officials. Most cases took place in an adequately sized courtroom.

The other equal worst performer of the accused's rights at trial was the right to be presumed innocent and not to be compelled to testify or confess guilt detailed in **Section 14.3**, which still also achieved a median of Very Good. Notably, a few accused appeared in court handcuffed or shackled, which could have created a perception of their guilt. Accused were frequently informed of the component rights within this right but did not receive a tailored explanation. However, most exercised at least one of

these rights anyway. No prosecutors or judges appeared to draw negative conclusions where accused remained silent, although twice, court officials made a statement prior to delivery of the verdict that already suggested that the accused was guilty.

The accused's right to an objective and comprehensive evaluation of evidence, presented in **Section 14.4**, was the median performer among the seven accused's rights at trial, again with a median of Very Good. Most cases described case file contents and referred to accused's pre-trial statements, with seven accused contradicting those statements in court. No accused appeared disadvantaged in terms of evidence submitted, and most had a fair opportunity to present a defense. Testifying victims/witnesses mostly received information about and an explanation of their relevant rights and remained generally consistent in their account. One expert testified, who was properly informed of their rights and duties and testified within their scope of expertise.

The accused's right to equality of arms analyzed in **Section 14.5** – i.e., to the same procedural rights as all parties – achieved the highest results among the rights at trial, with a median of Very Good. Procedural irregularities vis-à-vis equality of arms were exceedingly rare and were limited to the fact that in two criminal cases (in different courts), the prosecution was situated closer to the judge inside the courtroom than the defense. Likewise, the defense was almost never denied their right to have the last word at trial.

Next best performing among the accused's rights at trial was the right to defend themselves in person or through counsel, overviewed in **Section 14.6**. Overall, monitors identified few obstacles to the accused's right to a defense, with irregularities in only three cases. Three accused were removed from courtrooms during hearings but for valid protection reasons, although only one could follow and participate in the proceedings for which he was absent. Nearly three-quarters of accused were unrepresented. Where there were defense lawyers, most were situated close to the accused in court; had few communication issues with their clients; and appeared to adequately explain issues or speak to the accused.

Finally, despite achieving a median of Very Good, the accused's right to a public judgment and a reasoned judgment detailed in **Section 14.7** was the second-worst performing of all accused's rights at trial. Nearly all cases made an official record of proceedings, with audio-video recordings occasionally omitted, although few courts explained parties' right to familiarize themselves with that record. Most of the citizens' representatives (quasi jurors) who participated in hearings were able to give an opinion proposing a verdict. The one acquitted accused was not informed of their right to compensation for the authorities' unlawful acts during proceedings, if any. The full judgment was read in court in only a third of cases. Written judgments fared considerably better and ultimately, monitors assessed virtually all judgments as sufficiently clear, understandable, and without confusion. However, full judgments were rarely made public and in nearly half the cases, no judgment or summary was available whatsoever. A wide range of additional (non-scoring) data on judgments is also discussed in this section.

#### Accused's Rights Pre-Trial and at All Stages

The accused's pre-trial right to liberty, to independence and impartiality, and to challenge the lawfulness of detention assessed in **Section 15.1** was the median performance among the accused's rights examined at the pre-trial stage or at all stages, achieving a median Very Good grade. Most accused were lawfully arrested and, where applicable, notified of decisions to investigate and

prosecute their cases. Where pre-trial measures of restraint were imposed, only a slim majority of accused were able to participate in the process of determining those measures.

With most of the monitored cases achieving a perfect score for the accused's pre-trial right to information and to access the outside world as **Section 15.2** describes, this right was the best performing of all accused's pre-trial rights monitored. Most accused arrested pre-trial were immediately given written notice and an explanation of their rights following their arrest and had their arrest notified in a timely manner to a family member. One accused was provided medical assistance at his request.

The accused's pre-trial right to legal counsel and to adequate time and facilities to prepare a defense analyzed in **Section 15.3** was the second-worst scoring of all rights monitored at this procedural stage, despite the monitored cases achieving a median grade of Very Good. While most accused were informed of relevant legal representation and defense rights immediately upon arrest and had sufficient pre-trial access to the case file, in a quarter of cases, accused either did not have such access or this information was unknown as it was not documented or discussed. Some accused also appeared to have insufficient time or facilities pre-trial to prepare a defense. Most accused declined their right to request a lawyer, although none appeared to be a category of defendant for whom legal representation was mandatory. However, among accused with lawyers, one accused was spoken to about the alleged crime after requesting a lawyer and before their lawyer arrived.

The accused's rights during pre-trial interrogations, set out in **Section 15.4**, were the worst-scoring of all pre-trial rights examined despite achieving a median grade of Very Good, with infringement cases performing considerably worse than criminal ones. While the overwhelming majority of accused had their rights explained to them prior to the interrogation, two accused who needed to have a lawyer present during their interrogation did not. Two accused were not provided with a copy of the interrogation record or had it read to them, and in a quarter of cases, it could not be determined based on the available information whether the accused had been given an opportunity to make corrections and include additional information in the interrogation record.

The best performing of all rights examined in this section was the one applicable at all stages – i.e., the right to humane conditions and freedom from torture, as **Section 15.5** shows. The median grade was Very Good and 52 cases achieved a perfect score – unsurprisingly, given that there was nothing in any monitored case to suggest that the accused may have been subject to inhumane conditions or torture.

#### III. Recommendations and Capacity-Building Outcomes

Based on the trial monitoring findings, the report presents a list of detailed data-driven recommendations for justice sector stakeholders on ways to improve justice outcomes in relation to DV cases in Mongolia. **Section 16.a** addresses victims' rights, while **Sections 16.b** and **16.c** address accused's rights at trial, and pre-trial and at all stages, respectively. These recommendations integrate relevant third cycle Universal Periodic Review (UPR) recommendations Mongolia has recently supported. Recommendations are also presented by stakeholder in **Annex A** to this report.

Finally, the report concludes with an overview of capacity-building outcomes achieved through the activity. As it notes, all monitors reported improving capacity through participation in the activity, noting

specific knowledge areas improved as set out in **Section 17.a** and professional skills deepened as described in **Section 17.b**. Monitors' own recommendations are also set out in the report's **Annex B**.

# **Table of Contents**

	Executive Summary	
	Images, Figures, Tables, Abbreviations	
	About IDLO	
	Acknowledgments	
PAF	T I. DESIGN AND IMPLEMENTATION	1
1.	INTRODUCTION	2
2.	ROLE IN THE PROJECT	3
3.	OBJECTIVES	4
4.	CONCEPTUAL FRAMEWORK	6
	4.1. Core Principles	6
	4.2. Monitoring Principles	
	4.3. Assessment Principles	7
5.	SCOPE	8
	5.1. Program Type	8
	5.2. Geographic Scope	8
	5.3. Subject Matter Scope	g
6.	MONITORING TOOLS AND METHODOLOGY	11
	6.1. Monitoring Process	11
	6.2. Trial Monitoring Tool	
	6.3. Victim Safety Assessment	14
	6.4. Justice Sector Service Delivery Scorecard	15
	6.5. Companion Handbook	
	6.6. Google Form	18
7.	ACTIVITY TEAM	18
8.	PILOT PHASE	21
	8.1. Rationale	
	8.2. Scope	
	8.3. Training	
	8.4. Pilot Methodology	
	8.5. Outcomes	
9.	MONITORING AND REVIEW PROCESSES	26
	9.1. Trial Monitoring Process	
	9.2. Review Process	
	T II. FINDINGS	
10.	DATA LIMITATIONS	31
	10.1. Sampling	31
	10.2. Cooperation Model	
	10.3. Subjective Assessments	
	10.4. COVID-19	
	10.5. Case Accessibility	
11.	CASE PROFILES	
	11.1. Jurisdictions	
	11.2. Offenses	
	11.3. Reported Reasons for DV	
	11.4. Hearing Technicalities	37

	11.5. Hearing Attendees	
	11.6. Legal Representation	
	11.7. Demographic Profile of Victims and Accused	
	OVERALL JUSTICE SECTOR SERVICE DELIVERY PERFORMANCE	
13.	VICTIMS' RIGHTS	47
	13.1. Victims' Safety Assessment	
	13.2. Victims' Right to Relevant Information Concerning Violations and Reparation Mechanisms	54
	13.3. Victims' Right to Equal and Effective Access to Justice	
	13.4. Victims' Right to Adequate, Effective, and Prompt Reparation for Harm Suffered	. 59
14.	ACCUSED'S RIGHTS AT TRIAL	62
	14.1. Accused's Right to a Trial by a Competent, Independent, and Impartial Tribunal Establishe	d
	by Law	
	14.2. Accused's Right to a Public Hearing	65
	14.3. Accused's Right to be Presumed Innocent, and Not to be Compelled to Testify or Confess	
	Guilt 67	
	14.4. Accused's Right to Objective and Comprehensive Evaluation of Evidence	. 69
	14.5. Accused's Right to Equality of Arms	. 72
	14.6. Accused's Right to Defend Oneself in Person or Through Counsel	. 73
	14.7. Accused's Right to a Public Judgment and a Reasoned Judgment	. 76
15.	ACCUSED'S RIGHTS PRE-TRIAL AND AT ALL STAGES	82
	15.1 Accused's Right to Liberty, to Independence and Impartiality, and to Challenge the	
	Lawfulness of Detention	83
	15.2 Accused's Right to Information and to Access the Outside World	
	15.3 Accused's Right to Legal Counsel, and Adequate Time and Facilities to Prepare a Defense	
	15.4 Accused's Rights During Interrogation	
	15.5 Accused's Right to Humane Conditions, and Freedom from Torture	
PAR	RT III. RECOMMENDATIONS AND CAPACITY-BUILDING OUTCOMES	92
16.	RECOMMENDATIONS (BY THEME)	93
	a. Victim's Rights	
	b. Accused's Rights at Trial	
	c. Accused's Rights Pre-Trial and at All Stages	
17	CAPACITY-BUILDING OUTCOMES	
١,,		
	a. Extended Knowledge	
	b. Deepened Professional Skills	
PAR	RT IV. ANNEXES	
ANN	NEX A. RECOMMENDATIONS FOR EACH STAKEHOLDER	107
	Judicial General Council of Mongolia	107
	Judges	109
	Prosecutors	
	Police	
	Court Administrators	
	Victims	
	Victims' Lawyers	
	Victims' Representatives	
	Accused	
	Defense Lawyers	
	Accused's Representatives	
	Social Workers	
	Associated Support Services	
	Detoxification Units	123

ANNEX B.	TRIAL MONITORS' FEEDBACK ON SYSTEMIC IMPROVEMENTS	124
Overal	II Recommendations	124
	ed Feedback	
ANNEX C.	TRIAL MONITORING TOOL	134
ANNEX D.	COMPANION HANDBOOK: KEY ISSUES TO MONITOR	175
ANNEX E.	COMPANION HANDBOOK: NOTE TAKING TEMPLATE	176
ANNEX F.	COMPANION HANDBOOK: MONITORS' CODE OF CONDUCT	180
ANNEX G.	MONITOR TRAINING	182

# Images, Figures, Tables, Abbreviations

#### **Images**

Image 1:	Official launch event, Ulaanbaatar, 11 August 2020, © Mongolian News Agency	2
lmage 2:	Aimags within activity's geographic scope (in blue)	9
Image 3:	Ulaanbaatar districts within activity's geographic scope (in blue)	9
Image 4:	Guidance for an optional part in the Trial Monitoring Tool	. 13
Image 5:	A closed question from the Trial Monitoring Tool	. 13
Image 6:	An open question in the Trial Monitoring Tool	. 13
Image 7:	First page of the Victim Safety Assessment	14
Image 8:	First page of the Justice Sector Service Delivery Scorecard	15
	A scoring question in the Trial Monitoring Tool	
Image 10	D: Follow-up non-scoring questions in the Trial Monitoring Tool	16
lmage 11	I: Calculating Justice Sector Service Delivery scores in a part with optional sections	16
lmage 12	2: Calculating a grade in the Justice Sector Service Delivery Scorecard	. 17
Image 13	3: Calculating the overall Justice Sector Service Delivery score for victim's rights	. 17
Image 14	1: Companion handbook and list of key issues to be monitored	. 17
_	5: Extract of the Google Form	
Image 16	6: Official trial monitoring team with activity staff	20
	7: Pilot team and trainers	
Image 18	3: Pilot preparatory training workshop, Ulaanbaatar, 2 June 2020	23
	9: Courtesy visit to Tuv Aimag Court	
Image 20	): Peer Group Discussion during the pilot phase	23
	I: Revising tools during a pilot phase Peer Group Discussion	
Image 22	2: Courtesy visit to Khovd Aimag Court	26
Image 23	3: Sample court schedule from Songino-Khairkhan district in Ulaanbaatar	27
	1: Monitors' Facebook group page	
	5: Peer group discussion during official monitoring period	
Image 26	3: Peer group discussion over Zoom	29
_	7: Welcome remarks from Tara Neal, Avkhia Jargalan, and Sarantuya Bolikhorloo	
	3: Opening remarks from Judicial Council of Mongolia Chairman E. Batbayar	
_	3: Canadian Ambassador to Mongolia Catherine lvkoff	
	D: L. Nyamgerel and E. Bayarbayasgalan presenting updates on GBV in Mongolia	
_	I: Monitors and court officials interacting at the official launch	
_	2: Icebreaker activities at the official monitor training	
_	3: Dr. U. Tuya facilitating a monitor training session	
Image 34	1: Workshopping ideas at the official monitor training	185

## **Figures**

Figure 1: A	ctivity's fit within broader project	3
Figure 2: A	ctivity's guiding principles	6
Figure 3: A	ctivity's monitoring principles	6
Figure 4: Tr	rial monitoring process	11
Figure 5: Ti	rial monitors by profession and gender	19
Figure 6: Tr	rial monitoring team configurations	20
	rial monitors by age and gender	
Figure 8: Ty	ypes of infringement charges monitored	35
Figure 9: Ty	ypes of criminal charges monitored	35
Figure 10: \	Victim-reported reasons for DV	37
Figure 11: /	Alleged victims by age	40
Figure 12: /	Alleged victims by gender	41
Figure 13: /	Accused by age	41
Figure 14: /	Accused by gender	41
Figure 15: l	Living arrangement between alleged victim and accused at time of incident	42
Figure 16: (	Criminal record history of accused	44
Figure 17: S	Safety measures imposed for alleged victims' safety	49
Figure 18: F	Provision of pre-trial psychological care to alleged victims	50
Figure 19: S	Security checks upon alleged victims' arrival at court buildings	51
Figure 20: F	Provision of information on security and support measures to alleged victims	52
Figure 21: F	Retraumatizing treatment of alleged victims in court	52
Figure 22: S	Staggered departures of court by alleged victims and accused	53
Figure 23: I	nformation about and explanation of alleged victims' rights and duties	55
Figure 24: .	Judgments' analysis of alleged victims' arguments and evidence	57
Figure 25: /	Alleged victims' arguments regarding desired outcome of cases	58
Figure 26: (	Outcome of alleged victims' requests for compensation	61
Figure 27: (	Courts' notification of accused's overall procedural rights	64
Figure 28: I	Mobile phone use in court	65
Figure 29: F	Public availability of courts' hearing schedules	66
Figure 30: l	Limits imposed on public access to hearings	67
Figure 31: (	Courts' notification of accused's rights related to the presumption of innocence	68
Figure 32: (	Contradictions between accused's trial testimony and pre-trial statements	70
Figure 33: F	Fair opportunity for the accused to present a defense	71
_	Opportunity to make closing remarks at trial	
	Accused's access to relevant case information	
Figure 36: \	Verdicts rendered in the monitored cases	77
Figure 37: \	Victims' recantation or requests for acquittal	78
Figure 38: <sup>-</sup>	Types of sanctions imposed on convicted accused	79
Figure 39: I	Extent to which judgment was pronounced in court	80
Figure 40: /	Adequacy of judgments' analysis of parties' arguments and evidence	81
_	Presentation of arrest warrants to accused arrested pre-trial	
Figure 42: I	nformation on defense rights given to accused upon their arrest	87
Figure 43: F	Presence of defense lawyer during accused's pre-trial interrogation	89
_	Length of interrogations	
_	Monitors' knowledge areas improved through the activity	
Fiaure 46: N	Monitors' deepened professional skills through the activity	104

#### **Tables**

Table 1: Cases to be monitored (by offense type)	9
Table 2: All offense types included within activity scope	
Table 3: Cases to be monitored (by proceeding stage)	10
Table 4: Selection criteria for trial monitors	19
Table 5: Trial monitors by highest education level and gender	21
Table 6: Rationale for selection of pilot courts	22
Table 7: Types of crime and infringement prosecutions successfully monitored for the activity	34
Table 8: Targeted types of crimes and infringements unable to be monitored	36
Table 9: Obstacles accused faced in attempting to present a proper defense	75
Table 10: Types, ranges, and details of sanctions imposed on convicted accused	79
Table 11: Pre-trial measures of restraint imposed on accused	85

#### **Abbreviations and Defined Terms**

**CSO** Civil society organization

**DV** Domestic violence

**DV Law** Law on Combatting Domestic Violence

ICCPR International Covenant on Civil and Political Rights

**IDLO** International Development Law Organization

JGC Judicial General Council of Mongolia

**OSCE** Organization for Security and Co-operation in Europe

Project IDLO's Strengthening the Response to Gender-Based Violence Project with support

from the Government of Canada

**UN** United Nations

**UPR** Universal Periodic Review

Table of Contents Page xiii

#### **About IDLO**

IDLO is the only global intergovernmental organization exclusively devoted to promoting the rule of law and sustainable development. IDLO works to enable governments and empower people to reform laws and strengthen institutions to promote peace, justice, sustainable development and economic opportunity. Its programs, research and policy advocacy cover the spectrum of rule of law from peace and institution building to social development and economic recovery in countries emerging from conflict and striving towards democracy.

### **Acknowledgments**

The trial monitoring activity and the present report were made possible thanks to funding provided by the Government of Canada and the cooperation of the Judicial General Council and Ministry of Justice and Home Affairs of Mongolia. It was facilitated by IDLO Mongolia, with overall direction from Tara Neal, Jargalan Avkhia and invaluable daily coordination from Odonchimeg Sukhbaatar. The project Steering Committee also advised on the activity's overall design.

Doreen Chen and Sarantuya Bolikhorloo led the trial monitoring activity, including by designing and developing the tools, methodology, trainings, and supporting the trial monitoring team.

Several Mongolian justice sector stakeholders including civil society advocates, judges, prosecutors, lawyers, and academics generously gave their time to advise on the activity's initial design. Research and Learning, Gender, and Regional units, namely Lucia Savchick, Raluca Popa and Krizel Malabanan provided key specialist advice throughout the activity's development.

Court officers and judges at the nine monitored courts patiently assisted in facilitating monitors' ability to identify and monitor cases and in coordinating access to case files and audio/video recordings. Staff at the Judicial General Council of Mongolia also provided access to a range of statistical data.

Finally, the following individuals were instrumental in bringing this activity to fruition by monitoring cases across the country: Bodibileg Amarbayar, Dolgor Ayush, Syerikbai Badaubai, Batsukh Batnasan, Erdenebat Batsaikhan, Tugs-Oyun Bayanzul, Uyanga Begzjav, Jadamba Chimeddorj, Ariumgerel Chimgee, Semjidmaa Choijil, Tuvshintogtokh Damar, Orkhontuul Dashbumba, Nasanjargal Dashzeveg, Baasansuren Dorj, Erdeneburen Dorjpurev, Munkhzaya Eldev-Ochir, Dolgor Enkhtur, Munkhtsetseg Gan-Ochir, Mandakhsaikhan Ganbold, Bolormaa Gombo, Ulziisaikhan Jargal, Munkhtsetseg Lodoi, Bolormaa Mashlai, Ichinkhorloo Mungun, Dondov Sangisharav, Azjargal Seremjid, Oyunchimeg Terkhembe, Altanzul Tsedevsuren, Badia Tserendorj, Shiiterchuluun Tserennanzad, Uugan-Erdene Tugrug, Khongorzul Tumur, Ayushjav Tumurbaatar, and Badamkhand Yunddendorj. The project would also like to thank Dr. Tuya Ukhnaa, Bayarbayasgalan Erdenebayar, Oyunbold Ganchuluun, Odontuul Nyamdorj, Dorjpagma Battogtokh, Kathleen Vosen, and Bilguun Sukhee. The Mongolian version of this report was translated by Sarantuya Bolikhorloo, Khaliunaa Batzorig, and Ulziilkham Enkhbaatar.

About IDLO Page xiv





#### 1. Introduction

Mongolia's National Statistics Office reports that most Mongolian women (57.9%) have experienced partner violence in their lifetime. 31.2% have experienced violence of a physical or sexual nature, and women are affected regardless of age, education, employment status, and geographic location. Mongolian children frequently witness this violence, increasing their risk of developing behavioral problems and ultimately becoming a perpetrator or victim of domestic violence (**DV**) themselves.

Following sustained advocacy, in December 2016, Mongolia enacted ground-breaking law reforms aimed at reducing DV. The resulting amendments to the *Law on Combatting Domestic Violence* (**DV Law**) criminalize physical, psychological, economic, and sexual violence for the first time.<sup>3</sup> The amended DV Law came into effect in February 2017. Three years into the implementation, the Steering Committee for IDLO's *Strengthening the Response to Gender-Based Violence Project* sought to evaluate its impact, including through trial monitoring.

The trial monitoring described in this report sought to assess how much DV cases' treatment in the justice chain since the law reforms met procedural requirements, *i.e.*, due process or fair trial. It aimed to learn how the law reforms were being implemented in Mongolian courts; reform protection for DV victims through data-driven recommendations for systemic improvements; and strengthen the capacity of trial monitors involved. One stakeholder – the Judicial General Council of Mongolia (**JGC**) – further sought to assess whether there was a case for including DV within the jurisdiction of specialized family courts that it is considering establishing and that would address only civil matters.

The activity was designed from February to May 2020 and a detailed, customized Trial Monitoring Tool, Victim Safety Assessment and Justice Sector Service Delivery Scorecard created. In June and July, the activity was piloted, enabling tools and methodology to be finalized. In August, the activity was launched and 34 monitors, consisting of lawyers and civil society advocates, trained. Monitoring ran from August to November 2020 at four Ulaanbaatar district courts and five aimag (provincial) courts. Despite the challenges of the COVID-19 pandemic and two nationwide



Image 1: Official launch event, Ulaanbaatar, 11 August 2020, © Mongolian News Agency

elections held during the activity, 57 cases were monitored, comprising 43 infringements and 14 criminal trials. Monitors reviewed both hearing proceedings and case files, which enabled them to evaluate each case's journey from initial inquiry through to final (initial) judgment. The activity's design, implementation, findings, and recommendations are detailed in this report.

I. Design and Implementation | 2. Role in the Project

Page 2

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> National Statistics Office of Mongolia, *Breaking the Silence for Equality* (Ulaanbaatar, National Statistics Office of Mongolia and United Nations Population Fund in Mongolia, 2018), pp. 13, 16.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Asia Foundation, "Mongolia's Amended Law Makes Domestic Violence a Criminal Offence", 8 February 2017.

### 2. Role in the Project

The trial monitoring activity was a component of IDLO Mongolia's broader *Strengthening the Gender-Based Violence Response in Mongolia Project* (the **Project**) funded by the Government of Canada.

It was implemented alongside – and intentionally connected to – another component activity focused on research and known as the Assessment of the Implementation of the Law on Domestic Violence and Application of a Victim-Centered Approach in Mongolia.



Figure 1: Activity's fit within broader project

In particular, the trial monitoring activity sought to contribute to one intermediate outcome of the project and is wholly responsible for three of its outputs:

Intermediate Outcome 1110	Improved response by the justice sector actors on domestic violence	
Output 1111	Mongolian CSOs trained on trial observation techniques in domestic violence cases, with a focus on ensuring victim-centeredness	
Output 1112	Domestic Violence Trial Observation Manual is developed and launched	
Output 1113	Domestic violence trials are monitored for compliance with relevant legislation by CSOs	

Finally, the trial monitoring activity team also intentionally created overlap with the research activity by adopting a nearly identical geographic scope, and by further adopting an entirely identical subject matter scope vis-à-vis the crimes monitored. The two activity teams also participated in common meetings, especially at the design phase, and provided periodic progress updates.

### 3. Objectives

The trial monitoring activity had three objectives:

1. Learn

Learn how domestic violence law reforms are being implemented in practice in Mongolian courts nationwide

First, the trial monitoring aimed to observe and gather empirical evidence on how justice in the DV context is being administered in Mongolian courts; the extent of compliance with the amended DV laws; and the extent of compliance with international legal standards.

All of this is particularly relevant given that stakeholders advised that the practical criminalization of DV in Mongolia is complex. Notably, the DV Law does not have direct application. Instead, its criminalization of DV needed to be reflected in amendments to the Infringement Law (which criminalizes petty offences), the Criminal Law (which criminalizes felony crimes), and the overarching criminal procedure laws applicable to infringements and crimes. Each of these laws have also been subject to recent amendments which entered into force in early 2020. Furthermore, these laws are subject to interpretative guidance which may be offered by the Supreme Court of Mongolia.

#### 2. Reform

Reform DV legal protection in Mongolia by offering data-driven recommendations for systemic improvement

Second, based on the empirical evidence generated through the trial monitoring, the activity aimed to present a data-driven analysis of strengths and weaknesses in the administration of justice for DV cases in Mongolian courts. This has formed the basis of recommendations (set out below in **Section 16**) to justice sector stakeholders on measures that could improve the DV legal protection Mongolia affords to its people. Moreover, this objective has taken on greater significance in the wake of Mongolia's recent Universal Periodic Review (**UPR**) third cycle since Mongolia has supported several UPR recommendations that seek precisely to strengthen Mongolia's protections against DV.<sup>4</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> See e.g. UPR Recommendations **116.10:** "Further implement the law on combating domestic violence" (Israel);

**<sup>116.11:</sup>** "Consider increasing the effectiveness of the law on combating domestic violence through the allocation of adequate resources and training programmes for the agents responsible for its implementation" (Peru);

**<sup>116.123:</sup>** "Continue the progress made to combat violence against women, especially domestic and sexual violence, in terms of providing legal protection services by the State, availability of data and public outreach" (Chile);

**<sup>116.124:</sup>** "Ensure full and effective implementation of the existing legislation aimed at fighting discrimination and violence against women, including domestic violence and sexual abuse" (Italy);

<sup>116.126: &</sup>quot;Strengthen protection measures for women and children against all forms of violence" (Senegal);

<sup>116.127: &</sup>quot;Continue taking necessary measures to combat domestic and sexual violence against women and girls" (India);

<sup>116.128: &</sup>quot;Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services (Czechia);

**<sup>116.129:</sup>** "Take further steps to combat violence against women, including by ensuring that policy officer are trained in how to conduct effective and victim-centred threat assessments" (Denmark);

**<sup>116.130:</sup>** "Continue efforts in the prevention of domestic violence and gender-based violence, in particular by improving the efficiency of law enforcement, organizing awareness-raising campaigns and allocating funds, as well as improving access to services and protection for survivors" (Canada);

#### 3. Strengthen

#### **Build capacity of the monitors**

Third, the activity aimed to serve as a capacity-building platform for its trial monitors. The monitors, drawn from professions already active on DV, gender-based violence (**GBV**), or human rights, and from among law graduates with an interest in these issues or in fair trial, criminal procedure, or family law. A secondary and related aim is that these monitors will remain engaged in the DV space and adjacent spaces, improve the holistic response that the justice sector can offer a victim of DV in the future, and further sustain this Project's impact.

**<sup>116.132:</sup>** "Enhance support services for victims of domestic and gender-based violence, and take measures to raise awareness among law enforcement officials, lawyers and judges of the specific needs and vulnerabilities of women and girls who are victims of domestic and gender-based violence" (Fiji);

**<sup>116.133:</sup>** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims":

**<sup>116.134:</sup>** "Continue efforts to eliminate domestic and gender-based violence and discrimination against women and to further enhance the representation of women in the parliament and in decision-making positions" (Republic of Korea);

**<sup>116.135:</sup>** "Further strengthen mechanisms at the national level to prevent and protect all victims of domestic violence" (Kyrgyzstan); and

<sup>116.136: &</sup>quot;Continue to take necessary measures to address domestic and gender-based violence" (Nepal).

### 4. Conceptual Framework

### 4.1. Core Principles

Three core, cross-cutting principles guided the overall development and implementation of the trial monitoring activity as shown in **Figure 2**. First and foremost, the trial monitoring activity's primary approach was victim-centered.<sup>5</sup> This prioritizes the dignity, needs, concerns, and rights of victims (and/or survivors). It is non-judgmental. It is also trauma-sensitive and aims to safeguard



Figure 2: Activity's guiding principles

victims against re-traumatization when encountering the project. This approach underpins not only the trial monitoring but the whole Project.

In addition, while the activity adhered to all IDLO's values,<sup>6</sup> the two most relevant values bear emphasis here. For IDLO, the principle of **gender sensitivity** and **responsivity** requires that all aspects of a project be gender informed and be responsive to gender issues. Finally, the principle of **local ownership** seeks to align IDLO's assistance with local priorities and work closely with local partners. For this activity, this also meant an emphasis on Mongolian leadership over activities and key decisions, and reliance wherever possible on existing Mongolian resources and expertise, which also served to further sustain the activity's impact.

## 4.2. Monitoring Principles

Non-Intervention Objectivity Agreement

Figure 3: Activity's monitoring principles

The trial monitoring activity's monitoring approach was principally modelled on the trial monitoring framework of the Organization for Security and Co-operation in Europe (OSCE). Accordingly, it incorporated the OSCE's monitoring principles into its methodology as depicted in

**Figure 3.** Thus, it sought to ensure non-intervention and non-interference in the independence of Mongolian courts' outcomes. It also aimed to guarantee objectivity by seeking to gather accurate,

-

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> The definition set forth references the US Department of Justice's conceptual framework. See Office for Victims of Crime, US Department of Justice, "Victim-Centered Approach".

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> IDLO, "About IDLO: Our Values", 2015.

impartial data and ensuring that monitoring is conducted neutrally. Finally, it operated in agreement with the JGC – which granted IDLO Mongolia ongoing access to courts, case files, data, and personnel – by respecting the rules it imposed on trial monitors' access.<sup>7</sup>

# 4.3. Assessment Principles

Given the trial monitoring's intention to assess how much DV cases' treatment in the justice chain since recent DV law reforms in Mongolia respected procedural requirements, the core principle that was adopted was that as far as possible, this assessment would only be made against legal standards that are binding on Mongolia both domestically and internationally. Thus, and as discussed further below in **Section 6.2**, the Trial Monitoring Tool's questions were divided into scoring questions that were used to render that assessment, and non-scoring questions which served to gather additional useful data. Great care was taken to ensure that all scoring questions had a foundation in a current legal provision in Mongolian law and/or Mongolia's existing obligations under international law.

Insofar as the trial monitoring focused on the accused's due process or fair trial rights, the main reference was Article 14 of the *International Covenant on Civil and Political Rights* (**ICCPR**) which is the core piece of international law in this regard. Mongolia has been a party to the ICCPR for nearly 50 years and it applies directly in Mongolia via Article 10 of Mongolia's Constitution. Furthermore, the United Nations (**UN**) Human Rights Committee has issued an instructive interpretation of Article 14 in the form of its *General Comment 32*.8 Therefore, the trial monitoring activity adopted the tenets of *General Comment 32* as its conceptual framework vis-à-vis due process or fair trial.

However, there is no binding international treaty in place governing victim's rights as at this stage. Instead, therefore, the activity has adopted as its conceptual framework the *Basic Principles on the Right to a Remedy for Victims of Gross Violations of International Human Rights Law and International Humanitarian Law*, which is part of a General Assembly resolution and the contents of which are drawn from other pieces of international law some of which are binding. Moreover, and considering Mongolia's commitment to improving victims' treatment in DV contexts as evidenced by its cooperation with this activity, with respect to victims' rights only, the activity has included limited assessments of the justice sector that are based on best rather than binding practices. This has been the case only in relation to the critical question of victims' safety.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> OSCE, Trial Monitoring: A Reference Manual for Practitioners, revised ed. (Warsaw, OSCE, 2012), pp. 18-20.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> UN Human Rights Committee, General Comment No. 32: Article 14: Right to equality before courts and tribunals and to a fair trial, UN Doc. No. CCPR/C/GC/32, 23 Aug 2007.

### 5. Scope

### 5.1. Program Type

This activity implemented **thematic trial monitoring program**<sup>9</sup> since it exclusively monitored cases within a specific subject matter theme (DV). At the same time, it had a **systemic** monitoring component since it followed – to the extent possible within the temporal confines of the trial monitoring period – each monitored case on its journey through the justice chain. This program was conducted by **agreement** with Mongolia's JGC, which is a member of the broader Project's Steering Committee. The JGC duly facilitated the activity team's access to courtrooms, case files, audio-video recordings, statistics, and personnel, subject to an agreed access and confidentiality protocol.

### 5.2. Geographic Scope

In the initial Project design, the trial monitoring activity was intended to focus only on Ulaanbaatar. However, in the development of the activity, it was considered that the activity would be more representative and relevant if it also included *aimag* locations and aimed to achieve parity between cases examined in Ulaanbaatar and those in the *aimags*. The geographic distribution of monitored cases ultimately achieved is discussed below in **Section 11.1**.

Furthermore, the activity sought to mirror the geographic scope of the research activity with a view to creating a consistent data pool allowing for broader comparisons. In developing the geographic scope, the research activity team considered DV types and frequency; socio-economic conditions; good or challenging DV policy approaches; urban/rural geography; and demography, including ethnicity. Stakeholders in the Project's Steering Committee were also invited to comment on the geographic scope and they expressed preferences based on their perception of the trial monitoring and research activities as a form of foreign assistance, and a consequent desire to ensure that such assistance with fairly distributed across different regions in Mongolia.

The trial monitoring activity was ultimately implemented in Bayanzürkh, Nalaikh, Songino-Khairkhan and Chingeltei districts of Ulaanbaatar as **Image 3** illustrates, and in Tuv, Arkhangai, Dornogovi, Khovd, and Övörkhangai *aimags* as shown in **Image 2**.

\_

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> OSCE, *Trial Monitoring: A Reference Manual for Practitioners*, p. 21; United Nations Office of the High Commissioner for Human Rights, "Trial Observation and Monitoring the Administration of Justice", in *Human Rights Monitoring*, revised ed. (Geneva, United Nations, 2011), p. 3.

Image 3: Ulaanbaatar districts within activity's geographic scope (in blue)

Image 2: Aimags within activity's geographic scope (in blue)





This geographic scope respected the selection of the research team as revised by stakeholder preferences, although it also added Övörkhangai *aimag* in addition as this aimag is known for having many DV cases and it was thus thought to be a promising area in which to monitor.

### 5.3. Subject Matter Scope

As noted above, the amended DV law passed at the end of 2016 does not apply directly. DV crimes are instead set out in Mongolian criminal legislation. Petty offences are addressed in the *Infringement Law* under a specific article on DV (article 5.4) while felony crimes are set out in the *Criminal Law*. At felony level, not only is there a specific crime of DV (under *Criminal Law* article 11.7), but DV is also identified as an aggravating factor for several additional crimes. <sup>10</sup> Cases to be monitored in this activity, classified by types of offenses, were as set out in **Table 1** below.

Cases to be monitored	Mandatory for all teams		Desirable	
	DV-specific infringements (petty offenses)	DV-specific crimes (felonies)	General crimes (felonies) with DV as an aggravating factor	General crimes with DV as relevant context

**Table 1:** Cases to be monitored (by offense type)

Specifically, and in consultation with the research activity team and with stakeholders who advised on the activity's design, 18 total offenses were targeted for potential monitoring as **Table 2** shows.

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> Mongolia, Criminal Law, arts. 10.1 (murder), 10.4 (inciting someone to commit suicide), 11.1 (intentional serious damage to someone's health), 11.4 (intentional less serious damage to someone's health), 11.5 (negligent infliction of minor harm to someone's health), 11.6 (intentional infliction of minor harm to someone's health), 12.1 (rape).

	Crimes		
DV-specific infringements (Infringement Code art.)	DV-specific crimes ( <i>Criminal Cod</i> e art.)	General crimes with DV as aggravating factor ( <i>Criminal Code</i> art.)	General crimes with DV as relevant context (Criminal Code art.)
<ul> <li>Failing to notify DV (5.4.1)</li> <li>Entering a temporary shelter (5.4.2)</li> <li>Changing the purpose of a temporary shelter or using it for a different purpose (5.4.3)</li> <li>Beating a person with a family relationship (5.4.4.1)</li> <li>Forcing a person with a family relationship to do/not do something against their will (5.4.4.2)</li> <li>Restricting a person with a family relationship from communicating with others (5.4.4.3)</li> <li>Infringing a person with a family relationship's rights (5.4.4.4)</li> </ul>	<ul> <li>Regularly infringing on a relative's property rights (11.7.1.3)</li> <li>Regularly subjecting a person with a family relationship to cruel treatment, aggressive behavior, and torture (11.7.1.2)</li> <li>Regularly infringing a person with family relationship's property rights (11.7.1.3)</li> <li>DV against a child, a pregnant woman, a senior citizen, or a person with a disability (11.7.2.1)</li> <li>DV by an officer of a care service institution (11.7.2.2)</li> <li>DV against a person trying to stop violence (11.7.2.3)</li> </ul>	<ul> <li>Murder (10.1)</li> <li>Intentional serious damage to a person's health (11.1)</li> <li>Intentional infliction of less serious harm to a person's health (11.4)</li> <li>Infliction of minor harm/injury to a person's health (11.6)</li> <li>Rape (12.1)</li> </ul>	Causing a person to commit suicide (10.4)     Satisfaction of sexual desire in an unnatural manner (12.2)

Table 2: All offense types included within activity scope

The scope of included offenses was intended to reflect the full range of potential DV offenses, including both physical and non-physical violence, and infringements through to the most serious crimes. The range of offences that were ultimately able to be monitored is discussed in detail below from **Section 11.2.2** to **Section 11.2.4**.

Finally, **Table 3** indicates the cases to be monitored, classified by stage of proceedings.

	Mandatory for all teams		Desirable		
Cases to be monitored	(First instance) trials		Appeals		
(by proceeding stage)	Infringements	Crimes	Appellate courts (Infringements or crimes)	Supreme Court (Infringements or crimes)	

**Table 3:** Cases to be monitored (by proceeding stage)

# 6. Monitoring Tools and Methodology

## **6.1. Monitoring Process**

Trial monitors gathered raw data via a six-step process illustrated in Figure 4 below.

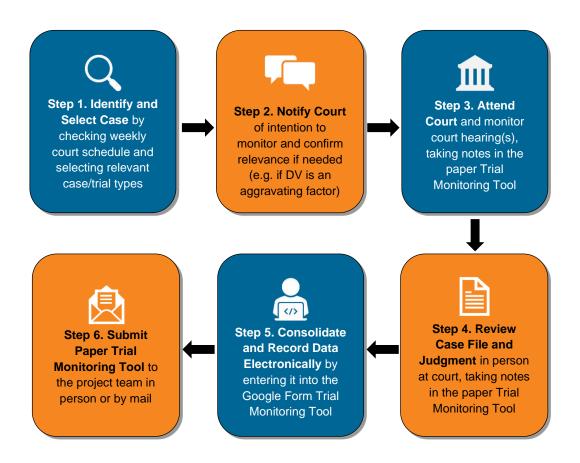


Figure 4: Trial monitoring process

The different components described in **Figure 4** are described further immediately below.

# 6.2. Trial Monitoring Tool

#### 6.2.1. Approach

Consistent with commitments set out in the broader Project's design, a tool was developed for use in the trial monitoring activity that assessed various procedural rights and contained a Victim Safety Assessment as well as a Justice Sector Service Delivery Scorecard. Together, these are referred to as the Trial Monitoring Tool, which is set out in full in **Annex C**.

While based on existing examples,<sup>11</sup> the Trial Monitoring Tool was fully customized to the Mongolian context to accommodate the specificities of Mongolian law and the international treaties to which Mongolia is a party. As also discussed above in **Section 4.3**, the tools have also been designed so as to collect data on each case's treatment *vis-à-vis* both legal obligations and non-binding practices, given the opportunity through this activity to gather a rich dataset regarding DV trials. Consistent with this approach, the Justice Sector Service Delivery Scorecard – which officially grades each case's performance – only assesses data on legal obligations.

Monitors were to complete the Trial Monitoring Tool in paper during hearings and initial evaluations of case files. They were then required to input this data into an electronic, cloud-based Google Form (discussed below at **Section 6.6**) that would centrally capture all data across the sample population. However, ultimately it was determined that to minimize error, a single data entry person would be hired to enter all paper-based Trial Monitoring Tools into the Google Form.

#### 6.2.2. Contents

The Trial Monitoring Tool includes five sections:

- I Basic Information, which gathers identifying information and basic data about the case generally;
- **II Victim's Rights**, which gathers and assesses information about victim's experiences in the case from the pre-trial stage to final judgment;
- III Accused's Rights (Trial & Appeal), which gathers and assesses information about the accused person's experiences during the trial and appeal stages;
- IV Accused's Rights (Pre-Trial and at All Stages), which gathers and assesses
  information about the accused person's experiences during the pre-trial stage and at all
  stages of the case; and
- V Justice Sector Service Delivery Scorecard, which assesses the case based on scoring data gathered in the preceding sections.

The five sections were further divided into 19 parts, each assessing a different procedural right afforded to alleged victims or accused. Monitors were generally required to complete all questions in a part. However, some parts of the Trial Monitoring Tool included questions that were only to be completed if the circumstances of the case fit. Guidance notes were included above those optional questions indicating the circumstances in which monitors should complete those questions as set out in the example in **Image 4** below.

\_

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> In particular, the Trial Monitoring Tool draws upon the Organization for Security and Co-operation in Europe's and United Nations High Commissioner for Human Rights' existing trial monitoring tools; the Victim Safety Assessment looks to widespread best practice worldwide in this regard; and the Justice Sector Service Delivery Scorecard draws upon the methodology of the World Justice Project's annual Rule of Law Index.

COMPLETE <u>IF AT LEAST ONE VICTIM ATTENDED THE COURT HEARINGS</u>: / XOXUPOF4 (BAFADAA H9F XOXUPOF4) ШҮҮХИЙН ХЭЛЭЛЦҮҮЛЭГ ОРОЛЦСОН БОЛ БӨГЛӨНӨ: SECTION B: VICTIM'S ACCESS TO JUSTICE IN COURT / ХЭСЭГ Б: ШҮҮХ ДЭЭР ХУУЛЬ ЗҮЙН ТУСЛАЛЦАА АВАХ ХОХИРОГЧИЙН ЭРХ

Image 4: Guidance for an optional part in the Trial Monitoring Tool

#### 6.2.3. Question Formats

The Trial Monitoring Tool contained open and closed questions. Closed questions required monitors to select only one response from a defined range of possible responses.

2.11. Security Were there security checks performed on all parties arriving ☐ Yes ☐ There are checks, but □ No [2 points] / Checks / Аюулгүй at the court, including weapons screening? / Шүүх дээр ирж no weapons screening (0 points) / Тийм [2 оноо] If pointi/ Үгүй /0 оноо/ байдлын шалгалт буй бүхий л талуудыг аюулгүй байдлын шалгалтаар, мөн Аюулгүй байдлын зэвсгийн зүйлийн шалгалтаар оруулсан уу? шалгалт хийгдсэн гэхдээ зэвсгийн чанартай зүйл шалгаагуй (1 ayou)

Image 5: A closed question from the Trial Monitoring Tool

"Not applicable" was occasionally an option proposed for closed questions when deemed necessary. If so, the response attracted full points on the basis that the justice sector's performance should not be penalised by the inapplicability of a procedural requirement. However, its inclusion was limited as far as possible due both to the possibility that this could skew the ensuing data (which did occur and is discussed below in **Section 12**) and that where monitors were unsure, they might simply select "not applicable" as the path of least resistance even if another option was more appropriate.

Open questions, such as the one in **Image 6**, required monitors to provide a long-form response. They were intended to capture further detail particularly where there were infinite possible responses or to justify a subjective assessment, enabling proper comprehension, review, and analysis of data.

If the court took sufficient steps or some insufficient steps to prevent or punish such behavior, describe what occurred: / Шүүхийн зүгээс арга хэмжээ авсан эсвэл үүнээс сэргийлэхээр авсан арга хэмжээ нь хангалтгүй байсан бол юу болсон тухай тайлбарлан бичнэ үү:

Image 6: An open question in the Trial Monitoring Tool

# 

#### 6.3. Victim Safety Assessment

Image 7: First page of the Victim Safety Assessment

Port / Ewror 2: Safety Assessment -- Acynthik Galdonin ywonna

The Victim Safety Assessment included in Part 2 of the Trial Monitoring Tool, and the first page of which is set out in **Image 4** above, took as its basis the provisions of the DV Law, and the relevant criminal procedural laws, vis-à-vis victim's protection. Where there were lacunae it drew, as discussed above in **Section 4.3**, on best practice. This included Europe's Istanbul Convention, officially known as the *Convention on Preventing and Combating Violence Against Women and Domestic Violence*, and expertise from civil society and academics around the world. The ensuing Victim's Safety Assessment, set out in **Annex C**, evaluates:

- Victim safety generally, including vis-à-vis risk and situational assessments, safety measures, and harm to the victim;
- **Pre-trial safety**, including confidentiality of information, psychological care, pre-trial retraumatization and its prevention or punishment, and victim attendance;
- Victim safety when arriving at court, including separate entrances, security checks, security
  escorts, building security, waiting areas, support persons, dependents, and security
  information;
- Victim safety during the trial, including testifying from a separate room, courtroom seating, eye contact, retraumatization in court and its prevention and punishment, answering questions about family members, and violating measures of restraint; and

Victim safety when leaving court, including staggered departures, interval time before
victim's departure and compliance with such, and a security escort for the victim.

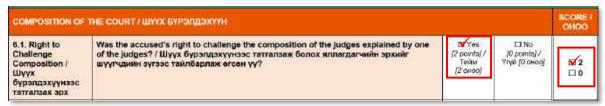
## 6.4. Justice Sector Service Delivery Scorecard



Image 8: First page of the Justice Sector Service Delivery Scorecard

The Justice Sector Service Delivery Scorecard, the first page of which is set out in Image 8 above, assessed each case by scoring its characteristics against Mongolian and international law standards or, in the case of certain victim safety issues, best practice. Each aspect of a case was assigned the same weighting in terms of possible scores despite the reality being that each aspect might have a different impact on the overall quality of justice sector service delivery in a case. This owed to the limited time and resources of the activity and the complexity that would have been involved in assigning weighting to different aspects of a case. The challenges and implications of this approach are detailed below in **Section 12**.

Scores were only required for closed questions. For each answer option, the applicable score for that



answer was indicated alongside it. After monitors chose the relevant answer, they were then required to indicate the score in the score box in the right-hand column as **Image 9** demonstrates.

Image 9: A scoring question in the Trial Monitoring Tool

Each issue was only scored once. Therefore, where there was a follow-up question asking for additional information about an issue, such questions would not be scored, as **Image 10** shows.



Image 10: Follow-up non-scoring questions in the Trial Monitoring Tool

Each Trial Monitoring Tool part with scoring questions concluded with a final section which asked monitors to calculate the overall score given in that Part. Detailed instructions were provided as to how these scores should be calculated, especially where there are multiple sections in the Part, and where only some of these sections may be completed depending on the circumstances of the case. This was demonstrated below in **Image 11**.

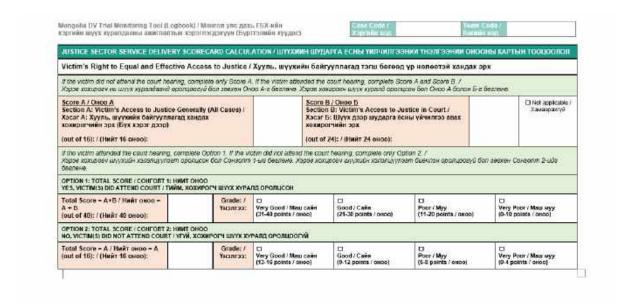


Image 11: Calculating Justice Sector Service Delivery scores in a part with optional sections

Once monitors calculated a total score, they were required to indicate the grade that the case received for that part. A four-point rating scale was used in the grading process for each procedural right measured in the Justice Sector Service Delivery Scorecard with the options Very Good, Good, Poor, and Very Poor. The grade assigned to a particular right was automatically awarded as a function of the total score calculated, with the overall possible score for each right being divisible by 4, and each of the four grades representing a quarter of the available scores. For instance, in the example below in **Image 12**, a score of 27 points would amount to a "Good" grade since it falls between 21-30 points.



Image 12: Calculating a grade in the Justice Sector Service Delivery Scorecard

The Justice Sector Service Delivery Scorecard also produced an overall grade for all victim's rights assessed, and an overall grade for all accused's rights assessed. These grades were produced automatically as a function of the grades awarded to each individual right assessed throughout the Trial Monitoring Tool. This is illustrated below in **Image 13** with respect to victim's rights.

				Overall Grade Achieved / Нийт авсан уналгээ				
Part / Xecer	Right / 3px		Very Good / Maiii cainn /d points/ onco/	Good J Cain [3 points/ onoo]	Poor / Myy [2 points/ onoo]	Very Poor I Maw myy [1 point/ onco]	Score/ OHOO (1-4)	
2	Safety Assessment / Аюулгүй байдлын үнэлгээ				M	п	п	3
3	Right to Relevant Information Concerning Violations and Reparation Mechanisms / Хэрэг шалгах явц дахь зөрчил болон арга хэмжээний механизмуудын талаарх мэдээлэл авах хохирогчийн эрх		₫	п	п	п	4	
4	Right to Equal and Effective Justice /Хууль зүйн туслалцаа авах эрх			0	M	0	0	3
5	Right to Adequate, Effective, and Prompt Reparation for Harm Suffered / Учруулсан хохирлыг хангалттай хэмжээнд, үр дүнтэй эрга замаар, яаралтай нөхөн төлгүүлэх эрх			0		M		2
	7.		*				оге (aut of 16) / энао (нийт 16)	12
	LL GRADE: / Нийт оноо S RIGHTS / ХОХИРОГЧИЙН ЭРХ	□ Very Good / Маш сайн (13-16 points/оноо)	☐ Good / Сайн (9-12 points/оноо)		Poor / Myy points/onoo)		ery Poor / Mai (0-4 points/one	

Image 13: Calculating the overall Justice Sector Service Delivery score for victim's rights

## 6.5. Companion Handbook

A Companion Handbook in Mongolian was distributed to monitors to complement the training sessions. This comprised an explanation of the monitoring methodology and tools; a reminder list of key issues to be monitored (set out in **Annex D**); a note-taking template (set out in **Annex E**); a monitors' code of conduct (set out in **Annex F**); and extracts of relevant international laws. These laws included the ICCPR Article 14 and the UN Human Rights Committee's *General Comment 32* interpreting ICCPR Article 14.

In addition, monitors received physical copies of the Trial Monitoring Tool to use, which were exclusively in Mongolian.



Image 14: Companion handbook and list of key issues to be monitored

### 6.6. Google Form



Image 15: Extract of the Google Form

A Google Form was developed that mirrored the content of the paper Trial Monitoring Tool and set it out in an electronic, cloud-based format. The Google Form was intended to centrally capture all data across the sample population, facilitating analysis of and comparison across the whole dataset. Once monitors completed the paper Trial Monitoring Tool, they submitted it and a data entry person then entered all paper Trial Monitoring Tools' data into the Google Form, following up with trial monitoring teams on the data they had recorded where needed.

The Google Form's design features enabled the addition of certain design features that better ensured data validation. In particular, the ability to designate mandatory questions and indicate conditional questions to be answered depending on the satisfaction of certain

conditions better ensured data retention and avoided data loss and data entry errors. Its electronic format further eased data updates when necessary.

All Trial Monitoring Tool questions and all closed answer options were listed bilingually on the Google Form, enabling use of the ensuing data by the activity team that minimized the need for translation, avoiding time delays and potential data loss through inaccurate translations. Open question responses were subsequently translated by a bilingual data entry person.

Unfortunately, Google Forms' design limitations meant that it was not possible to build the entire Trial Monitoring Tool in one form. Ultimately, therefore, the complexity and length of the Trial Monitoring Tool led to the creation of five Google Forms.

# 7. Activity Team

#### **Trial Monitors**

IDLO selected 34 monitors on a competitive basis from two groups: civil society representatives; and lawyers, practitioners (including e.g. unlicensed lawyers) and law graduates. Trial monitors were selected in accordance with the advertised selection criteria set out below in **Table 4**.

**CSO** Representatives

Lawyers, Practitioners, and Law Graduates

- Be from an engaged, registered CSO operating for 3 or more years in GBV/DV or related areas and with sufficient staff capacity to participate
- Have at least 2 years' experience in GBV/DV or related areas
- Be available to undertake 20 working days' work (total) to analyze 4 cases between May and November and attend court at specified times
- Have a first-level law degree from a Mongolian or international university
- Have a demonstrated interest in GBV/DV, human rights, or criminal law or procedure
- Be available to undertake 20 working days' work (total) to analyze 4 cases between May and November and attend court at specified times
- Have clinical legal education (desirable)

Table 4: Selection criteria for trial monitors

The overall team consisted of 15 lawyers/practitioners; two recent law graduates (chosen for their IT skills and English fluency, and one also due to his Kazakh identity which could enable him to monitor trials involving Kazakhs and Kazakh language interpretation); 17 representatives of the civil society organizations chosen for their significant expertise in DV/gender-based violence (**GBV**) and/or criminal law. The distribution of monitors' professional backgrounds is set out in **Figure 5** below, with additional information about the gender distribution per profession.

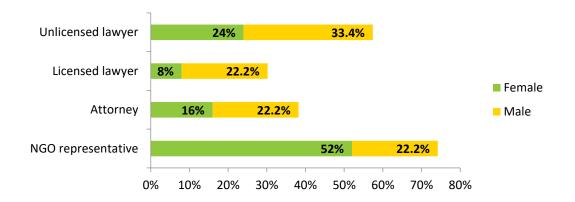


Figure 5: Trial monitors by profession and gender

Under the initial activity design, additional reserve trial monitors were intended to be recruited and be available to be deployed if appointed monitors became unavailable or performed unsatisfactorily. However, this proved unattainable given the decision to remunerate trial monitors fairly and the budget limitations that applied, together with the logistical challenge of staging a competitive recruitment process for such a wide pool of candidates and the difficulty in attracting sufficient available candidates with appropriate experience, particularly in the *aimags*. Accordingly, all 34 trial monitors (who can be seen in **Image 16** below) were expected to be operational and no reserves were available.



Image 16: Official trial monitoring team with activity staff

Monitors were divided into 17 teams of two members, with one member being a civil society representative and the other holding a law degree. Efforts were made to ensure representation within the team, including through diversity of experience and background, as detailed above. **Figure 6** below illustrates the configuration of trial monitoring teams for the activity nationwide.

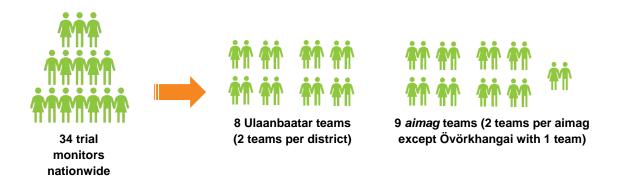


Figure 6: Trial monitoring team configurations

In terms of gender balance, there were far more women among qualified candidates and the project team, leading to a team of 25 women and nine men. Half were under 40 years old, with the rest aged between 41 and 60. This is reflected in **Figure 7** below.

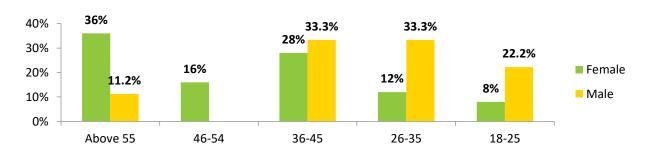


Figure 7: Trial monitors by age and gender

Among the 34 monitors, 44 percent had a university degree, with 50 percent also achieving a master's degree or equivalent, and 6 percent with PhD or equivalent. The distribution of trial monitors by highest education level and gender is depicted in **Table 5** below.

	Highest level of education achieved							
	High School	Bachelor or equivalent		Master or equivalent		PhD or equivalent		
Degree Type		Law	Other	Law	Other	Law	Other	Total
Gender								
Female	0	6	4	5	8	2	0	25
Male	0	4	1	2	2	0	0	9
Subtotal	0	10	5	10	7	2	0	34
Grand total	0 (0%)	15 (44%)		17 (50%)		2 (6%)		

**Table 5:** Trial monitors by highest education level and gender

#### 8. Pilot Phase

#### 8.1. Rationale

Since the monitoring tools and methodology were uniquely customized and therefore untested, a pilot phase was conducted as a test run. The pilot was intended to enable design adjustments to be made to the monitoring tools and methodology and the training methodology to maximize the ultimate validity, reliability, timeliness, precision, and integrity of the official data collection.

# 8.2. Scope

Three courts within the activity's overall scope participated in the pilot: Bayanzürkh and Nalaikh district courts in Ulaanbaatar, and Tuv Aimag Court. They were selected based on the rationale in **Table 6**.

Geographic representation	The selected courts reflected the activity's dual focus on courts in Ulaanbaatar as well as the <i>aimags</i> (provinces).
	The pre-existing relationships between IDLO and officials at the pilot courts (some of whom are IDLO trainers) influenced the courts' selection, consistent with the activity's guiding principle of operating with the agreement with participating institutions. <sup>12</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> See e.g. Organization for Security and Co-operation in Europe, *Trial Monitoring: A Reference Manual for Practitioners*, revised ed. (Warsaw, OSCE, 2012), pp. 18-20.

Demography	Selection of these courts enabled coverage of several demographic specificities within the overall scope, including economic advantage and disadvantage, and the presence of ethnic minorities – with Nalaikh district containing a significant Kazakh population.
Practical/budget considerations	Since the selected courts are all relatively close to IDLO's office in Ulaanbaatar, their inclusion facilitated project staff and monitors' repeat travel there and enabled frequent in-person pilot team meetings.

Table 6: Rationale for selection of pilot courts

The pilot team consisted of eight monitors selected from among the broader candidate pool for all trial monitors and retained throughout the remaining activity period to serve as official trial monitors as well. From 15 June 2020 until early July (with one trial concluding in early August), the team monitored infringements and criminal trials in the pilot courts. Due to access challenges and courts' limited DV caseloads, two cases were monitored remotely via review of trial video footage rather than via hearing attendance.



Image 17: Pilot team and trainers

The pilot scope excluded appellate hearings due to the additional time that would have been required to develop sufficient cooperation with appellate courts. It was likewise impossible to ensure that the monitored cases covered the full spectrum of DV offenses within the activity's scope. This owed partly to the sheer number of DV offenses included in the scope, and more importantly to all three pilot courts dramatically reducing the size of their DV case dockets during the pilot period, apparently due to the conduct of parliamentary elections at the same time as the pilot.

## 8.3. Training

Pilot monitors participated in a preparatory training on 2-3 June 2020 in Ulaanbaatar. Although the official trial monitoring training was designed to span three days, the pilot training was only two days. This owed to time constraints; the pilot team's relative expertise; and the pilot's inherent nature, which aimed to refine not only the monitoring tools but also the preparatory training methodology itself.

The preparatory training aimed to provide monitors with a common understanding of GBV and DV and establish an agreed victim-centered, gender-responsive approach sensitive to stereotypes likely to arise in a Mongolian DV context. It explored the role of law enforcement and the judiciary in combatting DV. It enabled monitors to analyze the tool's terminology, scoring criteria, and legal foundation, and not only agree on how to interpret it but also provide feedback so it could begin to be refined. It also required monitors to map the entire criminal justice chain – again, to ensure a uniform understanding but also to develop training material to eventually be distributed to all 34 official trial monitors.

The pilot training followed adult learning methodologies and emphasized monitors' expertise through a co-teaching approach. Specific training methods used included teamwork, group discussions, minilectures, independent work, voting, note-reading, and Q&As. An IDLO trainer with a PhD in education

provided overall facilitation alongside the Lead National Consultant. Four experts facilitated modules: a human rights lawyer; the head of the police DV department; a prosecutor; and a chief judge from one pilot court. Among the seven trainers and facilitators, five were women and two were men. The training was conducted entirely in Mongolian, with a training video and documents from the International Expert being translated from English in advance.



Image 18: Pilot preparatory training workshop, Ulaanbaatar, 2 June 2020

# 8.4. Pilot Methodology

The project leads and monitors paid courtesy visits to court officials at each pilot court prior to commencing monitoring. Monitors attempted to select cases via online court schedules but were ultimately forced, due to a lack of information, to communicate regularly with courts. Some monitors also visited pilot courts speculatively on courts' usual infringement hearing days. Importantly, however, despite courts assisting in informing monitors of case scheduling, they did not influence monitors' decision as to which case to monitor.



Image 19: Courtesy visit to Tuv Aimag Court

Monitors' first contact with cases was at the hearing. Once judgments were issued, monitors received physical access at courts to case files and video footage for remotely monitored cases.

For the pilot, each monitor completed a bilingual Mongolian/English paper Trial Monitoring Tool logbook. Each team of two also compared notes to agree on a common response. After each round of



**Image 20:** Peer Group Discussion during the pilot phase

observation, monitors convened for in-person Peer Group Discussions facilitated by the overall training facilitator and Lead National Consultant. These enabled monitors to exchange experiences, advice, and feedback; revise responses to ensure consistent evaluation methods; and suggest amendments to tools and methodologies following their field testing. The tools and methodology were then updated immediately, retested on the next cases observed, and further revised in subsequent Peer Group Discussions. Once all cases were monitored and tool revisions agreed and implemented, monitors entered data for all cases into the Google Form.

The International Expert undertook a first quality control review of the pilot dataset to identify clear or suspected errors. Monitors then met to discuss them with the Lead National Consultant and provided her their logbooks so that she could enter all necessary corrections into the Google Forms. She also simultaneously undertook a second quality control review, correcting additional errors. The Lead National Consultant and International Expert jointly undertook a third round of review when some further data entry anomalies were observed during the analysis of the data.

In addition to ad hoc feedback provided during the pilot process, each pilot team member provided written reflection on the pilot and utility of the tools at the pilot's conclusion. In addition, they completed detailed feedback on each training module using the IDLO TIMS training assessment tool.

# 8.5. Outcomes

## 8.5.1. Monitoring Targets

Despite challenges in cases being scheduled for hearings (owing to national assembly elections taking place while the pilot was ongoing), monitors succeeded in monitoring 10 cases – six infringements and four crimes. This exceeded the target of eight. Excellent cooperation was observed within each monitoring team and between teams and officials at each of the pilot courts.

# 8.5.2. Tools and Methodology

Piloting the tools enabled four design adjustments to be made to them:

- The Mongolian language translation of the tool
  was thoroughly revised, including by an expert
  reviewer, addressing not only legal terminology
  issues but revising sentence structure to make
  questions more comprehensible.
- Infringement procedural law was incorporated.
   The law's existence had not been noted by stakeholders during the design phase and it appears to be something of an afterthought, given



Image 21: Revising tools during a pilot phase Peer Group Discussion

- that many (but not all) provisions of the criminal procedure law also apply to infringements.
- 3. "Not applicable" options were added, at monitors' requests, to several additional questions, but only where monitors could demonstrate that a situation could be truly inapplicable to a case. The challenge of "not applicable" options is discussed further above at **Section 6.2.3**.
- 4. Tool design was streamlined. For instance, pilot monitors used an unwieldy bilingual logbook for monitoring (which appears at Annex C); this was adapted for practicality and ease of comprehension into an exclusively Mongolian language one for official monitoring. Likewise, the Trial Monitoring Tool's design was revised to include clearer signaling of where certain questions were optional questions that should only be filled in during certain circumstances.

Five methodological adjustments were also introduced due to the pilot experience:

- 1. Monitors were urged to visit courts to identify cases where online schedules did not provide the relevant information. To facilitate this, it was also determined that each team would not only pay a courtesy visit to each court at the outset of monitoring but that court officials would be invited to an official launch event on the first day of official monitor training in part to establish a rapport and understanding between them and the team.
- 2. Monitors were required to develop a workplan during official training and designate a liaison to provide updates. This was to ensure that monitors efficiently used the limited time available and exercised all avenues to identify and secure cases to monitor. It responded to the observation that some pilot monitors did not contact courts when no cases could be identified but adopted a wait and see approach, leading to delays.
- 3. **Monitors would be supervised** by the Lead National Consultant, who would more actively follow up and support teams.
- 4. **Monitors' data entries would be reviewed** by the Lead National Consultant once they had submitted their logbooks to her.
- 5. **Monitors would undertake practice monitoring** at their designated courts ahead of actual monitoring, due to pilot monitors' feedback that the pilot played an important role in reinforcing their knowledge of the activity's rationale and methodology.

However, two proposed methodological adjustments were not made:

- 1. Advance case file access. Some pilot monitors approached court officials on their own initiative to request such access, but this was rightly declined since the cases were still active and such access could give rise to the perception of monitors' interference in the case.
- 2. Making questions where "not applicable" was selected a non-scoring question. This proposal would indeed have been an appropriate way to avoid any possible inflation in case performance vis-à-vis the Justice Sector Service Delivery Scorecard (as discussed above in Section 6.2.3 and further below in Section 12), but it would have meant that each section in the Trial Monitoring Tool would have had fluid possible total scores depending on which questions applied. This would have been too complex given the types of tools available to use in the activity, and given the errors already observed in terms of identifying when to answer a question and in arithmetic would likely have led to serious data validity challenges.

# 9. Monitoring and Review Processes

# 9.1. Trial Monitoring Process



Image 22: Courtesy visit to Khovd Aimag Court

## 9.1.1. Cooperation with Courts

The JGC specifically instructed target courts to assist monitors as needed and this assistance was overwhelmingly provided, which was critical to the activity's success.

To facilitate this cooperation, the project lead and assigned monitors paid courtesy visits to court officials at each court prior to commencing monitoring. These meetings served to strengthen

relationships built with court officials during the project launch event and enabled agreement on any assistance that would be required. The monitoring teams introduced and finalized the draft work plans with the court administrators developed during the launch event (discussed above **in Annex G).** Each court then appointed a contact person, who was instructed to provide the information requested by the monitoring team about the cases set for hearing and take necessary measures to ensure monitors' access to hearings. Some monitors, though not all, were able to undertake pilot observation of DV trials during the courtesy visits.

Finally, it must be noted that while most monitors reported strong ensuing cooperation with court officials, a minority of officials reportedly created difficulties for monitors. For instance, they refused to allow monitors to access case files or insisted that, despite JGC instructions, certain authorities needed to provide additional authorization for monitors to be able to carry out certain actions.

#### 9.1.2. Monitors' Role

As discussed in **Section 4.2**, a core monitoring principle was to respect the independence of the judicial process. The role of the monitors was to observe and note observations prior to and during the court hearing. After the court hearing, the monitors filled in a trial monitoring logbook for each hearing. For this purpose, monitors were also granted access to case files and court records. Each team was obliged to monitor one criminal and two infringement DV trial hearings. Certain teams also sought to identify appellate-level cases to monitor, but they were unable to identify these during the trial monitoring period.

# 9.1.3. Monitoring Period

Although the initial duration for trial monitoring was from the end of August until the end of November, monitors were ultimately advised to conclude monitoring if possible by November 1. This owed to lessons learned from pilot monitoring, in which national assembly elections appeared to impact court scheduling, resulting in unusual periods of non-activity at the courts. Local parliamentary elections took

place in October 2020 and it was thought that these, and the challenges of the COVID-19 pandemic, could similarly affect monitors' ability to secure cases to monitor. Monitors ultimately observed 92 percent of planned observation between 26 August and 11 November, which was when a COVID-19-related lockdown started in Mongolia.

#### 9.1.4. Case Selection

Monitors attempted to select criminal cases via court schedules to preserve independence of the activity as far as possible. However, of the 57 cases monitored, this was ultimately possible in only 6 cases (10.5 percent). In a further 7 cases (12.2 percent), monitors relied on court schedules, but also consulted with court officials in deciding to select a case to monitor. In addition, it should be noted that among the cases where schedules were consulted, these schedules were online in only three cases: one each at Bayanzürkh, Chingeltei and Nalaikh courts, all of which are Ulaanbaatar district courts. In the nine

			BEAALNE	H XDHECKS	MAKE PARTY	TANDANIN LOB TANDANIN TAN TANDANIN TANDA TANDANIN TANDANIN TANDA TANDANIN TANDA TANDANIN TANDA TANDANIN TANDA TANDANIN TANDANIN TANDA TANDANIN TANDANIN TANDA TANDANIN TANDANIN TANDANI		1 10 200 ET 10 200
	14	(Sp)	State water State and the state of the state	3000 3000 3000	1007000 100786609 90100 500000	Christa animalia.	Yillian ecolor	Statement - Spenders - Spenders
	1	ies 160	F. Freedomine F. Freedomine M. Meney Calledge M. Meney Calledge	aproap sproads - para services 1 1 0 d aproads 1 1 7 7 syroup sproads - 2 2 200 sproads - 2 2 200 sproads - 2 2 200 sproads - 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	Access General Acces Special Veneral	Stheoderry Standard Standard Standard	Дтанана	Outroproprii A Takasper F Deerges as A Revestoring (A) Takasper (A) Takasper F Takasper F Takasper F Takasper
	1	ettad.	Trainme	TE AL	Avanto Services Discover	fi Provinciaci	A7 == 17 #	Sconnerv A April Visuali
200000		11.10	Thirmoune	Describ-	Algebrasic solutions	~ (early)	2.0.7yeans	Specific Committee Committ

Image 23: Sample court schedule from Songino-Khairkhan district in Ulaanbaatar

other cases, the only available and current schedule was physically on display at the courthouse.

Moreover, irrespective of whether monitors consulted a court schedule in selecting cases, almost all monitors reported nevertheless consulting with a court official, at least in part, to select cases to monitor (in 51 cases or 89.5 percent). Indeed, in 40 cases (70.2 percent), case selection was based exclusively on information from such court officials. Most often, the official providing the relevant case information was a court officer (in 47 cases, or 82.4 percent). However, judges also did so in three cases (5.3 percent), and a participating CSO advocate in one case (1.8 percent).

For criminal cases, communication with court officials was required for two reasons:

- 1. To determine if cases were open or closed to the public; due to confidentiality as well as protection reasons, monitors were unable to monitor closed cases.
- There were a wide variety of court schedule formats, and some lacked sufficient information about which precise charge was being pursued. This resulted in monitors needing to meet judges' assistants to obtain additional information and determine whether the case related to DV or not.

For infringement hearings, the need to consult officials owed to the fact that specific infringement hearing schedules did not exist whatsoever. Instead, courts usually had designated infringement hearing days. Therefore, it was impossible to determine the scheduling of an infringement case without consulting court officials. Monitors did try; teams occasionally visited courts speculatively in the hopes of monitoring trials on courts' usual infringement hearing days, meaning that they had to travel sometimes up to nearly 100km each way only to learn that no relevant hearings were being held. Monitors also inquired with police and prosecutors' departments regarding DV infringement or criminal cases under way or by going those places to catch infringement hearings by chance.

Importantly, however, despite courts assisting in informing monitors of case scheduling, they did not influence monitors' decision as to which case to monitor.

Since the trial monitoring activity was victim centered, monitors were advised to observe trials where the victims participated. However, this was challenging because there was limited choice in cases to monitor, and in the sample population only two in every five victims (26 or 42.6 percent) attended all hearings in their case. Ultimately, monitors had to observe whatever cases they found.

The trial monitoring scope included appellate hearings, and as such, the Lead National Consultant was in contact with the Chief Judge of the Appellate Criminal Court in Ulaanbaatar and his assistant. However, there were no open DV appeal hearings for criminal cases during the trial monitoring period. Unfortunately, it transpired that there were a limited number of infringement appeals during the same period.

# 9.2. Review Process

## 9.2.1. Collaboration and Supervision



Image 24: Monitors' Facebook group page

At the official monitoring training, the monitors proposed and the PIU duly facilitated the creation of a closed Facebook group that would enable ongoing communications between all monitors. Although this group had not been anticipated in the project design, it became the primary platform for the Lead National Consultant, PIU, and monitoring teams to exchange information, share weekly progress, and, e.g. notify monitors of revisions to the Trial Monitoring Tool or of upcoming meetings.

In addition to this platform for facilitating collaboration, the Lead National Consultant supervised all trial monitoring teams, maintaining regular contact via phone, email, and the Facebook group, and with the teams' agreed workplans as her frame of reference. This was effective in most cases. However, it remained a challenge to coordinate certain teams' participation usually due to low engagement by one of the two team members.

#### 9.2.2. Peer Group Discussions

Regular Peer Group Discussions such as the one depicted in **Image 25** had been anticipated in the project design and would be successfully convened throughout the official monitoring period, just as they had been during the pilot phase. These discussions were facilitated by the Lead National Consultant in conjunction with chief training facilitator Dr. Tuya.



Image 25: Peer group discussion during official monitoring period



Image 26: Peer group discussion over Zoom

As with the Facebook group, the Peer Group Discussions enabled monitors to share experiences about hearing observations and on completing the Trial Monitoring Tool paper logbook. They also enabled monitors to share their observations with the project team e.g. regarding translation errors in the logbook that were able to be corrected, and to collectively discuss and present feedback e.g. on monitors' recommendations regarding the conduct of DV cases in light of their experiences. To overcome the logistical and budgetary challenges of convening monitors in person across Mongolia's vast

geography and in the context of the COVID-19 pandemic, Peer Group Discussions also took place online via Zoom.

# 9.2.3. Submission, Review and Processing of Logbooks

Upon completion of the paper logbooks, monitors supplied them to the Lead National Consultant for review and approval before they would be permitted to enter the data into the Google Form. She reviewed them, and upon finding any errors, she returned logbooks to the teams for updates. The main errors that arose were score calculations errors or the selection of incorrect options which caused miscalculations overall.

Unfortunately, all teams had errors in their logbooks. Accordingly, the Lead National Consultant had concerns that there might be a lot of data entry anomalies in the Google Form if monitors entered the data directly. To minimize this risk, a data entry person was ultimately hired with a sociological background and experience in data entry and review. Thus, once monitors had revised their logbooks following feedback from the Lead National Consultant, she checked the logbooks a final time and then supplied all of them to the data entry person.

#### 9.2.4. Final Review

The final stage of data review was carried out by the International Expert who reviewed the data entered in the Google Form while analyzing it for the preparation of this report. Where anomalies appeared in the data or there was a need for further clarificatory information to better understand the circumstances in a case, she notified the data entry person and the Lead National Consultant. They in turn contacted the teams involved to seek clarification or the needed additional information, before updating the teams' entries in the Google Form.





# 10. Data Limitations

# 10.1. Sampling

This activity's data is based on a relatively limited sample of 57 cases, including 39 infringement trials and 18 criminal trials. To give an example for context, despite the activity's difficulties in identifying cases to monitor, the 39 infringement trials monitored apparently represent only 0.18 percent of all 20,885 infringement trials resolved in the nine monitored courts in 2020.<sup>13</sup>

The small sample size increases the inherent variability of the data and accordingly limits its value. For instance, monitors were able to follow only 18 criminal trials, and only 11 trials involving non-physically violent forms of DV. Furthermore, despite negotiations with the JGC, monitors were unable to gain access to cases heard in closed hearings due to confidentiality or protection reasons. Given this activity's particular interest in victim safety, the lack of access to closed hearings means that the dataset likely omits hearings of interest, e.g. where there were alleged victims or accused from particularly vulnerable groups. Similarly, despite efforts to do so, monitors were unable to monitor appeal hearings as discussed above in **Section 9.1.4**. This resulted in the dataset reflecting only court decisions at first instance and not following final review.

# 10.2. Cooperation Model

All monitoring was undertaken with participating courts' cooperation and in the knowledge that the JGC had sanctioned the conduct of the trial monitoring activity. Thus, in every case monitored, justice sector stakeholders participating in monitored hearings were aware of monitors' presence and objectives, with each court given a copy of the Trial Monitoring Tool. This may result in data validity challenges as such awareness could have affected officials' conduct in court and impacted on a trial's substantive outcome, e.g. by encouraging stakeholders to show greater procedural compliance than they might normally. In addition, some courts were actively involved in notifying monitors when there were potential cases to monitor. This gives rise to the risk of an underlying selection bias.

# 10.3. Subjective Assessments

The trial monitoring activity intentionally hired trial monitors who were already active in DV advocacy, human rights or related fields. This was intended to ensure that the learnings from the trial monitoring would have the highest likelihood of being reinvested in the same fields and thus indirectly strengthen responses to DV in Mongolia. However, this also meant that monitors inevitably brought pre-existing opinions and biases to the activity due to their prior relevant experience. The activity design sought to

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> Internal data provided by the JGC to the project team from its annual statistics regarding court caseloads.

mitigate the risk of data corruption by limiting monitors' need to provide subjective responses in the Trial Monitoring Tool; by regularly debriefing monitors through Peer Group Discussions; and by having third parties enter and review monitoring data. Inevitably, however, the nuances of human experience necessitated a minor degree of subjective assessment. Therefore, it is possible that monitors' personal biases could have marginally influenced data collection.

# 10.4. COVID-19

Importantly, the entire trial monitoring activity was conducted during the global COVID-19 pandemic. This resulted in disruptions to court activity e.g. temporary court closures and more restrictive court access. It also meant that Mongolians, like people all over the world, were subject to stricter movement restrictions, temporary homeschooling of children, potential changes to employment, and additional stressors including constant uncertainty. The pandemic had significant impact on the occurrence and nature of DV, and thus may limit the data's representativeness of the general experience of DV in Mongolia.

# 10.5. Case Accessibility

Monitors frequently found it difficult to identify hearings to monitor as there were none scheduled. During the pilot period in June and July 2020, this appeared to coincide with the timing of a parliamentary election. However, the phenomenon of limited hearings occurred again during official monitoring from August to November and did not have an obvious cause, although it may relate to the impact of COVID-19 on usual logistical arrangements. In any event, these variables too could thus limit the extent to which the data gathered through this activity could be considered representative of DV cases and trials generally.

# 11. Case Profiles

The following five sections of this report present this activity's findings through the undertaken trial monitoring. The data presented below fulfils the activity's first objective, as discussed above in **Section 3** (set out again immediately below):

1. Learn

Learn how domestic violence law reforms are being implemented in practice in Mongolian courts nationwide

Results from two other objectives of this activity are addressed from Section 16.

The immediate section below profiles the 57 cases monitored. It details the underlying offenses, reported reasons for DV, case jurisdictions, and hearing characteristics. It further sets out a demographic profile of victims and accused, detailing gender and age, relationships, housing,

education, employment, and, for accused, prior criminal records. The section is based on data collected through Part 1 of the Trial Monitoring Tool Part 1 (see **Annex A**).

As explained below, cases were evenly distributed between Ulaanbaatar and *aimags*. Two-thirds involved infringements, the rest crimes, and all were first instance trials. They primarily involved only one charge, usually physical DV and especially the infringement of beating a person with family relationship or the crime of intentional minor harm/injury. Three victims died. Most cases were resolved in only one hearing at which victims attended infrequently and both accused but particularly victims were usually unrepresented. Most victims were women, accused overwhelmingly men, and DV was likeliest to occur between people living together, often in a *ger*, and mostly in a spousal relationship. Victims and accused alike were likely to have a higher secondary school education, although accused charged with crimes were likelier to have only a middle school education. Two-thirds of employable accused and half of employable victims were indeed employed, while a slim majority of accused had no prior criminal record, including most of those facing a criminal charge.

# 11.1. Jurisdictions

All 57 cases monitored were first instance trials, i.e., the initial trial held to adjudicate the charges brought against the accused person. However, it should be noted that as at the time of writing, at least four of the monitored cases had continued on appeal to the Supreme Court of Mongolia, although none of the appellate proceedings were able to be monitored in the activity timeframe.

Monitors achieved near parity between the number of cases monitored in the capital of Ulaanbaatar and those monitored in *aimags* (provinces). 31 cases (54.4 percent) were in Ulaanbaatar, and 26 (45.6 percent) in *aimags*.

Within Ulaanbaatar, cases were heard at four Ulaanbaatar district first instance courts: Bayanzürkh (13 cases), Nalaikh (8), Songino-Khairkhan (5) and Chingeltei (5). In the *aimags*, all cases were heard at the inter-soum first instance courts, which aggregate cases from individual soums (districts) within an aimag and are situated in each aimag's capital. Aimag courts were monitored in Tuv (8 cases), Arkhangai (5), Dornogovi (5), Khovd (5), and Övörkhangai (3).

# 11.2. Offenses

Nearly a third of the monitored cases (18 cases or 31.6 percent) involved crimes charged under the *Criminal Code*. The remaining 39 cases (68.4 percent) involved more minor offenses (infringements) under the *Infringement Code*.

#### 11.2.1. Forms of Domestic Violence

Trial monitors sought to sample a broad range of DV offenses encompassing both physical and non-physical violence, to reflect the breadth of DV or DV-related crimes under the law. However, monitored cases primarily dealt with only charges of alleged physical violence – accounting for 46 cases, or 80.7 percent of all cases. In contrast, 10 cases (or 17.5 percent) involved allegations of non-physical DV.

These related to economic violence e.g. destruction, theft or confiscation of property, or psychological violence e.g. threats or restricting communication with others. Prosecutors typically exclusively pursued charges of either physical or non-physical forms of violence in a case. A combination of both physical and non-physical forms of DV was prosecuted in only one monitored case (1.8 percent).

# 11.2.2. Types of Charges

In total, the trial monitoring activity sought to monitor 20 different types of DV offenses. It succeeded in monitoring 12 types (60 percent). **Table 7** details the types of charges for which trials were able to be monitored, and the number of trials able to be monitored for each type of charge.

Relevant law	Type of charge	Article in relevant law	Specific crime/infringement	Number of trials monitored
	DV-specific infringements	5.4.1	Failure to notify DV	1
Infringement Code		5.4.4.1	Beating a person with a family relationship	29
		5.4.4.2	Forcing a person with a family relationship to do/not do something against their will	5
		5.4.4.3	Restricting a person with a family relationship from communicating with others	2
		5.4.4.4	Infringing on a person with a family relationship's property rights	3
Criminal Code		11.7.1.1	Regularly beating a person with a family relationship	3
	DV-specific crimes	11.7.1.2	Regularly subjecting a person with a family relationship to cruel treatment, aggressive behavior and torture	2
		11.7.2.1	DV against a child, pregnant woman, senior citizen or person with a disability	2
	General crimes with DV as an aggravating factor	10.1	Murder	2
		11.1	Intentional serious damage to a person's health	2
		11.4	Intentional less serious harm to a person's health	2
		11.6	Minor harm or injury to a person's health	14

Table 7: Types of crime and infringement prosecutions successfully monitored for the activity

The successfully monitored infringements are set out in **Figure 8** below, and the crimes in **Figure 9**, with references in each case to the relevant article under the *Infringement Code* or *Criminal Code*.

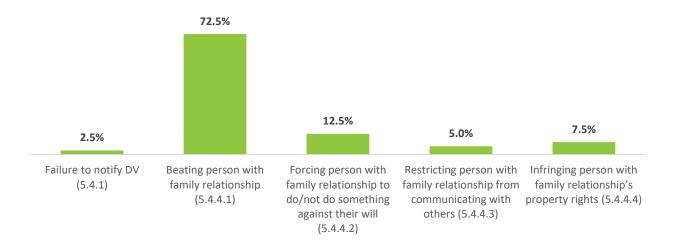


Figure 8: Types of infringement charges monitored

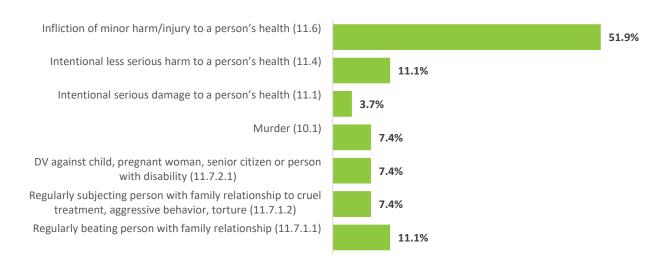


Figure 9: Types of criminal charges monitored

Despite their best efforts to sample broadly, monitors were unable to monitor eight types of crimes and infringements included in the original activity scope. These omitted charges are set out in **Table 8**.

	Crimes					
DV-specific infringements (Infringement Code art.)	DV-specific crimes ( <i>Criminal Code</i> art.)	General crimes with DV as aggravating factor (Criminal Code art.)	General crimes with DV as relevant context (Criminal Code art.)			
<ul> <li>Entering a temporary shelter (5.4.2)</li> <li>Changing the purpose of a temporary shelter or using it for a different purpose (5.4.3)</li> </ul>	<ul> <li>Regularly infringing on a relative's property rights (11.7.1.3)</li> <li>DV by an officer of a care service institution (11.7.2.2)</li> </ul>	• Rape (12.1)	Causing a person to commit suicide (10.4)     Satisfaction of sexual desire in an unnatural manner (12.2)			

	Crimes					
DV-specific infringements (Infringement Code art.)	DV-specific crimes (Criminal Code art.)	General crimes with DV as aggravating factor (Criminal Code art.)	General crimes with DV as relevant context ( <i>Criminal Code</i> art.)			
	DV against a person trying to stop violence (11.7.2.3)					

Table 8: Targeted types of crimes and infringements unable to be monitored

# 11.2.3. Number of Charges

68 charges were prosecuted across the 57 cases, including one charge for a crime outside the trial monitoring scope. In most cases (50 cases or 87.7 percent), only one crime or infringement was prosecuted. There were only eight cases in which multiple charges were prosecuted. Among these, most (7 cases, or 87.5 percent) involved crimes, while only one involved infringements.

# 11.2.4. Common Charges

The DV-specific infringement of beating a relative was by far the most common charge prosecuted in the monitored cases. It accounted for 42.6 percent of all charges prosecuted, was charged in over half (50.8 percent) of all cases monitored in the sample and represented 72.5 percent of all infringement charges monitored in the activity as indicated above in **Figure 8**. The next most common charge was the criminal offense of minor harm or injury to a person's health, for which a DV context is identified as an aggravating factor. This charge accounted for 20.6 percent of all charges prosecuted in the cases monitored and 52 percent of all criminal charges monitored as noted in **Figure 9** above. The remaining 10 types of charges prosecuted in the monitored cases were each prosecuted relatively rarely, in between 1 and 5 cases each (1.8 percent to 8.8 percent).

# 11.3. Reported Reasons for DV

Monitors recorded the reasons that victims reported for the alleged DV based on victims' police statement on the case file and/or hearing testimony. Victims frequently reported multiple reasons – with 75 reasons recorded across the 61 alleged victims – and monitors recorded all reasons identified. The range of victims' responses is detailed in **Figure 10**.

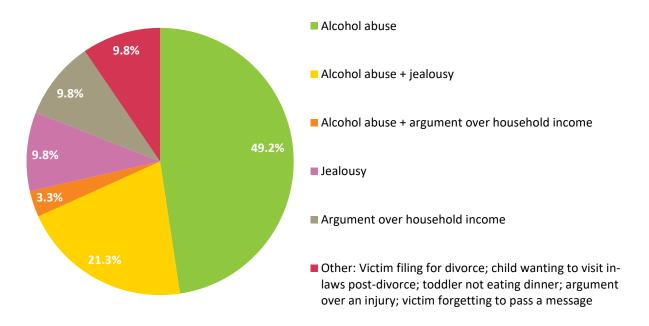


Figure 10: Victim-reported reasons for DV

Alcohol abuse was by far the most common reported reason for DV. Nearly half of all victims (49.2 percent) reported it as, in their view, the sole reason for the alleged DV. Altogether, nearly three-quarters of all 61 alleged victims reported it as at least one of the reasons for the alleged DV (45 people or 73.8 percent of all victims). Alcohol abuse was also the most prevalent reason cited for DV crimes, being identified by 15 of the alleged victims (75 percent).

Jealousy was the next most common reason cited for the DV. Nearly one-third of victims (19 individuals or 31.1 percent) cited jealousy. Among these, 13 victims (21.3 percent) reported a combination of alcohol abuse and jealousy as the reason for the DV. In addition, almost one in 10 victims (six victims or 9.8 percent) attributed DV, at least in part, to an argument over household income. For six other victims (9.8 percent), DV was attributed to another type of dispute. These were the victim filing for divorce from the accused; a daughter asking to visit her father's family after her parents' recent divorce; a toddler not eating his dinner; an argument over the wife having been injured via hot oil burns; and a niece not passing her uncle a message that her grandmother's medication had run out.

# 11.4. Hearing Technicalities

## 11.4.1. Number of Hearings

Most cases (50, or 87.7 percent) were adjudicated in only one hearing. Of the seven cases that required multiple hearings to be concluded, six (10.5 percent) were resolved in two hearings, with half of these cases being criminal cases and half being infringements. Only one (criminal) case required three hearings. This case involved the accused throwing his elderly mother to the ground, with her physical condition deteriorating progressively during the trial until she ultimately died.

# 11.4.2. Duration and Timing

There was significant variance in total hearing time across all trials monitored. The shortest infringement trial lasted a total of nine minutes, which was nine times shorter than the longest infringement trial spanning 81 minutes. The shortest criminal trial lasted 24 minutes (despite the accused contesting the charge in that case), while the longest was 18 times longer at 7 hours and 13 minutes (433 minutes). The latter hearing appeared to be an outlier, however, as the next longest criminal trial lasted half that time, at 3 hours and 37 minutes (217 minutes). The median trial hearing time was 25 minutes for infringements and 1 hour and 43.5 minutes (103.5 minutes) for crimes.

Monitors also recorded hearings' start and finish times. It is noteworthy in this regard that three cases finished hearings at 6.25pm, 7.40pm, and 8.55pm, far exceeding likely ordinary hearing hours.

# 11.4.3. Hearing Postponements

In all seven cases in which there were multiple hearings in a case, the multiple hearings owed to a party or official successfully obtaining a postponement during the first hearing, with the case requiring three hearings being postponed after the first two hearings. Postponements were requested by judges, prosecutors, accused and their lawyers for diverse reasons:

- absence of the victim;
- absence of the defense lawyer;
- a request for a lawyer;
- two requests to conduct additional analyses, experiments or examinations (one initiated by the court, one by the defense lawyer);
- the defense proposing to compensate damage; and
- two accused attending court in their respective cases while still inebriated.

Hearings were postponed for between 5 and 58 days. In one case, postponements were far greater than those in any other monitored case: 58 days after the first hearing and 42 days after the second. In that instance, the first postponement owed to the court's determination that the prosecution required additional information and evidence to proceed to trial. The alleged victim then died prior to the second hearing, prompting a request at the second hearing for an autopsy to be carried out before proceeding further. Excluding that outlier, the median length of postponement granted was seven days.

The two postponements involving accused attending court while inebriated owed to the court ordering the accused to spend 24 hours at a detoxication unit prior to the next hearing.

# 11.5. Hearing Attendees

#### 11.5.1. Victims

Two in every five victims (26 or 42.6 percent) attended all hearings in their case. Among the 57.4 percent of victims absent (35 victims), three had died – two women and one boy – with the courts

establishing in all three cases that the respective accused were responsible for their deaths. Victims' attendance and absence is discussed in more detail in **Section 13.1** below.

# 11.5.2. Judges

Almost all cases (52 cases or 91.2 percent) were adjudicated by a single judge. The remaining five cases (8.8 percent) were criminal cases heard by a full bench of three judges. Male judges were the norm: nearly two-thirds of the 66 judges (41 judges or 62.1 percent) monitored in the sample were male, with 25 female judges (37.9 percent). Indeed, over half of the monitored cases were heard by a single male judge (35 cases or 61.4 percent). In addition, there were no female judges adjudicating any of the monitored cases in nearly half (44.4 percent) of all courts monitored – namely in courts in Chingeltei, Songino-Khairkhan, and Nalaikh districts of Ulaanbaatar and in Khovd *aimag*.

#### 11.5.3. Prosecutors

Nearly half of all 57 cases monitored (27 cases or 47.4 percent) had a different prosecutor at trial than the one who investigated the case initially. This occurred in over a third of all criminal cases monitored (7 out of 18, or 38.9 percent); in over half of all infringement cases (20 cases or 51.3 percent); and at all but one of the nine courts monitored (the exception being Övörkhangai). Therefore, it appears to be an accepted practice nationwide. However, dividing prosecutorial duties between investigation and trial is noteworthy as it risks undermining the justice delivered in a case if the trial prosecutors do not have adequate time to familiarize themselves with the case before litigating it in court. Indeed, monitors noted that this sometimes appeared to be the case, with prosecutors (and in turn, judges) appearing not to consider aspects of cases that could potentially have affected their outcome.

A total of 86 prosecutors were involved in the 57 cases monitored, at either the pre-trial or trial stage or both. Two-thirds of prosecutors were female, with 60 female prosecutors and 26 males. Female prosecutors were involved in DV cases at either trial or investigative stages at most of the courts monitored nationwide (8 courts or 88.9 percent). The only court in which exclusively male prosecutors were involved in the monitored DV cases was in Arkhangai aimag.

# 11.6. Legal Representation

# 11.6.1. Victims' Representatives

Alleged victims were overwhelmingly unrepresented by a lawyer (at a rate of 86.9 percent). Only eight of the 61 alleged victims had a lawyer, usually in criminal rather than infringement cases (as for seven out of the eight represented victims). Victims' lawyers were equally as likely to be male as female.

There were also five instances where the victims had a legal representative other than a lawyer (e.g. a guardian), and three instances where they had a representative from the Child Protection Agency. However, it should be noted that having a lawyer also increased the likelihood that the victim had another type of representative as well: four of the five victims who had a non-lawyer legal representative also had a lawyer. In contrast, four out of every five victims (80.3 percent) had neither a lawyer nor any other type of representative supporting them in the case. Thus, victims tended either to have a range of representatives assisting them, or far more likely, none whatsoever.

## 11.6.2. Defense Lawyers

While nearly three-quarters of all accused were unrepresented (71.9 percent), accused were more likely than victims to have legal representation. Defense lawyers represented 16 of the 57 accused (28.1 percent), with two accused persons who were both facing criminal charges having two lawyers each. Three-quarters of defense lawyers (12 lawyers or 75 percent) were hired by the accused and/or their family, while four were appointed for them. Defense lawyers were twice as likely to be male rather than female, with 12 male defense lawyers and 6 females.

# 11.7. Demographic Profile of Victims and Accused

## 11.7.1. Gender and Age

The typical alleged DV victim in the sample was a woman. Indeed, victims were overwhelmingly female, representing 91.8 percent of all 61 alleged victims (or 56 individuals). The ages of the 56 alleged female victims varied widely. Three were girls aged 8, 9 and 13, and five women were over 60, with the eldest aged 84. However, most adult female alleged victims' ages were clustered between 20 and 39, with the median age for all female alleged victims being 33.5 years old. Overall, two out of every five victims were aged between 30 and 39, as set out below in **Figure 11**.

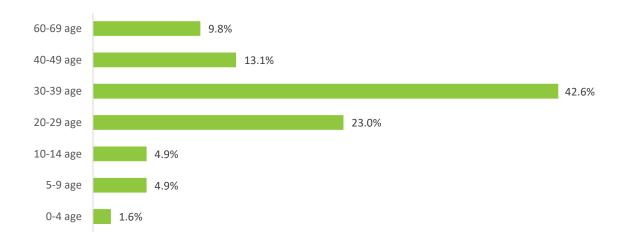


Figure 11: Alleged victims by age

The five remaining alleged victims were male and predominantly children (at a rate of 80 percent or four victims), the youngest being a boy of 3 years, 11 months who died due to the DV he sustained. The sole man among alleged victims was 67. The gender of all victims is set out in **Figure 12**.

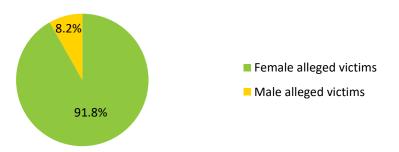


Figure 12: Alleged victims by gender

All accused were adults aged from 19 to 65. While the median age of all accused was 35 years old, nearly half of all accused were aged between 25 and 34 years old as indicated below in **Figure 13**.

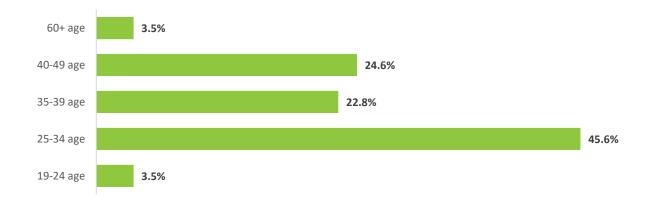


Figure 13: Accused by age

Moreover, and as set out in **Figure 14**, all but one accused person (56 individuals or 98.2 percent) was male, the sole female accused being a woman charged with assaulting her 8-year-old daughter.



Figure 14: Accused by gender

# 11.7.2. Relationship

Alleged victims were by far most likely to experience DV perpetrated by their own spouse (43 victims or 70.5 percent), which included their *de facto* partners. All sampled couples appeared to be heterosexual in sexual orientation. Victims were next most likely to be the accused's child or parent (6

victims each or 9.8 percent each). Beyond these relationship paradigms, the remaining alleged victims were either the accused's former spouse, intimate partner, or sibling (each category representing 1.6 percent of total alleged victims). There were also two cases in which the victim and accused appeared to be partnered although it could not be determined based on the available information whether this was as legal spouses, *de facto* partners, or intimate partners.

## 11.7.3. Housing

The vast majority of the alleged 61 victims lived with the accused at the time of the incident (55 victims or 90.2 percent).



Figure 15: Living arrangement between alleged victim and accused at time of incident

Among the victims co-habiting with the accused, two-thirds (37 victims or 67.3 percent) lived in *ger* districts. Additionally, victims in the sampled population were far more likely to live in *ger* districts if they also lived in an *aimag*. Nearly all alleged victims in the *aimags* who lived with their accused at the time of the incident resided in a *ger* district (24 of the 27 alleged victims, or 88.9 percent). This compared with only 13 of 34 alleged victims living in Ulaanbaatar (39.2 percent). Other than *ger* districts, apartments were the next most common form of housing (12 victims or 21.8 percent), followed by houses (5 victims, or 9.1 percent).

Living in a house appeared to correlate with being involved in a more minor DV incident: only one in five of the cases involving victims and accused who lived in houses involved a serious crime charged. There were no other notable correlations between type of housing and severity of charge.

#### 11.7.4. Education

Among victims and accused for whom education level was able to be identified via the available information, the median highest education level of both the 56 adult alleged victims and all of the accused persons was higher secondary school. Higher secondary school was also the median highest education level among the median group of victims – women victims – and the median group of accused – men. In contrast, the sole adult male victim, aged 67, had a university education, while the sole adult female accused person had a middle school education.

There was an inverse relationship between the accused's education and severity of crime charged. In other words, the more serious the charge against an accused, the less educated they were likely to be. Thus, while the median highest education level among accused charged with infringements was higher secondary school, this decreased to middle school level among accused charged with crimes. On the other hand, the victim's education level appeared to have no bearing on the severity of the crime they

suffered; the median remained higher secondary school regardless of whether the offense was an infringement or a crime.

## 11.7.5. Employment

The trial monitoring activity determined the employable subset within the sample population based on the Mongolian legal minimum age of employment, which is currently 16 years old or 15 with parental consent, and the retirement age, which is currently determined on a sliding scale depending on a person's year of birth and gender. On this basis, the population of legally employable individuals within the sample was 48 victims (78.7 percent) and 55 accused (96.5 percent). Seven victims were too young to be employed, and six victims and two accused had attained retirement age.

Precisely half of all adult alleged victims of employable age were employed at the time of the incident (24 individuals). Accused were more likely to be employed than victims, with two-thirds of legally employable accused being employed (37 accused, or 67.3 percent).

There was a positive correlation between a victim's employment and the severity of DV they experienced. In other words, employed victims were likelier to have experienced DV qualified as a crime (at a rate of 53.3 percent of all criminal victims of employable age) rather than an infringement (at a rate of 45.4 percent of all infringement victims of employable age). In contrast, an accused's employment status did not appear to significantly affect the severity of crime they were alleged to have perpetrated: among accused of employable age, 64.7 percent were charged with a criminal offense, while a similar 66.7 percent were charged with an infringement.

Considering the inverse situation of unemployment, however, it should be noted that 22.8 percent of all cases monitored (13 cases) involved couples in which the victim and accused were simultaneously unemployed and living together at the time of the alleged DV. Indeed, if a victim of employable age was unemployed, they were more likely than not living with, and subject to DV perpetrated by, their equally unemployed spouse (at a rate of 54.2 percent of all unemployed victims). Furthermore, in all couples where this was the case, the alleged victim was a woman while the accused was a man.

It should also be noted that the unemployment rate for both the alleged victims and accused persons in the sampled population was far higher than that of the Mongolian general population. The general unemployment rate is 6.6 percent,<sup>16</sup> whereas in the study, it was 50 percent for alleged victims and 33.7 percent for accused persons. Thus, both the accused and victims involved in the alleged instances of DV monitored in this activity were far more likely to be unemployed than the average Mongolian.

#### 11.7.6. Criminal Record

Monitors were able to establish whether an accused had a prior criminal record in 51 cases. Accused were slightly more likely than not to have a prior criminal record, with 49.1 percent of accused being identified as having a criminal record and 40.4 percent not, as depicted in **Figure 16**.

<sup>14</sup> Labour Code, arts. 108.1 and 108.2.

<sup>&</sup>lt;sup>15</sup> Law on Pensions and Benefits Paid from Social Insurance Funds, art. 2.

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> National Statistics Office of Mongolia.

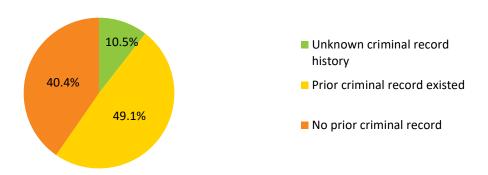


Figure 16: Criminal record history of accused

In one case, the accused had been previously detained for intoxication 32 times, while in another, the accused had just completed a sentence for a DV infringement a month prior to the incident charged in the monitored case. On the other hand, monitors noted one case in which the accused, who did not have a criminal record, was facing his first police investigation for alleged DV despite the victim (his wife) and their children already being allegedly subject to DV by the accused multiple times.

Although it might be presumed that those accused of the most serious crimes would be likeliest to have a prior criminal record, the opposite was in fact true. That is, within the sample population, there was an inverse relationship between an accused having a prior criminal record and the severity of charge they faced. Thus, accused with a prior criminal record were more likely to be charged with an infringement (accounting for 58.8 percent of accused in infringement cases) rather than a crime (accounting for 47 percent of accused in criminal cases). Indeed, the majority of accused persons facing a criminal charge (52.9 percent) did not have a prior criminal record.

During consultations for the design of the trial monitoring activity, anecdotal accounts suggested that the Supreme Court of Mongolia has instructed that convictions for (felony) DV-specific crimes require three prior convictions for an analogous DV infringement. For instance, a conviction for the crime of regularly beating a person with family relationship should be preceded by at least three prior infringement convictions for beating a person with family relationship.

The monitored cases suggest that this is indeed the prevailing practice. The accused's criminal record history could be determined for four of the five cases monitored that involved DV-specific crimes. The majority of these (three cases or 75 percent) involved an accused with a prior criminal record, although the available data does not enable confirmation of whether the prior convictions were for analogous infringements. Conversely, there was one criminal case in Övörkhangai in which an accused without a prior criminal record appears to have been nevertheless convicted for the DV-specific offense of DV against a vulnerable person (a child, pregnant woman, senior citizen, or person with a disability).

# 12. Overall Justice Sector Service Delivery Performance

Three of the Trial Monitoring Tool's five sections were devoted to measuring each case's compliance against due process requirements: one section on the victim's rights (**Section II**), one on the accused's rights at trial (**Section III**), and one on the accused's rights pre-trial and at all stages (**Section IV**). Each of those sections consisted of several parts each of which assessed the case's performance vis-à-vis a specific protected right of victims or accused. For example, **Section II**, Part IV of the Trial Monitoring Tool assessed the victim's right to equal and effective access to justice.

Individual grades were calculated for each right evaluated within the Trial Monitoring Tool. The Justice Sector Service Delivery Scorecard (set out in Section V of the Trial Monitoring Tool) then aggregated these individual grades to calculate the overall grades achieved in a case. Two overall grades were calculated: one for respect for the victim's rights, and another for respect for the accused's rights, which aggregated the accused's treatment at trial and pre-trial and at all stages.

This section of the report focuses on the grades awarded for the cases' aggregate performance on victims' rights and accused's rights. Individual grades for each component right are discussed in greater detail separately later in this report.

On victims' rights, the median overall grade achieved across the sample of 57 monitored cases was Very Good. Indeed, the cases overwhelmingly achieved the highest possible overall grade of Very Good (53 cases or 93 percent), with the remaining four cases achieving a grade of Good (representing 7 percent of all cases). Similarly, all areas in which victims' rights were measured achieved a median Very Good grade for that specific right. It should also be noted that while the Justice Sector Service Delivery Scorecard measured grades ranging from Very Good to Very Poor, the lowest grade awarded to any of the cases for one of the victims' rights was Poor.

Likewise, all 57 monitored cases achieved a Very Good median Justice Sector Service Delivery Scorecard result in terms of accused's rights overall and each individual area in which accused's rights were measured. In addition, and as with victim's rights, the lowest grade awarded to any of the cases for a component right within accused's rights was Poor.

Notwithstanding these strong overall results, however, concerns arose in several areas across both victims' and accused's rights. These tended to be hidden if the data were considered only in terms of overall Justice Sector Service Delivery Scorecard grades. There appear to be four factors contributing to this masking effect, both rooted in the methodology for grade calculations as discussed below.

The first is that a grade for an individual right was calculated based on many component factors. For the purposes and within the constraints of the trial monitoring activity, each component was weighted equally with a numeric score assigned to its most through to least compliant outcomes. However, this ultimately results in an imprecise instrument for assessing the extent to which a right was respected. This is because in reality, components are not all equally important. Therefore, weighting them equally results in overvaluing and undervaluing certain circumstances in a case. For example, if an accused were tortured in a case yet was informed about all their procedural rights to seek redress, the Trial Monitoring Tool would grade this case as Good, even though torture is one of the gravest human rights violations and should have been graded as Very Poor. At the same time, overcoming this limitation

would have required assigning different weight to each question in the Tool which would have been far too complex and time-consuming to be able to be carried out within the scope of this activity.

Secondly, there were frequently scoring questions posed in the Trial Monitoring Tool which were inapplicable to a certain case. As much as possible, the Trial Monitoring Tool asked monitors to complete questions only when relevant to the circumstances of their case. However, it was feared that presenting monitors with too many considerations regarding when to complete certain questions might lead to confusion and error – a fear borne out in monitors' experience and in the data errors observed. To minimize this risk, the tool design occasionally included scoring questions where monitors were given the option to answer them as "not applicable". When the answer was "not applicable", a full score was awarded for that question. While this approach appeared to avoid monitor error on this front, the cost was that it tended to inflate grades and scores when these were considered in isolation of detailed written analysis of the data.

The third, related reason is that each of the Scorecard grades represented a range of scores. Thus, while a case might have achieved a Very Good grade, it may have scored at the lower end of the Very Good score range (and in fact, often did) due to due process failures in a handful of areas.

Finally, this report has discussed overall results with reference to median grades and scores rather than the mean (average). This is consistent with best practice where the distribution of data is skewed, as in this activity. However, it was frequently the case that each set of results, while skewed to the right with a cluster of high or perfect scores, often also had a small but nonetheless significant population of lower scores, which the use of medians also tended to mask.

Ultimately therefore, while the Justice Sector Service Delivery Scorecard results are important and commendable, it is important that they be considered alongside detailed analysis that can identify and explain nuances within the data. This is the focus of **Sections 13** to **15** below.

# 13. Victims' Rights

This section presents findings on the alleged victims that were involved in the monitored cases. It examines victims' right to safety, to access relevant information concerning violations and reparation mechanisms, to access equal and effective access to justice, and to receive adequate, effective, and prompt reparation for harm suffered. It is based on data collected through Trial Monitoring Tool Section II (see **Annex C**).

Victim safety was the lowest scoring of the various victims' rights examined though still achieving a median of Very Good. As **Section 13.1** details, while police risk assessments were completed in virtually all cases, social workers' situational assessments were carried out in only a third of cases. Safety measures were occasionally imposed, usually at the alleged victim's request, but pre-trial psychological care was rare. Significantly, alleged victims were assessed as being safest when they did not attend court; the scorecard outcome for those that did fell to a Good grade. In court, separate entrances, security checks, and security escorts were rare, although security personnel were generally sufficient. Almost all victims shared the same waiting area as the accused. However, most victims were aware of security/support measures available, and in courtrooms, were seated separately from the accused. Even then, a quarter of victims were nevertheless subjected to retraumatizing treatment including victim-blaming and reliance on gender stereotypes, even by some judges. Most victims and accused left simultaneously, with staggered departures rare, and no victims had a security escort when leaving.

Results for victims' right to relevant information concerning violations and reparation mechanisms were analyzed in **Section 13.2**. Despite a median Very Good grade, over a third of cases scored between Good and Poor. This seems to be because while most alleged victims received both information and an explanation of their rights and duties, several victims received information but no accompanying explanations. Overall, victims were best informed about their right to legal assistance and worst informed about their right to have a copy of the court decree on acquittal or sentencing.

Alleged victims appeared to enjoy a robust right to equal and effective access justice, and this was the strongest performing of all victims' rights, with all cases scoring Very Good. As **Section 13.3** explains, victims generally appeared to know hearing dates; to have had adequate opportunity to make requests and complaints; and to have avoided pressure about their testimony/statements. Most judgments adequately analyzed victims' arguments/evidence (although few victims presented any), and none contained harmful attitudes towards the victim. However, some victims were subject to inappropriate attitudes in court, such as victim-blaming and gender stereotypes – including even from judges.

Cases achieved a median grade of Very Good for victims' right to adequate, effective, and prompt reparation for harm despite few victims requesting reparations, as detailed in **Section 13.4**. In nearly a quarter of all cases without a victim's request for compensation, the victim appeared unaware of both compensable harms and available compensation. However, victims who requested compensation tended to cite physical injuries and economic loss, and most were compensated in full or even beyond, although 30 percent received no compensation despite the accused's conviction.

# 13.1. Victims' Safety Assessment

This section is based on data collected through Trial Monitoring Tool Section II, Part 2 (Safety Assessment) (see **Annex C**).

# 13.1.1. Justice Sector Service Delivery Performance

Among the four victims' rights assessed in the Trial Monitoring Tool, victim safety achieved the lowest Justice Sector Service Delivery Scorecard results. While still nevertheless achieving the highest possible grade of Very Good overall, the median score for victim safety was at the bottom end of the scoring range for the Very Good grade (at 76.4 percent).

Alleged victims were safest when they did not attend their hearing, as in the majority (55.6 percent) of cases in the sample. When victims were absent from court, their median safety grade and score was Very Good and 87.5 percent. When victims attended their hearing, this fell to a Good grade and decreased 20 percentage points to a score of 65.4 percent.

Curiously, victims were assessed as being marginally safer overall if they were alleged victims of a crime rather than an infringement. The median grade and score for alleged victims of crimes was Very Good, and 76.9 percent, while for alleged victims of infringements, it was Good and 71.2 percent. At the same time, victims of crimes who attended their hearing were the most unsafe subset of all. They had a median safety grade of Good and a score at the low end of the scoring range, at 55.8 percent – a full 30 percentage points lower than victims of crime who did not attend their hearing (who scored Very Good and score of 87.5 percent).

## 13.1.2. Victim Safety Generally

The DV Law prescribes certain circumstances in which police should complete DV risk assessments and social workers should complete situational assessments. Monitors sought to assess whether and when these were in fact so completed. They found that police completed victim risk assessments to evaluate possible risks to life, health, and the security of the alleged victim(s) in virtually all cases (55 cases or 96.5 percent). However, of the two cases in which the police did not do so, one was a criminal (murder) case in which the accused beat his spouse to death in front of their children, one of whom was also injured in the event. This case would therefore have seemed to be one in which the need for such a risk assessment would have been obvious.

In most cases (32 cases or 56.1 percent), social workers did not conduct situational assessments to assess the risk of DV, other violence, or other negative consequences, either because there was a low or medium risk level or because the victim did not permit it. This was consistent with the DV Law's requirements. However, monitors further identified six cases (10.5 percent) in which situational assessments were not conducted despite there being a high risk level in those cases, where the DV Law would have necessitated such an assessment. Nevertheless, situational assessments were conducted in one-third of all cases (19 cases or 33.3 percent).

**Figure 17** details the 11 instances where safety measures were imposed in a case for the protection of the alleged victim(s). 10 of those measures were the result of the victims' request. These measures primarily involved limiting the accused's actions by detaining them pre-trial, which occurred in seven cases (63.6 percent). Other pre-trial safety measures included placing the victim in a temporary shelter or otherwise relocating the victim. At trial, there was one case where the victim obtained an order prohibiting the accused from seeing her during the trial by keeping her whereabouts confidential. In another case, the judge on his own initiative issued a warning to the accused at the hearing that "the victim probably should not fear retaliation or harm in any way again".

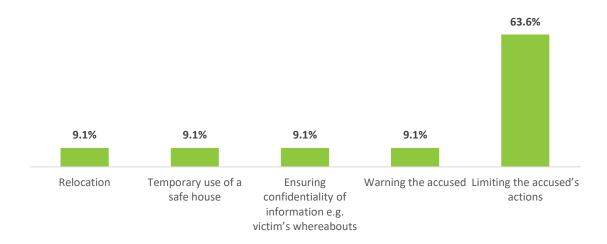


Figure 17: Safety measures imposed for alleged victims' safety

On the other hand, monitors identified eight cases (17.5 percent) where no pre-trial safety measures were imposed despite monitors' view that there was a possible threat to the victim(s). Fortunately, monitors ultimately reported that nothing occurred in any monitored cases to suggest that the victim(s) had suffered actual or attempted harm by the accused or an associate of the accused.

# 13.1.3. Pre-Trial Safety

Monitors identified four cases where the alleged victims and accused lived separately but where the accused could nevertheless have had potential access to confidential information on the victim's whereabouts at the pre-trial stage. Monitors did not specify the suspected means of access, but this would likely have been via insufficiently restricted case file access.

As detailed below in **Figure 18**, in two in every five cases (24 cases or 42.1 percent), monitors noted that victims' receipt of pre-trial psychological care was an inapplicable consideration. This may have owed to monitors' assessment that the victim experienced nothing retraumatizing in any of those cases necessitating such care, although the question had focused on preventative psychological care rather than remedial care for actual trauma suffered. Monitors only identified three cases (5.3 percent) where such psychological care appeared to have been provided, e.g. in the form of a prosecutor warning the victim that they might experience adverse reactions when seeing the accused. In the remaining 52.6 percent of cases, no pre-trial psychological care was provided whatsoever.

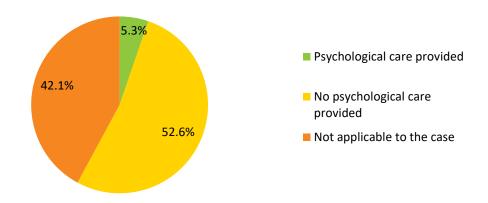


Figure 18: Provision of pre-trial psychological care to alleged victims

Pre-trial retraumatization was reported in only one case. In it, the accused's friends were alleged to have repeatedly demanded money from the alleged victim. Monitor reported that it did not appear that the relevant authorities became involved to prevent or punish this.

# 13.1.4. Victim Safety When Arriving at Court

**Sections 13.1.4** to **13.1.6** focus only on the cases where alleged victims attended hearings. There were 24 such cases out of the 57 cases sampled (42.1 percent), and as some cases had multiple victims, there were 26 victims in total who attended court.

Of the 24 cases where victims attended hearings, there were only two (8.3 percent of all such cases) where victims could enter the court building via a specialized entrance to which the accused did not appear to have access, in Dornogovi and Övörkhangai *aimags*. In a quarter of cases, the courts had a separate entrance only for accused who arrived at court directly from pre-trial detention as opposed to those who were at liberty prior to the trial (six cases or 25 percent). The remaining two-thirds of all victims (66.7 percent) did not have access to such a specialized entrance and were therefore presumably forced to enter and exit the court via the same entrance and exit as the accused.

Security checks were relatively rare, conducted upon arrival in fewer than half of all cases where victims attended the hearing (10 cases or 41.7 percent). Even when they were conducted, monitors noted that in three of these instances (12.5 percent), the security check did not involve a weapons screening. Moreover, in most cases where victims attended the hearing (14 cases or 58.3 percent), no security check was conducted whatsoever. This is set out in **Figure 19** below.

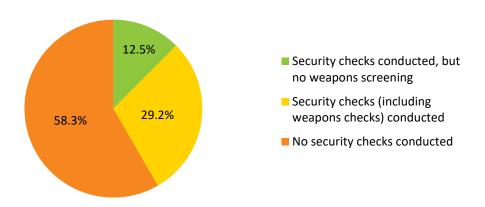


Figure 19: Security checks upon alleged victims' arrival at court buildings

In five cases (20.8 percent) – located in Övörkhangai, Tuv and Dornogovi *aimags* and Ulaanbaatar's Nalaikh district – alleged victims appeared to have a security escort to and from the courtroom. In two more cases (8.3 percent), they did not, but they did have the option to request one. Nevertheless, security escorts were rare, and in over two-thirds of cases (17 cases or 70.8 percent) spread across Ulaanbaatar districts and *aimags*, victims did not have one.

Monitors generally assessed that there were sufficient police or security personnel in a court building to be able to interrupt contact between the victim(s) and the accused persons if necessary (in 13 cases or 54.2 percent). In a further six cases (25 percent), monitors noted that such personnel were present but insufficient in number. However, in the remaining cases, monitors did not register the presence of any security personnel whatsoever (five cases or 20.8 percent).

Five in every six victims who attended the hearing used the same waiting area as the accused (in 20 cases or 83.3 percent). Only 16.7 percent of cases appeared to have separate waiting rooms available, in Övörkhangai *aimag* and Ulaanbaatar's Songino-Khairkhan district.

It was also rare for the victim to attend court with a support person other than a lawyer. This occurred in only five cases (20.8 percent), and where monitors were able to identify them, they indicated that these support people appeared to be friends or relatives. Monitors further noted that in one case where a support person was present, the accused person was detained, which monitors presumed was to minimize possible security risks.

In nearly two-thirds of all cases where alleged victims attended hearings, the victims appeared to have information about the different security and support measures available to them (14 cases or 58.3 percent). In two of these cases (8.3 percent), monitors assessed that this information did not appear to have been systematically distributed and was instead available to victims only if they happened to have visited a one-stop center or had CSO or legal support. However, for the remaining 10 cases (41.7 percent), the victims did not appear to be informed whatsoever about the different security and support measures available. This is detailed in **Figure 20** below.

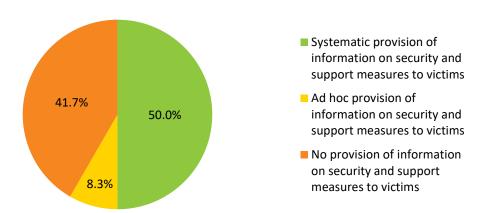


Figure 20: Provision of information on security and support measures to alleged victims

# 13.1.5. Victim Safety During the Trial

Inside the courtrooms themselves, monitors assessed that in most cases, it was inapplicable or unnecessary to inform the alleged victim about the possibility of testifying in a separate room to the accused (in 15 cases or 62.5 percent). Victims were only so informed in six cases (25 percent). In any event, no victims did testify in a separate room. Instead, in over half of the cases (15 cases or 62.5 percent), alleged victims who attended court were seated in such a way as to create separation from the accused. Half the time, there was a security officer between them or next to the victim, or the victim sat directly next to the prosecutors. More broadly, monitors typically noted that there was a considerable distance between the victim and the accused. Overall, monitors assessed that in slightly over half of all cases where alleged victims were present in court (13 cases or 54.2 percent), the seating plan made it impossible or difficult for the accused to stare at or intimidate the victim.

Despite various precautions, as many as a quarter of all victims who attended court (in 6 cases or 25 percent) were subject to retraumatizing treatment, as indicated in **Figure 21** below.

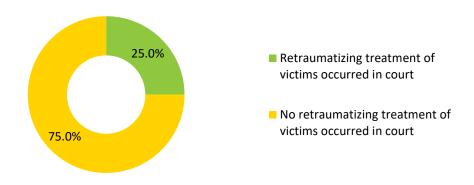


Figure 21: Retraumatizing treatment of alleged victims in court

In every instance where monitors provided further details, this potential retraumatization took the form of blaming the victim for what occurred and invoking gender stereotypes regarding appropriate

behavior. Significantly, it was not simply the accused who partook in victim-blaming, although at least two accused did explicitly accuse the victim of sharing blame for what occurred. Legal and judicial personnel likewise blamed victims based on failure to conform to gender stereotypes in at least three cases (12.5 percent). In one case, a lawyer blamed the victim for drinking despite being a woman. In another, a prosecutor said that the victim was responsible for the domestic violence due to her having left home to conduct business. In a third, a judge said that it was the woman's responsibility to cook food.

Judges generally intervened to prevent such behavior, including by imposing order in the courtroom, citing the rules of procedure, and allowing victims to testify in writing. However, there was no judicial intervention in the case in which the judge himself had blamed the victim for failing to cook.

Most victims were informed of their right not to testify against family members, parents, children, or relatives (in 20 cases or 83.3 percent). However, given that all relationships between victims and accused fit within these relationship paradigms as discussed above at **Section 11.7.2**, it is unclear why not all victims received such advice when attending court.

In the few cases in which measures of restraint were involved, all but one of the 10 victims were informed of the legal penalties for violating the measures imposed.

# 13.1.6. Victim Safety When Leaving Court

A quarter of all victims who attended court could leave the hearing separately from the accused thanks to arrangements made by the court (six cases or 25 percent), as **Figure 22** reflects.

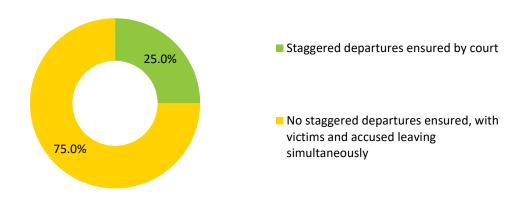


Figure 22: Staggered departures of court by alleged victims and accused

However, only in one of those cases was best practice observed, with the accused waiting 15 minutes or longer, enabling the victim to have left and be unlikely to be followed. In three of the five cases, the accused waited less than 15 minutes, while in two cases, the accused was in fact the person to leave first, which is not recommended practice from a safety perspective since it enables accused to wait to confront victims when they leave. Furthermore, only in three of the five cases did court personnel supervise the parties to ensure compliance with instructions regarding departures.

In the four cases that monitors considered to be high risk, they noted that none of the victims in those cases had a security escort provided when leaving the courtroom.

Finally, it is noted that Mongolian courts previously had a marshal service in place which was able to provide security escorts to alleged victims but which had been abolished by the time that the trial monitoring activity was undertaken. Given that the trial monitoring activity's outcomes are based only upon the data gathered through monitoring, this report is not in a position to provide information on whether victim safety has improved or deteriorated since the abolition of the marshal service.

# 13.2. Victims' Right to Relevant Information Concerning Violations and Reparation Mechanisms

This section is based on data collected through Trial Monitoring Tool Section II, Part 3 (Right to Relevant Information Concerning Violations and Reparation Mechanisms) (see **Annex C**).

## 13.2.1. Justice Sector Service Delivery Performance

Reflecting the overall strong performance of all victims' rights measured under the Trial Monitoring Tool, victims' right to relevant information concerning violations and reparation mechanisms recorded the second-lowest performance of all victims' rights evaluated yet achieved a median Justice Sector Service Delivery Scorecard grade of Very Good (90 percent). Indeed, just over half the cases (52.6 percent) achieved a Very Good grade and an underlying score of between 90 and 100 percent. At the same time, a significant 20 cases (35.1 percent) had a result within the Good grade range and with scores clustering at the lower end of that range, at 60 percent. In addition, three cases achieved results in the Poor grade range, with scores between 35 and 50 percent.

Viewed by crime type, criminal cases performed better than infringement cases. Although both types of cases achieved a Very Good grade, criminal cases scored at a median of 92.5 percent whereas infringements achieved an 80 percent median. In addition, all three cases which achieved an overall score of Poor, and 70 percent of those who achieved a Good grade were infringements.

# 13.2.2. Victims' Rights

Monitors were required to consider whether victims had received information regarding eight of their core legal rights and duties. These were the rights to:

- receive legal assistance;
- present evidence, review investigative actions, review evidence, and review all relevant case file materials;
- participate in court hearings, including by questioning the accused, witnesses, and experts;
- request actions and decisions be made by an inquiry officer, investigator, prosecutor and court;
- challenge the judge, prosecutor, investigator, translator, interpreter, expert, or court officer;
- have a copy of the court decree on acquittal or sentencing;
- request compensation connected to either the crime committed or illegal actions conducted by the authorities during court proceedings; and

 speak in their mother tongue or testify in another language with the use of a translator/ interpreter.

The Trial Monitoring Tool also required monitors to record, for each right, the degree of information victims received; that is, whether they received full information and an explanation tailored to their understanding; whether they were merely informed about the right without also receiving a tailored explanation; or whether they received neither information nor an explanation. Findings on these indicators are set out in **Figure 23** below.

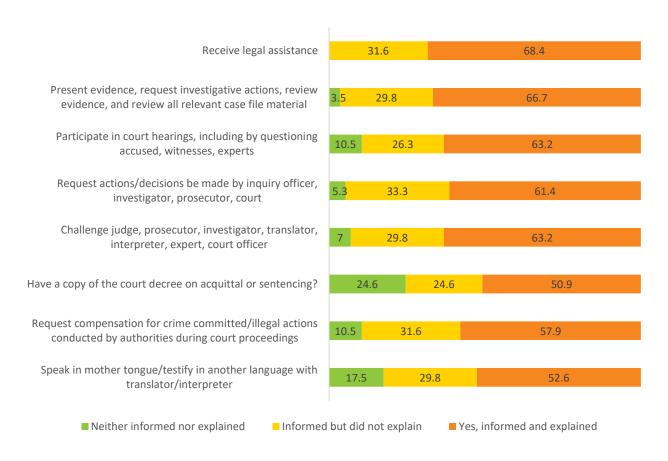


Figure 23: Information about and explanation of alleged victims' rights and duties

Monitors found that most victims received both information and an explanation about each of their rights and duties. Results for each of the rights ranged from 50.8 percent to 68.4 percent for the different rights and duties across the 57 cases within the sample. A sizeable number of victims also tended to receive at least information, if not an explanation, about their rights and duties, garnering results ranging from 24.6 percent to 33.3 percent.

For all remaining rights and duties, there was at least a small number of victims who received no information or explanation about the right/duty whatsoever. This ranged from only 3.5 percent (2 victims) for the right to present evidence, request investigative actions, review evidence, and review all relevant case file materials at the higher end of the results to as much as 24.6 percent (14 victims) for the right to have a copy of the court decree on acquittal or sentencing.

Victims were best informed overall about their right to receive legal assistance. Comparing all eight rights, victims received both information and an explanation about this right in the greatest number of cases (39 cases or 68.4 percent). Furthermore, all victims in the sample received at least some information if not an explanation about this right (in the remaining 18 cases or 31.6 percent). Victims were worst informed overall about their right to have a copy of the court decree on acquittal or sentencing. Victims received information and an explanation about this right in the fewest cases, and this was also the right which had the highest number of cases where victims received neither information nor an explanation.

As noted in **Section 13.2.1** above, three cases in the sample achieved an overall result of Poor, two in Bayanzürkh district in Ulaanbaatar and one in Arkhangai *aimag*. In all three cases, the low score owed to a failure to provide the alleged victim with adequate information or an explanation of their applicable rights and duties. In two of those three cases (those in Bayanzürkh district), the victim failed to receive any information about between four and five of their eight rights and duties. In all three cases, most of the times in which victims did receive information, they received only basic information without a specific explanation tailored to their understanding.

#### 13.2.3. Victims' Access to Information

Monitors reported no issues vis-à-vis victims' access to information in any of the monitored cases. Specifically, there was nothing to suggest that the opportunity to review the case file in whole or in part was denied to any of the alleged victims. Likewise, there was no indication that victims or their lawyers were not provided with a copy of some or all the case file, or with an opportunity to make copies of the case file without limitation as to volume.

# 13.3. Victims' Right to Equal and Effective Access to Justice

This section is based on data collected through Trial Monitoring Tool Section II, Part 4 (Right to Equal and Effective Access to Justice) (see **Annex C**).

# 13.3.1. Justice Sector Service Delivery Performance

Alleged victims appeared to enjoy a robust right to equal and effective access justice, and this was the strongest performing of all victims' rights assessed. All 57 cases achieved a Very Good Justice Sector Service Delivery grade for this right. Indeed, the median score was a perfect Scorecard score of 100 percent, indicating a case's full compliance with all relevant procedural requirements in terms of access to justice. 66.7 percent of cases (38 cases) achieved a perfect score. Furthermore, no individual case scored lower than 80 percent, which remains within the Very Good range. Neither the victim's attendance of the hearing nor the severity of the offense involved appeared to have a notable bearing on these results: the median remained 100 percent when victims attended, when they did not, and for infringement cases, while criminal cases achieved a median score of 97.9 percent.

## 13.3.2. Victims' Access to Justice Generally

In most cases (53 cases or 93 percent), there was nothing to suggest victims did not know about hearing dates. Only in four instances (7 percent) were there possible indications of this. In two cases monitors indicated that victims would not be so informed for infringement trials, although given that it appears that victims were informed in other infringement trials, this would appear inaccurate. Furthermore, in another case, monitors reported that a court administrator informed them that the victim would not be attending the hearing because the presiding judge in that case had said that "victims say too many things, talk too much, or postpone hearings". This suggests that the court may have deliberately chosen not to inform the victim of the hearing's scheduling.

Likewise, there was virtually nothing to suggest that alleged victims or their lawyers were denied the opportunity to make requests and complaints at any stage of the case. In the sole instance in which this was reported, monitors noted that the victim could not have validly made the desired request/complaint. Nor was there any suggestion that alleged victims were pressured, coerced, or influenced by anyone to present either their in-court testimony or their statements at the inquiry/investigation stage in a particular way.

**Figure 24** sets out monitors' assessment vis-à-vis the quality of analysis of victims' arguments and evidence (regardless of whether they had been presented in court) judgments. As it shows, five in every six judgments included adequate such analysis. However, there were a small number of cases where the victims' arguments and evidence were inadequately addressed, and one where they were omitted from the analysis entirely.

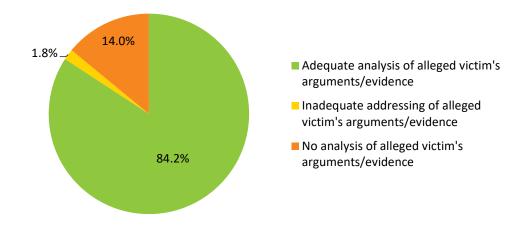


Figure 24: Judgments' analysis of alleged victims' arguments and evidence

None of the judgments contained harmful attitudes or language towards the victim, such as reliance on gender stereotypes or victim-blaming. However, as noted in **Section 13.1.5** above and further discussed in **Section 13.3.3** below, such attitudes did emerge in a few trials, including at least once from the presiding judge himself. It can therefore be presumed that at least in that case, these attitudes may have implicitly affected the judgment's contents.

Whereas none of the accused in the sample population appeared to require an interpreter or translator, monitors indicated that in two cases, alleged victims appeared to have a lack of fluency in Mongolian

or a visual, hearing, or speaking disability. In one of these cases, they were provided with full written translations, whereas in the other, they received only partial written translations despite requests for more. Neither of these victims appeared to need to communicate in another language or through an interpreter or translator, however.

#### 13.3.3. Victims' Access to Justice in Court

For the alleged victims who attended hearings in 24 of the cases, monitors reported that most cases (21 cases or 87.5 percent) appeared to present no obstacles limiting victims' opportunity to fully present their case in court. However, one victim had their questions/arguments interrupted or cut short (4.2 percent), while two other cases (8.3 percent) featured judges who exhibited inappropriate attitudes. One of these cases involved a judge explaining that women's role was to cook, and men were entitled to drink occasionally (also discussed at **Section 13.1.5**); the other, a judge using words that monitors reported as victim-blaming. Monitors duly further reported both cases as the two examples of judges making discriminatory comments, especially by citing gender stereotypes.

Nevertheless, monitors assessed that overall, no victims were denied a reasonable opportunity to present evidence or arguments, noting that in one case (4.2 percent), the victim sought a legally unavailable or unreasonable opportunity to do so. Similarly, monitors reported that unethical statements or behavior towards alleged victims either did not occur (in 18 cases or 75 percent) or was effectively prevented during hearings (in six cases or 25 percent). However, this assessment appears overly generous towards the discriminatory comments made by judges and discussed immediately above, which could arguably be considered unethical.

Even where alleged victims attended hearings, in two-thirds of these cases (16 cases or 66.7 percent) the victims' participation in the determination of justice in their case appeared limited as the victims offered no arguments as to the desirable outcome, as shown in **Figure 25** below.

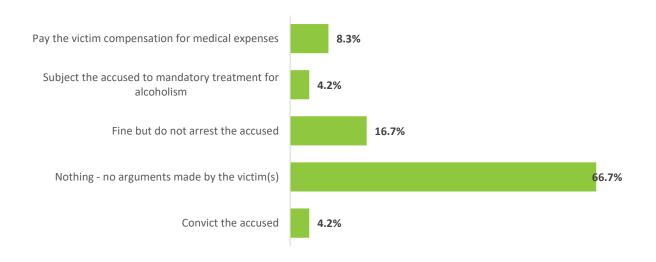


Figure 25: Alleged victims' arguments regarding desired outcome of cases

In cases where victims did make an argument as to outcome, most (4 cases or 16.7 percent) sought only to fine the accused. Only one victim sought the accused's conviction and presumably the imposition of a custodial sentence (4.2 percent). Another victim requested that the accused undergo

mandatory alcohol treatment, while two other victims requested reparations for medical expenses incurred due to the alleged DV.

According to monitors, judges overwhelmingly did explain the substance of the verdict to victims (in 23 cases or 95.8 percent), although on three occasions monitors deemed this explanation insufficient (12.5 percent). On one occasion, no explanation of the judgment or verdict was offered to the victim at all. Similarly, there was only one reported case where the judge failed to explain the appeal process to the victim (4 percent), and one other where monitors deemed the explanation insufficient (4 percent). In all other instances, sufficient explanations were provided or inapplicable since the victim had won.

In terms of general communications with the alleged victims, only in one case did monitors report that communication between the alleged victim and their lawyer was restricted during the hearing. The restriction owed in that instance to the fact that the victim's lawyer did not attend court. Apart from this, monitors generally assessed that judicial personnel exhibited kindness and compassion towards victims. However, there were exceptions observed across one-third of the cases where victims attended hearings (8 cases or 36 percent). These were:

- one prosecutor and one judge who were said to have been rude;
- a prosecutor, two judges, and defense lawyer who were said to have exhibited gender stereotypes towards the victim(s);
- one prosecutor, two judges, two defense lawyers and one court officer who were said to have blamed the victim(s); and
- one prosecutor who was said to have shown indifference to the victim.

## 13.4. Victims' Right to Adequate, Effective, and Prompt Reparation for Harm Suffered

This section is based on data collected through Trial Monitoring Tool Section II, Part 5 (Right to Adequate, Effective, and Prompt Reparation for Harm Suffered) (see **Annex C**).

#### 13.4.1. Justice Sector Service Delivery Performance

The median grade and score for victims' right to adequate, effective, and prompt reparation for harm suffered was Very Good and 100 percent. The average score was a lower 87.9 percent, which remains within the Very Good range.

Overall, this was the second-highest result of all victims' rights assessed despite few victims in fact requesting reparations, widely referred to in the relevant Trial Monitoring Tool questions (and therefore in the below analysis) as compensation. There appear to be two reasons for this outcome. First, the assessment focused in part on victims' awareness of this right rather than their exercise of it. Second, the part that evaluated actual attempts to seek compensation did not deduct points from a case where a victim did not make such an attempt, on the basis that the Mongolian justice sector's performance should not be penalized by victims not seeking to exercise their right. Thus, since most victims did not

request compensation, their cases retained full scores for the questions relating to actual attempts to do so and had their overall scores inflated as a result.

It should also be noted that these strong overall results were influenced by a skewed distribution in individual case results, with a cluster of 36 cases (63.2 percent of all cases) achieving a perfect score. This cluster effectively masked within the overall results the fact that over one quarter of cases (16 cases or 28.1 percent) performed distinctly worse, achieving results of between Good (19.3 percent of cases) and Poor (8.8 percent of cases). These lower outcomes did not appear to be a function of severity of crime; location of crime (i.e. Ulaanbaatar or *aimag*); whether or not compensation was requested; or whether a victim had representation from a lawyer or other type of legal representative. Rather, they seem to be a product primarily of alleged victims' ignorance of the full range of harms for which they could claim compensation and the types of compensation they could claim.

#### 13.4.2. Compensation to the Victim

Only in one in six cases (10 cases or 17.5 percent) did alleged victims request any sort of compensation for the DV suffered. Their claims frequently cited physical injuries (70 percent), with half noting economic loss such as funeral expenses, medical or psychological treatment, and loss of income due to temporary incapacity to work. Only one victim cited psychological harm. Indeed, even among these victims actively seeking compensation, at least two appeared unaware of all types of harm or damage for which they could have been compensated, with monitors specifically citing a lack of discussion of psychological harm. Three victims also appeared unaware of all types of compensation they could have requested, including one who asked whether medical expenses could be reimbursed.

Monitors moreover reported that among the 47 cases where victims made no compensation requests at all, in nearly a quarter of those (11 cases or 23.4 percent) the victims appeared unaware of both the full range of harms for which they could be compensated and the types of compensation they could have sought. While monitors sometimes attributed this to ignorance or the victim's non-participation, in some cases victims appeared to actively signal their refusal to seek compensation. For example:

- Two victims refused medical examinations that would have established the relevant harm;
- One victim's family appeared to have pressured her not to make a compensation claim;
- One victim paid the accused's fine for him and did not seek to have this sum reimbursed;
- · One victim said she had no complaints; and
- One victim said that compensation was unnecessary.

The outcomes of victims' 10 requests for compensation are set out in Figure 26 below.

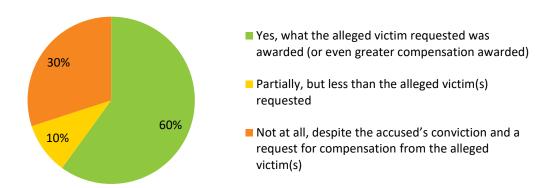


Figure 26: Outcome of alleged victims' requests for compensation

Victims were ultimately compensated to the full extent of their request or even beyond in a slim majority of cases (60 percent). However, in nearly a third of cases (3 cases), victims received no compensation whatsoever despite the accused's conviction and their request for compensation. In the final case, the victim received only partial compensation. Monitors mostly assessed judgments vis-à-vis these compensation decisions to be clear, understandable, without confusion, and consistent with the reasoning given. The exception was two of the cases in which compensation was denied and in which monitors reported that, even if the compensation decision itself was reasonable and consistent, the judge failed to explain it sufficiently in one of the cases, or at all in the other case. Details of compensation awards are set out below in **Section 14.7.3**.

### 14. Accused's Rights at Trial

This section presents findings on the accused persons in the monitored cases. It examines accused's right to a trial in all infringement and criminal trials examined. It focuses on the following rights: to a trial by a competent, independent, and impartial tribunal established by law; to a public hearing; to be presumed innocent, and not be compelled to testify or confess guilt; to objective and comprehensive evaluation of evidence; to equality of arms; to defend oneself in person or through counsel; and to a public judgment and a reasoned judgment. It is based on data collected through Trial Monitoring Tool Section III (see **Annex C**).

This section also contained a part on the right to an interpreter and to translation, but no accused in the monitored cases required such language support and therefore there was no available data in this regard. In addition, the rights in this section could theoretically apply equally to accused at appellate stages. However, all the monitored cases were first instance trials.

The accused's right to be tried by a competent, independent, and impartial tribunal established by law set out in **Section 14.1** was the third highest result among accused's rights at trial, with a median of Very Good. Almost all accused were informed of their procedural rights and few judges behaved intimidatingly towards them. Only once did an official (justifiably) leave during proceedings, although mobile phones were used in some courts, mostly by prosecutors and judges. Finally, monitors felt that certain deliberations were disproportionately short considering the severity of the charges.

In contrast, the accused's right to a public hearing analyzed in **Section 14.2** was the equal worst performing of all accused's rights at trial examined, while still achieving a median of Very Good. The poor performance owed to the fact that a slim majority of hearing dates/times were not publicly available – a problem that occurred in all nine monitored courts. Nevertheless, most cases were publicly accessible, with most visitors facing at least one form of security verification and monitors observing cases with express permission from court officials. Most cases took place in an adequately sized courtroom.

The other equal worst performer of the accused's rights at trial was the right to be presumed innocent and not to be compelled to testify or confess guilt detailed in **Section 14.3**, which still also achieved a median of Very Good. Notably, a few accused appeared in court handcuffed or shackled, which could have created a perception of their guilt. Accused were frequently informed of the component rights within this right but did not receive a tailored explanation. However, most exercised at least one of these rights anyway. No prosecutors or judges appeared to draw negative conclusions where accused remained silent, although twice, court officials made a statement prior to delivery of the verdict that already suggested that the accused was guilty.

The accused's right to an objective and comprehensive evaluation of evidence, presented in **Section 14.4**, was the median performer among the seven accused's rights at trial, again with a median of Very Good. Most cases described case file contents and referred to accused's pre-trial statements, with seven accused contradicting those statements in court. No accused appeared disadvantaged in terms of evidence submitted, and most had a fair opportunity to present a defense. Testifying victims/witnesses mostly received information about and an explanation of their relevant rights and

remained generally consistent in their account. One expert testified, who was properly informed of their rights and duties and testified within their scope of expertise.

The accused's right to equality of arms analyzed in **Section 14.5** – *i.e.* to the same procedural rights as all parties – achieved the highest results among the rights at trial, with a median of Very Good. Procedural irregularities vis-à-vis equality of arms were exceedingly rare and were limited to the fact that in two criminal cases (in different courts), the prosecution was situated closer to the judge inside the courtroom than the defense. Likewise, the defense was almost never denied their right to have the last word at trial.

Next best performing among the accused's rights at trial was the right to defend themselves in person or through counsel overviewed in **Section 14.6**. Overall, monitors identified few obstacles to the accused's right to a defense, with irregularities in only three cases. Three accused were removed from courtrooms during hearings but for valid protection reasons, although only one could follow and participate in the proceedings for which he was absent. Nearly three-quarters of accused were unrepresented. Where there were defense lawyers, most were situated close to the accused in court; had few communication issues with their clients; and appeared to adequately explain issues or speak to the accused.

Finally, despite achieving a median of Very Good, the accused's right to a public judgment and a reasoned judgment detailed in **Section 14.7** was the second-worst performing of all accused's rights at trial. Nearly all cases made an official record of proceedings, with audio-video recordings occasionally omitted, although few courts explained parties' right to familiarize themselves with that record. Most of the citizens' representatives (quasi jurors) who participated in hearings were able to give an opinion proposing a verdict. The one acquitted accused was not informed of their right to compensation for the authorities' unlawful acts during proceedings, if any. The full judgment was read in court in only a third of cases. Written judgments fared considerably better and ultimately, monitors assessed virtually all judgments as sufficiently clear, understandable, and without confusion. However, full judgments were rarely made public and in nearly half the cases, no judgment or summary was available whatsoever. A wide range of additional (non-scoring) data on judgments is also discussed in this section.

## 14.1. Accused's Right to a Trial by a Competent, Independent, and Impartial Tribunal Established by Law

This section is based on data collected through Trial Monitoring Tool Section III, Part 6 (Right to a Trial by a Competent, Independent and Impartial Tribunal) (see **Annex C**).

#### 14.1.1. Justice Sector Service Delivery Performance

The median Justice Sector Service Delivery Scorecard grade and score for the accused's right to be tried by a competent, independent, and impartial tribunal established by law was Very Good and 95 percent, which was the third highest result among accused's rights at trial. Criminal cases fared marginally better than infringements, with the median score increasing to 100 percent. However, 12.3

percent of cases achieved results within only the Good range, with median scores of between 65 and 75 percent. These tended to be cases where the court failed to adequately explain to the accused certain rights at their disposal and were mostly located in Ulaanbaatar's districts.

#### 14.1.2. Composition of the Court

None of the accused challenged the composition of presiding judges. Nevertheless, their right to do so was explained in every case, except during seven infringement trials, six of which were heard at Bayanzürkh District Court.

#### 14.1.3. Judicial Conduct

As **Figure 27** shows, accused were informed of their procedural rights in almost all cases (98.2 percent). Moreover, nearly two-thirds of accused (37 accused or 64.9 percent) were not only formally informed of their procedural rights but received explanations from judges in that regard. Monitors further considered that where accused did receive both information and an explanation, in all but two of those cases (*i.e.* 61.4 percent of all cases) judges had adequately considered the accused's age, capacity, and condition in determining the nature of the explanation offered. However, one accused (1.8 percent) was neither informed of his rights nor received a tailored explanation.

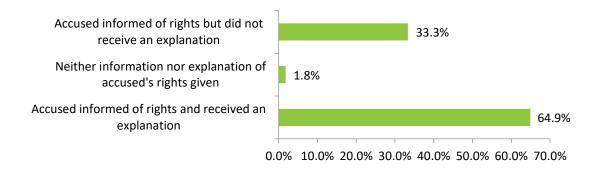


Figure 27: Courts' notification of accused's overall procedural rights

Monitors reported that judges behaved in an intimidating manner towards the accused in only three cases (5.3 percent). Otherwise, no judge made discriminatory or biased comments about the accused, or permitted themselves or others to make unethical comments, in any of the cases observed.

Only once did a judge, court officer or prosecutor leave the courtroom while proceedings were ongoing although monitors reported that this was for a justifiable reason. However, and as **Figure 28** below shows, mobile phones were reported to have been used in 5 cases (8.8 percent). In most of those cases (80 percent), it was prosecutors and judges reportedly on their phones.

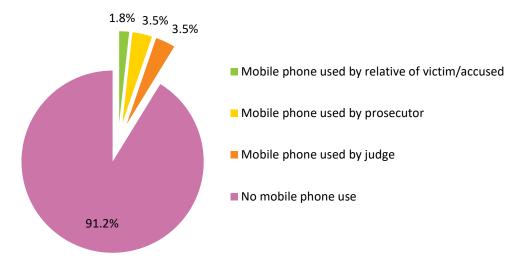


Figure 28: Mobile phone use in court

In six cases (10.5 percent), monitors assessed that the length of deliberations did not appear to be proportionate to the severity of the charge(s) being considered. Five of these cases were infringements, of which four ran for between 14 and 15 minutes – significantly shorter than the median length of 25 minutes for infringement trials sampled for this activity. The final case where deliberations were reportedly inadequate was a criminal trial which ran for 55 minutes, which was only half the length of the median criminal trial length of 1 hour and 43.5 minutes.

### 14.2. Accused's Right to a Public Hearing

This section is based on data collected through Trial Monitoring Tool Section III, Part 7 (Right to a Public Hearing) (see **Annex C**).

#### 14.2.1. Justice Sector Service Delivery Performance

While still achieving a median Justice Sector Service Delivery Scorecard grade of Very Good, the accused's right to a public hearing was the equal worst performing of all accused's rights examined for the trial monitoring activity (together with the right to be presumed innocent and not to be compelled to testify or confess guilt). The median score overall was 83.3 percent. Curiously, whereas it might have been assumed that infringement trials would outperform criminal trials for this right since the latter would be likelier to have closed hearings, the reverse was true. The median Scorecard score for criminal trials in terms of the right to public hearings was 100 percent, whereas this decreased over 30 percentage points to 66 percent and downgraded to a Good grade for infringement trials. Indeed, 10 infringement cases (17.5 percent of all cases monitored) achieved a grade of Poor. The principal contributing factor to these weaker results was the unavailability of court hearing schedules.

#### 14.2.2. Right to a Public Hearing

As **Figure 29** depicts, a slim majority of cases (52.6 percent) did not make the monitored hearing's date and time publicly available either on a website or on physical display at the courthouse. Of these, there were 26 cases (45.6 percent) where this information was simply unavailable. In four other cases (7 percent), the information was theoretically available but the platform for its delivery (*e.g.* a website or noticeboard) was not updated, delayed, unavailable or incomplete.

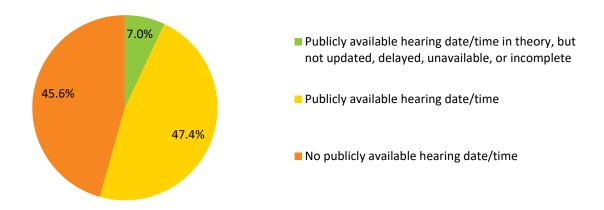


Figure 29: Public availability of courts' hearing schedules

The failure to make hearing dates and times public never appeared to be systematic, as monitors confirmed the public availability of hearing dates and times for cases in all nine of the monitored courts. However, the reported unavailability of hearing dates and times nevertheless occurred repeatedly in all four Ulaanbaatar district courts monitored and in every *aimag* court except for Övörkhangai. Thus, it may be that there is some unreliability in the platform or methodology used to deliver this information.

Nevertheless, and as set out in **Figure 30**, most cases (51 cases or 89.5 percent) were publicly accessible if one could identify that its hearing was taking place. In the remaining six cases, certain limits were imposed, as monitors learned either from information provided by court administrators or their own observations. In two of these six cases, relatives or friends of the accused were denied access for privacy reasons, as reported to trial monitors by court administrators. There were two additional cases that were theoretically closed to all outside parties but for trial monitors due to alleged victims' concerns, there appeared to be no requests from third parties to attend. Finally, there were two more cases that were not publicly accessible, even to monitors, due to the COVID-19 pandemic, although monitors were able to follow these cases via audio-video means.

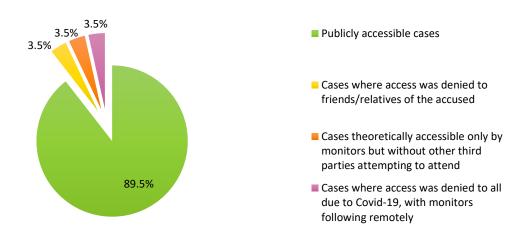


Figure 30: Limits imposed on public access to hearings

Monitors reported that in all but one of the six cases in which limits were imposed on persons accessing the hearing, this imposition had a valid legal basis. This was either because the case involved state, organizational, or personal secrets, or generally in the interests of the parties' private lives or in the interests of justice. However, there was one case (1.8 percent of all cases) where persons were denied access and monitors were unable to ascertain the basis on which this occurred.

To determine security measures imposed on accessing hearings, the activity measured monitors' own experiences. In over half the cases (52.7 percent), visitors were subject to one form of verification: either an identification check (in 36.4 percent of all cases) or being required to enter their identifying particulars into a visitors' logbook (in 16.4 percent of cases). In most of the remaining cases, visitors were subject to both an identification check and the requirement to complete a visitors' logbook (in 45.4 percent of cases). In one further case, monitors reported that visitors were required to undergo a security check as well as the identification check and logbook steps.

Since the trial monitoring activity was conducted with cooperation from the JGC, the protocol was that monitors would seek express permission prior to entry to courtrooms as discussed above in **Section 9.1.4**. Monitors reported that they obtained such permission most often from both judges and court officers (58.2 percent), or otherwise from only the court officer (21.8 percent) or the judge (20 percent).

According to monitors' assessments, nearly four out of every five cases' hearings (78.9 percent) took place in a courtroom of adequate size. However, there were a further 7 cases (12.3 percent) where some hearings took place in a courtroom that was too small, and 5 cases (8.8 percent) where all hearings took place in a courtroom that was too small.

## 14.3. Accused's Right to be Presumed Innocent, and Not to be Compelled to Testify or Confess Guilt

This section is based on data collected through Trial Monitoring Tool Section III, Part 8 (Right to Be Presumed Innocent, and Not to be Compelled to Testify or Confess Guilt) (see **Annex C**).

#### 14.3.1. Justice Sector Service Delivery Performance

The median Justice Sector Service Delivery Scorecard grade and score for the accused's right to be presumed innocent and not to be compelled to testify or confess guilt was Very Good and 83.3 percent. However, a sizeable 16 cases achieved an overall result of Good, with scores ranging between 55.5 percent and 72.2 percent. Indeed, despite the median of Very Good, this right was the equal worst-performing of all accused's rights measured at the trial stage (together with the right to a public hearing). Poorer results were most strongly correlated to limited information being provided to accused persons regarding their specific rights in this regard, such as the right against self-incrimination, the right not to be bound be pre-trial statements, and the right to remain silent.

#### 14.3.2. Accused's Appearance

Most cases (93 percent) did not exhibit any signs from the accused's appearance in court that could create a perception of their guilt. Nevertheless, this did occur in four cases (7 percent) – three criminal cases and one infringement. All four accused in these cases appeared in court while handcuffed or shackled. One of them was also wearing a prison uniform.

#### 14.3.3. Accused's Rights

As **Figure 31** indicates, in two out of every five cases (*i.e.* between 40.4 and 45.6 percent of the time), accused were only informed but not given a tailored explanation of the rights which comprise their overall right to be presumed innocent and not to be compelled to testify or confess guilt. These component rights are the right against self-incrimination and against testifying against close relatives; the right not to be bound by a pre-trial statement; and the right to remain silent. Of the three rights, accused appeared least well-informed about their right not to be bound by a pre-trial statement; indeed, over a quarter of all accused (28.1 percent) were not advised of this right whatsoever.

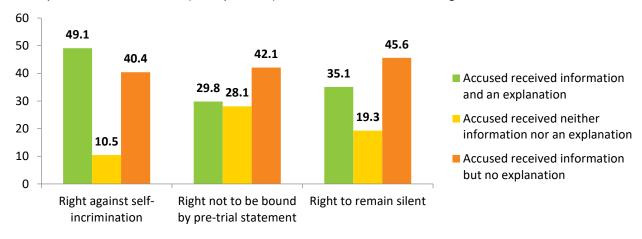


Figure 31: Courts' notification of accused's rights related to the presumption of innocence

Strikingly, despite courts' mixed record in notifying accused of their rights within the overall right to be presumed innocent and not to be compelled to testify or confess guilt, 57.9 percent of accused nevertheless exercised at least one of these rights in court. Most commonly, accused relied on their right against self-incrimination or testifying against close relatives (in 16 cases or 28 percent), followed by their right to remain silent (in 13 cases or 22.8 percent). Notably, less than half the accused who

exercised these rights (43.7 percent) had a defense lawyer. Therefore, whether the rights were exercised did not appear to be dependent on whether accused had received legal advice, which might have been assumed to be the case.

#### 14.3.4. Treatment of Accused

No prosecutors or judges appeared to draw negative conclusions about accused because of their decision to remain silent. However, in six cases (10.5 percent), monitors observed that accused were pressured during questioning, including through aggressive questioning. This was most commonly carried out by prosecutors but also by judges, and victims' lawyers or legal representatives. Indeed, in one case, a judge or prosecutor appeared to suggest that the accused should plead guilty to make the proceedings run faster or reduce the punishment imposed.

#### 14.3.5. Personal Opinions on Accused's Guilt

There were reportedly two cases (3.5 percent) in which judges, the court or a public official made a statement prior to delivery of the verdict that suggested that the accused was guilty, although there were no such suggestions made after the accused were ultimately acquitted.

### 14.4. Accused's Right to Objective and Comprehensive Evaluation of Evidence

This section is based on data collected through Trial Monitoring Tool Section III, Part 9 (Right to Objective and Comprehensive Evaluation of Evidence) (see **Annex A**).

#### 14.4.1. Justice Sector Service Delivery Performance

The overall Justice Sector Service Delivery Scorecard results for the accused's right to an objective and comprehensive evaluation of evidence were the median outcome of all seven accused's rights at trial examined for this activity. It scored a median grade and score of Very Good and 91.7 percent. The median remained virtually equal regardless of whether the cases involved infringements or crimes. The median also remained Very Good and 91.7 percent when at least one witness and/or victim attended the hearing. However, results decreased marginally to Very Good and 89.3 percent when no witnesses, victims, or experts participated in court. Conversely, they fell further still to a grade of Good and an overall score of 75 percent in the one case in which both witnesses and experts testified.

#### 14.4.2. Treatment of Evidence

The contents of the case files were described in court in all 57 cases monitored, though in most cases (54.4 percent) in only a brief way. Likewise, cases universally presented evidence as to whether the crime scene investigation, identification of persons, investigatory expertise, acquisition of samples for examination, and commissioning of experts was performed according to established procedures.

The accused's pre-trial statement was referred to in most cases (93 percent), although in nearly half of all cases, monitors assessed that it was discussed in only a selective and misrepresentative way (in

49.1 percent of all cases). Moreover, in four cases (7 percent), the accused's pre-trial statement was not referenced at all. In addition, and significantly, where the contents of the accused's pre-trial statement was not made public in full or at all, monitors assessed that there was usually no legitimate protection or public order reason for withholding this information (in 13 cases or 22.8 percent).

Seven accused (12.3 percent) contradicted their pre-trial statement at trial, as set out below in **Figure 32**. Monitors assessed that most contradictions ranged from minor to moderate in nature, and generally seemed to involve accused acknowledging a greater degree of culpability during their trial testimony than they did in their pre-trial statement.

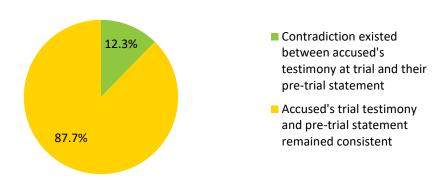


Figure 32: Contradictions between accused's trial testimony and pre-trial statements

No accused appeared to have been placed at a disadvantage compared with the prosecutor in terms of the evidence that each side was able to submit, and no defense complaints were submitted in this regard. Similarly, courts were not reported to have failed to introduce, consider, or admit any relevant evidence, although in two cases, monitors did report that the court failed to consider relevant questions. In one of these cases (in Tuv aimag), it appeared that relevant defense questions were not considered, and it is also noteworthy that this was the same case where monitors reported that the judges and prosecutors had pressured the accused during questioning. In the other case in Songino-Khairkhan district, monitors reported conversely that relevant prosecution questions were not considered.

In over half the monitored cases (32 cases or 56.1 percent), there was reportedly at least one attempt by a party to present irrelevant or inadmissible evidence. Furthermore, in over half of these cases, monitors reported that courts took either no steps or insufficient steps to prevent this evidence from being heard (17 cases or 53.1 percent of all cases featuring irrelevant or inadmissible evidence).

There were no suggestions in any monitored case of evidence being obtained via psychological or physical coercion, torture, ill treatment, duress, threats, deceit, or other unlawful treatment.

#### 14.4.3. Right to Present a Defense

As **Figure 33** shows, most defendants had a fair opportunity to present a defense, consisting of the rights to rebut the findings of the prosecution (in 64.9 percent of cases); comment on written and oral examinations, question and cross-examine witnesses/victims and experts (59.6 percent); and especially to present evidence (87.7 percent) and present the defense case overall (87.7 percent). However, it should also be noted that according to monitors, one in every five to six accused (between

12.3 and 21.1 percent of all cases) did not have the constituent rights of their right to present a defense properly respected.

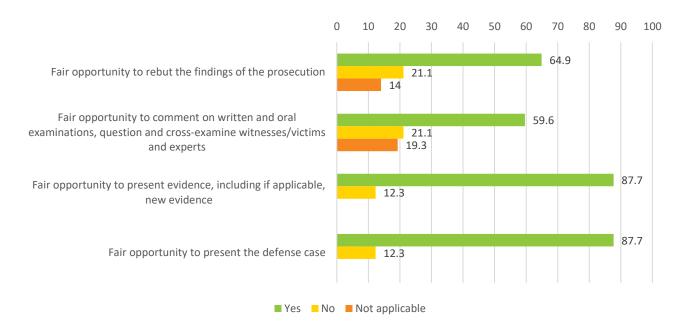


Figure 33: Fair opportunity for the accused to present a defense

#### 14.4.4. Examination of Witnesses and/or Victims

This part of the Trial Monitoring Tool considered procedural fairness with respect to the examination of alleged victims' and/or witnesses' testimony in court. As discussed above, alleged victims appeared in court in 24 cases or 42.1 percent of all monitored cases. Witnesses appeared even more rarely, in only eight monitored cases or 14 percent of all cases. Witnesses typically appeared in cases where victims also appeared, although there were two additional cases (3.5 percent) where witnesses appeared although alleged victims did not. Alleged victims and witnesses who appeared in court overwhelmingly testified in those cases. However, there was one criminal trial in which the victim attended court but did not testify. Altogether, therefore, there were a total of 25 cases (43.9 percent of all cases) in which alleged victims and/or witnesses were examined (i.e. testified) in court.

In the 10 cases in which multiple individuals testified (either multiple victims or a combination of victims and witnesses), a majority of six were examined in the absence of other individuals who had not yet been examined. However, there were three cases in which all testifying individuals were present for the others' testimony, and one case where some individuals were present during others' testimony.

Most testifying victims and/or witnesses received both information about and an explanation of their rights in connection with testifying (in 17 cases or 68 percent of all cases in which victims and/or witnesses testified). However, seven individuals (28 percent) received only information but no tailored explanation, while one victim received neither information nor an explanation (4 percent). Similarly, most received information and an explanation of the criminal responsibility associated with giving false testimony (in 19 cases or 76 percent). Again, however, there were some who received only information

but no explanation (in 4 cases or 16 percent) and three cases where the individuals received neither information nor an explanation (12 percent).

Monitors reported that, of the cases where alleged victims and/or witnesses testified, there was only one case in which those individuals faced pressure during their examination to answer questions in a certain way or to make or refrain from making certain arguments. In the case in question, the testifying individual was a victim, who faced pressure from the judge in the form of victim-blaming.

Finally, while most victims and/or witnesses who testified remained consistent in their account of events (in 20 cases or 80 percent), monitors reported that five individuals – all victims – had minor to moderate contradictions. These included two cases where the victims recanted their previous statements that they had been beaten, with one testifying in court that this was perhaps an error, and the other claiming that rather than being beaten and strangled, she had been pushed and embraced.

#### 14.4.5. Examination of Experts

An expert – a forensic expert – testified in only one of the 57 monitored cases (1.8 percent), which was a case in which the alleged victim's condition deteriorated after the DV and she ultimately died. Monitors reported that the expert was informed and received an explanation of their rights and responsibilities in connection with providing their expert opinion, and that the accused in turn was informed and received an explanation of his right to challenge the expert. The expert offered opinions only on matters within their scope of expertise. Following the expert's testimony – which took place in a hearing two days after the victim had died – the court approved a request from the victim's lawyer to appoint a pathologist to autopsy the victim's body.

### 14.5. Accused's Right to Equality of Arms

This section is based on data collected through Trial Monitoring Tool Section III, Part 10 (Equality of Arms) (see **Annex C**).

Equality of arms requires that "the same procedural rights are to be provided to all the parties unless distinctions are based on law and can be justified on objective and reasonable grounds, not entailing actual disadvantage or other unfairness to the defendant."<sup>17</sup> It is evaluated as an accused's right within the Trial Monitoring Tool since the tool considers only the position of accused persons and alleged victims, but equality of arms is in fact also a prosecution right.

#### 14.5.1. Justice Sector Service Delivery Performance

Of all the accused's rights at trial which were monitored for this activity, the accused's right to equality of arms achieved the highest results. The median Justice Sector Service Delivery Scorecard grade and score was Very Good and 100 percent; all cases received a Very Good grade (the only one of the accused's rights at trial to achieve this result); and all but three cases attained a perfect score.

<sup>&</sup>lt;sup>17</sup> United Nations Human Rights Committee, General Comment 32: Article 14: Right to equality before courts and tribunals and to a fair trial, UN Doc. No. CCPR/C/GC/32, 23 Aug 2007, para. 13.

#### 14.5.2. Defense and Prosecution Rights

Procedural irregularities vis-à-vis equality of arms were exceedingly rare and were limited to the fact that in two criminal cases (in different courts), the prosecution was situated closer to the judge inside the courtroom than the defense. Apart from this, monitors did not observe any disadvantage on the part of the accused as compared to the prosecution with respect to the right to:

- present evidence or arguments;
- question witnesses, victims and/or experts (where applicable);
- review the case file in whole or part;
- make requests in court;
- file requests or complaints at the pre-trial stage; or
- make closing remarks in court.

#### 14.5.3. Defense Rights

Likewise, the defense was almost never denied their right to have the last word at trial. As depicted in **Figure 34** below, this right was only violated once (1.8 percent of all cases), in an infringement case, where the judge was observed cutting the defense off as they attempted to make closing remarks.

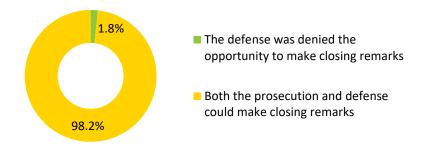


Figure 34: Opportunity to make closing remarks at trial

## 14.6. Accused's Right to Defend Oneself in Person or Through Counsel

This section is based on data collected through Trial Monitoring Tool Section III, Part 11 (Right to Defend Oneself in Person or Through Counsel) (see **Annex C**).

#### 14.6.1. Justice Sector Service Delivery Performance

The median Justice Sector Service Delivery Scorecard grade and score for the accused's right to defend themselves in person or through counsel was Very Good and 100 percent. However, this result was influenced a significant cluster of perfect scores, which masked the existence of a second cluster of nine cases which achieved lower Good grades and a tenth case with a Poor grade. Nevertheless,

overall, the accused's right to defend themselves in person or through counsel recorded the secondbest Scorecard performance of all the accused's rights at trial.

While the severity of crime appeared to have no impact on the right to a defense (with the median remaining Very Good and 100 percent either way), the Scorecard performance worsened whenever accused had defense lawyers. This contradicts the possible assumption that legal representation would improve the accused's rights protection. In fact, the median score for accused with lawyers was 87.5 percent compared to 100 percent for accused without lawyers. Scores deteriorated further for accused who had defense lawyers and were removed from the courtroom during ongoing proceedings; the median for these three accused decreased to Good and 66.7 percent.

#### 14.6.2. General Right to a Defense

Overall, monitors identified few obstacles to the accused's right to a defense. Accused attended all hearings, except for three cases (5.3 percent) where the accused participated with consent via audio-video link. All three were infringement hearings in Ulaanbaatar's Songino-Khairkhan district in which the victim did not attend the hearing.

As **Figure 35** below illustrates, all accused received at least some information about their case. For most (87.7 percent), the information received was adequate and timely, although for seven accused (12.3 percent), the access was either limited or late.

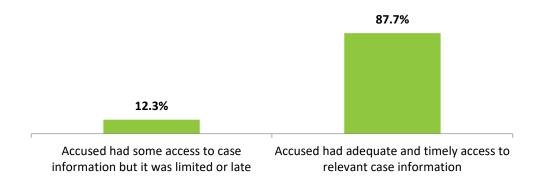


Figure 35: Accused's access to relevant case information

All but three accused (54 accused or 94.7 percent) appeared to face no obstacles to fully presenting their defense. For the three that did face obstacles, monitors reported them to be as follows.

Obstacles to a full presentation of a defense according to trial monitors	Relevant details of the trial
The court appeared to predetermine the accused's guilt	<ul> <li>Criminal trial for murder with DV as an aggravating factor</li> <li>Victim was a child aged 3 years and 11 months who was beaten to death for allegedly refusing to eat his dinner</li> <li>Monitors described that the court "was a little violent with the defendant"</li> <li>Case was heard before a full bench of three judges</li> <li>Accused received a sentence of life imprisonment (the most severe sentence meted out in the monitored cases)</li> </ul>

Obstacles to a full presentation of a defense according to trial monitors	Relevant details of the trial			
	Trial lasted 1 hour and 42 minutes (30 seconds less than the median hearing time for criminal trials in the monitored cases)			
<ul> <li>The court appeared to predetermine the accused's guilt</li> <li>The trial was too rushed and too short</li> </ul>	<ul> <li>Infringement trial for beating a person with family relationship</li> <li>Accused had a prior DV conviction</li> <li>Monitors noted that there was a backlog of cases needing to be resolved that hearing day, which may have contributed to rushed proceedings</li> <li>Trial lasted 15 minutes (9 minutes less than the median hearing time of 24 minutes for infringement cases)</li> </ul>			
The trial was too rushed and too short	<ul> <li>Infringement trial for beating a person with family relationship</li> <li>Monitors noted that there was a backlog of cases needing to be resolved that hearing day, which may have contributed to rushed proceedings</li> <li>Trial lasted 11 minutes (less than half the median hearing time of 24 minutes for infringement cases)</li> </ul>			

Table 9: Obstacles accused faced in attempting to present a proper defense

While all accused appeared to have some opportunity to obtain and comment on observations filed or evidence submitted by the prosecution, monitors noted that in four cases (7 percent), this opportunity was insufficient.

#### 14.6.3. Right to be Present

Monitors reported that three accused (5.3 percent of all accused) were removed from the hearing for the valid legal reason of protecting the testifying victims/witnesses. All three accused faced criminal charges. However, only one of the accused was able to follow the proceedings in full via audio-video link from another location; consult with their lawyer about the victim/witness before leaving the courtroom; and put questions to the victim/witness. The other two did not enjoy any of these rights, and did not receive a summary of the testimony. Furthermore, one of the three accused was also removed from the courtroom during the deliberation of the three judges in that case.

#### 14.6.4. Right to a Defense Through Legal Counsel

As discussed above in **Section 11.6.2**, nearly three-quarters of all accused were unrepresented (71.9 percent), with defense lawyers representing 16 of the 57 accused (28.1 percent), although one defense lawyer did not attend the trial. In two-thirds of instances where accused had legal representation (11 cases or 68.7 percent), defense lawyers were hired by the accused or their family members. In the remaining 5 cases, accused's lawyers were appointed for them. Most defense lawyers (in 62.5 percent of cases) represented their client from the beginning of the pre-trial stage. However, three defense lawyers were hired only after the pre-trial investigation (18.7 percent) had started and three others commenced either at the end of that investigation or at the start of the trial (18.7 percent).

In courtrooms, most defense lawyers (in 62.5 percent of cases) were situated close to the accused. Monitors reported few observable communication issues between defense lawyers and their clients. However, in one case, monitors noted that the courtroom appeared to be too small for the defense lawyer to speak to the accused privately.

Asked to assess lawyers' performance in court, monitors determined that in all but one case (93.7 percent), defense lawyers appeared to adequately explain issues to the accused or speak in a way that the accused could understand. In the one exception, monitors reported that the defense lawyer's explanation of issues was inadequate. In terms of communication, monitors assessed that all defense lawyers showed kindness and compassion for their clients – although in one case, the lawyer and the accused reportedly did not communicate with each other at all. Furthermore, monitors also noted that in five cases, the lawyers appeared to inadequately seek their clients' instructions or to simply tell their clients what to do, which would indicate a lack of sufficient respect.

## 14.7. Accused's Right to a Public Judgment and a Reasoned Judgment

This section is based on data collected through Trial Monitoring Tool Section III, Part 12 (Right to a Public Judgment and a Reasoned Judgment) (see **Annex A**).

#### 14.7.1. Justice Sector Service Delivery Performance

Despite achieving a median Justice Sector Service Delivery Scorecard grade of Very Good and a median score of 84.4 percent, the accused's right to a public judgment and a reasoned judgment was the second-worst performing of all accused's rights at trial. Indeed, unlike several other accused's rights at trial which produced large clusters of cases with perfect scores, only three cases were able to achieve this feat for the right to a public judgment and a reasoned judgment. Thus, a limited number of procedural irregularities vis-à-vis judgments were commonplace rather than anomalous. It should also be noted that infringement cases performed more poorly than criminal cases in this regard. While the median score for the right to a public judgment and a reasoned judgment was 90.6 percent in criminal cases, it was nearly ten percentage points lower for infringements, at 81.2 percent.

#### 14.7.2. Record of the Trial

In all but one of the monitored cases, an official record was made of the full proceedings via computer or typewriter (98.2 percent), with three of these cases (5.3 percent) also producing supplementary handwritten notes. The one exception was an infringement case in which monitors reported that only a partial record was made on a computer. Audio-video recordings of hearings were likewise prevalent, occurring in 93 percent of cases (53 cases). However, in four cases, no such audio-video recording was made. For two of these cases – infringement trials in Khovd – monitors reported that equipment was either not available or available but not used. The two other cases were infringement trials in Tuv for which monitors were advised that such recordings were not made in infringement trials.

No party raised concerns about the official record's contents, although courts only explained parties' right to familiarize themselves with the official record in less than a third of cases (31.6 percent).

#### 14.7.3. Verdict and its Pronouncement

Five cases, all involving criminal charges, featured the participation of citizen's representatives. Citizen's representatives are ordinary people who participate in the adjudication process in certain cases to "strengthen the principles of judicial transparency and establish community oversight on the adjudication process". Permitted to participate in analyzing evidence during first instance criminal hearings, including by questioning parties, they are further empowered to deliver a non-binding opinion on the suggested verdict in a case. 19

Of the five citizen's representatives who attended hearings, four offered an opinion on the verdict, with all recommending that the accused be convicted. Likewise, the prosecution argued either for the accused's conviction and imprisonment or at least the imposition of a sanction in all 57 cases. On the defense side, only three accused (5.3 percent) argued that they were not at all guilty. Nearly half of all accused pointed to mitigating circumstances (49.1 percent), while nearly two in every five accused (22 accused or 38.6 percent) admitted guilt for some/all offenses or expressed remorse.

Ultimately, virtually all accused in the monitored cases were convicted. The conviction rate in the sampled population was 98.2 percent or 56 of 57 cases. As **Figure 36** shows, nearly nine in every 10 accused (89.5 percent) were duly convicted of all infringements or crimes charged; one was convicted for only some of the charges (1.8 percent); and four were convicted for different crimes than those charged (7 percent). Only one accused was acquitted, for a non-physically violent offense of forcing a person with a family relationship to do or not do something against their will.

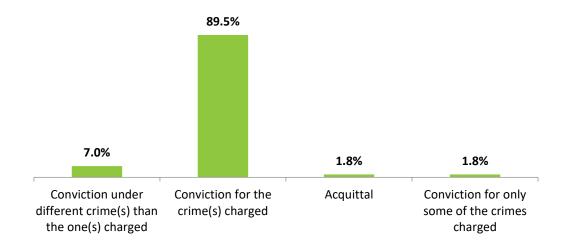


Figure 36: Verdicts rendered in the monitored cases

During consultations on this activity's design, some stakeholders indicated that many if not most victims who testified in court tended to recant previous statements implicating accused persons. It was reported that many victims in court sought to absolve accused of blame, perhaps due to fear of repercussions from the accused or from the change in circumstances that might result, such as the

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Mongolian Criminal Procedure Law, article 1.4.1.33.

<sup>&</sup>lt;sup>19</sup> Mongolian Criminal Procedure Law, article 3.4.2.

imprisonment of the family breadwinner. A specific question (question 12.9, see **Annex C**) was therefore included in the Trial Monitoring Tool to assess this possible phenomenon.

Monitors ultimately reported that 11 alleged victims (18 percent) recanted statements confirming the accused's crimes, requested the accused's acquittal, or generally made no arguments concerning the desired outcome of the case. This indeed represented a significant proportion of nearly one in every five victims, and while it is far less than the anecdotal accounts suggested, it may be that some of the many victims who were absent from court hearings also sought to effectively recant by not participating in proceedings. In any event, however, **Figure 37** below shows that most courts (in 7 cases or 63.6 percent) did not take alleged victims' recantation into account. Nevertheless, monitors assessed that three courts did take the recantation into account to some extent, and one to a significant degree, although that court nevertheless convicted the accused.

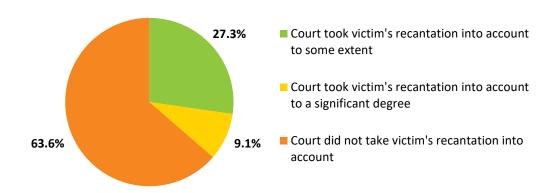


Figure 37: Victims' recantation or requests for acquittal

Monitors also reported on aggravating circumstances that judges considered in reaching their verdicts, which occurred in 12 cases overall (21.1 percent of all cases). In four cases, judges considered the fact that the context of DV as an aggravating factor as they are obligated to do under the *Criminal Code* with respect to certain crimes that are not DV-specific, e.g. murder. Apart from this, judges most considered the accused's intoxication (in four cases) to be aggravating; followed by the fact that the accused had assaulted someone or had a past criminal record (in three cases each); the accused's cruel treatment of the victim (in two cases); or the fact that the accused had been treated for the offending behavior in the past (in one case).

Judges also took account of mitigating circumstances in nine cases (15.8 percent). Among these, the most common was the accused's family situation or personal circumstances, e.g. health conditions or the accused being the only available person to perform certain family duties (in four cases). In three cases, courts considered the fact that the accused was a first-time offender or the victim was a first-time victim to be mitigating. Twice, judges were moved by the accused's expression of remorse, and on one occasion each, judges took account of the victim's proposal for sanction or the lack of physical harm caused to the victim.

In the one case where the accused was acquitted, monitors reported that the judge failed to inform the accused of their right to compensation for unlawful acts by the authorities conducted during infringement or criminal proceedings, or to explain this right to them.

**Figure 38** and **Table 10** below describe the types, ranges and details of sanctions that were imposed on those accused who were ultimately convicted.

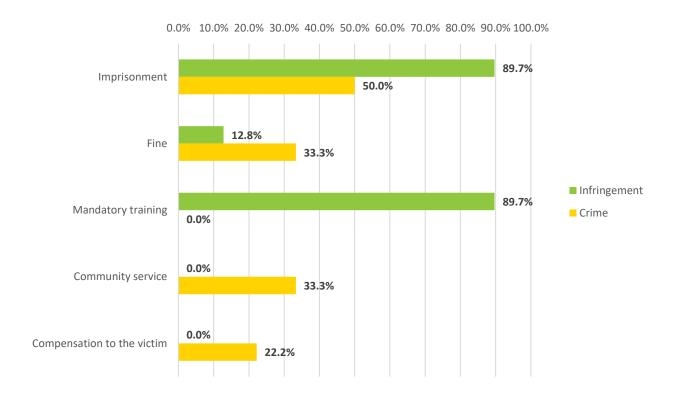


Figure 38: Types of sanctions imposed on convicted accused

	Infringements			Crimes			
Sanction Type	No. Cases Where Sanction Imposed	Range of Sanctions Imposed	Median	No. Cases Where Sanction imposed	Range of Sanctions Imposed	Median	
Imprisonment	34	7 days to 156 days	10 days	9	7 months to life imprisonment	3.5 years	
Fine	5	100,000 MNT (~35 USD) to 300,000 MNT (~105 USD)	100,000 MNT (~35 USD)	6	500,000 MNT (~175 USD) to 1,200,000 MNT (~420 USD)	790,000 MNT (~275 USD)	
Mandatory training	34	10 hours to 60 hours	15 hours				
Community Service				6	240 hours to 720 hours	500 hours	
Compensation to the Victim				4	750,000 MNT (~263 USD) to 2,871,336 MNT (~1,006 USD)	1,894,202 MNT (~664 USD)	

Table 10: Types, ranges, and details of sanctions imposed on convicted accused

As **Figure 38** and **Table 10** indicate, most persons convicted of infringements were ordered to undergo mandatory behavioral training combined with imprisonment (89.7 percent of all convicted persons). The median training period was 20 hours while the median imprisonment term was 10 days. There was no discernible pattern to the training hours and terms of imprisonments imposed, with wide variations between the sampled cases. Notably, most training orders (30 of the 34 cases or 88.2 percent) violated the Ministry of Justice and Home Affairs' decree that perpetrators undertake 23-56 hours of training. In 29 cases, insufficient training (of 10-21 hours) was ordered, while in one case, the 60 hours exceeded the prescribed limit. The remaining persons convicted of infringements (12.8 percent) were sentenced to pay a fine instead or in addition to mandatory training or imprisonment.

In contrast with safety measures imposed at the pre-trial stage as discussed at **Section 13.1.2** above, no accused was sentenced upon final conviction to restrictions of travel rights or restriction from meeting or communicating with certain persons nor to deprivation from the conduct of certain professional activities or to the restriction of other rights. In addition, no accused was obliged to undergo compulsory psychiatric or medical treatment (to the extent that this is currently available in Mongolia).

Precisely half of all accused convicted of crimes were sentenced to imprisonment, with sentences of between 7 months to life imprisonment and a median sentence of 3.5 years. A third (33.3 percent) received a fine, with the median at 790,000 MNT, or were ordered to perform community service, the median being 500 hours. Only those convicted of crimes were required to compensate their victims, and then only rarely (in 22.2 percent of cases). Compensation awarded varied dramatically and was, on average, 1,894,202 MNT.

The full judgment was read in court in only a third of cases (33.3 percent). In most cases (59.6 percent), only a summary was read, featuring brief reasons, while in 7 percent of cases, only the verdict itself was announced, with no reasons given. This is set out in **Figure 39** below.

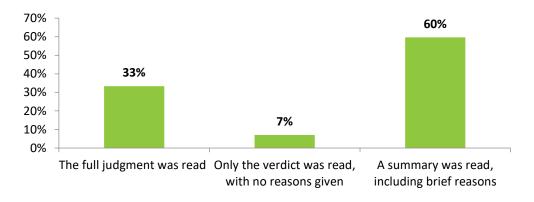


Figure 39: Extent to which judgment was pronounced in court

Nevertheless, in nearly two-thirds of cases (63.2 percent), monitors assessed that judges followed up the verdict with a sufficient explanation of its substance to the accused. Notwithstanding this, in nearly a third of cases, monitors also deemed these explanations insufficient (33.3 percent) and in two cases,

-

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> See Ministry of Justice and Home Affairs' Decree No. A/73 (3 April 2017), Annex 2, art. 9.2, regarding mandatory training on influencing perpetrator's behavior.

no explanation was given whatsoever. Judges reportedly adequately explained the appeal case to the accused in two-thirds of cases (66.7 percent), insufficiently in 31.6 percent of cases, and not at all in another case (which was not the one case where the accused was acquitted).

#### 14.7.4. Written Judgment

Written judgments fared considerably better than their oral counterparts. All but one judgment (98.2 percent) satisfied Mongolian legal requirements to include a description of the criminal act and its means of commission. Furthermore, every judgment included reference to the relevant law under which the accused was charged and eventually convicted or acquitted. Ultimately, and as **Figure 40** below illustrates, monitors considered most written judgments adequate in terms of analyzing all arguments and evidence presented by both prosecution and accused. Of the four cases (7 percent) which were inadequate in this regard, monitors assessed that three failed to sufficiently consider the prosecution case while one failed to sufficiently consider the defense case.



Figure 40: Adequacy of judgments' analysis of parties' arguments and evidence

Ultimately, monitors assessed virtually all judgments (96.5 percent) as sufficiently clear, understandable, and without confusion. They indicated two cases where this was not so, explaining that in one of those cases (an infringement trial), the judgment contained a different sentence than the one announced during the trial. Monitors also assessed judgments as overwhelmingly containing verdicts consistent with their reasoning (in 96.5 percent of cases). In two cases, however, monitors indicated that the reasoning was either only partially consistent or inconsistent. Monitors noted in one of those cases that the accused had a significant history of past DV which presumably they believed the court had not sufficiently considered in imposing a relatively light sentence.

Full judgments were only made public in over a third of cases (36.8 percent). For seven percent of cases, summaries were made available due to a valid protection reason. In another seven percent of cases, summaries were available, but no valid protection reason was given. Moreover, in nearly half the cases (49.1 percent), neither the full judgment nor a summary was available whatsoever. Finally, while most judgments (93 percent) were released to the parties within the legal time limits, in four cases (7 percent) they were not.

### 15. Accused's Rights Pre-Trial and at All Stages

This section presents findings on the accused persons in the monitored cases. It examines accused's right to a trial in all infringement and criminal trials examined. It focuses on the following rights that apply at the pre-trial stage: to liberty, to independence and impartiality, and to challenge the lawfulness of detention; to information and to access the outside world; to legal counsel, and to adequate time and facilities to prepare a defense (at the pre-trial stage); and during interrogation. In addition, this section examines the accused's right to humane conditions and freedom from torture, which applies at all stages of proceedings. It is based on data collected through Trial Monitoring Tool Section IV (see **Annex C**). Due to the trial monitoring methodology which identified cases to monitor at the trial stage, monitors obtained data for this section via the case file and through discussion at the hearings.

The accused's pre-trial right to liberty, to independence and impartiality, and to challenge the lawfulness of detention assessed in **Section 15.1** was the median performance among the accused's rights examined at the pre-trial stage or at all stages, achieving a median Very Good grade. Most accused were lawfully arrested and, where applicable, notified of decisions to investigate and prosecute their cases. Where pre-trial measures of restraint were imposed, only a slim majority of accused were able to participate in the process of determining those measures.

With most of the monitored cases achieving a perfect score for the accused's pre-trial right to information and to access the outside world, as **Section 15.2** describes, this right was the best performing of all accused's pre-trial rights monitored. Most accused arrested pre-trial were immediately given written notice and an explanation of their rights following their arrest and had their arrest notified in a timely manner to a family member. One accused was provided medical assistance at his request.

The accused's pre-trial right to legal counsel and to adequate time and facilities to prepare a defense analyzed in **Section 15.3** was the second-worst scoring of all rights monitored at this procedural stage, despite the monitored cases achieving a median grade of Very Good. While most accused were informed of relevant legal representation and defense rights immediately upon arrest and had sufficient pre-trial access to the case file, in a quarter of cases, accused either did not have such access or this information was unknown as it was not documented or discussed. Some accused also appeared to have insufficient time or facilities pre-trial to prepare a defense. Most accused declined their right to request a lawyer, although none appeared to be a category of defendant for whom legal representation was mandatory. However, among accused with lawyers, one accused was spoken to about the alleged crime after requesting a lawyer and before their lawyer arrived.

The accused's rights during pre-trial interrogations set out in **Section 15.4** were the worst-scoring of all pre-trial rights examined despite achieving a median grade of Very Good, with infringement cases performing considerably worse than criminal ones. While the overwhelming majority of accused had their rights explained to them prior to the interrogation, two accused who needed to have a lawyer present during their interrogation did not. Two accused were not provided with a copy of the interrogation record or had it read to them, and in a quarter of cases, it could not be determined based on the available information whether the accused had been given an opportunity to make corrections and include additional information in the interrogation record.

The best performing of all rights examined in this section was the one applicable at all stages – i.e. the right to humane conditions and freedom from torture, as **Section 15.5** shows. The median grade was Very Good and 52 cases achieved a perfect score – unsurprisingly, given that there was nothing in any monitored case to suggest that the accused may have been subject to inhumane conditions or torture.

## 15.1 Accused's Right to Liberty, to Independence and Impartiality, and to Challenge the Lawfulness of Detention

This section is based on data collected through Trial Monitoring Tool Section IV, Part 14 (Right to Liberty, to Independence and Impartiality, and to Challenge the Lawfulness of Detention) (see **Annex C**). It should be noted that while similar, this section differs from the data discussed above in **Section 14**, which was gathered in Trial Monitoring Tool Section III, Part 6 (Right to a Trial by a Competent, Independent, and Impartial Tribunal Established by Law). Specifically, that data focuses on the trial stage, whereas the data examined immediately below focuses on the pre-trial stage.

It should also be noted that for the purposes of readability and consistency, this section continues to refer to the relevant rights holder as the accused. However, it should be noted that Section IV, Part 14 of the Trial Monitoring Tool refers to the rights holder as the suspect. This reflects their proper legal status prior to the formal decision to charge and prosecute them and was intended to ensure clarity of understanding by monitors.

#### 15.1.1 Justice Sector Service Delivery Performance

Among the five examined accused's rights at the pre-trial stage and at all stages, the accused's pre-trial right to liberty, to independence and impartiality, and to challenge the lawfulness of detention was the median performance, with a median Justice Sector Service Delivery Scorecard grade of Very Good and score of 100 percent. However, this result was influenced by the presence of a cluster of 38 cases all of which achieved a perfect score. These masked 19 other cases where scores varied from Good to the lower end of Very Good. Lower scores correlated to the accused being either detained or subject to pre-trial measures of restraint: in those instances, the average score remained in the Very Good range but decreased over 10 percentage points to 87.5 percent.

#### **15.1.2 Liberty**

20 accused were arrested pre-trial. Among these, all but one was lawfully arrested (95 percent). As **Figure 41** illustrates, those lawfully arrested were either presented with a warrant (12 cases or 60 percent) or were validly arrested without one (7 cases or 35 percent) due to the arrest occurring during or immediately after the alleged crime or following notification from the alleged victim or a witness that a crime had been committed. However, in one infringement case (5 percent), the accused was not presented with a copy of the arrest warrant and should have been.

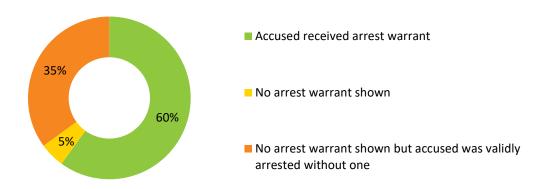


Figure 41: Presentation of arrest warrants to accused arrested pre-trial

In Mongolian criminal (as opposed to infringement) cases, the prosecution is required to make two decisions: to proceed to investigate and to proceed to prosecute. Monitors were accordingly asked to record the dates on which these decisions were made so that prosecutorial case development could be observed. In one-third of criminal cases (six cases), accused were arrested immediately after the alleged offense – either the same day or the following day and the decision to investigate tended to occur immediately thereafter. It then took between 31 and 128 days, with a median of 62 days, for the subsequent decision to prosecute to be made.

In most criminal cases, however (66.7 percent or 12 cases), the accused were not arrested after the alleged offense. In most of these cases (44.4 percent of all criminal cases or eight cases), the case file appeared to note only the date of the decision to prosecute, which occurred between 14 days and 173 days after the alleged offense, with a median of 51 days. Thus, this lapse of time could be assumed to generally owe to the time required to investigate. However, in four cases, monitors noted separate dates for the initial decision to investigate and the subsequent decision to prosecute. In these cases, the decision to investigate occurred 20-70 days after the alleged offense, with prosecutors then requiring between 17 and 64 days to investigate and confirm their decision to prosecute.

Mongolian law further requires that the accused be notified of the prosecutor's decree to investigate and proceed with a prosecution within 48 hours after arrest. In most criminal cases (11 cases or 61.1 percent), this did occur. In five cases, it did not, as the accused was not arrested. In one case (5.6 percent), notification was not provided, and in the last case, this information was not known. Whenever decrees to investigate and prosecute were given, monitors recorded that accused were given either access to it, a copy of it, or an opportunity to make a copy of it.

#### 15.1.3 Independence and Impartiality

Under Mongolian law, judges may become involved in cases at the pre-trial stage, e.g. to approve warrants, determine detention, hear complaints or requests from the parties, or to determine to bring a case to trial following the prosecution's decision to prosecute. Monitors were therefore asked to assess whether there appeared to be any suggestion that any judges involved in the case at the pre-trial stage exhibited signs of discrimination or bias. It was universally reported that this either did not occur or was inapplicable to the monitored case. However, it was reported in one infringement case and one criminal case that there had been what appeared to be inappropriate contact between the judge and one of the parties at the pre-trial stage.

#### 15.1.4 Challenging Lawfulness of Detention; Measures of Restraint

Among the 57 accused monitored across the activity, over one-third (20 accused or 35.1 percent) were subject to pre-trial measures of restraint. These measures were imposed in a total of 12 infringement cases, i.e. 30.7 percent of all infringement cases monitored, and in 8 criminal cases, i.e. 44.4 percent of all criminal cases monitored. It should be noted that although a wide range of pre-trial measures of restraint are available (e.g. sureties, bail, travel restrictions, surveillance by military authorities where the accused is a member of the military), the only ones prescribed in the sample population were restrictions on the accused's actions or official functions including the confiscation of documents, or the imposition of pre-trial detention. It should further be noted that while there were 12 infringement and 8 criminal cases where such measures were imposed, several accused were subject to multiple types of sanctions. Details of the measures imposed are set out in **Table 11** below.

	In	fringements	Crimes		
Sanction Type	No. of accused subject to the sanction	Period of restraint	No. of accused subject to the sanction	Period of restraint	
Restraining actions or official functions, including confiscating documents	7	Where known, between 1 day and 15 days	2	Unknown	
Pre-trial detention	9	Between 1 day (including in a detoxication unit) and 14 days (Median: 1 day)	7	Between 34 days and 299 days (Median: 149 days)	

Table 11: Pre-trial measures of restraint imposed on accused

As **Table 11** shows, slightly over half of all 12 persons accused of infringements who were subject to pre-trial measures of restraint faced restrictions on their actions or official functions. Furthermore, three-quarters (9 accused) were subject to pre-trial detention, typically lasting one day (24 hours). Given the prevalence of alcohol abuse as a reason reported by alleged victims for DV (as discussed in **Section 11.3** above), and the practice of holding accused persons in detoxication units overnight for a period of 24 hours, it is likely that many of these accused were held in detoxication units, although monitors did not always specify this and the Trial Monitoring Tool was not adapted to record this specific possibility. As for those accused of crimes, these individuals were overwhelmingly held in pre-trial detention (87.5 percent or 7 cases) for a median of 149 days or nearly five months.

Monitors also sought to determine the extent of participation by the accused or their lawyer in the process of determining pre-trial measures of restraint. They were able to do so in only 12 of the 20 cases. In those cases, monitors assessed that most accused (nine accused or 75 percent) were heard, either directly or through their lawyer, in this process, although three (25 percent) were not. Moreover, for the three who were not heard in the process of determining measures of restraint, monitors further recorded that the court or authorized official also failed to provide sufficient reasons for its decision to impose measures of restraint. However, sufficient reasons were provided for 12 cases where measures of restraint were imposed (60 percent of all such cases), and some but insufficient reasons provided for four other cases (20 percent).

## 15.2 Accused's Right to Information and to Access the Outside World

This section is based on data collected through Trial Monitoring Tool Section IV, Part 15 (Right to Information and to Access the Outside World) (see **Annex C**).

#### 15.2.1 Justice Sector Service Delivery Performance

With most of the monitored cases (49 cases or 86 percent) achieving a perfect score for the accused's pre-trial right to information and to access the outside world, this right was the best performing of all accused's pre-trial rights monitored. The median Justice Sector Service Delivery Scorecard grade was Very Good and only six cases scored less than this: five Good and one Poor.

It should be noted that the significant cluster of cases achieving a perfect score for this right included many instances where the accused was not arrested, whereas the assessed rights trigger only upon an accused's arrest. However, and as discussed above in **Section 12**, all monitors had to complete this section irrespective of whether the accused was arrested, to simplify the design of the Trial Monitoring Tool and limit monitor confusion and error. Thus, many perfect scores simply reflected the fact that the assessed rights were inapplicable to those cases since the accused was not arrested.

#### 15.2.2 Information

20 accused were arrested pre-trial (as discussed above in **Section 15.1.2**). Most of this group (12 accused or 60 percent) were immediately given written notice and an explanation of their rights following their arrest. However, two were not (10 percent), and in a further six cases, monitors marked that this procedural right was inapplicable to the monitored case. It is understood that at least some of the six cases where this was so involved accused whose arrest took place in a police detoxification unit. Therefore, it may be that accused are not systematically presented with a copy of their rights in at least some of these units despite this being a form of arrest.

Additional questions were asked in this section about whether accused were informed in a language they understood and informed of right to an interpreter/translator, but there were no cases monitored where language barriers presented themselves.

#### 15.2.3 Access to the Outside World

Most arrested accused (17 or 85 percent) had their arrests notified to a family member within the legal time limit. One person, who was arrested on a criminal charge, did not, while in two cases, monitors recorded this as being inapplicable.

One accused, who was held overnight in the police detoxification unit, was provided medical aid following the accused's request.

## 15.3 Accused's Right to Legal Counsel, and Adequate Time and Facilities to Prepare a Defense

This section is based on data collected through Trial Monitoring Tool Section IV, Part 16 (Right to Legal Counsel, and to Adequate Time and Facilities to Prepare a Defense) (see **Annex C**). It should be noted that while similar, this section differs from the data discussed above in **Section 14.6**, which was gathered in Trial Monitoring Tool Section III, Part 11 (Right to Defend Oneself in Person or Through Counsel). Specifically, that data focuses on the trial stage, whereas the data examined immediately below focuses on the pre-trial stage.

#### 15.3.1 Justice Sector Service Delivery Performance

The accused's pre-trial right to legal counsel and to adequate time and facilities to prepare a defense was the second-worst scoring of all rights monitored at this procedural stage, despite the monitored cases achieving a median Justice Sector Service Delivery Scorecard grade and score of Very Good and 100 percent. This performance was affected by a cluster of 31 cases for which perfect scores were achieved. However, eight cases achieved lower grades of Good with scores between 62.5 and 75 percent, while nearly a third of all monitored cases (18 cases or 31.6 percent) scored 87.5 percent, which was in the middle of the Very Good range. The lower scores did not appear affected significantly by whether the accused had a lawyer or not, or by the severity of charge; instead, they reflected a wide range of procedural failings.

#### 15.3.2 Basic Rights

As **Figure 42** sets out below, among the 20 arrested accused, 85 percent (17 accused) were immediately given written notice and an explanation of their right to legal assistance, and 85 percent (17 accused) were similarly informed of their right to remain silent and/or not to testify against themselves. Three accused were not informed of each right (a different three accused for each right) or this was not known as it was not documented or discussed in the case.

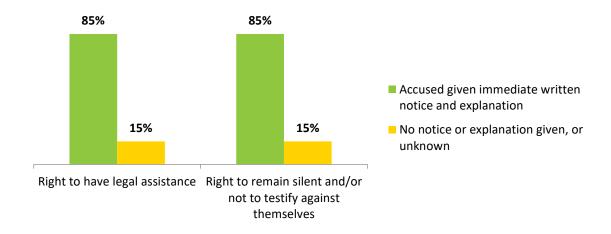


Figure 42: Information on defense rights given to accused upon their arrest

#### 15.3.3 Adequate Time and Facilities for a Defense

With respect to all accused and not just those who were arrested pre-trial, monitors reported that all but three accused, or their lawyers, were able to read and/or make notes from the case file at the pre-trial stage (94.7 percent). In the three remaining cases, monitors reported that the accused either were not or this information was unknown as it was not documented or discussed. Three-quarters of accused (43 accused or 75.4 percent) were provided with a copy of some or all of the case file or the opportunity to make copies of it without limitation as to volume, but there were 14 accused (24.6 percent) where again, they were not or this information was unknown as it was not documented or discussed.

Monitors assessed that the accused overwhelmingly (in 91.2 percent of cases) appeared to have adequate time or facilities to prepare a defense at the pre-trial stage considering the complexity of the case, the seriousness of the charges, and the volume of material to be reviewed. However, there were five cases where this did not appear to be the case.

#### 15.3.4 Accused Without Lawyers Pre-Trial

Most accused (32 accused or 56.1 percent) were reported to have declined their right to request a lawyer. Among these, nearly half (15 accused or 46.9 percent) appeared to be informed of their right to have a lawyer for free if they were unable to afford one, but declined a lawyer nonetheless. 13 (40.6 percent) were not eligible for a free lawyer, e.g. if they had sufficient means. The remaining four appeared not to know about this opportunity (12.5 percent), with monitors reporting a lack of information and officials' failure to propose this option to the accused. However, none of the 32 accused who declined a lawyer appeared to be in a category of defendant for whom a free lawyer was mandatory due to a particular vulnerability or the severity of the charges.

Among the six accused without lawyers, 67 percent declined to exercise their right to a lawyer, while for the remainder, this could not be determined based on the information in the case file or at the hearing. All were either inapplicable for legal aid or appeared to have been informed of their eligibility prior to declining representation. Moreover, none of the six unrepresented accused were reported to be among the categories of persons for whom legal representation was mandatory.

#### 15.3.5 Accused With Lawyers Pre-Trial

Vis-à-vis the accused with defense lawyers, it was reported in one instance that it appeared that the accused had spoken to someone about the alleged crime after requesting a defense lawyer and yet prior to the lawyer's arrival. There did not otherwise appear to be any difficulties among the represented accused in having confidential meetings with their lawyers.

### 15.4 Accused's Rights During Interrogation

This section is based on data collected through Trial Monitoring Tool Section IV, Part 17 (Rights During Interrogation) (see **Annex C**).

#### 15.4.1 Justice Sector Service Delivery Performance

The accused's rights during pre-trial interrogations were the worst-scoring of all pre-trial rights examined, despite achieving a median Justice Sector Service Delivery Scorecard grade of Very Good. The median score overall was 85.7 percent, with 28 cases scoring at the lower end of the Very Good range, achieving scores of between 78.6 percent and 85.7 percent. Infringement cases performed considerably worse than criminal cases with respect to rights during interrogation. While both achieved median grades of Very Good, the median score for criminal cases was 92.9 percent, which dropped over 10 percentage points to 78.6 percent for infringement cases.

#### 15.4.2 Rights During Interrogation

The overwhelming majority of accused (98.2 percent) had their rights explained to them prior to the interrogation: only one accused, facing criminal charges, did not. In addition, during the interrogation, over half of all accused (31 accused or 54.4 percent) exercised their right to remain silent or not to testify against themselves, and therefore not to answer questions.

As **Figure 43** below depicts, only 10 accused (17.5 percent) had a defense lawyer present during the interrogation. A further two accused (3.5 percent) did not, despite a lawyer being required to have been present. According to monitors, this owed in one case to the accused being a minor. In the other, which involved an accused in Nalaikh district, to the accused not being fluent in Mongolian language, although the language barrier did not appear to be significant enough in that case for monitors to assess that the accused needed an interpreter/translator. The remaining three-quarters of all accused (45 accused or 78.9 percent) were interrogated without lawyers present and were legally permitted to proceed with the interrogation in this manner.

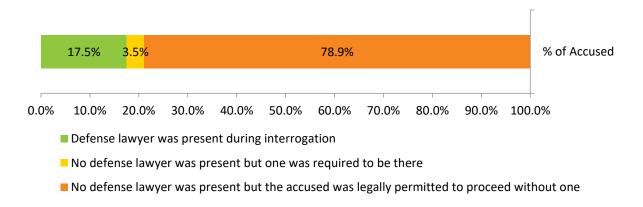


Figure 43: Presence of defense lawyer during accused's pre-trial interrogation

Only two accused (20 percent) had a defense lawyer present during the interrogation. However, this conformed with legal requirements, as these were the only two accused for which the presence of an accused was necessary since those two accused faced potential sentences of life imprisonment.

All cases respected the legal time limits for interrogations. As **Figure 44** shows, interrogations for infringement cases lasted between 10 minutes and 90 minutes, with the median interrogation time being 25 minutes and interrogation lengths clustered between 10 and 30 minutes. Interrogations for criminal cases had a median length of 45 minutes. However, there was significant variation observed

between criminal interrogation lengths, with the shortest being 10 minutes and the longest being over 20 times longer at 236 minutes (3 hours and 56 minutes).

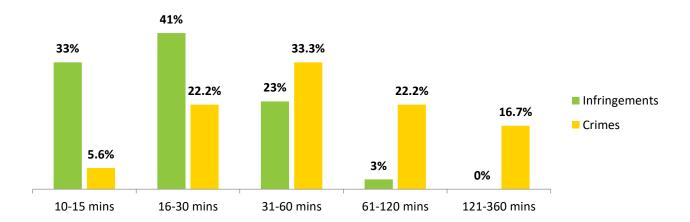


Figure 44: Length of interrogations

There were no indications in any of the monitored cases that threats, violence, and/or torture were used to force the accused into confessing to the alleged crime. In all but two cases, the accused was provided with a copy of the interrogation record to read, or the record was otherwise read to them. In just over half the cases (32 cases or 56.1 percent), it was confirmed that the accused had an opportunity to make corrections and include additional information in the interrogation record. However, in the remaining cases (25 cases or 43.9 percent), this was unknown as it was not documented in the case file or otherwise discussed.

## 15.5 Accused's Right to Humane Conditions, and Freedom from Torture

This section is based on data collected through Trial Monitoring Tool Section IV, Part 18 (Right to Humane Conditions, and Freedom from Torture) (see **Annex C**).

#### 15.5.1 Justice Sector Service Delivery Performance

The accused's right at all stages of the proceedings to humane conditions, and freedom from torture, was the second-best performing of all accused's rights examined at the pre-trial stage and at all stages. The median Justice Sector Service Delivery Scorecard grade and score was Very Good and 100 percent. Indeed, 52 cases achieved a perfect score, and only five cases scored less than Very Good – with two achieving Good results (and a score of 75 percent), and three assessed as Poor (with a score of 50 percent). Most of the cases (4 cases or 80 percent) were infringement cases.

#### 15.5.2 Humane Conditions, and Freedom from Torture

There was nothing in any of the 57 monitored cases to suggest that the accused may have been subject to psychological or physical coercion, torture, ill-treatment, duress, threats, deceit, or other unlawful treatment at any point while held in custody in connection with the case.

Among the five cases that achieved less than a perfect score, the common feature was that none of the accused in those cases had been informed at the pre-trial stage of their right to file a complaint regarding conditions of custody or ask if the accused would exercise this right. Two of these accused were also not informed of such a right at the trial stage. However, as noted above, given the lack of indication that such conditions had occurred, this may have explained the courts' omission in those cases. No other procedural irregularities were recorded vis-à-vis the accused's right to humane conditions and freedom from torture.

# Part III. Recommendations and Capacity-Building Outcomes



### 16.Recommendations (by Theme)

**Note:** This section sets out recommendations arising from the project data organized by theme. For recommendations arising from the project data but organized by stakeholder, see **Annex A**. In addition, trial monitors have provided recommendations based on their personal observations and views. These are set out in **Annex B**.

This activity's second objective, as discussed above in **Section 3**, was as follows:

2. Reform

Reform DV legal protection in Mongolia by offering data-driven recommendations for systemic improvement

Accordingly, set out below are a series of recommendations for systemic improvement that draw directly from the data gathered through this activity and as analyzed immediately above. In addition, these recommendations mention, where relevant, UPR recommendations from Mongolia's recent third cycle review for which Mongolia has indicated its support and intention to implement.

One of the activity's stakeholders – the JGC – requested that this activity provide feedback on the prospect of the establishment of specialized family courts in Mongolia. This is addressed to some extent in the below recommendations. However, it proved beyond the scope of this activity to thoroughly evaluate this prospect, which arguably requires a separate and likely comparative study of different family court models. Moreover, the data gathered through this activity, with its focus on due process or fair trial, was of limited relevance in addressing the question of whether a separate or integrated model of family court would provide better justice outcomes. Therefore, the recommendations below are unable to offer a conclusion on this point. However, the recommendations do indicate where the data gathered may be relevant to the question of specialized family courts.

Finally, it should also be noted that during their evaluation of this activity, trial monitors discussed their monitoring experience for this activity, on systemic improvements that could be considered. Monitors offered 13 broad recommendations and their detailed feedback, comments and recommendations are, as noted above, set out in **Annex B** and contain rich, useful insights particularly into the practical realities of DV cases. However, since monitors' feedback was based on individual, anecdotal experiences whereas the agreed activity design agreed to put forward data-driven recommendations, the recommendations below are based on the data analysis elaborated in this report. Nevertheless, monitors' feedback in **Annex B** may provide law and policy makers with additional ideas.

### a. Victim's Rights

Recommendations for the treatment of DV cases based on monitoring data
To police:  Complete DV risk assessments in every case in which it is required, and consistent with supported UPR recommendations 116.129-116.130 and 116.132, <sup>21</sup> undertake capacity-building training where relevant on conducting effective victim-centered threat assessments
To social workers:  Complete DV situational assessments in all high-risk cases, and consistent with supported UPR recommendation 116.133, <sup>22</sup> undertake capacity-building training where relevant on conducting effective victim-centered threat assessments
To associated support services:
Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133, <sup>23</sup> strengthen capacity to provide pre-trial psychological care to alleged victims
To judges, prosecutors, victims' lawyers, and/or police:
<ul> <li>Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133,<sup>24</sup> inquire about whether safety measures should be imposed for the protection of the alleged victim where appropriate, especially if the alleged victim has not raised this but the case appears to be high risk</li> <li>Consistent with supported UPR recommendation 116.131,<sup>25</sup> prevent accused from accessing case file information about the alleged victim (e.g. their current address) in high risk cases</li> </ul>

<sup>21</sup> **UPR Recommendation 116.129:** "Take further steps to combat violence against women, including by ensuring that police officers are trained in how to conduct effective and victim-centred threat assessments" (Denmark).

**UPR Recommendation 116.130:** "Continue efforts in the prevention of domestic violence and gender-based violence, in particular by improving the efficiency of law enforcement, organizing awareness-raising campaigns and allocating funds, as well as by improving access to services and protection for survivors" (Canada).

**UPR Recommendation 116.132:** "Enhance support services for victims of domestic and gender-based violence, and take measures to raise awareness among law enforcement officials, lawyers and judges of the specific needs and vulnerabilities of women and girls who are victims of domestic and gender-based violence" (Fiji).

- <sup>22</sup> **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).
- <sup>23</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia). **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).
- <sup>24</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia). **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).
- <sup>25</sup> **UPR Recommendation 116.131:** "Establish a legal environment protecting the privacy of the victims of sexual abuse, and set up a system for professional and safe facilities for victim rehabilitation" (Estonia).

Report section containing data underlying recommendation	Recommendations for the treatment of DV cases based on monitoring data	
	<ul> <li>Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133,<sup>26</sup> refer alleged victims to pre-trial psychological care services where appropriate</li> <li>Refrain from victim-blaming and reliance on gender stereotypes, and consistent with UPR recommendation 116.132,<sup>27</sup> undertake capacity-building training where relevant on victim-blaming and gender stereotypes</li> </ul>	
	<ul> <li>To judges:         <ul> <li>Prevent victim-blaming and use of gender stereotypes in court, and where relevant and consistent with UPR recommendation 116.132,<sup>28</sup> undertake capacity-building training on victim-blaming and gender stereotypes</li> <li>Inform all alleged victims of their right not to testify against family members</li> </ul> </li> <li>Consistent with supported UPR recommendations 116.128, 116.130, and 116.133,<sup>29</sup> ensure alleged victims leave courtrooms 15 minutes before accused in high risk cases and monitor that this is respected</li> </ul>	
	<ul> <li>To the JGC:</li> <li>Consistent with supported UPR recommendations 116.128, 116.130, and 116.133,<sup>30</sup> separate court building entrances for alleged victims and accused or, at a minimum, require staggered departures of victims and accused</li> <li>Consistent with supported UPR recommendations 116.128, 116.130, and 116.133,<sup>31</sup> separate waiting areas for alleged victims and accused</li> </ul>	

<sup>26</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia). **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup> **UPR Recommendation 116.132:** "Enhance support services for victims of domestic and gender-based violence, and take measures to raise awareness among law enforcement officials, lawyers and judges of the specific needs and vulnerabilities of women and girls who are victims of domestic and gender-based violence" (Fiji).

<sup>&</sup>lt;sup>28</sup> **UPR Recommendation 116.132:** "Enhance support services for victims of domestic and gender-based violence, and take measures to raise awareness among law enforcement officials, lawyers and judges of the specific needs and vulnerabilities of women and girls who are victims of domestic and gender-based violence" (Fiji).

<sup>&</sup>lt;sup>29</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia).

**UPR Recommendation 116.130:** "Continue efforts in the prevention of domestic violence and gender-based violence, in particular by improving the efficiency of law enforcement, organizing awareness-raising campaigns and allocating funds, as well as by improving access to services and protection for survivors" (Canada).

**UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>30</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia).

**UPR Recommendation 116.130:** "Continue efforts in the prevention of domestic violence and gender-based violence, in particular by improving the efficiency of law enforcement, organizing awareness-raising campaigns and allocating funds, as well as by improving access to services and protection for survivors" (Canada).

**UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>31</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia).

Report section containing data underlying recommendation	Recommendations for the treatment of DV cases based on monitoring data	
	<ul> <li>Consistent with supported UPR recommendations 116.128, 116.130, and 116.133, 32 systematically provide all alleged victims with information about security and support measures available to them</li> <li>Study whether, and if so how, specialized family courts might provide better outcomes to alleged victims in terms of ensuring their safety and in the guarantee of victims' procedural rights at all stages</li> <li>Study whether victim safety in courts has improved or diminished since the abolition of the marshal service in courts</li> <li>To the JGC and police:</li> <li>Consistent with supported UPR recommendations 116.128, 116.130, and 116.133, 33 universally conduct security checks, including weapons screenings</li> <li>Consistent with supported UPR recommendations 116.128, 116.130, and 116.133, 34 ensure sufficient presence of security personnel in court buildings</li> <li>Consistent with supported UPR recommendations 116.128, 116.130, and 116.133, 35 provide security escorts for alleged victims in and around court buildings in high-risk cases</li> </ul>	
Right to Relevant Information Concerning	To judges:	

**UPR Recommendation 116.130:** "Continue efforts in the prevention of domestic violence and gender-based violence, in particular by improving the efficiency of law enforcement, organizing awareness-raising campaigns and allocating funds, as well as by improving access to services and protection for survivors" (Canada).

**UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>32</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia).

**UPR Recommendation 116.130:** "Continue efforts in the prevention of domestic violence and gender-based violence, in particular by improving the efficiency of law enforcement, organizing awareness-raising campaigns and allocating funds, as well as by improving access to services and protection for survivors" (Canada).

**UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>33</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia).

**UPR Recommendation 116.130:** "Continue efforts in the prevention of domestic violence and gender-based violence, in particular by improving the efficiency of law enforcement, organizing awareness-raising campaigns and allocating funds, as well as by improving access to services and protection for survivors" (Canada).

**UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>34</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia).

**UPR Recommendation 116.130:** "Continue efforts in the prevention of domestic violence and gender-based violence, in particular by improving the efficiency of law enforcement, organizing awareness-raising campaigns and allocating funds, as well as by improving access to services and protection for survivors" (Canada).

**UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>35</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia).

**UPR Recommendation 116.130:** "Continue efforts in the prevention of domestic violence and gender-based violence, in particular by improving the efficiency of law enforcement, organizing awareness-raising campaigns and allocating funds, as well as by improving access to services and protection for survivors" (Canada).

**UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

Report section containing data underlying recommendation	Recommendations for the treatment of DV cases based on monitoring data
Violations and Reparation Mechanisms (Section 13.2)	Consistent with supported UPR recommendation 116.133, <sup>36</sup> inform all alleged victims of their core legal rights and duties and provide associated explanations of these rights and duties tailored to the victim's capacity, not only in criminal but also infringement cases
Right to Equal and Effective Access to Justice (Section 13.3)	<ul> <li>To judges and court administrators:         <ul> <li>Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133, <sup>37</sup> inform all alleged victims of hearing dates</li> </ul> </li> <li>To judges:         <ul> <li>Adequately address alleged victims' arguments/evidence in all judgments</li> <li>Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133, <sup>38</sup> ensure alleged victims have a full opportunity to participate in court</li> <li>Encourage victims to present views on a desirable outcome in a case</li> <li>Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133, <sup>39</sup> adequately explain the substance of judgments to all alleged victims</li> </ul> </li> <li>Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133, <sup>40</sup> adequately explain the appeals process to alleged victims</li> <li>To judges, prosecutors, lawyers, representatives, and/or police:         <ul> <li>Treat alleged victims with kindness and compassion, and where relevant and consistent with UPR recommendation 116.132, <sup>41</sup> undertake capacity-building training on the specific needs and vulnerabilities of DV victims</li> </ul></li></ul>
Right to Adequate, Effective, and Prompt Reparation for Harm Suffered (Section 13.4)	To victims' lawyers and representatives, police, prosecutors, and judges:  Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133, 42 inform alleged victims of their right to file claims for reparation

<sup>&</sup>lt;sup>36</sup> **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>37</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia).

**UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

38 **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular

domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia).

UPR Recommendation 116.133: "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and

domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>39</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia).

**UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>40</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia).

**UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>41</sup> **UPR Recommendation 116.132:** "Enhance support services for victims of domestic and gender-based violence, and take measures to raise awareness among law enforcement officials, lawyers and judges of the specific needs and vulnerabilities of women and girls who are victims of domestic and gender-based violence" (Fiji).

<sup>&</sup>lt;sup>42</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia).

**UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

Report section containing data underlying recommendation	Recommendations for the treatment of DV cases based on monitoring data	
	<ul> <li>Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133, <sup>43</sup> inform alleged victims of all types of harm for which they can claim compensation</li> <li>Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133, <sup>44</sup> inform alleged victims of all types of compensation which they can claim</li> </ul>	
	To judges:  Adequately address alleged victims' arguments/evidence regarding claims for reparation in all judgments	

### b. Accused's Rights at Trial

Report section containing data underlying recommendation	Recommendations for the treatment of DV cases based on monitoring data
Right to a Trial by a Competent, Independent, and Impartial Tribunal Established by Law (Section 14.1)	<ul> <li>To judges:         <ul> <li>Inform all accused of their procedural rights and provide associated explanations of these rights tailored to the accused's capacity</li> <li>Refrain from and prevent others from intimidating accused or making discriminatory, biased, or unethical comments about them</li> <li>Prevent mobile phone use by any party in court</li> <li>Ensure deliberations are proportionate in length to the severity of charges and complexity of cases</li> </ul> </li> <li>To judges, prosecutors, lawyers, representatives, court administrators, victims, and accused:         <ul> <li>Refrain from using mobile phones in court</li> </ul> </li> <li>To the JGC:         <ul> <li>Study whether, and if so how, specialized family courts might ensure better outcomes in terms of the independence and impartiality of courts considering DV cases and in the guarantee of accused's procedural rights at trial</li> </ul> </li> </ul>

<sup>&</sup>lt;sup>43</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia).

**UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>44</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia).

**UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

Report section containing data underlying recommendation	Recommendations for the treatment of DV cases based on monitoring data
Right to a Public Hearing (Section 14.2)	<ul> <li>To court administrators:         <ul> <li>Make court schedules systematically available in a timely fashion on court websites and on display in courthouses, not only in criminal but also infringement cases</li> </ul> </li> <li>To judges:         <ul> <li>Ensure that persons are denied access to hearings only on valid legal bases</li> </ul> </li> <li>To the JGC:         <ul> <li>Ensure courtrooms are of adequate size</li> </ul> </li> </ul>
Right to be Presumed Innocent, and Not to be Compelled to Testify or Confess Guilt (Section 14.3)	<ul> <li>To judges:         <ul> <li>Prevent accused from appearing in court in a manner which may create a perception of their guilt, e.g. in shackles or a prison uniform</li> <li>Inform all accused of their rights within their right to be presumed innocent and not to be compelled to testify or confess guilt, and provide associated explanations of these rights tailored to the accused's capacity</li> <li>Refrain from making public statements prior to verdicts suggesting the accused is guilty</li> </ul> </li> <li>To judges, prosecutors, lawyers, and representatives:         <ul> <li>Refrain from pressuring accused to plead guilty during questioning</li> </ul> </li> </ul>
Right to Objective and Comprehensive Evaluation of Evidence (Section 14.4)	<ul> <li>To prosecutors: <ul> <li>Adequately discuss the contents of the case file in all cases</li> <li>Adequately and representatively discuss the accused's pre-trial statement in court, if any, unless a legitimate protection or public order reason prevents this</li> </ul> </li> <li>To judges: <ul> <li>Consider all relevant questions from all parties</li> <li>Prevent irrelevant or inadmissible evidence from being heard</li> <li>Prevent victims, witnesses, and experts testifying in the presence of other victims, witnesses, and experts who have not yet testified in the case</li> <li>Inform all testifying victims, witnesses, and experts of their rights in connection with testifying, and provide associated explanations of these rights tailored to their capacity</li> </ul> </li> <li>To judges and defense lawyers: <ul> <li>Ensure that accused have a fair opportunity to present a defense</li> </ul> </li> </ul>
Right to Equality of Arms (Section 14.5)	To judges:  • Afford all accused the opportunity to make closing remarks and have the last word at trial

Report section containing data underlying recommendation	Recommendations for the treatment of DV cases based on monitoring data	
Right to Defend Oneself in Person and Through Counsel (Section 14.6)	<ul> <li>To prosecutors, police, and judges:</li> <li>Ensure that all accused receive adequate and timely access to relevant information about their case</li> <li>To judges:</li> <li>Refrain from prejudging the accused's guilt or innocence</li> <li>Afford all accused a sufficient opportunity to obtain and comment on observations filed or evidence submitted by the prosecution</li> <li>Where accused are removed from the court for valid protection reasons during testimony of a victim, witness, or expert, ensure that the accused has an opportunity to learn and respond to the contents of that testimony and question the person</li> <li>To the JGC:</li> <li>Ensure that courts have sufficient time to conduct all trials</li> </ul>	
	To defense lawyers:  Maintain ongoing communication with accused during trials  Adequately seek the accused's instructions	
Right to a Public Judgment and a Reasoned Judgment (Section 14.7)	To the JGC:  Ensure that all courts have ongoing audio-video recording capabilities for all trials  Study whether, and if so how, specialized family courts might ensure better outcomes in terms of the substantive justice obtained by all parties in DV cases	
	<ul> <li>To judges:</li> <li>Inform alleged victims and accused of their rights to familiarize themselves with the official record and raise concerns in its regard, and provide associated explanations of these rights tailored to their capacity</li> <li>Afford all participating citizen's representatives with an opportunity to offer their opinion as to the proper outcome of a case</li> <li>Where alleged victims recant prior statements implicating the accused in a DV offence, make inquiries to be satisfied that this does not owe to fear of repercussions</li> <li>In rendering a verdict in a DV case, do not assign significant weight to victim's recantation of prior statements implicating the accused in a DV offence</li> <li>Inform acquitted accused of their right to compensation for unlawful acts by the authorities conducted during infringement or criminal proceedings, and provide associated explanations of these rights tailored to their capacity</li> <li>Read at least a summary of the judgment (providing reasons) in court</li> <li>Adequately address the prosecution and defense cases in written judgments</li> <li>Maintain consistency between the verdict announced in the oral judgment and that contained in the written judgments</li> <li>Ensure that all written judgments are released to the public unless there are valid legal protection reasons preventing this</li> <li>Ensure that written judgments are released to the parties within the time limits</li> </ul>	

## c. Accused's Rights Pre-Trial and at All Stages

Report section containing data underlying recommendation	Recommendations for the treatment of DV cases based on monitoring data	
Right to Liberty, to Independence and Impartiality, and to Challenge the	To police:  • Ensure that all arrested accused are presented with an arrest warrant unless this is legally unnecessary	
Lawfulness of Detention (Section 15.1)	Refrain from having any contact with parties during the pre-trial stage that might be perceived as being inappropriate     Provide adequate reasons for decisions regarding the imposition of pre-trial measures of restraint	
	To judges and defense lawyers:  Where there are procedures to impose pre-trial measures of restraint on accused, ensure that the accused has an opportunity to be heard in the determination process	
	To the JGC:  Study whether, and if so how, specialized family courts might ensure better outcomes in terms of the independence and impartiality of courts considering DV cases and in the guarantee of accused's procedural rights at trial	
Right to Information and to Access the Outside World (Section 15.2)	<ul> <li>To police:</li> <li>Immediately inform all accused of their rights following arrest, and provide associated explanations of these rights tailored to their capacity</li> <li>Within the legal time limit, notify all accused's arrest to either a family member, a defense lawyer, or for foreign accused, the accused's diplomatic mission</li> </ul>	
	To detoxification units:  Ensure that all accused held in a detoxification unit are informed of their rights following arrest, and provide associated explanations of these rights tailored to their capacity	
Right to Legal Counsel, and to Adequate Time and Facilities to Present a Defense (Section 15.3)	To police: Immediately inform all accused of their rights to legal assistance and to remain silent, and provide associated explanations of these rights tailored to their capacity Prevent any accused who has requested a defense lawyer from speaking to anyone about the alleged offense until the defense lawyer has arrived	
	To police, prosecutors, and defense lawyers:  Ensure all accused have a sufficient opportunity to read, make notes from, or make unlimited copies of their case file at the pre-trial stage	
	To judges, prosecutors, and defense lawyers:  Ensure all accused have adequate time and facilities to prepare a defense at the pre-trial stage considering the complexity of the case, seriousness of the charges, and volume of material to be reviewed	

Report section containing data underlying recommendation	Recommendations for the treatment of DV cases based on monitoring data	
Rights During Interrogation (Section 15.4)	<ul> <li>To police:</li> <li>Inform all accused of their rights in connection with interrogation, and provide associated explanations of these rights tailored to their capacity</li> <li>Prevent any accused being interrogated without a lawyer where the accused is legally required to have legal representation</li> <li>Provide all accused with a copy of the interrogation record to read, or read it to them</li> <li>Afford all accused with an opportunity to make corrections and include additional information into the interrogation record, not only in criminal but also infringement cases</li> </ul>	
Right to Humane Conditions, and Freedom from Torture (Section 15.5)	<ul> <li>To the Judicial General Council of Mongolia:</li> <li>Consistent with supported UPR recommendations 116.4 and 116.53-116.55,<sup>45</sup> ensure that investigations of any allegations of torture are appropriately linked to the future independent procedure to investigate complaints of torture as provided for in the Optional Protocol to the Convention against Torture and other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment</li> </ul>	
	<ul> <li>To police and judges:</li> <li>Inform all accused at the pre-trial stage of their right to file a complaint regarding conditions of custody and inquire about whether accused will exercise this right, not only in criminal but also infringement cases, and, subject to implementation, inform accused as appropriate about the linked independent complaint procedure to be established under supported UPR recommendations 116.4 and 116.53-116.55<sup>46</sup></li> </ul>	

<sup>45</sup> **UPR Recommendation 116.4:** "Accelerate the implementation of the national mechanism for the prevention of torture, and establish an independent and effective procedure to investigate complaints of torture, particularly against persons deprived of their liberty, as provided for in the Optional Protocol to the Convention against Torture and other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment" (Mexico).

**UPR Recommendation 116.53:** "Continue its efforts in the fight against torture so that the legislative framework will enable independent complaints mechanisms and the prompt and impartial investigation of alleged cases of torture" (Romania). **UPR Recommendation 116.54:** "Put in place an effective and independent complaints mechanism to investigate allegations of torture" (Spain).

**UPR Recommendation 116.55:** "Strengthen and ensure the effectiveness of the mechanisms for submission and investigation of complaints of torture" (Botswana).

<sup>46</sup> **UPR Recommendation 116.4:** "Accelerate the implementation of the national mechanism for the prevention of torture, and establish an independent and effective procedure to investigate complaints of torture, particularly against persons deprived of their liberty, as provided for in the Optional Protocol to the Convention against Torture and other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment" (Mexico).

**UPR Recommendation 116.53:** "Continue its efforts in the fight against torture so that the legislative framework will enable independent complaints mechanisms and the prompt and impartial investigation of alleged cases of torture" (Romania). **UPR Recommendation 116.54:** "Put in place an effective and independent complaints mechanism to investigate allegations of torture" (Spain).

**UPR Recommendation 116.55:** "Strengthen and ensure the effectiveness of the mechanisms for submission and investigation of complaints of torture" (Botswana).

### 17. Capacity-Building Outcomes

Finally, this report revisits this activity's third objective, which was discussed above in **Section 3** and was as follows:

#### 3. Strengthen

**Build capacity of the monitors** 

In this regard, it is noted that the activity achieved strong outcomes through its official monitor training. As discussed in greater detail in **Section 1.2.3** above.

- median overall satisfaction with the training was 4.64/5;
- monitors rated satisfaction of 4.3/5 or above for every aspect of course design;
- at least 73 percent of monitors identified each module as being very valuable; and
- monitors self-assessed that they had improved knowledge/skills for each topic by 57 percent.

Supplementing this feedback, trial monitors were asked during a Peer Group Discussion to provide feedback on their learnings, if any, during the activity. This question was posed in an open-ended way so as to not limit or influence monitors' possible responses. 33 out of the 34 monitors provided responses. Monitors universally reported that their participation in the activity had developed their capacity both in terms of knowledge and professional skills.

### a. Extended Knowledge

The areas in which monitors identified extending their knowledge are set out below in Figure 45.

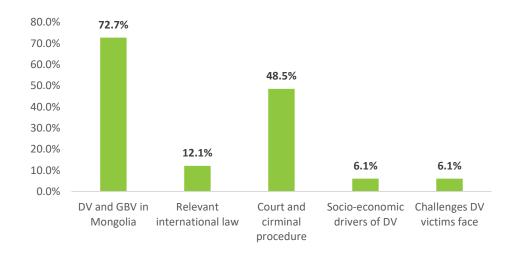


Figure 45: Monitors' knowledge areas improved through the activity

Most monitors (72.7 percent) reported improved understanding of DV and GBV in Mongolia. For instance, one monitor described how "I have acquired information on the implementation of the newly

adopted Law to Combat Domestic Violence and the Criminal Code, the execution of their relevant provisions, how the police, prosecutors and judges ensure the rights of domestic violence victims and their attitudes towards the victims".

International law knowledge also improved for 12.1 percent of monitors, with one noting how they were "introduced to the international approaches to DV crimes and misdemeanors and investigation and judicial standards".

Nearly half of all monitors (48.5 percent) reported an improved understanding of court and criminal procedure through their participation. As one monitor described, "I became acquainted with the attitudes of law enforcement officers towards DV, the compilation of case file, prosecutor's oversight, sentencing proposal, and trial proceedings".

6.1 percent of monitors learned more about the socio-economic drivers of DV, including "alcoholism as a major source of family disputes" and the role of unemployment. Similarly, 6.1 percent of monitors had greater exposure to challenges victims face, e.g. "lack of standards on victims' rights".

### b. Deepened Professional Skills

In addition, monitors identified 11 skill areas as having been deepened through their participation in the trial monitoring activity. These are detailed in **Figure 46**.

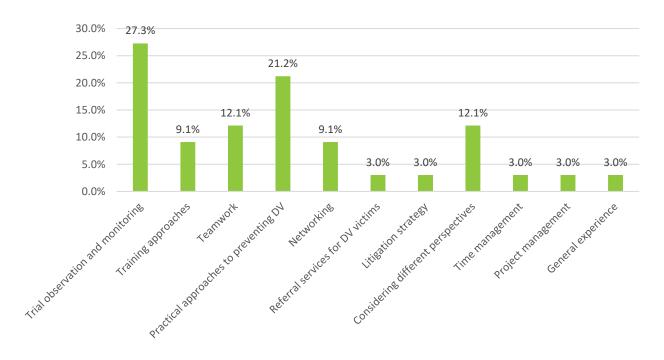


Figure 46: Monitors' deepened professional skills through the activity

Over a quarter of all trial monitors (27.3 percent) reported improving their skills of trial observation and monitoring through their participation in the activity. One noted that they had "acquired observation techniques, which was a very important asset".

Nearly 1 in 10 monitors (9.1 percent) highlighted expanded skills vis-à-vis training via their participation, presumably meaning their participation in the trial monitoring trainings undertaken. As one monitor explained, "[t]he methods and forms of preparing observers by conducting advance experiential learning method by the IDLO project has improved my approach in organizing future training. Also, working on monitoring tools seemed to take time, but by receiving new information I have cultivated an important method to evaluate the problem from many angles in its practical application."

Some monitors (12.1 percent) improved their teamwork skills through the activity. One monitor explained how this would have an enduring impact, noting that "[b]y learning successful teamwork efforts and training methods, I have learned methods to organize training at our organization".

One in five monitors (21.2 percent) also commended the activity for improving their practical approaches in preventing DV. For instance, one said that they had improved vis-à-vis "what to focus on in providing referral, advice, and cooperation assistance to DV victims in the future". For others, the trial monitoring served to enlighten them as to the general benefits that more practical approaches could have. One monitor said that "I have cultivated an important method to evaluate the problem from many angles in its practical application" while another noted learning more about "work orientations of the organizations operating in the field to combat DV".

9.1 percent of monitors were grateful for the networking opportunity that their participation afforded, and the impact this could have on their future work. According to one monitor, "I have expanded my circle of acquaintances and the opportunities for cooperation in the field have vastly improved." Indeed, 3 percent of monitors noted that their participation had "increased opportunities for offering advice and referral services to DV victims".

One monitor (3 percent) also reported that participating in the activity had improved their ability to determine "what to focus on in acting as a legal representative". Another monitor reported that their participation had improved their time management and project management skills. Finally, one monitor reported that the trial monitoring activity had provided valuable general experience that would serve as "a good start for our next project" for their NGO.

## Part IV. Annexes



#### Annex A. Recommendations for Each Stakeholder

### **Judicial General Council of Mongolia**

Recommendations for the treatment of DV cases based on monitoring data	Report section containing data underlying recommendation	
Victim's Rights		
<ul> <li>Consistent with supported UPR recommendations 116.128, 116.130, and 116.133, 47 separate court building entrances for alleged victims and accused or, at a minimum, require staggered departures of victims and accused</li> <li>Consistent with supported UPR recommendations 116.128, 116.130, and 116.133, 48 separate waiting areas for alleged victims and accused</li> <li>Consistent with supported UPR recommendations 116.128, 116.130, and 116.133, 49 systematically provide all alleged victims with information about security and support measures available to them</li> <li>Study whether, and if so how, specialized family courts might provide better outcomes to alleged victims in terms of ensuring their safety and in the guarantee of victims' procedural rights at all stages</li> <li>Study whether victim safety in courts has improved or diminished since the abolition of the marshal service in courts</li> <li>Consistent with supported UPR recommendations 116.128, 116.130, and 116.133, 50 universally conduct security checks, including weapons screenings</li> </ul>	Victim's Safety Assessment (Section 13.1)	

<sup>&</sup>lt;sup>47</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia).

**UPR Recommendation 116.130:** "Continue efforts in the prevention of domestic violence and gender-based violence, in particular by improving the efficiency of law enforcement, organizing awareness-raising campaigns and allocating funds, as well as by improving access to services and protection for survivors" (Canada).

**UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>48</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia).

**UPR Recommendation 116.130:** "Continue efforts in the prevention of domestic violence and gender-based violence, in particular by improving the efficiency of law enforcement, organizing awareness-raising campaigns and allocating funds, as well as by improving access to services and protection for survivors" (Canada).

**UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>49</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia).

**UPR Recommendation 116.130:** "Continue efforts in the prevention of domestic violence and gender-based violence, in particular by improving the efficiency of law enforcement, organizing awareness-raising campaigns and allocating funds, as well as by improving access to services and protection for survivors" (Canada).

**UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>50</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia).

		i i
•	Consistent with supported UPR recommendations 116.128, 116.130, and 116.133, <sup>51</sup> ensure sufficient presence of security personnel in court buildings Consistent with supported UPR recommendations 116.128, 116.130, and 116.133, <sup>52</sup> provide security escorts for alleged victims in and around court buildings in high risk cases	
Acc	cused's Rights at Trial	
•	Study whether, and if so how, specialized family courts might ensure better outcomes in terms of the independence and impartiality of courts considering DV cases and in the guarantee of accused's procedural rights at trial	Right to a Trial by a Competent, Independent, and Impartial Tribunal Established by Law (Section 14.1)
•	Ensure courtrooms are of adequate size	Right to a Public Hearing (Section 14.2)
•	Ensure that courts have sufficient time to conduct all trials	Right to Defend Oneself in Person and Through Counsel (Section 14.6)
•	Ensure that all courts have ongoing audio-video recording capabilities for all trials  Study whether, and if so how, specialized family courts might ensure better outcomes in terms of the substantive justice obtained by all parties in DV cases	Right to a Public Judgment and a Reasoned Judgment (Section 14.7)
Acc	cused's Rights Pre-Trial and at All Stages	
•	Study whether, and if so how, specialized family courts might ensure better outcomes in terms of the independence and impartiality of courts considering DV cases and in the guarantee of accused's procedural rights at trial	Right to Liberty, to Independence and Impartiality, and to Challenge the Lawfulness of Detention (Section 15.1)
•	Consistent with supported UPR recommendations 116.4 and 116.53-116.55, <sup>53</sup> ensure that investigations of any allegations of torture are appropriately linked	Right to Humane Conditions, and Freedom from Torture

**UPR Recommendation 116.130:** "Continue efforts in the prevention of domestic violence and gender-based violence, in particular by improving the efficiency of law enforcement, organizing awareness-raising campaigns and allocating funds, as well as by improving access to services and protection for survivors" (Canada).

**UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>51</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia).

**UPR Recommendation 116.130:** "Continue efforts in the prevention of domestic violence and gender-based violence, in particular by improving the efficiency of law enforcement, organizing awareness-raising campaigns and allocating funds, as well as by improving access to services and protection for survivors" (Canada).

**UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>52</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia).

**UPR Recommendation 116.130:** "Continue efforts in the prevention of domestic violence and gender-based violence, in particular by improving the efficiency of law enforcement, organizing awareness-raising campaigns and allocating funds, as well as by improving access to services and protection for survivors" (Canada).

**UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>53</sup> **UPR Recommendation 116.4:** "Accelerate the implementation of the national mechanism for the prevention of torture, and establish an independent and effective procedure to investigate complaints of torture, particularly against persons deprived of their liberty, as provided for in the Optional Protocol to the Convention against Torture and other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment" (Mexico).

to the future independent procedure to investigate complaints of torture as provided for in the Optional Protocol to the Convention against Torture and other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment	(Section 15.5)
---	----------------

### **Judges**

Re	commendations for the treatment of DV cases based on monitoring data	Report section containing data underlying recommendation
Vic	ctim's Rights	
•	Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133, <sup>54</sup> inquire about whether safety measures should be imposed for the protection of the alleged victim where appropriate, especially if the alleged victim has not raised this but the case appears to be high risk  Consistent with supported UPR recommendation 116.131, <sup>55</sup> prevent accused from accessing case file information about the alleged victim (e.g. their current address) in high risk cases  Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133, <sup>56</sup> refer alleged victims to pre-trial psychological care services where appropriate Refrain from victim-blaming and reliance on gender stereotypes, and consistent with UPR recommendation 116.132, <sup>57</sup> undertake capacity-building training where relevant on victim-blaming and gender stereotypes  Prevent victim-blaming and use of gender stereotypes in court Inform all alleged victims of their right not to testify against family members  Ensure alleged victims leave courtrooms 15 minutes before accused in high risk cases and monitor that this is respected	Victim's Safety Assessment (Section 13.1)
•	Consistent with supported UPR recommendation 116.133, <sup>58</sup> inform all alleged victims of their core legal rights and duties and provide associated explanations	Right to Relevant Information Concerning Violations and Reparation Mechanisms

**UPR Recommendation 116.53:** "Continue its efforts in the fight against torture so that the legislative framework will enable independent complaints mechanisms and the prompt and impartial investigation of alleged cases of torture" (Romania). **UPR Recommendation 116.54:** "Put in place an effective and independent complaints mechanism to investigate allegations of torture" (Spain).

**UPR Recommendation 116.55:** "Strengthen and ensure the effectiveness of the mechanisms for submission and investigation of complaints of torture" (Botswana).

<sup>&</sup>lt;sup>54</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia). **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>55</sup> **UPR Recommendation 116.131:** "Establish a legal environment protecting the privacy of the victims of sexual abuse, and set up a system for professional and safe facilities for victim rehabilitation" (Estonia).

<sup>&</sup>lt;sup>56</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia). **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>57</sup> **UPR Recommendation 116.132:** "Enhance support services for victims of domestic and gender-based violence, and take measures to raise awareness among law enforcement officials, lawyers and judges of the specific needs and vulnerabilities of women and girls who are victims of domestic and gender-based violence" (Fiji).

<sup>&</sup>lt;sup>58</sup> **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

Re	commendations for the treatment of DV cases based on monitoring data	Report section containing data underlying recommendation
	of these rights and duties tailored to the victim's capacity, not only in criminal but also infringement cases	(Section 13.2)
•	Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133, <sup>59</sup> inform all alleged victims of hearing dates  Adequately address alleged victims' arguments/evidence in all judgments  Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133, <sup>60</sup> ensure alleged victims have a full opportunity to participate in court  Encourage victims to present views on a desirable outcome in a case  Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133, <sup>61</sup> adequately explain the substance of judgments to all alleged victims  Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133, <sup>62</sup> adequately explain the appeals process to alleged victims  Treat alleged victims with kindness and compassion, and where relevant and consistent with UPR recommendation 116.132, <sup>63</sup> undertake capacity-building training on the specific needs and vulnerabilities of DV victims	Right to Equal and Effective Access to Justice (Section 13.3)
•	Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133, <sup>64</sup> inform alleged victims of their right to file claims for reparation Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133, <sup>65</sup> inform alleged victims of all types of harm for which they can claim compensation	Right to Adequate, Effective, and Prompt Reparation for Harm Suffered (Section 13.4)

<sup>&</sup>lt;sup>59</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia). **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>60</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia). **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>61</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia). **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>62</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia). **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>63</sup> **UPR Recommendation 116.132:** "Enhance support services for victims of domestic and gender-based violence, and take measures to raise awareness among law enforcement officials, lawyers and judges of the specific needs and vulnerabilities of women and girls who are victims of domestic and gender-based violence" (Fiji).

<sup>&</sup>lt;sup>64</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia). **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>65</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia). **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

Red	commendations for the treatment of DV cases based on monitoring data	Report section containing data underlying recommendation
•	Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133,66 inform alleged victims of all types of compensation which they can claim Adequately address alleged victims' arguments/evidence regarding claims for reparation in all judgments	
Acc	cused's Rights at Trial	
•	Inform all accused of their procedural rights and provide associated explanations of these rights tailored to the accused's capacity Refrain from and prevent others from intimidating accused or making discriminatory, biased, or unethical comments about them Prevent mobile phone use by any party in court Ensure deliberations are proportionate in length to the severity of charges and complexity of cases Refrain from using mobile phones in court	Right to a Trial by a Competent, Independent, and Impartial Tribunal Established by Law (Section 14.1)
•	Ensure that persons are denied access to hearings only on valid legal bases	Right to a Public Hearing (Section 14.2)
•	Prevent accused from appearing in court in a manner which may create a perception of their guilt, e.g. in shackles or a prison uniform Inform all accused of their rights within their right to be presumed innocent and not to be compelled to testify or confess guilt, and provide associated explanations of these rights tailored to the accused's capacity Refrain from making public statements prior to verdicts suggesting the accused is guilty  Refrain from pressuring accused to plead guilty during questioning	Right to be Presumed Innocent, and Not to be Compelled to Testify or Confess Guilt (Section 14.3)
•	Consider all relevant questions from all parties Prevent irrelevant or inadmissible evidence from being heard Prevent victims, witnesses, and experts testifying in the presence of other victims, witnesses, and experts who have not yet testified in the case Inform all testifying victims, witnesses, and experts of their rights in connection with testifying, and provide associated explanations of these rights tailored to their capacity Ensure that accused have a fair opportunity to present a defense	Right to Objective and Comprehensive Evaluation of Evidence (Section 14.4)
•	Afford all accused the opportunity to make closing remarks and have the last word at trial	Right to Equality of Arms (Section 14.5)
•	Ensure that all accused receive adequate and timely access to relevant information about their case Refrain from prejudging the accused's guilt or innocence Afford all accused a sufficient opportunity to obtain and comment on observations filed or evidence submitted by the prosecution Where accused are removed from the court for valid protection reasons during testimony of a victim, witness, or expert, ensure that the accused has an opportunity to learn and respond to the contents of that testimony and question the person	Right to Defend Oneself in Person and Through Counsel (Section 14.6)

<sup>&</sup>lt;sup>66</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia). **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

Recommendations for the treatment of DV cases based on monitoring data	Report section containing data underlying recommendation
<ul> <li>Inform alleged victims and accused of their rights to familiarize themselves with the official record and raise concerns in its regard, and provide associated explanations of these rights tailored to their capacity</li> <li>Afford all participating citizen's representatives with an opportunity to offer their opinion as to the proper outcome of a case</li> <li>Where alleged victims recant prior statements implicating the accused in a DV offence, make inquiries to be satisfied that this does not owe to fear of repercussions</li> <li>In rendering a verdict in a DV case, do not assign significant weight to victim's recantation of prior statements implicating the accused in a DV offence</li> <li>Inform acquitted accused of their right to compensation for unlawful acts by the authorities conducted during infringement or criminal proceedings, and provide associated explanations of these rights tailored to their capacity</li> <li>Read at least a summary of the judgment (providing reasons) in court</li> <li>Adequately address the prosecution and defense cases in written judgments</li> <li>Maintain consistency between the verdict announced in the oral judgment and that contained in the written judgment</li> <li>Ensure that all written judgments are released to the public unless there are valid legal protection reasons preventing this</li> <li>Ensure that written judgments are released to the parties within the time limits</li> </ul>	Right to a Public Judgment and a Reasoned Judgment (Section 14.7)
Accused's Rights Pre-Trial and at All Stages	
<ul> <li>Refrain from having any contact with parties during the pre-trial stage that might be perceived as being inappropriate</li> <li>Provide adequate reasons for decisions regarding the imposition of pre-trial measures of restraint</li> <li>Where there are procedures to impose pre-trial measures of restraint on accused, ensure that the accused has an opportunity to be heard in the determination process</li> </ul>	Right to Liberty, to Independence and Impartiality, and to Challenge the Lawfulness of Detention (Section 15.1)
Ensure all accused have adequate time and facilities to prepare a defense at the pre-trial stage considering the complexity of the case, seriousness of the charges, and volume of material to be reviewed	Right to Legal Counsel, and to Adequate Time and Facilities to Present a Defense (Section 15.3)
Inform all accused at the pre-trial stage of their right to file a complaint regarding conditions of custody and inquire about whether accused will exercise this right, not only in criminal but also infringement cases, and, subject to implementation, inform accused as appropriate about the linked independent complaint procedure to be established under supported UPR recommendations 116.4 and 116.53-116.55 <sup>67</sup>	Right to Humane Conditions, and Freedom from Torture (Section 15.5)

<sup>&</sup>lt;sup>67</sup> **UPR Recommendation 116.4:** "Accelerate the implementation of the national mechanism for the prevention of torture, and establish an independent and effective procedure to investigate complaints of torture, particularly against persons deprived of their liberty, as provided for in the Optional Protocol to the Convention against Torture and other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment" (Mexico).

**UPR Recommendation 116.53:** "Continue its efforts in the fight against torture so that the legislative framework will enable independent complaints mechanisms and the prompt and impartial investigation of alleged cases of torture" (Romania). **UPR Recommendation 116.54:** "Put in place an effective and independent complaints mechanism to investigate allegations of torture" (Spain).

**UPR Recommendation 116.55:** "Strengthen and ensure the effectiveness of the mechanisms for submission and investigation of complaints of torture" (Botswana).

#### **Prosecutors**

Re	commendations for the treatment of DV cases based on monitoring data	Report section containing data underlying recommendation
Vic	ctim's Rights	
•	Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133, <sup>68</sup> inquire about whether safety measures should be imposed for the protection of the alleged victim where appropriate, especially if the alleged victim has not raised this but the case appears to be high risk  Consistent with supported UPR recommendation 116.131, <sup>69</sup> prevent accused from accessing case file information about the alleged victim (e.g. their current address) in high risk cases  Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133, <sup>70</sup> refer alleged victims to pre-trial psychological care services where appropriate Refrain from victim-blaming and reliance on gender stereotypes, and consistent with UPR recommendation 116.132, <sup>71</sup> undertake capacity-building training where relevant on victim-blaming and gender stereotypes	Victim's Safety Assessment (Section 13.1)
•	Treat alleged victims with kindness and compassion, and where relevant and consistent with UPR recommendation 116.132, <sup>72</sup> undertake capacity-building training on the specific needs and vulnerabilities of DV victims	Right to Equal and Effective Access to Justice (Section 13.3)
•	Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133, <sup>73</sup> inform alleged victims of their right to file claims for reparation	Right to Adequate, Effective, and Prompt Reparation for Harm Suffered (Section 13.4)

<sup>&</sup>lt;sup>68</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia). **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>69</sup> **UPR Recommendation 116.131:** "Establish a legal environment protecting the privacy of the victims of sexual abuse, and set up a system for professional and safe facilities for victim rehabilitation" (Estonia).

<sup>&</sup>lt;sup>70</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia). **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>71</sup> **UPR Recommendation 116.132:** "Enhance support services for victims of domestic and gender-based violence, and take measures to raise awareness among law enforcement officials, lawyers and judges of the specific needs and vulnerabilities of women and girls who are victims of domestic and gender-based violence" (Fiji).

<sup>&</sup>lt;sup>72</sup> **UPR Recommendation 116.132:** "Enhance support services for victims of domestic and gender-based violence, and take measures to raise awareness among law enforcement officials, lawyers and judges of the specific needs and vulnerabilities of women and girls who are victims of domestic and gender-based violence" (Fiji).

<sup>&</sup>lt;sup>73</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia). **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

Re	commendations for the treatment of DV cases based on monitoring data	Report section containing data underlying recommendation
•	Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133, <sup>74</sup> inform alleged victims of all types of harm for which they can claim compensation	
•	Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133, <sup>75</sup> inform alleged victims of all types of compensation which they can claim	
Ac	cused's Rights at Trial	
•	Refrain from using mobile phones in court	Right to a Trial by a Competent, Independent, and Impartial Tribunal Established by Law (Section 14.1)
•	Refrain from pressuring accused to plead guilty during questioning	Right to be Presumed Innocent, and Not to be Compelled to Testify or Confess Guilt (Section 14.3)
•	Adequately discuss the contents of the case file in all cases  Adequately and representatively discuss the accused's pre-trial statement in  court, if any, unless a legitimate protection or public order reason prevents this	Right to Objective and Comprehensive Evaluation of Evidence (Section 14.4)
•	Ensure that all accused receive adequate and timely access to relevant information about their case	Right to Defend Oneself in Person and Through Counsel (Section 14.6)
Ac	cused's Rights Pre-Trial and at All Stages	
•	Ensure all accused have a sufficient opportunity to read, make notes from, or make unlimited copies of their case file at the pre-trial stage  Ensure all accused have adequate time and facilities to prepare a defense at the pre-trial stage considering the complexity of the case, seriousness of the charges, and volume of material to be reviewed	Accused's Right to Legal Counsel, and Adequate Time and Facilities to Prepare a Defense (Section 15.3)

#### **Police**

Re	commendations for the treatment of DV cases based on monitoring data	Report section containing data underlying recommendation
Vic	Victim's Rights	
•	Complete DV risk assessments in every case in which it is required, and consistent with supported UPR recommendations 116.129-116.130 and	Victim's Safety Assessment (Section 13.1)

<sup>&</sup>lt;sup>74</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia). **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>75</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia). **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

Re	commendations for the treatment of DV cases based on monitoring data	Report section containing data underlying recommendation
	116.132, <sup>76</sup> undertake capacity-building training where relevant on conducting effective victim-centered threat assessments  Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133, <sup>77</sup> inquire about whether safety measures should be imposed for the protection of	
	the alleged victim where appropriate, especially if the alleged victim has not raised this but the case appears to be high risk	
•	Consistent with supported UPR recommendation 116.131, <sup>78</sup> prevent accused from accessing case file information about the alleged victim (e.g. their current address) in high risk cases	
•	Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133, <sup>79</sup> refer alleged victims to pre-trial psychological care services where appropriate Refrain from victim-blaming and reliance on gender stereotypes, and consistent	
	with UPR recommendation 116.132,80 undertake capacity-building training where relevant on victim-blaming and gender stereotypes	
•	Consistent with supported UPR recommendations 116.128, 116.130, and 116.133,81 universally conduct security checks, including weapons screenings Consistent with supported UPR recommendations 116.128, 116.130, and	
	116.133,82 ensure sufficient presence of security personnel in court buildings	

<sup>&</sup>lt;sup>76</sup> **UPR Recommendation 116.129:** "Take further steps to combat violence against women, including by ensuring that police officers are trained in how to conduct effective and victim-centred threat assessments" (Denmark).

well as by improving access to services and protection for survivors" (Canada).

**UPR Recommendation 116.130:** "Continue efforts in the prevention of domestic violence and gender-based violence, in particular by improving the efficiency of law enforcement, organizing awareness-raising campaigns and allocating funds, as well as by improving access to services and protection for survivors" (Canada).

**UPR Recommendation 116.132:** "Enhance support services for victims of domestic and gender-based violence, and take measures to raise awareness among law enforcement officials, lawyers and judges of the specific needs and vulnerabilities of women and girls who are victims of domestic and gender-based violence" (Fiji).

<sup>&</sup>lt;sup>77</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia). **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>78</sup> **UPR Recommendation 116.131:** "Establish a legal environment protecting the privacy of the victims of sexual abuse, and set up a system for professional and safe facilities for victim rehabilitation" (Estonia).

<sup>&</sup>lt;sup>79</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia).

**UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>80</sup> **UPR Recommendation 116.132:** "Enhance support services for victims of domestic and gender-based violence, and take measures to raise awareness among law enforcement officials, lawyers and judges of the specific needs and vulnerabilities of women and girls who are victims of domestic and gender-based violence" (Fiji).

<sup>&</sup>lt;sup>81</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia).

**UPR Recommendation 116.130:** "Continue efforts in the prevention of domestic violence and gender-based violence, in particular by improving the efficiency of law enforcement, organizing awareness-raising campaigns and allocating funds, as well as by improving access to services and protection for survivors" (Canada).

**UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>82</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia). **UPR Recommendation 116.130:** "Continue efforts in the prevention of domestic violence and gender-based violence, in particular by improving the efficiency of law enforcement, organizing awareness-raising campaigns and allocating funds, as

Re	commendations for the treatment of DV cases based on monitoring data	Report section containing data underlying recommendation
•	Consistent with supported UPR recommendations 116.128, 116.130, and 116.133,83 provide security escorts for alleged victims in and around court buildings in high risk cases	
•	Treat alleged victims with kindness and compassion, and where relevant and consistent with UPR recommendation 116.132,84 undertake capacity-building training on the specific needs and vulnerabilities of DV victims	Right to Equal and Effective Access to Justice (Section 13.3)
•	Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133,85 inform alleged victims of their right to file claims for reparation  Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133,86 inform alleged victims of all types of harm for which they can claim compensation  Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133,87 inform alleged victims of all types of compensation which they can claim	Right to Adequate, Effective, and Prompt Reparation for Harm Suffered (Section 13.4)
Ac	cused's Rights at Trial	
•	Ensure that all accused receive adequate and timely access to relevant information about their case	Right to Defend Oneself in Person and Through Counsel (Section 14.6)
Ac	cused's Rights Pre-Trial and at All Stages	
•	Ensure that all arrested accused are presented with an arrest warrant unless this is legally unnecessary	Right to Liberty, to Independence and Impartiality, and to Challenge the Lawfulness of Detention (Section 15.1)

**UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>83</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia).

**UPR Recommendation 116.130:** "Continue efforts in the prevention of domestic violence and gender-based violence, in particular by improving the efficiency of law enforcement, organizing awareness-raising campaigns and allocating funds, as well as by improving access to services and protection for survivors" (Canada).

**UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>84</sup> **UPR Recommendation 116.132:** "Enhance support services for victims of domestic and gender-based violence, and take measures to raise awareness among law enforcement officials, lawyers and judges of the specific needs and vulnerabilities of women and girls who are victims of domestic and gender-based violence" (Fiji).

<sup>&</sup>lt;sup>85</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia). **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>86</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia). **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>87</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia). **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

Red	commendations for the treatment of DV cases based on monitoring data	Report section containing data underlying recommendation
•	Immediately inform all accused of their rights following arrest, and provide associated explanations of these rights tailored to their capacity Within the legal time limit, notify all accused's arrest to either a family member, a defense lawyer, or for foreign accused, the accused's diplomatic mission	Right to Information and to Access the Outside World (Section 15.2)
•	Immediately inform all accused of their rights to legal assistance and to remain silent, and provide associated explanations of these rights tailored to their capacity  Prevent any accused who has requested a defense lawyer from speaking to anyone about the alleged offense until the defense lawyer has arrived  Ensure all accused have a sufficient opportunity to read, make notes from, or make unlimited copies of their case file at the pre-trial stage	Right to Legal Counsel, and to Adequate Time and Facilities to Present a Defense (Section 15.3)
•	Inform all accused of their rights in connection with interrogation, and provide associated explanations of these rights tailored to their capacity  Prevent any accused being interrogated without a lawyer where the accused is legally required to have legal representation  Provide all accused with a copy of the interrogation record to read, or read it to them  Afford all accused with an opportunity to make corrections and include additional information into the interrogation record	Rights During Interrogation (Section 15.4)
•	Inform all accused at the pre-trial stage of their right to file a complaint regarding conditions of custody and inquire about whether accused will exercise this right, not only in criminal but also infringement cases, and, subject to implementation, inform accused as appropriate about the linked independent complaint procedure to be established under supported UPR recommendations 116.4 and 116.53-116.55 <sup>88</sup>	Right to Humane Conditions, and Freedom from Torture (Section 15.5)

### **Court Administrators**

Recommendations for the treatment of DV cases based on monitoring data	Report section containing data underlying recommendation
Victim's Rights	
Inform all alleged victims of hearing dates	Right to Equal and Effective Access to Justice (Section 13.3)
Accused's Rights at Trial	

<sup>&</sup>lt;sup>88</sup> **UPR Recommendation 116.4:** "Accelerate the implementation of the national mechanism for the prevention of torture, and establish an independent and effective procedure to investigate complaints of torture, particularly against persons deprived of their liberty, as provided for in the Optional Protocol to the Convention against Torture and other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment" (Mexico).

**UPR Recommendation 116.53:** "Continue its efforts in the fight against torture so that the legislative framework will enable independent complaints mechanisms and the prompt and impartial investigation of alleged cases of torture" (Romania). **UPR Recommendation 116.54:** "Put in place an effective and independent complaints mechanism to investigate allegations of torture" (Spain).

**UPR Recommendation 116.55:** "Strengthen and ensure the effectiveness of the mechanisms for submission and investigation of complaints of torture" (Botswana).

Re	commendations for the treatment of DV cases based on monitoring data	Report section containing data underlying recommendation
•	Refrain from using mobile phones in court	Right to a Trial by a Competent, Independent, and Impartial Tribunal Established by Law (Section 14.1)
•	Make court schedules systematically available in a timely fashion on court websites and on display in courthouses, not only in criminal but also infringement cases	Right to a Public Hearing (Section 14.2)

#### **Victims**

Recommendations for the treatment of DV cases based on monitoring data	Report section containing data underlying recommendation	
Accused's Rights at Trial		
Refrain from using mobile phones in court	Right to a Trial by a Competent, Independent, and Impartial Tribunal Established by Law (Section 14.1)	

### Victims' Lawyers

Recommendations for the treatm	ent of DV cases based on monitoring data	Report section containing data underlying recommendation
Victim's Rights		
inquire about whether safety methe alleged victim where approaries this but the case appear consistent with supported UPF from accessing case file inform address) in high risk cases  Consistent with supported UPF	R recommendations 116.128 and 116.133,89 easures should be imposed for the protection of priate, especially if the alleged victim has not is to be high risk. R recommendation 116.131,90 prevent accused eation about the alleged victim (e.g. their current is recommendations 116.128 and 116.133,91 psychological care services where appropriate	Victim's Safety Assessment (Section 13.1)

<sup>&</sup>lt;sup>89</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia). **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>90</sup> **UPR Recommendation 116.131:** "Establish a legal environment protecting the privacy of the victims of sexual abuse, and set up a system for professional and safe facilities for victim rehabilitation" (Estonia).

<sup>&</sup>lt;sup>91</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia).

Red	commendations for the treatment of DV cases based on monitoring data	Report section containing data underlying recommendation
•	Refrain from victim-blaming and reliance on gender stereotypes, and consistent with UPR recommendation 116.132,92 undertake capacity-building training where relevant on victim-blaming and gender stereotypes	
•	Treat alleged victims with kindness and compassion, and where relevant and consistent with UPR recommendation 116.132,93 undertake capacity-building training on the specific needs and vulnerabilities of DV victims	Right to Equal and Effective Access to Justice (Section 13.3)
•	Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133,94 inform alleged victims of their right to file claims for reparation  Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133,95 inform alleged victims of all types of harm for which they can claim compensation  Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133,96 inform alleged victims of all types of compensation which they can claim	Right to Adequate, Effective, and Prompt Reparation for Harm Suffered (Section 13.4)
Acc	cused's Rights at Trial	
•	Refrain from using mobile phones in court	Right to a Trial by a Competent, Independent, and Impartial Tribunal Established by Law (Section 14.1)
•	Refrain from pressuring accused to plead guilty during questioning	Right to be Presumed Innocent, and Not to be Compelled to Testify or Confess Guilt (Section 14.3)

**UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>92</sup> **UPR Recommendation 116.132:** "Enhance support services for victims of domestic and gender-based violence, and take measures to raise awareness among law enforcement officials, lawyers and judges of the specific needs and vulnerabilities of women and girls who are victims of domestic and gender-based violence" (Fiji).

<sup>&</sup>lt;sup>93</sup> **UPR Recommendation 116.132:** "Enhance support services for victims of domestic and gender-based violence, and take measures to raise awareness among law enforcement officials, lawyers and judges of the specific needs and vulnerabilities of women and girls who are victims of domestic and gender-based violence" (Fiji).

<sup>&</sup>lt;sup>94</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia). **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>95</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia). **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>96</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia). **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

### Victims' Representatives

Recommendations for the treatment of DV cases based on monitoring data	Report section containing data underlying recommendation
Victim's Rights	
<ul> <li>Treat alleged victims with kindness and compassion, and where relevant and consistent with UPR recommendation 116.132,<sup>97</sup> undertake capacity-building training on the specific needs and vulnerabilities of DV victims</li> </ul>	Right to Adequate, Effective, and Prompt Reparation for Harm Suffered (Section 13.4)
<ul> <li>Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133,<sup>98</sup> inform alleged victims of their right to file claims for reparation</li> <li>Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133,<sup>99</sup> inform alleged victims of all types of harm for which they can claim compensation</li> <li>Consistent with supported UPR recommendations 116.128 and 116.133,<sup>100</sup> inform alleged victims of all types of compensation which they can claim</li> </ul>	Right to Adequate, Effective, and Prompt Reparation for Harm Suffered (Section 13.4)
Accused's Rights at Trial	
Refrain from using mobile phones in court	Right to a Trial by a Competent, Independent, and Impartial Tribunal Established by Law (Section 14.1)
Refrain from pressuring accused to plead guilty during questioning	Right to be Presumed Innocent, and Not to be Compelled to Testify or Confess Guilt (Section 14.3)

<sup>&</sup>lt;sup>97</sup> **UPR Recommendation 116.132:** "Enhance support services for victims of domestic and gender-based violence, and take measures to raise awareness among law enforcement officials, lawyers and judges of the specific needs and vulnerabilities of women and girls who are victims of domestic and gender-based violence" (Fiji).

<sup>&</sup>lt;sup>98</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia). **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>99</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia). **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

<sup>&</sup>lt;sup>100</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia). **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

### **Accused**

F	Recommendations for the treatment of DV cases based on monitoring data	Report section containing data underlying recommendation
A	Accused's Rights at Trial	
•	Refrain from using mobile phones in court	Right to a Trial by a Competent, Independent, and Impartial Tribunal Established by Law (Section 14.1)

### **Defense Lawyers**

Re	commendations for the treatment of DV cases based on monitoring data	Report section containing data underlying recommendation
Vic	ctim's Rights	
•	Treat alleged victims with kindness and compassion	Right to Adequate, Effective, and Prompt Reparation for Harm Suffered (Section 13.4)
Ac	cused's Rights at Trial	
•	Refrain from using mobile phones in court	Right to a Trial by a Competent, Independent, and Impartial Tribunal Established by Law (Section 14.1)
•	Refrain from pressuring accused to plead guilty during questioning	Right to be Presumed Innocent, and Not to be Compelled to Testify or Confess Guilt (Section 14.3)
•	Ensure that accused have a fair opportunity to present a defense	Right to Objective and Comprehensive Evaluation of Evidence (Section 14.4)
•	Maintain ongoing communication with accused during trials Adequately seek the accused's instructions	Right to Defend Oneself in Person and Through Counsel (Section 14.6)
Ac	cused's Rights Pre-Trial and at All Stages	
•	Where there are procedures to impose pre-trial measures of restraint on accused, ensure that the accused has an opportunity to be heard in the determination process	Right to Liberty, to Independence and Impartiality, and to Challenge the Lawfulness of Detention (Section 15.1)
•	Ensure all accused have a sufficient opportunity to read, make notes from, or make unlimited copies of their case file at the pre-trial stage  Ensure all accused have adequate time and facilities to prepare a defense at the pre-trial stage considering the complexity of the case, seriousness of the charges, and volume of material to be reviewed	Right to Legal Counsel, and to Adequate Time and Facilities to Present a Defense (Section 15.3)

### **Accused's Representatives**

Recommendations for the treatment of DV cases based on monitoring data	Report section containing data underlying recommendation	
Victim's Rights		
Treat alleged victims with kindness and compassion	Right to Adequate, Effective, and Prompt Reparation for Harm Suffered (Section 13.4)	
Accused's Rights at Trial		
Refrain from using mobile phones in court	Right to a Trial by a Competent, Independent, and Impartial Tribunal Established by Law (Section 14.1)	
Refrain from pressuring accused to plead guilty during questioning	Right to be Presumed Innocent, and Not to be Compelled to Testify or Confess Guilt (Section 14.3)	

#### **Social Workers**

Recommendations for the treatment of LIV cases based on monitoring data		Report section containing data underlying recommendation
,	/ictim's Rights	
	Complete DV situational assessments in all high risk cases, and consistent with supported UPR recommendation 116.133, <sup>101</sup> undertake capacity-building training where relevant on conducting effective victim-centered threat assessments	Victim's Safety Assessment (Section 13.1)

### **Associated Support Services**

Recommendations for the treatment of DV cases based on monitoring data

Uictim's Rights

Report section containing data underlying recommendation

<sup>&</sup>lt;sup>101</sup> **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

Recommendation	ns for the treatment of DV cases based on monitoring data	Report section containing data underlying recommendation
	th supported UPR recommendations 116.128 and 116.133, 102 apacity to provide pre-trial psychological care to alleged victims	Victim's Safety Assessment (Section 13.1)

### **Detoxification Units**

Re	commendations for the treatment of LIV cases hased on monitoring data	Report section containing data underlying recommendation	
Vic	Victim's Rights		
•	Ensure that all accused held in a detoxification unit are informed of their rights following arrest, and provide associated explanations of these rights tailored to their capacity	Right to Information and to Access the Outside World (Section 15.2)	

<sup>&</sup>lt;sup>102</sup> **UPR Recommendation 116.128:** "Step up efforts against the high prevalence of violence against women, in particular domestic and sexual violence, and provide the victims with adequate assistance and support services" (Czechia). **UPR Recommendation 116.133:** "Further strengthen protection mechanisms to address gender-based violence and domestic violence and provide adequate assistance to victims" (Philippines).

### **Annex B. Trial Monitors' Feedback on Systemic Improvements**

### **Overall Recommendations**

1	Safety in court buildings	Ensuring the safety of the court room is important not only to the DV victim
		but also to all parties
2	Schedules	Streamline court websites and schedules and improve their format; different court websites and different formats of announcing trial dates in each court as well as the absence of offence notices make it difficult for the courts to be open to the public and ensure public oversight
3	Court environment	It is necessary to improve the working conditions of the court rooms and court staff rooms according to requirements
4	Available procedural rights	Streamline the available procedural rights under the Penal Code and Infringement Code. The list of rights in the two codes are different, and a lack of knowledge of rights do not allow exercise of rights by victims and offenders
5	Legal aid	Provide legal assistance to indigent victims and ensure their rights to legal assistance is fulfilled. The State should build a legal environment that ensures a framework for provision of legal assistance is established.
6	Reparations	Judicial proceedings need to consider victim's damages and torts, especially children as victims of DV and their protection
7	Victim protection in judgments	Judicial decisions need to incorporate victim protection, prevention of further violence, psychological and medical assistance to the victim
8	Professional development in DV	There is a need to support the professional development of justice sector actors in responding to DV
9	Alternative dispute resolution	Consider the possibility of introducing other effective modes of dispute resolution in DV cases, for example mediation, psychological counselling, behaviour change training
10	International law	Apply international conventions and pacts in resolution of DV cases
11	DV prevention methods	It is necessary to determine DV prevention and response methods based on the factors and causes of Domestic violence and on findings of effectiveness of mandatory behaviour change training. For example, study to learn whether it is possible for men to perpetrate DV as a result of psychological stress
12	Research specialized family courts	It is necessary to research the possibility of establishing specialized court on family matters, as courts currently decide on DV cases within a short span of time along with other offences
13	Involve other stakeholders in prevention	The involvement of Home Owners' Associations (HOA), bagh/khoroo management, CSOs and senior citizen lawyers in the prevention activities against DV will result in better outcomes

#### **Detailed Feedback**

Comment and recommendation

1: Safety in court buildings

Ensuring the safety of the court room is important not only to the DV victim but also to all parties

Justification for the recommendation (based on monitors' own observations)

- Monitor: It needs to be clear about what kind of protection is available in the court building. The victim is under tremendous pressure psychologically and is scared. The victim is made to wait anxiously outside the court room for a long time with other parties of the trial. After the trial victim exits the court without any protection. The victim of the trial that I observed left the hospital after treatment to be recuperated in brother's house because the victim was too afraid to go home. The compensation for the cost of the medical treatment was still not resolved.
- Monitor: The trial at the Songinokhairkhan district criminal court on September 3rd, 2020 around 15 pm held in a spacious room with enough space between people and the offender was placed behind special barricade. But the victim, witness, relatives and offender were entering the court room through the same door. During the recess, victim, citizen's representative, offender with handcuffs and prosecutor were left standing in the same corridor which was risky in terms of safety. And when the victim talked with the prosecutor during this time, it seemed offender was looking suspiciously. Although the police had the offender in handcuffs and under control, the gravity of the case made me feel that the safety measures are lacking. The trial was adjourned for one week and when the trial resumed on September 10, 2020 the court room was quite small. During the trial, the space between prosecutor, citizen's representative, court secretary, victim and offender was too small and too close to each other and the offender did not have handcuffs. The police were checking IDs and took temperatures upon entry to court room but other than that no other checks were carried out. This seemed that the security is lax because police could have checked for weapons, knifes etc.
- Monitor: The court duty officer did not carry out checks to ensure safety of parties in the trial.
- Monitor: Although the victim did not participate in the trial, it was observed that there is no special entrance for victims. Instead, victims usually stand in the same corridor as offenders.

- Monitor: Allow victims to wait in a separate room from other participants, make psychologist available to the victim. During waiting period victim can get advice from psychologist and the lawyer.
- Monitor: 1. If there is a safety standard developed for the court building and the court room, make sure to follow the standard. If there are no safety standards, develop one. Arrange for the state to provide funding for this effort.
  - 2. Police as a provider of protection should make available weapon screening equipment at the entry to the court to screen participants of the trial (victims, offender, witness etc.) for any weapons, sharp objects to make sure safety of all concerned is taken care of.
- Monitor: Re-establishing Marshall Services is important to ensure court safety and victim safety.
- Monitor: Most of the courts have different entrance/exit, therefore use them to meet the international standards.
- Monitor: 1. Renew the safety regulation on maintaining safety of the court building 2. Check IDs of all people entering the court building, use metal detector for screening visitors and check bags. 3. Arrange separate waiting rooms for the victim, offender and the witness.

# Comment and recommendation

#### 2: Schedules

Streamline court websites and schedules and improve their format; different court websites and different formats of announcing trial dates in each court as well as the absence of offence notices make it difficult for the courts to be open to the public and ensure public oversight

## Justification for the recommendation (based on monitors' own observations)

#### Monitor: The notice of the trial was not available on the website, therefore had to come to court find out. In regards to DV offences, the police officer asked for the judge to arrange schedule depending on the number of offenders. That day police had 20 offenders who were waiting for the hearing.

- Monitor: Bayangol, Khan-Uul and Songinokhairkhan district criminal courts were situated in the same building. As such, the announcements on each courts' website had the same format with 9 indicator table. However, the indicators were expressed with different wording, some with abbreviations and written in a hastily manner which was confusing to read.
  - 2. In the morning of September 3, 2020 while visiting Songinokhairkhan district court I had no information about the notice of DV offence case pr whether any offence case will be underway. In previous day, I called court secretary to ask about the any notices but was told that no information is available and by coming in the morning next day will be clear if DV offence hearing will take place. The court secretary informed in the morning in the court room that DV offence hearings will be conducted online with Songinokhairkhan district Police Department. Trial monitors together with judge and court secretary sat in the court room while offenders, prosecutor and other authorized persons were connecting from police departments. In this way, 2 DV offence cases were observed.
- Monitor: Let DV offender to participate after securing the safety
  of the victim.
- Monitor: The lack of trial schedule was the reason we had to
  wait for 4 hours before attending the hearing. The waiting area
  outside the court room do not have any chairs and had to leaning
  to walls in order to stand. And the corridor is very narrow with
  people passing by all the time.
- Monitor: The notices about the DV offence hearing was never informed. Trial monitors had to visit the courts to find out about the notice. The offence hearings held without scheduled time but just queueing.

## Recommendations of activities and other possibilities for implementation

- Monitor: Schedule trial for DV offences and announce on the website, inform participants 3 days in advance.
- Monitor: Improve the court website and make clear the format of the trial schedules are used to read. 2. Create comprehensive guidelines, operating procedures and the legal environment for the protection of victims and witnesses (Marshal services?) 3. Schedule DV offences and make it available to the public.
- Monitor: Courts organize scheduling and informing of trials (how, when and to whom to inform) and by considering how public oversight is carried out.
- Monitor: Arrange for the DV offence trials to be announced in advance.

# Comment and recommendation

#### 3: Court environment

It is necessary to improve the working conditions of the court rooms and court staff rooms according to requirements

# Justification for the recommendation (based on monitors' own observations)

- Monitor: Place victim in a special room.
- Monitor: While visiting the Songinokhairkhan district criminal court on August 25, September 3,10, 16,21 on practical observation and then on official monitoring missions as well as for reviewing case files, it was doubtful that there is a court room standard because some court rooms were big whereas some were too small. If the trial conducted in the smaller room with

## Recommendations of activities and other possibilities for implementation

• Monitor: Have a safety operations standard for court building and court rooms. If there are such standard, comply with standards. Have comprehensive solution to improve working conditions of court staff, storage of evidence and confidential information, digitalization of data. If there are standards for storing many participants, extra chairs were brought in but then there will no space to move around. The trial that was observed had 10 participants and all were bundled in the one room. Case file review was done in the room of the court staff which was also very small. The room had a safe and boxes with case files which was placed under the table- (not very secure location in storing confidential information).

- Monitor: The courts are not equipped with special room for victims and the technology for taking victim's testimony.
- Monitor: The trial was held in a small room. The victim, offender and the prosecutor were 1 step apart from each other. There was no space for extra chair.
- Monitor: The availability of court rooms was an issue. Trial
  participants including lawyers, prosecutors did not have a waiting
  room instead waited in the corridor. They entered the court room
  just as the previous trial finished (without cleaning or refreshing
  the air in the room). In some instances, judges conducted 3
  consecutive trials in one sitting, even during the lunch time,
  because they wanted to take advantage of the available court
  rooms.
- Monitor: Victim and offender wait for the start of the trial in same room as their relatives and friends. This creates unfavourable environment of psychological stress for either party. Therefore, it is important to create a mechanism where victims and offender wait in separate rooms and leave through separate exits when the trial ends.

- confidential documents and evidence, then make sure staff comply with the standard.
- **Monitor:** Improve and renovate court rooms and rooms of court clerks up to requirements as now the rooms are too small.
- Monitor: Research into the needs of establishing Court for Offence cases and Respond to the needs.

# Comment and recommendation

#### 4: Available procedural rights

Streamline the available procedural rights under the Penal Code and Infringement Code. The list of rights in the two codes are different, and a lack of knowledge of rights do not allow exercise of rights by victims and offenders

## Justification for the recommendation (based on monitors' own observations)

- Monitor: DV offences are repeat acts for 2 or more times. Allow families with their grown-up children to participate in the training that includes counselling and providing information on accountability measures. Victims are the ones who become police target. They are summoned to police station repeatedly and victims experience high stress levels.
- **Monitor:** In the Infringement procedure law there are 9 clauses on the rights of victims /2.1-2.9/ and Criminal Procedure Law Article 8.2 has 15 clauses on victim rights /1.1-1.15/. The trial observed at the Songinokhairkhan district criminal court showed that the victim and the offender did not know their rights. For example: 1. Victim B.O. of the criminal case asked prosecutor during the recess on how to get compensation for medical treatment as she had the proof showing 2.7 mill tugrik worth expenses. Given that enough time has passed, this compensation was never considered. The victim recalled how the sister of the offender called her to shout "how can you claim 1.5 mil tugrik from the person who is in prison, thanks to you, and because of you the trial was postponed. We know you are healthy because you are going around ". The victim also asked the prosecutor if she can get a lawyer and how to obtain lawyer. 2. In the DV offence cases, victims did not attend and did not

- Monitor: Organize training in khoroos and provide advice on violations and issues relating to DV.
- **Monitor:** It is not important to get signatures from victims and offenders when taking their testimony and asking them to sign on the document listing the rights and responsibilities. It is more important to provide examples and explanations to them and have interact with them so that they can understand the situation in full picture and make decisions in a calm manner. In this way victim or offender can change their attitude and have positive outlook to resolving the situation. Although it is good that the official taking the testimony registers the start and end time of the testimony, the official needs to consider psychological state of being (scared, in shock) of the victim or offender and check completeness of the testimony form. Training is needed for these officials who take testimony from victims and offenders on how

have lawyer representing them. Offenders participated in the hearing but did not have lawyers. During the hearing judge read all the rights and asked offenders if they agree. Offenders nodded and did not provide comment or asked questions regarding the evidence presented. The hearing was speedy and as soon as the offender acknowledged the guilt and it seemed that offender just waited for the process to be over. 3. In one of the DV offence cases, the offender caused bodily injury to his 3 year old son by hitting child's head and legs. Also, the offender beat his wife while intoxicated. In the forensic analysis form the mother of the child wrote that " Child do not have visible injury, no claims are sought". The judge accepted the evidence and resolved the offence by acknowledging the wife as the only victim and ignoring the child as the victim of the crime. This seemed to violate the rights and wellbeing of the child.

- Monitor: While reviewing the evidence, it was not observed that
  offender did not exercise the rights because they did not know
  their rights. The meaning and implementation methods for
  exercise of rights were there.
- Monitor: The rights and responsibilities stated in the criminal and offence case are different depending on the sentencing. However, it is possible to print the rights in one document (in both criminal and offense cases) and ensure the document is presented fully and effectively to victims or offenders. It is possible that for offenders of DV offences there is a certain expectation of " arrest and detention but will be released soon" which plays some role for them to ignore the rights and responsibilities. It was observed that for offenders it was important to get fewer days in detention.

- to deal with persons in difficult psychological situation and learn to use techniques for interviewing.
- Monitor: Presenting and explaining appropriately to victims about their rights stated in the law.
- Monitor: Police is not the only person who can explain the rights to the offender. To make sure that offender understands the rights, legal awareness information developed for the public can be used in addition.

# Comment and recommendation

#### 5: Legal aid

Provide legal assistance to indigent victims and ensure their rights to legal assistance is fulfilled. The State should build a legal environment that ensures a framework for provision of legal assistance is established

## Justification for the recommendation (based on monitors' own observations)

- Monitor: Make clear the assistance required for the victims of crime.
- Monitor: In 3 trials observed (1 criminal and 2 DV offences) at the Songinkhairkhan district court for criminal cases during Aug-Oct, 2020, none of the three victims had a lawyer. Looking closer into case files and victim's employment and income, only one of the victims had a job but due to major injury sustained from domestic violence, the victim was unable to work again because she was in hospital for treatment for long period of time. The other two victims did not have job but looked after household and children.
- Monitor: Although proper legal procedures were followed in the case, the case file do not contain comprehensive information about it.
- Monitor: The justice sector actors (DV offence investigation officer, prosecutor and the judge) do not take DV offence as serious matter with negative societal consequences and take the matter at face value. As a trial monitor, I came to the conclusion

- Monitor: Provide assistance of the specialized lawyer in DV cases to victims of DV.
- Monitor: Introduce in the legislation the provision of legal assistance to indigent victims and arrange for the State to bear the costs of legal assistance. Accredit the lawyers who provide legal assistance to indigent victims and establish a system where regular monitoring of the legislation on provision of legal assistance can take place every 2-3 years.
- Monitor: Improve existing legislation and regulations for providing legal assistance to indigent citizens by lawyer's organizations.
   Coordinated response for legal assistance is needed.

that it is possible prevent further DV crime and offence if the organizations change their methods in investigating the offence and its causes and focus on prevention activities.

Monitor: Revise the law by incorporating indigent victims of domestic violence as subjects who can receive free legal assistance by adding "if the indigent victim of DV requests legal assistance" condition to currently existing clause " Provide free legal assistance to suspect, offender of the crime..."

# Comment and recommendation

#### 6: Reparations

Judicial proceedings need to consider victim's damages and torts, especially children as victims of DV and their protection

## Justification for the recommendation (based on monitors' own observations)

#### Monitor: Specialize professionals in DV and provide practical training and change their approach. Judges and prosecutors need to improve their approach when dealing with victims and offenders.

- Monitor: In the criminal case, the trial was postponed for one week in order to repay damages caused to victim O.B based on medical history /case file pp 52-65/, harm and damages totalling 1.588.404 tugriks. But new conditions arose and compensation was not done by offender because the only relative of the offender who is his sister could not pay the amount. The offender received 7 years of imprisonment sentence. In the DV offence, the offender D.B. hit 3-year-old son in the back of the head 2 times and in the buttocks 3 times which might have caused long term injuries to the brain. However, during the court proceeding, it was noted that mother of the child wrote in the forensic analysis form that " No visible injuries in the body of the child and no claim will be submitted" which directed the focus to the wife as the only victim. The court passed judgement ignoring the health and wellbeing of the child. In the case file, there was no evidence that the mother of the child received any legal advice.
- Monitor: In the criminal and offence cases, the cause of the violent act is discussed in much detail but not enough discussed about damages, tort or children's rights.

## Recommendations of activities and other possibilities for implementation

- Monitor: In the conclusion section of the judicial decision, state clearly the assistance required for the victim and compensation for victims of crime.
- Monitor: 1. Even though the amount is set out causing harm and damages, the solution remains unclear if the offender cannot pay for the damages. Victim is then re-victimized in terms of health and financially. Legally speaking, there should be solution for such problems. 2. It is important to acknowledge the violations of children's rights are occurring in DV cases and provide coordinated solution to this problem and improve the legislation.
- Monitor: Protect the rights of the victim by dedicating time in trials to consider damages and tort.

# Comment and recommendation

#### 7: Victim protection in judgments

Judicial decisions need to incorporate victim protection, prevention of further violence, psychological and medical assistance to the victim

## Justification for the recommendation (based on monitors' own observations)

#### Monitor: The victim is revictimized because there is no unified standard or programme for compensating victims of crime. The judicial decision only states to compensate the victim but do not explain how and in what time period damages will be repaid. It is unclear when the compensation will be paid to the victim to cover the cost of further medical expenses for heavy injuries sustained by the victim.

 Monitor: X was offender in 2 previous criminal and offence cases and was imprisoned for 7 years. DV Offence case offender Y beat his wife Z in 2015 and received 2 year probation (Criminal code 99.2). Offender A, 30 year of age, with high education and technologist by occupation worked as builder in

- Monitor: Develop and implement compensation programme for the victims of crime. The damages such as psychological damages that are hard to prove needs to be compensated too.
- Monitor: Detailed information on victim's protection, psychological and medical assistance needs to be included in the judicial decision standard.
- Monitor: It is difficult to comment or suggest improvement in this area as I am not aware

New Yarmag complex, lived with his wife and kids (household of 5). He has a stepson and according to judicial decision he previously beat his wife which shows the repeat offence. In the judicial decision of the above cases, no medical or psychological assistance was mentioned. As regards to the offender, it is interesting to learn about the effectiveness of offender's behaviour change and whether counselling and behaviour change training brings any positive change.

Monitor: In the judicial decision, the state of the victim was mentioned only in relation to setting compensation amount and

not enough information mentioned about victim's protection,

psychological and medical assistance.

**Monitor:** There was no indication of victim protection, prevention of re-victimization, psychological and medical assistance in the judicial decision.

about the regulations or procedures pertaining to judicial decisions.

Comment and recommendation

#### 8: Professional development in DV

There is a need to support the professional development of justice sector actors in responding to DV

#### Justification for the recommendation (based on monitors' own observations)

Monitor: Police, prosecutors, judges and court decision enforcement authority need to consider better approaches to deal with victims and witnesses. Train these professionals in protection of victims and minors by developing and implementing regulations.

- **Monitor:** If the regulation is followed then improvements can be made.
- Monitor: Create a framework where professional development of justice sector actors working in responding to DV is correlated with upholding human rights.
  - Specialized training for lawyers is necessary on DV,
  - Prepare more psychologists and enable them to work on DV.
  - DV offence judicial decisions need to reflect achievable results in protection of victim and offender rights. In turn, monitoring of court decision enforcement is needed.
  - o Improve the knowledge of prosecutors and judges on DV.
  - o To request responsible authorities to assist courts to reflect assistance in judicial decisions in above mentioned
  - Most of the DV offence carries 15-30 days of detention sentence. However, high probability of repeat offences show that mandatory behaviour change program for offenders is not satisfactory. It is important to improve mandatory behaviour change training to make sure it is up to the standards and incorporate psychological counselling aspects and evaluation of training with tests.
- Monitor: Ensure to monitor and remind those who violate rights of others by organizing training. Monitoring of performance and work.

### Comment and recommendation

#### 9: Alternative dispute resolution

Consider the possibility of introducing other effective modes of dispute resolution in DV cases, for example mediation, psychological counselling, behaviour change training

### Justification for the recommendation (based on monitors' own observations)

### **Monitor:** During the trial monitoring of DV crime and offences at the Songinokhairkhan district criminal court, all cases started with victim calling the police and police took necessary measures such as arrest and detention. The order events in the criminal procedure follows the pattern: the offender spends the night in the cell at the detention center, the case is filed several days later with prosecutor pressing charges and submitting the case for trial. During this time, victim protection is left out from attention and it is important to know what kind of measures are taken to protect the victim in not so serious cases. Two DV offences that was monitored at the Songinokhairkhan district criminal court occurred on August 21 and 27th respectively but the trial was conducted on September 3rd. In the space of 7-10 days waiting for the trial, there was ample opportunity to do psychological counselling and mediation. In the case file there was no mention of taking any steps towards trying mediation, psychological counselling, behaviour change training. Only testimony from both sides were available in the case file.

- Monitor: It was observed that it is possible to resolve situation in early stages by using different methods such as cautioning, advising and taking pledge. The end result is to try to resolve conflicts outside of courts.
- Monitor: It was observed that by issuing detention order in DV offences leaves the offender full of revenge and divorces follow later on.

### Recommendations of activities and other possibilities for implementation

- Monitor: Mediation. Counselling and intercommunication training is needed for parties in the DV case to raise victim and offender's awareness on the issue, calm the situation and provide professional care by professional team. If there is standard for such service, apply the standard.
- **Monitor:** Organize professional assistance in a very strict code of conduct and measure the performance, evaluate training results.
- Monitor: Recommend revisions in the Infringement Law.

### Comment and recommendation

#### 10: International law

Apply international conventions and pacts in resolution of DV cases

### Justification for the recommendation (based on monitors' own observations)

Recommendations of activities and other possibilities for implementation

- Monitor: 1.Our team met with Z, Acting Chief Judge and Judges X and Y of the Songinokhairkhan district criminal court on 25 August, at 11 am and during the discussion application of international convention and pacts were mentioned. Judge Y mentioned that he worked previously in the Human Rights Commission. 2. During the criminal trial on 3 September against offender B.U., Judge Y was in the composition of judges presiding over the trial and he mentioned from UN Human Rights Committee recommendation.
- Monitor: The application of international convention or human rights pacts in the resolution of criminal and offence cases were lacking.
- Monitor: Application of international conventions or pacts in DV cases did not happen.

- **Monitor:** Recommend applying international conventions and pacts in resolving the DV cases.
- Monitor: Establish specialized court on adjudication of offence cases or train specialized judges in resolving Offence cases. Specialized judges need to resolve DV offences and disputes.

# Comment and recommendation

#### 11: DV prevention methods

It is necessary to determine DV prevention and response methods based on the factors and causes of Domestic violence and on findings of effectiveness of mandatory behaviour change training. For example, study to learn whether it is possible for men to perpetrate DV as a result of psychological stress

Recommendations of activities

### Justification for the recommendation

- (based on monitors' own observations) and other possibilities for implementation **Monitor:** Most of the DV offence carries X Monitor: The circumstances of DV crimes and offences
- monitored at the Songinokhairkhan district criminal court shows that acts of violence committed while under the influence of alcohol and the case file indicated that the acts were repeat offences. This raises the question about the quality and effectiveness of mandatory behaviour change training.
- **Monitor:** It was observed that awareness raising on prevention, information and intervention is lacking. Also study on the cause of DV and mitigating circumstances is needed.
- Monitor: In the DV offence case involving offender X who committed DV by arguing and later kicking 3-4 times wife Y, it was mentioned that the DV was committed a result of " Wife was annoying him after he came home from work trip".
- days in detention and 15-20 hours if mandatory training sentence. But offenders seem to repeat their offences which brings to question of what is the quality of behaviour change training? There needs to be a study into monitoring the quality of mandatory behaviour change training, its methodology and capacity of staff. Research best practices from other countries. Research the causes of DV and use the findings to establish cost effective and useful prevention models/ mechanisms. I recommend that mandatory behaviour change programs need to recruit and select survivors or past offenders as trainers of the program and pilot it. The program needs practical and participatory approach to raise awareness, evaluate training and measure the performance of trainers. It is advised to avoid such programs that focus on the trainer and boring in substance. Criteria for trainers needs to be set and use credit system. For offenders who are experiencing shock and depression, meditation and counseling can be used to give them more will to survive, renew their trust in life and make sure the environment is safe from discrimination and abuse.
- **Monitor:** Ensure to increase effectiveness and outcome of the mandatory training.
- Monitor: Offenders who underwent mandatory training are repeat offenders. It is important to improve the quality of the training, its methodology and evaluation.
- **Monitor:** If necessary, psychiatric analysis can be ordered by the courts in DV crime and offences. Other CSOs can contribute on providing reasoning and determining the causes through research.

### Comment and recommendation

#### 12: Research specialized family courts

It is necessary to research the possibility of establishing specialized court on family matters, as courts currently decide on DV cases within a short span of time along with other offences

### Justification for the recommendation (based on monitors' own observations)

#### Monitor: Establishing Family Court allows judges, prosecutors and investigators to specialize in this field and human rights violations will decrease.

- Monitor: The DV offence trials at the Songinokhairkhan district court were held online and approximate duration of 1 trial was around 10-15 min. The participants of the trial were Judge X, prosecutor Y, court secretary Z and the police officer. The victims were not present in DV offence trials. In this short space of time, offender had his rights red to him, prosecutor red the indictment, offender was asked about the evidence and if he had any comments, then the judge finalized the trial.
- Monitor: Although I am not critical about how judges consider DV cases, it is important to let offender know that the reason why the trial is conducted in such speedy manner also relates to the rights and interests of offender's family who are left behind.
- Monitor: It was observed that justice sector actors (police, prosecutor and judges) consider DV offence as light offence and do not fully realise the consequences of DV in the society.

### Recommendations of activities and other possibilities for implementation

- Monitor: Family dispute is different from other disputes not only in terms of victim's damages but also it relates more to understanding of one another and respecting each other's rights. Therefore, involving people in more training to mend relationships are important.
- **Monitor:** I support the initiative to establish Family Court, specialize judges and court professionals in family cases. Judges and lawyers can participate in psychology courses and counselling which will be productive in their jobs.
- Monitor: Judges should strive to pass judgement that does not deteriorate the human rights of victims.
- Monitor: If specialized court on family matters is established, the family as a core of the society and the legal rights of family members can be protected in more focused way. This also has positive impact on specialization of judges and other legal professionals working in this field.
- Monitor: Background research is needed to establish Court dealing with Offences and propose concrete solutions.

## Comment and recommendation

#### 13: Involve other stakeholders in preventing DV

The involvement of Home Owners' Associations (HOA), *bagh/khoroo* management, CSOs and senior citizen lawyers in the prevention activities against DV will result in better outcome.

### Justification for the recommendation (based on monitors' own observations)

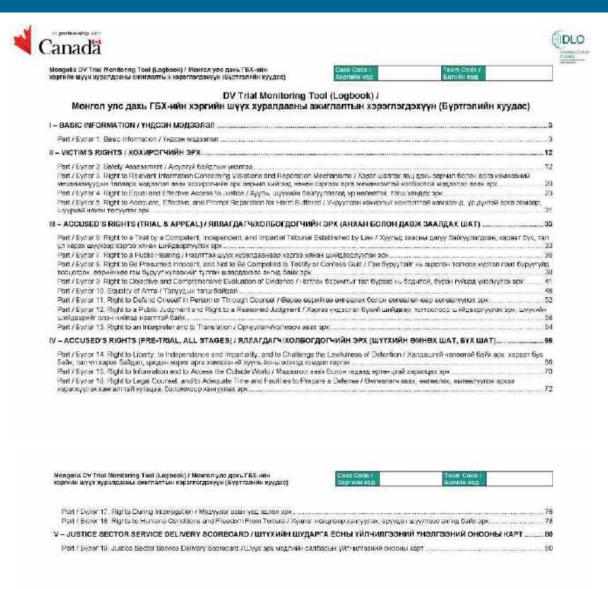
#### Monitor: By legally defining the role of Heads of HOAs in the prevention of DV can be a positive step. In aimags and baghs involvement of CSOs and retired lawyers would be great asset in the prevention of DV.

- Monitor: It is clear from judicial proceeding that prevention activities need to be covered broadly.
- Monitor: In the criminal and offence procedures as well as in prevention activities, it is effective to include psychologists, HOA, bagh, khoroo, CSOs and retired lawyers. Especially in aimags, their involvement is important to ensure safety of victims.

## Recommendations of activities and other possibilities for implementation

- Monitor: Allow all citizens to inform about the DV and protect their identity under the law.
- Monitor: Make Head of the Home Owners'
   Associations responsible for DV response.
   CSOs, baghs and retired lawyers' free time
   and available expertise are useful. They need
   to be trained based on identifying training
   needs.
- Monitor: These people need remuneration for their work. State can solve this issue. Awards, renumeration can be provided to individuals, groups who worked actively in promoting prevention and advocacy to the public.
- Monitor: I support the prevention work involving HOA, bagh, khoroos, CSOs and retired lawyers.

### **Annex C. Trial Monitoring Tool**







rief description o	ficine (60 words rankaps ross											
эдээлэн (60-анс	dorarya yrraari											
izec File No. / Xop		- Carolina de la Caro										
	NFORMATI		-	OCCUPANT OF THE PARTY OF THE PA								
Part / Булэ	r 1. Basic Ir	nformation	а / Үн	дсэн мэ	дээлэ	ın					_	2/419/199
ASE DETAILS (X	овгийн тукай д	алганангүй м:	адаона	90							_	TOMASEIT
1. Method of Selecting Case o Monitor / Sournaint XIIIX	Scient one from bein	/ Ш <b>уух хурлын т</b> эм / Досолоос новиб эсэго уу		0	ther Source See	ce of Inform of even from t	nation / Maga wlow / Доорхос	earmein consider	бусад эх су 4 сочено гу	рвалк		
эрэг сонгох рга зүй		⊟ Displayed в соит Шукулйн тэрхэс	10	Judge / Illyyrs Fresecutor / perypop		officer / Lilyy staff / WHTem	TORRER DIRECTOR				н амто ологч хорбогдагчийн	
.2. Type of Crime Charged / Innarpaж буй эмт хэрэг Seriect of that opply Хамаалаг	Thangod / ам буй рог (пр. бурлийн жучиржийллийн оорчил орчил орч		пинде	рчил Бу Стіте / Гэр бүлийн хүчирхиі гэмт хэрэг			Списе that is treat DV as an agg гор булийн хүчи эсхүл гэр бүлийн хүчи хүндрүүлэх нөх		gravating factor / ирхийлал бухий йн хүчирхийлэл		Other Charge(s) / Sycan sepenenty ya	
арсуптыя списоно 17)	T SP DYMMIN NYMPXSMOTHMIN SEPTIM PPPY HECKS ☐ 5.4.1. Failure to notify DV / FBX with Tazaop			Securities 15: 1000 Securities 10: 10: 10: 10: 10: 10: 10: 10: 10: 10:	stione hip / Fire in auge at the sub- project of the sub- project of the sub- project of the sub- auge at the sub- equivative at the sub- equivative at the sub- equivative at the sub- unauge at the sub-	ecting sup to e behavior a supper e behavior a supper and supper a	persons heat concerns yet accreving for xyappyorax H = 11.4, riem harm to a per- xyapperop xo	er/Xynuminotor/TSX extured for a serior for	пап уйласан госцогалог г зикк - 10.1.2 ублдсэн нь це фатьере го ценфара хунат 1.1.2.1 16.1.2 ублдсэн нь поп от leas вет поп от leas вет вытей умуул изы- вытей умуули	B. S. DV  B. SOSSIGNA  B. SOSSIGNA  B. SOSSIGNA  B. DV  B.	VA Charges charges cutakte the that mentioning scope / Asserbant scope / Asserbant scope / Asserbant scope / Asserbant scope / Asserbant	
ongolia DV Trial N	fe deinet de semetra бульян камаарал б хусал воригийни нь	коней карилцартий к рас эт тодоржай үйл эт албедови — Реп / Булог 1, Se regiookly / Монгол	esia inter	жеренге отомы верцуулах эрх табол / Ундрон м	ход хэлрхан жэдээлэл		Char Gode / Raprails son	н држулж	graveting fact	or / PSX	m Cage i	
longolia DV Trial N	to define do sometri- formalis seasons of  formalis	white reputing male is easier representation with a restriction of the property of the propert	кунийг еви Intern тулс даг үүн (Бу	жеренге оточка верцуулах эра мабол / Ундрон и мабол / Ундрон и мабол / Евганийн жууд С н.1,7,2,1,00	cac)	PIES	Wingest to an	e green	gravating fact	Ten Earl		a
ongolia DV Trial N	to define do something for the second part of secon	white repurpational is according to the proposed repurpation of the proposed reputpation of the proposed reputpati	esia interr nyne gar yye (Eyi nere) fap sysuar	INCOMES OF THE PROPERTY OF THE	qac) comestic volv t, a pregnant or a pregna	ence Adornali, a atth solicitation incolories incolories incolories incolories incolories incolories	Onse Code / Raprosin sca	A governed  In of mino analy yepy aggreening A yepy aggreening A yepy aggreening A yepy A yep	or herminally, where the control of	Form / FX		
ongolla OV Trial h ргийн шүүх хура	to define the constitution of the constitution	white reputing material is easier reproposed with an easier population of the proposed with a reputing the proposed prop	esia interr nyne gar yye (Eyi nere) fap sysuar	INCOME SECURITY OF THE SECURIT	cad rendered  canonic violation	women, e women, e with the envolution yengine ince by an atturner, yengine ince original model	Window Head  Chart Good / Japanish 20  The fill a filled  Profit for 1.8, the filled  The filled filled for 1.8, the filled  The filled filled filled filled  Th	A galayarak th / Spywa anan yapy garaktarak / Xywanga cata / Fax wayan ha rawi sa may pelcan pelcan of a may pelcan setten of a may pelcan	or herminally, where the control of	Ton Fari	riin korg	
ongolia DV Trai м ргийн шүүх хүрэ 3. Stage / Шат 4. Location /	to define the committee of the committee	white reputing material is easier reproposed with an easier population of the proposed with a reputing the proposed prop	еви Infert туулс да уун (Буг түүн бүг түүн ба	жеринунах эрх жеринунах эрх жеринунах эрх жеринун жерин жер	cad semples with a pregnant or	entre woman, e win soe enverse ince by en studien / yellog ince ince or op nace and	Window Head  Chart Good / Japanish 20  The fill a filled  Profit for 1.8, the filled  The filled filled for 1.8, the filled  The filled filled filled filled  Th	A galayarak th / Spywa anan yapy garaktarak / Xywanga cata / Fax wayan ha rawi sa may pelcan pelcan of a may pelcan setten of a may pelcan	or hermanium, hermaniu	Ton Fari	riin korg	
ongolia DV Trial в римян шүүх хура 3. Stage / Шат 4. Location / Sapuumi 6. Hearing bitalis /	to define the content of the content	Remark Assembly Assem	еви ілет пуле для него Гар журная шисовите шисовите него Гар журная шисовите него Гар	INCOME SOUND SECURITY OF THE PROPERTY OF THE P	cad sangser  case and sangser	Hose to the state of the state	Window Head  Chart Good / Japanish 20  The fill a filled  Profit for 1.8, the filled  The filled filled for 1.8, the filled  The filled filled filled filled  Th	ion of minor in / Spywin area yepy ggrsvetter (175X weapen area yepy ggrsvetter (175X weapen area area area area area area area ar	or harminium, in security of harminium, in security of his control	Tonner TEX.  TONNE	riin korg	
a. Stage / Шат.  A. Location / arbumn.  6. Hearing state / ууулган.	to defined do somethic formers assessment of system accomment to some system accomment to some system as a second some system accommendation while the system accommendation of th	White appropriate is even to oppose with a second to o	egic internative de la constant de l	Incerts acousts secury/rex spanning and the property of the pr	cad sangser  case and sangser	ence Acorron, a Atth Solution Solution Solution Inco by an Solution Inco Inco Inco Inco Inco Inco Inco In	Chae Code / Laprelli sou  1) 8 mile percent heat souper case that souper case the souper case	ion of minor in / Spywin area yepy ggrsvetter (175X weapen area yepy ggrsvetter (175X weapen area area area area area area area ar	or hormstellury, increase a secretary from the secr	Tonner TEX.	ны шүүк	
ongolia DV Treal м ргийн шүүх хура 3. Stage / Шат 4. Location / айршил 6. Hearing utalis / Jyyxийн элэлцуулгийн	to defined do somethic formers assessment of system accomment to some system accomment to some system as a second some system accommendation while the system accommendation of th	White appropriate is even to oppose with the propriate of the property of the propriate of the property of the	при	Incerts acousts secury/rex spanning and the property of the pr	cad sangser  case and sangser	white woman, a with an analysis of the should be should	Unite Code / International Cod	ion of minor in / Spywin area yepy ggrsvetter (175X weapen area yepy ggrsvetter (175X weapen area area area area area area area ar	or hermalistry in the management of the manageme	Tonner TEX.	ны шүүк	
ongolia DV Treal м ргийн шүүх хура 3. Stage / Шат 4. Location / айршил 6. Hearing utalis / Jyyxийн элэлцуулгийн	to defined do somethic formals seeman and seeman accomplished to seeman and s	White appropriate is even to oppose with the propriate of the property of the propriate of the property of the	east internative property of the property of t	Incerts acousts secury/rex spanning and the property of the pr	cad sangser  case and sangser	History According to According	Window He At Manager He At Manager He At Manager Case 1 (1) A miled person's head to you person's head to you person's head to you he At Manager Head (1) A manager H	ion of minor in / Spywin area yepy ggrsvetter (175X weapen area yepy ggrsvetter (175X weapen area area area area area area area ar	or hormstellury, increase a secretary from the secr	TOTAL	ны шүүк	
J. Stage / Шат  4. Location / Seйpшия  6. Hearing Setatis / Uyyxnik Sexpuna  7. Hearing Setation / Sexpuna  7. Hearing	to defined do somethic formals assessment of system accommitted to system accommitted to see a seem of the system accommitted to seem of the system accommitted to seem of the system of the syste	Remography (Amount of the Control of	east internative property of the property of t	INCOME SECULATION OF THE PROPERTY OF THE PROPE	and semple with a present of the pre	worse, a worsen,	Window He At Manager He At Manager He At Manager Case 1 (1) A miled person's head to you person's head to you person's head to you he At Manager Head (1) A manager H	A golyanak  th / Spywin  anan yepy  ggraviting  k Hek qeal  / Xyyaniga  char / Fax  wapan  H Yay T sa  wayan  (3 Renal /  (3 Renal /  (4 Renal /  (5 Renal /  (6 Renal /  (7 R	or hamman, it is the manufacture of the manufacture	TOTAL STATE OF THE PROPERTY OF	ны шүүк	
ongolia DV Trial k	to define the sements of the sements are semental to the sements of the semental to the sement	Remote the same of	east internative description of the property o	INCOMES OF THE ADDRESS OF THE ADDRES	country works and some and som	History of the postpony of the	Window He An Control of the Annual of the An	A garwanee  In of mine  In / Seywin  Area yapy  Segrection  Council Crim  Wayner  Counci	y harminium, i har	Ton Day 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	anutyynar 4 sudečesi čeri)	

Mongetu DV Trial Menitoring Tool (Legocok) / Менгел улс дақы ГБХ-ийн хэргийн шуух хуролдоэны ажиглалтын хэрэглэгдэхүүн (Буртгэлийн хуудас) Conn Coon / lf yes, at which party's request? / Хэрэв тийм бол аль талын хүсэлтээр? If yes, at which party's request?? Хэрэв тийм бол вль талын хүсэлтээр? If yes, at which perty's request? / Хэрээ тийм бол аль тальяг хусэлтээр? If yes, at which party's request? / Хэрэв тийм бол вль талын хүсэлтээр? D Judge / Www.
D Prescutor / Recycop
D Matin / Xecepon
C Matin (Secepon
C Matin (Secepon
Associated / Maymer-Associated
D Associated / Maymer-Associated
Dobters blancy / Maymer-Associated
Dotters blancy / Maymer-Maymer-Associated
Dotters blancy / Maymer-Associated
Dotters blancy / Maymer-Associa □ Judge / Wyni □ Prosesitor / Прокурор □ Motim / Хошрон ☐ Judge / IDAP!
☐ Preside for / Epoky(op)
☐ Middlim / Xex xpon4
☐ Victim Taxyot / Xex xpon4utilit ☐ Judge / Шуугч ☐ Presecutor / Прокуров ☐ Victim / Хохирокч мезт / хомирогч Viesm (в муст / Хомирогчийн ☐ Victim lawyer / Xoxxponiuliii витовлетч □ Acoused / Шуугданчкей богдогч □ Defense havyer / Шуугданч холбогдохчийн емгестегч estrogram

Di Accused / Wyyngarryktonbergors

Di Befense lawyer / Wyyngarry/
zonborgorseikt estremans exception:

□ Accused / Ebyyrgan/conforgen:
□ Defense lawyer / Ebyyrgany
sonforgenselse exceptions For how long? / Хэдий хугацзагаар хойшлогдсон бо? For how long? / For how long? / Хэдий хугацаагаар хойшлогдсон бо? For how long? ! Хэрий хугацаагаар хойшлогдсон бо? Хэдий хугацаагаар хойшлогдсон бэ? On what basis? / Ямар ундаслолаар? On what basis? / On what basis? / Ямыр ундвелолоор? Ямар ундослалаар? Ямар ундаслалаар? Brenches and Crimes | September Sovember xours Breaches and Crimes: Зирчени Эрүүлийн хэрэг Brusches and Crimes | 3cp-um/3pyrmess xxpxr Absence of judge / Illy yes reported Di Absence of Adge? Illiyon accordi Absence of subjet filligen yapsaya C Absence of sidge / Elly was worsery if ☐ Absence of prosecular / Vincese surveys up assys □ Absence of prosecutor / Yacsin annerwipcom # ☐ Absence of prosecutor / Yalases extraces appoint@ Alternation of prosessation / Vincent El Abdenia of vidin / Nazyparu Буранцан ирозгуй □ Absorbe of ration / Xeological hyperation appears? ☐ Absence of violini / Kelemory xypungan reporte □ Авзелее of victim / Авхерогч хуропцан ироспуй Absence of Victor's legal representative / Xxxx por victor x yyou believe temberative / Xxxx por victor x yyou.

 Absence of Victor is legal

 [] Absence of votal stegs! representative Xocoporusia хууль йсны тепенсере эрхогуй Absence of Action's legal representative / Xosaipon-Mile xyyosdown merenery appayer ○ Алектон об исфати, legal вертезовийне / Хомиропчинч хууль, боны телемому ирожуй Absonce of accuose! (Likyrgan-/ conforgion-repairy) □ Ареелее об аромеев / Шуугдагы/ холбогдогы ирээлүй Absence of accused / Wyvrson/, sonGorgon apparyd. ☐ Absence of secured / Wyyrsany corforgers as sery# жого отдол чрокум — Асменск об бабелом мунул Р Шумгарического должина жителени орожуй — Асменск об мітоло по пареті і Едри-роділі шанором протулі □ Absence of detence towyer (
 Absence of defence is wyer?

 Wyyrggra-karborggonaliki

www.exreru up wyyg Absence of defence lawyer?
 Whytgorwisen borgorwise
 europein upperyd можения крыму и

— Антонис об выпольно от вырыт 6 Гара зонуть шам врем населей

— Адтеми об то систем за об больш выбу да, оружент от систем обою 6 навист с выполнения об обитом приделят забе, павер, произ бывреми, выпат обучейт так уст веренящем забыше розви. Determination of potential 

Agreement to conclude additional 
analysis experience commence in 
Howarr turnesum or endines, hypotential 
tooks in the potential 
tooks in the Continues and reported additional analysis experiment to constitute additional analysis experiment, examination of Humani tumosaurise and the tax, hyperiment, reset and footport, years already analysis and the second analy ☐ Agreement to conduct additional analysis, allearment, alarmination / невит шанжен та зейвгэх тур кийс, газар, орон байранд чаког кинонит талуур харыларн минонит талуур харыларн

Fart / Eggar 1. Basic Information / Tugors wagazing

Mongelia DV Trial Monitoring Tool (Legbook) / Менгол улс дакы ГБХ-ийн хэрглійн шүүх хуралдааны ажиглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бурггэлийн хуудас)

Rege 5

#### (3 Replacementage tion of judge III Replacemente diffici of judge ☐ Pepisoement/addition of Judge [] Replacement/edition of autige prosecutor lawyer, translation/ interpretor, expert, court officer for objects representatives for other only)? Layers, specycol ocyce automines before user occurrent prosecular, lawyer, itensiatori niceposter, expost, court officer (or discens expose entatives for entate only) ! Livyre, nposppop acess; ottreamore contex surroup assessment DI Dentilos / Magnetus ☐ Bont know/ Magainye □ Bon't know / klapaknyki ☐ Don't know / Moaskryii ☐ Other valid meson (exclain) / Byesg vyv gatran ysox wan trask (tansfapitana yy) ☐ Other walld reason (explain) / Syeag ny-garren year paritripal (raint/dapen-le yy) ☐ (When view reason texplain) / Sycog (Wildertrain yilds warmtson (YavteSapriana yy): ☐ Other uplid mason smithson) / Sycog wy-darray yask usanimaan (run/Kapacana yy)/ Crimes Only / Bouxon Spyroning Crimes Only / Season 3p yerrdin Crimes Only/Seaxon Spyrmin Crimos Only / Завжон Эручгийн Absence of otizer's representative https://eith.com/en.ers/s/ ☐ Accused's excessionality to be found /fill sygpre-woodd oppositionate oppositionate with the control of the control of the control of the control of the control opposition of the control of the control opposition opposition of the control opposition oppo ☐ Appused a escape/inibility to be fromit / Myygarwtonforcom voccom coknesin/sasina Galiras - L v appropriya ☐ Accused's escape/mahility to be found? (Livyrgorwhooloogan-copram-sameses-found in Livyrgorwhooloogan-copram-sameses-found in Livyrgoryhooloogan-copram-c Accused a receptionality to be found / Шуудагчасопбогдагч орган запяснабаяна байгаа нь чодахрастуй ☐ Assumed a lack of mental concepts / Wyyngerwkenbergers carragids meaning masses sayyong year Seneruponya □ Accused a luck of mental capacity i Dyngser/conforgers correctile core with variable beyond reco for one core? Accused a tack of meetal capacity / ☐ Accused a lack of market capacity / шүүлдэгийсэг бохдогч сэхгээрийн орчний улмаас шүүхэд нааж болохирогүй шүүгдэгчигийбөгдөги сэтгэцийн орчий улчоосо цуу юд мейн бололцосгүй ☐ Request to adjount to consult with others ( Eyranges) assenting or system (apraical assenting as a system). ☐ Request to adjourn to consult with ☐ Flaquact to adjourn to concutt with ☐ Request to adjourn to consult with others I. Бусад гай эменемдах лусонт гергасан өскүл othere / Бусадтый звелья дох. жувалт гэртвож- эссүл others / Буоздугай имения дех ну загл гергасан эскуя ☐ Caferne proposal to compensate demage / Xosepon seven name superarely and order particles represent ☐ Defense proposal to compensale damage / Xoraipon Hever Tories consider a synthetic damage consideration of the constant of Defense proposal to compensate Defense proposal to compensate demage / Koropius recombinates demage / Koropius recombinates demager unyear recombinates recombinates dartuge / Химирон некон телех саналыг шүүлдөг ихэлболдог гоос ☐ Exceeding court hours / Шкухийн авлын циг дууссан ☐ Exceeding court hours / UNiversite C fixoboding court hours rillhyweller switcer up gystaan ear-time to egytope. If conditations court to meaning a consider that the case volume on stational harmon rights of Ayyandh seam Morein. Whose Yearanh seam Morein. Whose Yearanh seam Morein. Whose Yearanh seam document per or expense variable per or expense. Louis has opposited to the expense of the expense variable per or expense. entice up aggreeal Constitution Court is ensembling in constitution of the case violeties constitutional from an organ X Xyyanah sasat tashfan Yacas in Vigora Xyyanah sonat an and an Artistica in Xyyanah sonaton anni Application (Vigora) sonat Solet- (or Egyptical Confidence Court is ensembling a complete that the case violation constitutional harman rights ("Symphia south Norman Franch Hydron Symbol south Norman Franch Hydron south for the supplementation of symbol seques are properly system mediately mark 500 case." ablied up Agyotto D Conditioned Court's environming a complaint that the case violates constitutional times in splay "Agyotals legist" Notition "About highest agyots, environmental gray, and environmental objects transpar condition that by your for Load supposes by yourse assess usual pages of Conference of Conference usual pages of Conference Legistic Linux opin or opinion. If your has appreciated supratine from the determine if applicated law visites the Constitution if Myres has Marine in Visites and Visites unitypopmas foelras Court in expressive disposable les court in determine disposable les units es de Condit for l'Ayate les Abordo y Nobel Tagica l'Ayate les formatiques des l'ayates l'ayates les tronours court l'ayates l'ayates l'ayates les vious passi finites sichilifi terrours des l'ayates l'ayate Landarage as Califica (Court to determine & applicable has visided the Constraint (Kyrta-ra-Morpha Flora, Magna Hyra-sovara Califora (Scholie Tritocatrosocythalar unyreado Yeshir Jang Layring 224-9254 Court has appearanted Supreme Court in determine Fappicocks are violated the Constitution / Xyyme in Newton's roots ingress xyyme separat fair see x soots

Саве Соле / Харгийн нов

1-1400 Jr. M. 200 J. Brain Information Part / Eyzar 1, Besis Information / Yugaza Magazaran

Pege 6

н шүүх хур		e Constitutional Court to determine the Constitut			erae Court has approached   Supreme Court has app				11.74				
		mai Court to w violates th Xyyra Hafifo i Xyyra asps obroxooo Vii	determine e eron ux failma our gosg	the Constitution if applicable Constitution Youwe Year SOOKER TOTAL	Coat him app bond Coart to a fale distance the 7 Xyyna na Mo ser xyyna na u roanroxoop 3 n gone xyynahe u	teterrine eron ue faziran a. II (2002	the Constitution operated of the Constitution of the Constitution operated on the Constitution of the Cons	e Court has an ultional Court in law ultilaces th in (Xyyob, no. ) (can nyyote an indown oog ) epican kyyote	o determine if e forros una fatros nous paso	Supremier the Constitute of Applicable of Constitution of Vincial Vincial Society Torto any pane Vingi sal-good	onal Cauriti aw dolates I Xyynte He M HEXPYSE HED CONTONOOD Y	determine he compo wax 6a0ma nous poop	
	ог ітпро говый Хэлалцуу жолбогдуу наган ар эсхул	Did the court grant remedies or impose sanctions as a result of the delay? / Хапанцуулая хашингронтой колботруулан шүүхээс якир наган арга хэмжээ авсин эсхүл куульд заасан эсхүл куульд заасан эсхүл куульд эсхүл уульд эс			ог impose sanctions as a result of the delay? / ой Халанцулат хойшилсонтой колбогдуулан шуухээс ямар нэгэн арта хаммээ авсан эсхүл хуульд завсан			Did the court grant remedies or impose sanctions as a result of the delay?? Халал шуулаг койвилсонтой холбогдуулан шуухээс эмар ноган дога хамжээ авсан асхул хуулыр авасан хараушлага хул хэлгэсэн эсэх?			or impose sanctions as a result of the delay? / ой Халалиуулаг койшилосентой ар холбогдуулан шуухэсэ ямар нагон арга намказ весен эсхүл хуульд завсен		
				□ Yes/ Тийм	Li No/ viva	LI Don't Know / Macasnye	□ Vest □ Not Tuku Veyi		CI Dow's Know's Maasarysi	□ Yes/ TeRm	El No/ Yryle	D Don't Know / Magazina	
	Хэрэв тий	івэве des м бол таў бичнэ үү:			ріозве des нім бол тай бичиз уу:			рісаво do ним бол та бичнэ уу	й пбарл нж	Карзе ти	please de im Gon ta Guuna yy	พักซีลอกละ	
	If yes, did the remedies appear to be effective?			арреа	, did the ren	tive?/		s, did the re ar to be affi		appear	did the re	octive? /	
	Хэрээ т хэмжээ нь	ийм бол т ур дунта эсэн?			тийм бол т нь үр дүнтэ эсэх?			тийм бол нь үр дүнт эвэк?			гийы бол ь үр дүнт эсэх?	тус арга эй байски	
	□ Yee/ Tribin	□ No./ Ynvii	□ Don't Know'r Mowerwi	□ Yes/ Telin	II No./ Yiva	□ Don't Knew / Magaznyê	□ Yes/ Thirm	U No / You	□ Don1 Khoer ( Magakawa	□ Yes/ Tritte	El No/ Yrvii	□ Don't Know / Majascryk	
	If yes or r	o, describ	e why or	# yes or	no, describ	e why or	Kyas at	why not		If yes or	no, descri why not	be why or	
lia DV Trial	Monitoring To	ool (Logbo	ok) / Mokr	оп улс дах	ь ГБК-ийн			Case Coo	±11		Team	Dode !	
ta DV Trial	l Monitoring To ралдзаны акк	ool (Logbons antiske	ок) / Монг хэрэглэгд байсан	оп улс дах эхүүн (Бүрг Явгаад	ь ГВХ-ийн тгэлийн хуу зүр дүнтэй	дэс) Сайсан		Хэртийн э ц үр дүнтэг	0.2 8 байсан		Еэтий ур дунтэй	н кол й байсан	
lia DV Trial	i Mon doring To panдавны экс Parasg y эскул у	ool (Logbo	юк) / Монг хэрэглэгд байсан байсан	ол улс дих эхүүн (Бүр Явгаад эсхүл	ь ГБХ-ийн тгэлийн хүү	дас) байсан байсан	эсхул	Хэргийн з	од Байсан Байсан	эсхүл	Earnii	Байсан Байсан	
ha DV Trial n wyyx xyg	i Mon doring To panдавны экс Parasg y эскул у	ool (Logbo no ontsie p gyktañ p gyktañ tañañapa	юк) / Монг кэрэглэгд байсан байсан ана уу	ол улс даж эхүүн (Бүр Явгаад эсхүл гэдгий	ь ГБХ-ийн тгэлийн хүү хүр дүнтэй үр дүнгүй	дас) байсан байсан	эсхул	Хэргийн д үр дүнтэг үр дунгүй	од Байсан Байсан	эсхүл	Ур дунгэй үр дунгүй	Байсан Байсан	Non
ha DV Trial a wyyx xyj v ola Allo koloni(s) /	I Monitoring To pengaana asso Aaraag a ackya y ragress	оо! (Logbo оо! (Logbo оо! (Logbo от алгын те дүнгэй тейибири	юк) / Монг кэрэглэгд байсан байсан ана уу	опулс дэх эхүүн (Бүү Эсхүл эсхүл эдий	ь ГВХ-ийн тгэлийн хүү хүр дүн түй үр дун түй т тайлбарл	дас) байсан байсан	rath m	Хэргийн 2 үр дүнтэй 1 үр дунгүй 11 тайлбар	од Байсан Байсан	эсхүл	Еогий ур дунгуй ур дунгуй г тайлбар	н кол й байсан байсан лана уу;	NOT TSMAT
ha DV Trial a wyyx xyj v ola Allo koloni(s) /	I Monitoring To pengaana asso Aaraag a ackya y ragress	оо! (Logbo по алтын гр дүнгэй гр дунгуй тайлбарл	юк) / Манг караглагд байсан байсан ака уу	опулс дэх эхүүн (Бүү Эсхүл эсхүл эдий	ь ГВХ-ийн тгэлийн хүү хүр дүн түй үр дун түй т тайлбарл	(дас) байсан байсан ана уу:	rath m	Хэргийн 2 үр дүнтэй 1 үр дунгүй 11 тайлбар	од Байсан Байсан	ockyn ragrwiii Viatim 3 ()	Еогий ур дунгуй ур дунгуй г тайлбар	н кол й байсан байсан лана уу;	
iba DV Triai si myyx xyj	All Monitoring Topological Services  Faraggy Fouriers  Full Name Caron sap  In that's / Topological	ool (Logbord Antible Programme Progr	юк) / Манг Карагланд Байсан Байсан Байсан Байсан Байсан Байсан Байсан Байсан Байсан Байсан	оп упс джу эхгүн (Бүр Явгаад эхгүл гэдгий	ь / В Х-ийн хүү хүр дүнтэй үр дунгүй ( Ir тайлбарл Full Name / Овог нэр Initials / Товчлол	(дас) Сайсан Байсан ана уу:	эскүл гадгий охирегч 2	хэргийн д үр дүнтэй үр дүнгүй үг тайлбар	S Dailcan Solican Solican Inaka yy.  Full Name Oeor wap	Sexusion and sexus	ур дунгэй ур дунгуй ур хүнгүй үг тайлбад	н код і байсан Байсан тана уу:	
oba DV Trial a wyyx xyj Voda Allus Voda Allus Intim(s) /	Full Name. Onor hap Intals:/	ool (Logbord Antible Programme Progr	юк) / Манг караглагд байсан байсан ака уу	опулс дэх эхүүн (Бүү Эсхүл эсхүл эдий	ь ГВХ-яйн тгэлийн хуу хур дунгэй ур дунгуй ir тайлбарл Full Name Oacr кэр Intials / Товчлол Sex / Хуйс	(дас) Сайсан Байсан ана уу:	rath m	Хэргийн 2 үр дүнтэй 1 үр дунгүй 11 тайлбар	Full Name Onc Hap Self-rank Full Name Onc Hap Self-rank Self-rank Self-rank	Victim 3 ( )	Еогий ур дунгуй ур дунгуй г тайлбар	н кол й байсан байсан лана уу;	
ha DV Trial a wyyx xyj v ola Allo koloni(s) /	Full Name Card Hard Awar appropriate Aper / Hace In ployed Awar appropriate Aper / Hace In ploye	ool (Logbo transtate p gystyn tantate notim 1/3	ок) / Монг корзилонд байсан байсан байсан окирогч 1	оп упс джу эхгүн (Бүр Явгаад эхгүл гэдгий	ь ГВХ-яйн тгэлийн хуу хур дунгуй ур дунгуй т тайлбарл Бий Хар Гайлбарл Товчло Бек / Хүйс Аде / Нас Етрјоуес*	(дас) Байсан Байсан ана уу:	okupers 2	хэргийн д үр дүнтэй үр дүнгүй үг тайлбар	Full Name Owor Hap Initials / Toeuron Sex / Zyin Age / Hac Employed Awan apxangar	Victoria 31)	ур дунты ур дунгуй ур дунгуй ур дунгуй ур дунгуй ур гайлбар (Сахирогч	н код і байсан Байсан тана уу:	
oba DV Trial a wyyx xyj Voda Allus Voda Allus Intim(s) /	Full Name Osor Hap Intials / Top-unon Sex / Xylic Age / Hinc Employed 3 Awar	pool (Logbournantsian prystania prys	Galical	DI MI/DO  Don't Know / Mayarys  / Sera Byton Oylo	ь ГВХ-ийн хуу дунгай ур дунгай ур дунгай гайлбарл	Calcan Salican and yy:	okupers 2	a ye ayeraina ye a	Full Name Owor sap Initials / Toeuron Sex / Zyin Age / Hac	Victim 31)  Victim 31)  Victim 31)  Victim 31)  Victim 31)	ур дунты ур дунгуй ур дунгуй ур дунгуй ур тайлбар (Сахирогч	i Sailcan Sailcan Sailcan M/3p  Dunt Risum Misseria Misseria Gera Gera Gera Gera	

	харилцаатай		te parmer (	AOTHO:	харилцаата			A SECURE	харилцаата			/ датно		
	болох	☐ Child	DAXANA		бопох	EJ CM	цаотай Іа / Хүүхэд		болокі	© Chid	AVWOL			
		□ Green	н 7 Эцрт, ж финиц 7 Эм g 7 Аждуу	) 3. MMAN		Di Gre	ent / Sujar, a indiperson / S ling / Ax Ayy	Suss man	9		r Chijar . a parent 7.5 v 7.60 . avv	beno, neser		
		☐ Unac Tottopas	quainfed !	427V N		☐ Une Toylor	scquented / scolinyli nt know / My			☐ Unacq Togopool	winned/			
	Lived with accur	sed at	□ Yes/ Tube	□ No./	Lived with a	ocused at	El Yes Tolks	100	Lived with ac	cused at	□ Ye Turk	s/   13 No		
	Хэрэг үйлдэгдэ шүүгдэгч/ холбогдогчтой амьдарч байса	Xamt	□ Don't Mogs		жуугдэгч/ жолбогдогч жолбогдогч ана-дарм ба	TOR XIMIT	100	on't Know / agovryki	Хэрэг үйлдэ шүүгдэгч/ холбогдогчс амьдарч бай	DIRECTION		он? Клом Іздахтуй		
	If yes турс of dwelling: / Харае тийм бол ямар терпийн орон сууцинд.	□ Apz □ Oer □ Hor	ise / Europen dmen / Oper area / Top so refess / Open it crow / Mag	горуу эрсөлсл гаргуй	II yes, type of dwelling: Хэрэв тийн бол ямир төргийн ор сууцанд:	☐ Apa ☐ Ger ☐ Hon	re / Sevicion rement / Open arms / Poors refers / Open 1 know / May	н гэргүй ороолол ороолол	II уса, турс о оменінд: / Харав тийм бол явор терляйн орк сууцина:	□ Apar		Sergoran Nacoccan Sergoran		
	Research for DV (according to viciting), 7 Fap Services and Commentary vicing control alternative states for incomposition and alternative for incomposition and alternative for incomposition and alternative for incomposi	en epp	Јевоцеј / Ха Агоској физик у глурујских у пруман нараж мас Агдинат ско замној проти замној проти замној проти ској – Бички и	6 / ruppa machali or no / n suppram dy /	Reason for I (according to victim). I For Gunullar xy var pxment yengaranx boncon mer (Хохирогчи ysox Genrier	n reen en	Justicus / A Plechol zin Orygogolia Ingolas seg- ware Argument a comod inco please apron olygous paras Other—ape- grag — Es-so	ce / yequili ornached ver xmu / sin tarasaps in city /	Reason for 0 (according to victim); / Гор бүл ийн хүчөрхөйлэг ундагдах б шелтгасн (Хохиросчий узаж байгааг	Concom III.	raek Argument Joshold Inc	oct / r. gr.god partiacessi chor come / rose tambap see colfy /	*	
	Did the	El Yes /	Theire		Did the	ПУю	C/TABIN		Didthe	□ Yes	Tutter		-	
	eletim attent all hearings?/ Xexapers bys xanonuyynarr openuoce	□ Bio (ir victor di final (xo	idicale nesra d act altend suppression syli sansons	1	victim attential hearings Xoxispore 6 xananuyyna opanucon acax?	P/ Diso	ondicate he dit not effer componistic	о <b>п</b> ) 2	victim attend hearings? / Xexwpork by xananuvyna openucon	X victim o	inclicate h lid not alli oxnoorya			
YHERE OH MINISTER	Hist , Basic Interna	Per	/ Exper 1. E	esio Infor	тебол / Үндсэн	мэдээлэл								-
ngolia DV Trial N	floritaring Tool (I	.ogbook)	/ Монтол	улс да	кь ГБХ-яйн			Case Co.				Clode /		-
ngolia DV Trial N гийн шүүх хурз ), Accused /	Monitoring Tool (I илдээны экиглаг Full Name)	.ogbook)	/ Монтол	улс да	кь ГБХ-яйн	qec)		Case Co Xoprolin			Team Barns			,
ngolia DV Trial N гийн шүүх хура I, Accused / уугдагч/холбог	боллогінд Тоо! (і. глазаны ажиглаг	.ogbook)	/ Монтол	улс да	кь ГБХ-яйн	<b>1</b> 30)			40Z	- DA			v.	
ngolia DV Trial n rulie wyyx xypa ), Accused / yyrgar-i/xonbor	Monitoring Tool (I. Lungishes accordance  Full Name / Oscrap  Employed? / Assur	.ogbook)	/ Монгол эглэгдэхү	улс да ун (Бү)	xь ГБХ-ийн этгэлийн хуу ghest Suation	initial Tossu  District	nom school/Ea school/Syp	Коргийн гэ эн бус дунд	Age / Hac Sex / XyRc Prior Crimin Record 7 /	al D	Багий	н код	-	F
ngolia DV Triai n rwiiw шүүх хура ), Accused / yyrgani/xonbor	Monitoring Tool (I. Logisans) according Full Name / Osor Hop Employed? /	Ogbook) Thate xop	/ Монтол эглэгдэхү	ync ga ync ga ync ga ync ga ync ga	хь ГБХ-ийн этгэлийн хуу ghest	Initial Toes.  D Filmsy D Wide Brights D University	nom school/Ea school/Syp secondary/	Хоркшін га эн бус дунд Бусан дунд	Age / Hac Sex / XyRc Prior Crimin Record 7 /	al D	Earwii 4/2p Yes/	DF/3	-	F
ngolia DV Trial N rulin шүүх хура 3. Accused / yyrgan-ilxonbor	Monitoring Tool (I. Inglamma / Awarnam Full Name / Oscorpo Employed? / Awarnam?	Ogbook, ITMH XXX ITMH XXX TARE	/ Monron sirnsrgszy / □ Na Yry  Lien't Know / Bagwicyii	ync gar yn (Sy)	xs. F5X-with orranged xyyy ghest supation yet? / onderponsine sume?	Initial Town	nout school / Equ school / Syp secondary / ky / Джд coe / Мжра	га эн бус дунд Бүгэн дунд	Age / Hac Sex / XyRc Prior Crimin Record / / Gene nto rax xspar/ 3epwranie xspar ylingti fiakcan soss	ad D To	Magaz	□ F/3 □ No Yryk  Know / one	-	
ngolia DV Trial N rulim uyyx xypa N Accused / yyrgan-i/xonbor ITY  OAL PROFESSI 10. Judge(s) /	Monitoring Tool (L Lungsams) assumant Full Name / Osor Hap Employed? / Assum DEVALUE / DETALLS	Ogbook, ITMH XXX ITMH XXX TARE	/ Monton Strangaxy / Distrangaxy / Distrangaxy / Distrangaxy / Distrangaxy / Distrangaxy	ync gar yn (Sy)	SE LEST-MAIN STEPHEN S	Initial Took	non school / Ba school / Sup secondary / Ey/ Dasa cone / Maspo	га аус дууд бүг эн дунд	Age / Hac Sex / XyRc Phor Crimin Record ? / General to ra Separation Separati	al D To	V/Op Yes/ Maga	D F/3 D No Ynyk Know/	NOTE TEALS	ES
ngolia DV Trial Noville wyyx sypa 9. Accused / yyrgan-i/xonbor IVAL PROFESSI 10. Judge(s) /	Monitoring Tool (L Lungsams) assumant Full Name / Osor Hap Employed? / Assum DEVALUE / DETALLS	Ogbook	/ Monton Strangaxy / Distrangaxy / Distrangaxy / Distrangaxy / Distrangaxy / Distrangaxy	ync gar yn (Sy)	SE LEST-MAIN STEPHEN S	Initial Took	echool / Baschool / Ba	га аус дууд бүг эн дунд	Age / Hac Sex / XyRc Phor Crimin Record ? / General to ra Separation Separati	al Tr	V/Op Yes/ Maga	D F/3 D No Ynyk Know/	NOTE TEALS	EA
ngolia DV Trial N rulim uyyx xypa N Accused / yyrgan-i/xonbor ITY  OAL PROFESSI 10. Judge(s) /	Monitoring Tool (I Linguisher accordance Full Name / Osor Hap Employed? / Assur DONALS DETAILS	Ogbook	/ Morror stratgazy / District You Jacksyn Tagsaxy	ync gar yn (Sy)	Sh FSX-ritin or ramine xyy, ghest supation vel?? AFAAHI OPC prayages Full Name /	Initial Toesu  O Filmery O Vidde Higher O Downwi Downwi A Color of	echool / Baschool / Ba	га аус дууд бүг эн дунд	Age / Hac Sex / XYRe Prior Crimin Record / / Gene ha ra xspar/ 3epwrein Japar ying Gene acs (V = juspes / Full Name / Cenor Hap	and In	V/Op Yes/ Maga	D F/3 D No Ynyk Know/	NOTE TEADS	ES
ngolia DV Trial Newlin шуух хура  A Accused / yyrgani/xon6or rv  OAL PROFESSI  O. Judge(s) / yyru	Monitoring Tool (L Lungsteins securinal Full Name / Oscor Hap Employed? / Assur Lexinal Security (Land Ladd Full Name / Caor Hap Sex / Xylie	□ Yan Take □ In St. I WAN □ P. S. I WAN □ P	/ Monrous strategoxy / Date Knew / Date Kn	YANG AND MY OD BY THE	Sh FSX-ritin or ransián xyy ghest supation vel?? AFAAMI OP graudes Full Name / Onor rap Sex / Xyūo	Initial Toesu  O Filmery O Vidde Higher O Downwi Downwi A Color of	ron school / Be school / Sep sc	та эн бус дунд эн бус дунд бүс эн дунд эгүй	Age / Hac Sex / XYRe Prior Crimin Record / / Gene ha ra xspar/ 3epwrein Japar ying Gene acs (V = juspes / Full Name / Cenor Hap	al To	Milian Milian Year/ Magaz Denti Magaz Maga Maga	DF/9 D No Ynyle Know/ onyle TI M 79	NOTE TEADS	ES
ngolia DV Trial Newlin wyyx xypa  ), Accused / yyrgan-i/xon6or  OAL PROFESSI  (9, Judge(s) / yyru  11.	Monitoring Tool (L Lungsteins securinal Full Name / Oscor Hap Employed? / Assur Lexinal Security (Land Ladd Full Name / Caor Hap Sex / Xylie	□ Yan Take □ In St. I WAN □ P. S. I WAN □ P	/ Monrous strategoxy / Date Knew / Date Kn	YANG AND MY OD BY THE	ghest Support of the	Initial Toesu  O Filmery O Vidde Higher O Downwi Downwi A Color of	ron school / Be school / Sep sc	та бус дунд Бус за бог)	Age / Hoc Sex / XyRc Prior Crimina Record / / Gene his raisopar / Separnina Appar yingi Gaican acas (V = µsspec / Ceor hap  Sex / Xylic In vestigating Fallyanina xin	al To	Milian Milian Year/ Magaz Denti Magaz Maga Maga	DF/9 D No Ynyle Know/ onyle TI M 79	NOTE TEADS	ES
ngolia DV Trial Newlin шүүх хура 8. Accused / уугдан/холбог OAL PROFESSI 10. Judge(s) / уугч	Monitoring Tool (L Lugases) skernam Full Name / Osor Hap Employed? / Askan Dekrish? Jud Full Name / Coor Hap Sex / Xylio	□ Yan Take □ In St. I WAN □ P. S. I WAN □ P	/ Monrous strategoxy / Date Knew / Date Kn	YANG AND MY OD BY THE	ghest Support of the	Initial Tours Tours Planer Divide Div	school / Ea school / Exp school / Exp secondary / Exp / Bys con / Magas UN y/14 2 c Sypandany	та бус дучи бус и	Age / Hoc Sex / XyRc Prior Crimina Record / / Gene his raisopar / Separnina Appar yingi Gaican acas (V = µsspec / Ceor hap  Sex / Xylic In vestigating Fallyanina xin	al To	Don't I Mapagarian	DF/9 D No Ynyle Know/ onyle TI M 79	NOTE TEADS	ES
ngolia DV Trial h prelie wyyx syps  9, Accused / pyrtain-i/xonbor  10, Judge(s) / pyrq  11, osecutor(s) / pyrq  12, Victim myyr(s) /	Full Name / Coor Hap  Sex / Xyile  Did the victim have /	□ Yan Take □ In St. I WAN □ P. S. I WAN □ P	/ Monton attractaxy / II for true / III for true / IACTAX / / // IACTAX / / // IACTAX / / // IACTAX / / // IACTAX / / / / IACTAX / / / / / / / / / / / / / / / / / / /	YANG AND MY OD BY THE	ghest Supation (Property of Supation (Proper	Initial Tours Tours Planer Divide Div	rom school / Ea school / Ea school / Exp secondary for / Bary for / Magaz  Exp for / Magaz  Fall Nam Coor Ha Sex / Xya	та бус дучи бус и	Age / Hoc Sex / XyRc Prior Crimin Record / / Gene his rai xapari 3 eparminin xapar yingi 6aican acai (V = judges / Full Name / Ceor hap  Bex / Xylic In vestigating Faiteaurrag xxin yi different / xap  D F / SM Lawye	al To	M/3n  Yen/ Magazine  Magaz	DF/9 DNo Yeyward for	NOTE TEADS	ES
engolia DV Trial Norwille шуух хура 9. Accused / tyyrgan-i/xonbor ECAL PROFESSI 10. Judge(s) / tyyry 11. Tosacutor(s) / pokypap	Full Name / Caor Hap  Sex / Xyie  Did the victim	Yes	/ Montron strangery / Distrangery / Distrang	YANG AND MY OD BY THE	ghest Supation (#1), udges of the property of	Initial Town	rom school / Ea school / Ea school / Exp secondary for / Bary for / Magaz  Exp for / Magaz  Fall Nam Coor Ha Sex / Xya	та бус дучд буган бага бага бага бага бага бага бага б	Age / Hoc Sex / XyRc Prior Crimin Record / / Gene his rai xapari 3 eparminin xapar yingi 6aican acai (V = jidges / Full Name / Ceor hap  Bex / Xylic In vestigating Faiteaurrag xxin yi different / xap  D F / SM Lawye	Judge 3/1 Jugge	M/3n  Yen/ Magazine  Magaz	DF/9 DNo Yeyward for	NOTE TEADS	ES
ongolia DV Trial in preview wyx xypa  3. Accused / Uyyrganixonbor (or v)  Hold, PROJESSI  10. Judge(s) / Uyyrg  11. Prosecutor(s) / Ipoxypop  12. Victim awyer(s) / Coxypor-withe euro-enerv	Full Name / Osor Hap  Sex / Xyis  Full Name / Osor Hap  Con Hap  Con Hap  Con Hap  Sex / Xyis  Did the victim have a lawyer? / Xoxpor Hap  Sox oxopor Hap	Yes	/ Montron strangery / Distrangery / Distrang	ync gar yn (Sy) Y El Lu Ty W (Oo	ghest Supation (#1), udges of the property of	Initial Town	rom school / Ea school / Ea school / Exp secondary for / Bary for / Magaz  Exp for / Magaz  Fall Nam Coor Ha Sex / Xya	та бус дучд буган бага бага бага бага бага бага бага б	Age / Hac Sex / XyRe Prior Crimin Record /  Gene ha raxpar Jepunnin Sepunnin Sepunnin Sepunnin Sepunnin Sepunnin Sepunnin Sepunnin Sepunnin Sepunnin Full Name Geor Hap Sex / XyRe In vestigating Fall Lawye (* appres I Name /	Judge 3/1 Jugge	M/3n  Yen/ Magazine  Magaz	DF/9 DNo Yeyward for	NOT THAT	

1.13. Victim Representative(s) / Хохирогчийн	Did the victim have a legal represent-	□ Yes / Teitw	□ Ne/ Yryn	☐ Child Prolection	rtstive / Жууль Конь on Age noy represent ryyrus:rs# төхгөсла	lative / Xyyxog	☐ Legal representative / Ayyra-échs-transanory ☐ Child Protection Agency representative / Kyyraa дамикаллын байгууллагын тегезетегү			
хууль ёсны толоологч	tative other than a lawyer? /			Representativ	ve 1 / Хууль ёсні	толовлогч 1		ve 2 / Хууль ёсн розв/е /хэрэе бай		
	Хохирогч нь емгеелегчее с гадна хууль			Full Name / Opor Hap						
	ёсны толоологчтай байсан уу?			S	Sex/Xyûc	ПЕ/Эш	□ M./Sm	Sex / Xyiic	DE/Su	D.M/Sp
1.14 Defense Lawyer(s) /	Did the socused have	□ Yes / Than	D No /	Lav	vyer 1 / Өмгөөлө	ini t		wyer 2 / Ourcom country / xapos 000		
Шуугдогч) холбогдогчийн эмгээлэгч	a inwyer? / Шүүгдэгчі холбогдогч			Full Name / Onor Hap			Full Name / Onor Hap			
	нь өмгөөлөгчгэй			Sax / Xylic	□ F/2ω	EIM/3p	Sex / Xyiic	DF/9w	□M/3p	
	байсан уу?			Type / Tepen	Appointed / To:     Dill Hired by the actifemily members / xontongers, Ill years poots, in yearshipping.	cosed or their finnerpary/ carekenforgory	Type / Tepon	Di Appointed / for Di Hired by the ac- femily members / xunforgors Ulyyr ackyn rywnii no	oused or their Robergery/ gars/sonflors,ors	

I — тиду — и мадажал эт г высо инпользоний Рыт / Булог 1. Выхо и formation / Учдоон мадажен Mongolia DV Trial Monitoring Tool (Logbook) / Монгол улс дяхь ГБХ-яйн хэргийн шүүх хуралдааны ажиглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хуудас) II - VICTIM'S RIGHTS / ХОХИРОГЧИЙН ЭРХ Part / Булэг 2. Safety Assessment / Аюулгүй байдлын үнэлгээ COMPLETE FOR <u>ALL CASES / БУХ ХЭРЭГ ДЭЭР БӨГЛӨНӨ:</u> SECTION A: ALL VICTIMS' SAFETY / ХЭСЭГ A: БҮХ ХОХИРОГЧИЙН АЮУЛГҮЙ БАЙДАЛ NOTES!/ VIGTIM SAFETY GENERALLY / KOXUPOTHINIH AKOVITYN БАНДАГ. ЕРӨНХИЙ 2.1. Rick/Threat Assessment / Accymen saprvän vnanraa Did a police officer conduct on assessment to evaluate the possible risks to the life, health and security of the victim(s)? / Цагдаагийн албан хаагн хохирогчийн авь, нас, эрүүл мэнд, ануулгүй байдалд учирч болзошгүй эрэдлийн уналгааг хийсэн үү? □ Yes |2 points|/ Tunn |2 orsol/ [] No [0 points] / Yryk (0 oxoo The not applicable in this case due to low/medium rick level, or victim did not give permission (2 permis)? The Yestern, or open the same in years of permission of permis □ No. despite there being a need in this case due to high risk trivel p) polytop! / style ⊐pennish typush extent typush extent y room at thems? Did a social worker conduct a situational assessment to assess the risk of domestic violence, other forms of violence, other negative consequences incurred or expected □ ves (E points) /Tuiles (E aleas) Assessment / Нехцел Сайдлын үнэлгээ victerice, other negative consequences incurred of expected by the victimist, and the need for victim services?! Найгнейй ажилган гэр бүлийн хүчирхийлэл, бусад төрлийн хүчирхийлэл болон өөс бусад сөрөг үр дагавар кожног чид бий болох аккулын зөргийн үчилгааг кийж түүнд үзүүлэх шаардлагатай тусламж үйлчилгааг судалсан эсэх? □ 2 □ 0 patriorys (2 page) At any time during the dise.

Including immediately upon its conclusion, did the authorities immediately upon its conclusion, did the authorities immediately upon its conclusion, did the authorities immore any safety measures for the protection of the victim(s) and, if the accessed's actions / Euphropeum and the victim(s) and, if the accessed's actions / Euphropeum accessed, relatives of the victim(s)?? / Soper serious Europeum and Ensurem accessed actions / Euphropeum accessed act □ Not approache in this case – not break to victim is selected to No, and there did appear to be a threat to the wider's water (2 paints) / crys, 2 caspon elements as a section of appear as a section of appear as a section of appear (2 appear) (2 appear) (2 appear) (2 appear) (2 appear) 2.3, Safety fAessures / Аюулгүй байдлыг хангах арга □ 2 □ 0

IV. Annexes | Annex C. Trial Monitoring Tool

II — VICTIME HIGHES ZUARPOF HIGH SHX Part / Dyxer 2. Safety Assosphent / Adyrryn dodgow ynantob

Редела:

If yas: / Хорэв тийм бол:						
describe the measures imposed: / авсак арга хэмжээг дурслан тайлсарлана уу.						
<ul> <li>indicate who requested the measures (select all that apply): / эрга хэмжээ авахуулах хүсэгтийг хэн гаргасан өэ (хамаарах сонголтыг тэмдэглэнэ үү);</li> </ul>	☐ Investig ☐ Légal :: ☐ Lewyer ☐ Province	getor / Mepperv epresentative / A // Owner.com ution / Примурор				
<ul> <li>Indicate at what stage the measures were applied (select all that apply): / apra xxxxxxx are suarand xxporxyyncan Sonoxell dy pdana yy (xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx</li></ul>	GaRupax) □ Trial / L □ Appeal	Пуук 7 Долок эввгудик	шап-ь шүүкинг	истанда		
to suggest that the victim(s) suffered actual or attempted harm to associate of the accused? / Xэргийг хянан шийдвэрлэх эль ч үе шатанд болон хэргийг шүүгдэгч/холбогдог ч эсүүл түүчий хамсаатин эүгээс хохирог	у the асси үүх шийдэ чид гэм х	sed oran прилосний да ор, жохирол	[2 points] / Ying [2 owns)	☐ Yes (0 points)/ Trake (0 cerce)	2    0	
lf yes, please describe it: / Хэрэв тийм бол тайлбарлана уу:						
ПШТУХИЙН БЯНЮХ ШАТАН ДАХЬ АКСУЛГҮЙ БАЙДАЛ	1				SCORE) OHOC	NOTES / TOMBOTTON
since the alleged crime, was there anything to suggest that the a had access to information on the current location of the victim(s) access to information in the case file)? // Хэрэв хохирогч бөлөн шүүгдэгч/холбогдогч нь амне нь хэмгэ амьдарч байсан бөгөөд гэмг хэрэг үйллэгдэснэээс хойш тусдэг имь амьга хэмгэг хэмгэг хүүгдэгч/холбогдогч нь хохирог	ccused ) (e.g. maa maa waala waala	□ No © potent/ Tryle (2 a-po)	□ Not  toppicable in this case [it points]/ One toppicable and opening [it vivoo]	□ Yes ID paintal / Tuller IT owned	□2 □0	
	и indicate who requested the measures (select all that apply) / арга хажжа авахуулах хусалтийг хэн гаргасан бо (хамаарак сонголтыг тэмдэглэна уул илизэр урган арга урга урга урга урга урга урга урга	indicate who requested the measures (select all that apply) / арга хамжар авазуулах хусэтгийг кэн гаргасан бо (хамзарах сонголтыг тэмдэглэнэ үү)   сер	indicate who requested the measures (select all that apply) / арга хамказ заххуулах хусаттийг кан регурнуй дарга хамказ кан регурнуй дарга хамказ кан дарга дарга у (камаарах байрах) байрах	indicate who requested the measures (select all that apply)? / apra x sexsos assistymax sycarration ray representative? Apply is a provided that apply? / apra x sexsos assistymax sycarration ray representative? Apply is a provided to the second of the se	indicate who requested the measures (select all that apply)? / apra x anchas assayynax ayc arrivaln raw representative? Ay / apra x anchas assayynax ayc arrivaln raw representative? Ay / a beautiful raw raw representative. A beautiful raw raw representative. At any time during the case, including immediately upon its conclusion, was there anything to suggest that the victim(s) suffered actual or attempted harm by the accused or an associate of the accused? A start the victim(s) suffered actual or attempted harm by the accused or an associate of the accused? A start raw	indicate who requested the measures (select all that apply)? Appra xankxap assayynax xycarrulin ray rapracal 69 (xansapax confortruit rangernas) were applied (select all that apply)? Appra xankxap assayynax xycarrulin ray legal representative? Xyyab does remoderly legal remoderly legal remoderly (select all that apply)? Appra xankxapr and suarang xapprixynase domain remoderly (select all that apply)? Appra xankxapr and suarang xapprixynase domain apply) appraises you (sankapay) (salkapay) (sal

and the second s

Pon / Eyeor 2, Sofety Assessment / Aleyary's Solitanum vineares

Code | Tann Code |

	омполінді тоот (Logbook) г монг Дааны эжиглалтын хэрэглэгд			ол шели / ртийн ход	oi	Satisfic	
2.6. Peychological Gare / Сэтгэл зүйн дэмжлэг туслалцаа	care pre-triat, including being triggered during the process, including court dates, sequen Хохирогч нь хэрэг химэн шиш нэхээс нь болж уусаж бол эжиллэгээны дараалал, явц болзошгуй тавгүй сэтгэл ээд болзошгуй тавгүй сэтгэл хэд	t that the victim(s) had received psy informed of unpleasant emotions we and of the nature of the precess its ce of events, progress, and current itpaspass assuranzame i wayan try polary's derede unys x spynangame, oncorwin featinan separt remeasant unemaka tanaha pagas sapar caytra k rexugen dolapan assuranargaan yy?	thich may be elf, status?/ nua onunor rou. r	IS anad)	this case	□ No  Canada  / Tryle  P away	□2 □0
	If yes, please describe: / Xspo YY	в тийм бол тайлбарлаж бичкэ					
2.7. Retraumstration Pre-Tnal / Шуухийн өмнөх шатанд соттал санааны дарамтад дахий орск	Did anything occur curling the pre-trial stage that could potentially retraumatize the victim(s)? / Шуүхийн өмнөх шатанд хохирогчийг озутал саназны дара чтад дахин оруугж: болосыг уу?	☐ Yes — select all that apply (i) points) / Talky — select all that apply that desirate by it ☐ Refunce on harmful steneotypes by it women, men, or family members in difference to the select and select apply that it is desirated as yet of the control select and coros souther to the select and of the select comments by bodies, proceed towards the victim(s), for example by the systems (some force) in apparent is averaged to the coronaction of the select and of the select and of the select and the	y (5 owes)  rent positions to rep bytellow  ooppish manuscripts lawyers  ming the victim  rent passpose  o konvoorwee  konvoorwee	hould behave retuyyn, wise a man yanco tym or other profe ngo/Librase Lopowskup, on	/ Užyvanie ou, san raprax, recon ssional involved rpovýpop, uznámski	IS owned.	□2 □0
	If yes, please describe what o вуйл тохиосон талаар тайло	эсштей: / Хэрэн тийм бол ямар арлана уу:					
2.8. Preventing or Punishing Retraumatization Pre-Trail Ultyxwish ennex wattang xexxports corror candalsu- gapamtag gaxen opoxooc yps_der_nae	the police, prosecutor, or vicit to prevent or punish parties fr potentially-retraumatizing beh Xonforgox эрх бухий этгээд прокурор, хохирогчий н өмгө дарамганд дахин орж болзо	ууд (жишээ нь, цагдаа, өлөгч) хэхярогч сэтгэл санааны шгуй үйл явдал бий болохоос аттай арта хэмжээг авсан эсэх? дарамтанд дахич эруулах	□ Yes (2 points)/ Tuân (2 pixod)	□ Not applicable or withour [2 points] / Navaepear vii sown τομαριούν ii [2 nead]	□ There were some steps to do so but they were in well don!  If point!  Sopera Harman Website vertronther Byo Selecter  If choof	□ No  C points!/ Yeyê  P anad	D2 D0
сэргийлэх, оруулсан тохиолдолд зохих шийтгэл оногдуулах	who took the relevant steps: /	ior, describe what occurred and Хэрэв шаардлагатай арга мар үйл явдал болсон хэн тус			,		

B - VICTUR S REGISTS / A OUR PERSONNEL DEW Port / Eyeor 2. Sofety Assocsment / Abyunyii daligauni yasansa

Page 14

tongolia DV Trial Mo эргийн шүүх хурал	n toring Tool (Logbook) / Монгол улс дахь ГБХ-ийн дааны ажиглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хуудас)		Case Code / Xopr ийн код		Босе I н кэд	
2.9. Attendance of Victim(s) / Xoxeporyeine epu	Dis one or more of the alleged victims attend the hearing ( separate space than the courtroom)? / Наг болон тууково оролцоон уу? [шүүх танхимаас өөр газар байрлах байс	двош хожи	минТ тепуурлегия изос	U No./ Yes		
COMPLE SECTION B	TE FOR <u>CASES WHERE AT LEAST ONE OF THE \</u> XOXИРОГЧДЫН НЭГ НЬ ХЭЛЭЛЦҮҮЛЭГТ SAFETY OF VICTIM(S) WHO ATTENDED THE CO XOXИРОГЧИЙ	VICTIMS A BUEYNO DURT HEA H AKOYNI	TTENDED THE COURT I H OPOЛЦСОН ХЭРЭГДЗ RING / ХЭСЭГБ: ШҮҮХИ ҮЙ БАЙДАЛ	EARING / XA ЭР БӨГЛӨН ЙН ХЭЛЭЛЦ	МГИЙН Б. <u>Ө:</u> ҮҮЛЭГТ О	АГАДАА РОЛЦСОН
ACTIM SAFETY WE	IEN ARRIVING A FOODRT / ХОХИРОГЧИЙН ШҮҮХИЙН БАЙ	РАНД ИРЗО	уеийн актутгүй байдап		SCORE!	матея: тэмдаглаг
2-10. Separate Entrance / Тусдав хазята ар оруулах	Was there a specialized entrance to the court building used by the victim(s) that did not appear to be accessible to the accessible to the accessor? / Шуухийн байранд хохирогч шуугдагчжолбогдогчлой уулаахгүйгээр тусдай навтарч орох боломинйг бүрдүүлсэн тусгай орц байсан уу?	☐ Yes [2 pamb]/ Tutte [2 seco]	☐ There is a separate entrance of the accuracy who arrive a court in detection, not for a course of the accuracy of the accu	m		
t 11. Security Checks / Аюулгүй Зайдлын шалгалт	Were there security checks performed on all parties arriving at the court, including weapons screening? / Шуух дээр прж буй бух оролцогчдых анаултуй. байдлын шалгахтаар, үүний дотор завсегтой эсехийг нь шалгах оруулсан уу?	El Yes (2 points)/ Tunte /2 caoo!	There are checks, but no weap screening (T solve) / Abythyk deltanan ubarrant xwerp bender special variableship with ubarrant (T solve) / T solve)	10 points) /	□2 □1 □0	
1.12. Socurity Escort ( Аюулгуй Байдлын Цагалдык эжилтэн	Did the victim(s) appear to have a security excert to and from the countroom? / Шуухийн байранд ирэх болон явахид хохирогчийг хамгаалан дагалдах аюулгүй байдлын ажилтан байсан уу?	☐ Yes (2 pc//4)/ Turbs (2 caco)	☐ No. but Prey had the option: request one (2 points)? Yeyi, requests washammer secur regrout crosser system cercuit dua (2 proc)	10 points/	□ 2 □ 0	
2 13. Bullding Весипту / Шумэння байрны элулгуй байдал	Did there appear to be sufficient police or security personnel in and around the building who could have interrupted contact between the victim(s) and accused if necessary? I Швардлагатай тожнопдолд комирог болон нуутдежиколбогдогч хоорондоо тулгаражаас сэргийлех хэмжээнд шүүхийн дотор болон гадна жангалттай тооны цагдаагийн эсхүл хөмсбалагтын ажилтаа байсан уу?	☐ Yes (2 pasts)/ Turin (2 cusos)	Differe were some but an insufficiently definite insufficiently definite. If point?  3.2000 Tannap Serious 1982,25 to Bostol-1 1982,25 to Bostol-1 1982,25 to Bostol-1 1982, 25 t	d (0 points) / Yevi o (0 oxoc)	□2 □1 □0	

Mongolia DV Trial Monitoring Tool (Logbook) / Монгол улс дэхь ГЕХ-ийн хэргийн шүүх хурэлдээны эжиглэлтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хуудас)

II - VICTIMITE HIGHTET KONVINCTHINING SPACEPARTY SAME 2 SAME Assessment / Assyring Sangalan yearst

Саме Сосе / Телит Сосе / Хэргийн код Балейн код

эргиин шүүх хураг	даамы ажиглалтын	гхэрэглэгдэхүүн төүрттэлийн хууд	aoj	ASSIT P	они кода		Committee	H KDA
2.14. Waiting Areas / Хулаалгийн хэсэг		nd accused have different waiting or удляйн өмкө хохирогч болон шууг icaн уу?				☐ Yes. (2 conts) / Turn (2 cncc)	El No (0 points) / Ynyll (0 oxida)	□ 2 □ 0
2 15. Support Persons / Tycnax/garangax xyH	(excluding a lawye them or on their be (excesser-seed by	ave a support person attend court w c), or a legal representative attending shalf? / Xoxwport we tycnax/garang cod) эсхүл хууль бены төлөөлөгч к хуралд оролцоон эсэх?	g with ax xyerxi	D Yes ! ponts) f Tuliu (2 once)	орбол с ДР га Укуй, гакада или ураж ба	they had the orthogone outs. It is not	[] No  0 points -1 Yrell  0 proof	□ 0 □ 3
	If yes, indicate what type of person (if knewn): / Xapan tu ilw Gon HMap xymraü (xapan tu ilw Gon);	Select all that apply / xareaxpax concorns III Legal representative (attending with size III Legal representative (attending on votil III Fished or institute (Halis nexus), xareaxp III CSC representative / PHIS-sex representat	tim) / Хууль бан nr s behalf) / Хуу ган садан ьл					
16 Dependents the Victim(s) / exeporania	nieces or nephews	I thend court with any dependents, sur 17 / Хохирогч нь хүүхэд, ач эээ, үеэ цүүлэгт өрөлцсон уу?				□ Yes/ Tuin	II No / Yrys	
амаарал бүхий үн	dependents, for ea by the accused? /	r that there were any special measur rample against traumatization or suft Хэрэв тийм бол, тус хамаарал бүх үгдэгчхолбогдогчийн зүгээс үзүүл н эсэх?	ening actual o	rattempted ran canaans	al co	Di Ves/	□ No/ Yiye	
	If yes, please desc YY:	ribe: / Хэрэв тийм бол тайлбэрлаж	бичнэ					
2.17. Security Information / Alcoyntria байдлын тухай мэдээлэл	victim(s) about the measures available awynryd dailgnau	nformation was provided to the different security and support a to them? / Хохиролид уруулсх (болон туспах уйлчилгания) ийг түүнд өгсөн гэж үзэхээр	(2 pcets)/ Tvite (2 pain)/ Tvite (2 pain)	appear to project on contact analysis of analysis areas directions your assets your assets	o the given is lid to sive that C.S. is [7 paint]?  si apparation to provide the provide that the provide th	Тейн, гээдээ г цирэситэй	Dischart/ tryll f0 peca)	□ 2 □ 1 □ 0

II VICTIME HIGHTS I KOKKINGTHINNER SINK PART / SYXXY 2. SURVEY Assessment / Aleyprija deligaum ywartes

Pege 18

Pege 15

Mongoës DV Trial Mondoring Tool (Logbook) / Монгол улс дахь ГБХ-ийн хэргийн шүүх хурэлдааны ажиглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хуудас) VICTIM SARETY DURING THE TRUL / ШҮҮХ ХУРАГДААНЫ ЯБЦ ДАХЫ ХОХИРОГЧИЙН АНСУЛГҮЙ БАЙДАЛ Did it appear that information was provided to the victim(s) about the possibility of festifying from a separate room to the accused? / Шуугдагч/колбогдогчийн байрлаж буй танхимаас өөр өрөөнд мэдүүлэг өгөж боломжтой талаэр хохирогчид мэдээлэл өгсөн эсэх? ☐ No, despite apparent necessity 30 points/ tryê, asappinereneê Gelices zogeli v oreenyê 30 avoc) □ Yes /2 points) / Tuke /2 orooj ☐ Not applicable or did окі арреат песечкагу (2 росия) / Хамаарын үй эскүл ка ардия атай сая ухолув (2 липо) From Separate Room / Livyx 02 хуралдааны танхимаас өөр **□0** ороенд мэдүүлэг осох Did the countroom seating arrangements separate the victim(s) and accused, e.g. by inserting physical distance or security personnel between them, separating the accused with some form of borrier, or keeping the victim(s) in a separate room? (

Шух хурандазем техномые сухудамы зохион бейгуулалт нь хохирогч болон вичтергч/холбегдегч орон райн хувьд тусгаарласан эскул энэмгүй байдлыг хангах акититан дунд нь сухух аскул шүүгдэгч/холбегдегч инг хаалтгыц цаана байрлуулах, эхохирогчийг тусдаа өрөөнд байрлуулах эхогээр хохирогч, шүүгдэгч/холбегдегчийг тусгаарласан бойсан уу? 2 19. Courtroom Scoting / Шуух хурелдаены танхимын зохион Dyes /z points// Telle /z swaoj □ tán (C pocits) / Yryá (O neoci байгуулалт □ 0 If yes, describe the separation measures in place: / Харээ тийи бол авч хэрэгжүүлсэн тусгаарлах арга хэмжээг тайлбарлана уу. Were the victim(s) and accused seated in such a way as to make it impossible or difficult for the accused to stare at or try to intimidate the victim(s), including by keeping the victim(s) in a sepirate room? I XXXIII DOWN GOING IN VICTIM TO A SEPIRATE A SEPIRATE TO A SEPIRATE TO A SEPIRATE A There was an effort to do so but this was in effective due to the common sole or feelbles? Promy Abbertoning the enements sep operations it days recovered common sole or feelbles. Common desiry years as the enements of the [] Yes [2 power] 7 Tunu [2 0+00] 2.20. Еуе Contact / Харц тулгарах T No □ 1 □ 0 2 21 Retraumatization in Court / Llyyx Did anything occur Di Ves – select all that apply [0 points] / Turks – zamespaz capaymen connocc by [0 people (2 points) Yiva (2 execu) during the hearing that could potentially Relation on harmful stereotypes by judicial personnel, for example about how women, man, or □ Retail rise on harmful stereotypes by judicial personnel, for example about how women, men it tensity immibites in different positions should behave i waysethin in examples operand, sensent cases, occurring of years in the example by processing the example by processing the example by processing the victiminal full years in the example by blanking the victiminal full years in the example by processing the victiminal full years in the example by blanking the victiminal full years in the example by processing the example by processing the example by processing the example by the example of the example for the example of the exa п соци / шуух дээр хохирогч дахин сотгэл санааны дарамтад орох хохирох retraumatize the retraumatize the victim(s)? / Шүүх хэрэл цүүлгийн үеэр хохирогчид дахин нэмк сэтгэл □0 коми сэтгэл санахны дарамтад оруулах, кор хожирол учруулах ямар наган зүйл тохиолдсон уу?

WICTIATE HIGHES ACCUMENTATION FOR Part / Syner 2 Safety Assessment / Awynrys Saldunian Westers

Page 12

Before Victim's Departure / c Xoxepory wyyxaac I rapaxaac demex x xyrausa / r	Did the court require that the accused and their support persons wall at feest 15 minutes after the feparture of the victimists before being allowed to save?! Duyyxoac cuyyrgare/xonborgor v bonen ryyenik xawaaperm srrasqy yx xoxepor entir rapchase xoxim 15 minuty xyraschair papas прахыт швардах арга хэвхээ авсан уу?	☐ Yes, the socured waited 15 mastes at larger (5 parts) / Take, at (47 parts) / Take, a	but for te minutes Elevernorus roga syrauparas Sonorus	used waited or then 15 (7 point) / kontorgory gover ap symbolis 15 wwyt 6 (1 duag	□ No they let's the same time (0 points) / (ny), upur (aprocae (it ceres)	□ No the accused tell before the victim (0 points) / 10/4, w/y/7, and x x x x x x x x x x x x x x x x x x x	□ 2 □ 1 □ 0	
Departures /	Did the court arrange for the viet m(s) and the accu- one after the other? / Шуухоро хохирогч болон шу ээлжлэн гаргах арга хэмжээг авсан уу?	Attracence of			☐ Yes (2 points) / Tights (2 owes)	Trys (6 evec)	□ 2 □ 0	
VICTIM SAFETY WHE	N LEAVING COURT / ШҮҮХЭЭС ГАРАХ ТЕИЙН ХО	хирогчийн а	ECOTOTY N E	- АНДАП			SCORE/ OHDO	мотев/ тамдаглан
Measures of Kestraint / / Xestraint / / Xestraint / /	Did the jedge or court officer warn the victim(s) of i vicitating the conditions of measures of restraint im Шуугч эскүл шуухийн ажилтны эүгээс урьд тогт арга хэмжээний нехцелийг эөрчих тохиолдолд х кариуштагын тухай хохирогчир сануулсан уу?	розеd in the ca	986? Лаптын	☐ Yes (2 points)/ Teller (2 areo)	☐ Not applicab (2 points Xawaapex (2 cusoo	Yours Of thur A	□ 2 □ 0	
Questions About framily Members / г Гар булийн / г пилуудийн (г талаарх г	r the accused is part of the family of the victim(s), factor elabionship, did the victim(s) receive information to too testify against their family members, peronts Xapas шуугдагчуюлбогдогч нь хохирогчийн гархамтын амьдралтай байсан мөн хамаарна) өөрі тамууний эорог мәдүүлэг огохгүй байх эрхтэй тамуунолі асах?	fion about their children or rel byname many ake top bynake	right latives? n 6on	☐ Yes [2 points] / Tellie [2 onox)	□ Not epplicab (2 points) Xamespez (2 paco	e (fi prácta) / Yryk rya (fi akao)	□ 2 □ 0	
урьдмилан сэргийлэх эсхүл гийм техиолдол гарсан бол	If the court took sufficient steps or some insufficient prevent or punish such behavior, describe what oc Myyxx ill a prose apra, sedemo acca н эскул ассан не хангалттуй байсан бол му болсон тухей тайлг бичнэ уу	curred: / apra xowikso				10		
Punishing Retraymetization / t Xoxapor-unit corran canaans	Did the court take sufficient steps to prevent or put rom subject the victim(s) to any potentially-otrau- behavior? ) Галуудын зүтээс хохирогчид дахин дарамт, хор үсруулахаас саргийлэх, тухайн асуудалд шийтга кингалттай орга хомкоо ассен уу?	natizing xoxupos	[] Yes [] points]/ Tithin [] cwool	do sa but i Sepera e	kere some aleg hey were insuff (I point) / a arrana spiker rana liga finales [I ando]	cient (0 points) / Yrys en (0 cess)	□ 2 □ 1 □ 0	
	f yes, please describe what occurred: / Хэрэв тийл гүйл тохиолдсон талаар тайлбарлана уу:	е бол ямар						

II — VICTIONE INCIDES (САХИРОГНИЙН БРЖ Реп./ Булог 2. Serety Assessment / Акуулгуй бандлын үн айсас

P506 18

		юк) / Монгол улс дях хэрэглэгдэхүүн (Бүр			Case Code / Хэргийн нэд		Тели Со Багийн		
2:27. Compliance with interval Before Leaving I Шүүхээс гарахын өмнөх хутацааг даган мөрдсөн байдал	court's requirement victim(s) before lease xywyy c нь хохирон	nd their support perso t that they wait a spec ving? I Шуугдагчіхол гчийг гаронаас хойш н мордож буй дээр х	ified amount of tin богдогч болов ту тодорхой хугацаа	arture of the rangax	☐ Yes (Z conts) // Turn (2 cups)	D No J0 points/ / Ynjii J0 priod/	□ 2 □ 0		
2.28: Security Escort for Victim / Хохиротчид а юулгүй байдгын хамгаалалг гарган эгех	the courtroom? / O	or high-risk cases, did the victim(s) have a security eacort when leaving the courtroom? / Ондер эрсдэттэй хэрэг дээр хохи рогч шүүхээс гарах / Гройці/ / Тики / Сокоо,						□ 0 □ 2	
JUSTICE SECTOR 8	ERVICE DELIVERY	SCORECARD CALCUL	AT ION / IEEY YEAR	ншударга ёс	ны типчилг	аний унапі	ваний вноси	НЫ КАРТЫН	Tooloanen
Safety Assessmen	п / Аюулгүй байда	пын үнэлгээ							
		, complete only Score и ролцоовуй бол эсехвы						Оноо А балс	эн Е харвийе
		) ідал (Бүх хэ <mark>рэг</mark> дээр)	ke l	Scott B / Onco Section B: Safe Xeesr S: IIIVyX aloymry3 failgr (out or 36): / (H	xty of Victims W ийн хэлэлцүүл ил		ћо Сеит Назгіп хохирогчавін	g:	□ Not applicable – Keu sapasnyk
		, complete only Option panyoceyli бол зевхен					ч оролцаан бол	Сонголт 2-е	е беклене
	ORE - CONTONT 1: HAI T ATTEMO THE COURT	ŘT ОНОО HEARING – YFYŘ ШҮҮ	хийн хэлэлцүүлэ	ст хохирогч о	РОПЦООГҮЙ				
Total Score = A / Huii t o noo = A (out of 16) / (Huiit 1	в оноо):	Grade: / Yearras:	od/ Calii: 2 points / auco)	Poor / N (5-8 pol)	yy its / council	Vary Poor (0-4 points	/ Маке муу : / оноо)		
	TEND THE COURT HE	ИТ ОНОО АЛІМЯ - ТИЙМ, ХОХИРО	огч шүүхийн хэлэ	шсон					
Total Score = A+B / Huñz choo = A+B / (out of 52) / (Huñz 5		Grede / C Very Good / Main coller Good					99 ofrets / caucos	Very Poor (0-15 point	Maus wyy

Mongolia DV Trial Montoring Tool (Logbook) / Monron улс дахь ГБХ-ийн хэргийн шүүх хуралдааны эжиглилтын хэрэглэгджүүн (Бүртгэлийн хуудас)

II VICTIM E HIGHTE FOR KINCH HIGH SPIX PAIT / Gyzer 2: Sandy Assessment / Assyrive Stitighad years a

Case Code / Team Code / Case C

VICTIM'S RIGHTS ()	сохиволчийн эвх	SCORE DHOD	нотек/ тамдагнап			
3.1. Victim's Rights / Хехирогчийн эрх	Did the authorities (e.g. the police, prosecutor, or court) inform following legal rights and duties?? Эдх бүхий байгуулгага, а прокурор эскул шүүх) хүүлиэр олгогдоон дараах эрх, үүрг	цагдза.				
	<ul> <li>the right to receive legal assistance? / Хууль зүйн туслалцаа авах эрх?</li> </ul>	El Yes informed and explained /2 points? / Tribs Team Tury risk team /2 owner /2 own	nd ☐ Informed but did not explain N µahil/ Tenerupynkan v renndephan yk	Deither informed not explain ed (0 conts) / Telecholymeeryn, telufapriedryn (0 coool	□ 2 □ 1 □ 0	
	<ul> <li>présent evidence, request investigative actions, review evidence, and review all dass file material relevant to them? / Hornex бари ыт гарган егох, мерден шалгах тодорхой ажиллагае звуулах хусэлт гаргах, нотлох бариятыг шинжлэн судлуулах, хэрэгт шугласан хамааралтай бүхий л барият имтериалтай танилцах?</li> </ul>	Diffes intermed and explained [8] points! / Tivilia transcript/fre, transcript/fre, transcript/fre, [2] arous!	☐ Informed but did not explain if portl/ Townstyynous w relindepnearys it away!	Cleither informed nor explained (Disords)/ Telestraty, merys, rant/deposarys (Disord)	□2 □1 □0	
	<ul> <li>participate in court hearings, including by questioning the accused, witnesses, and experts? / Шуух хурлидээнд оролцох, үүний дотор шуугдэгчислбогдогч, гэрч, шинжээчээс асуулт ясуух эрх?</li> </ul>	☐ Yes informed and explained (a points) / Trifle. Teller. Tel	☐ Informed but did not explain ji porgy Talinasyyrsan s ratinbeprae ya ji ovogi	☐ Neither informed nor explain ed for power; ? TalestrapyanianyA, reAutopyanianyA, poweryi JD central	□ 2 □ 1 □ 0	
	<ul> <li>request actions and decisions be made by an inquiry officer, investigator, prosecutor, and count?</li> <li>/ Xapar бүрггагч, мөрдөгч, прохурор болон шүүхэд хандан тодорхой арга хэмжээ авах, шийдөөр гаргуулах тухай хүсэлт горгах?</li> </ul>	El Yes, informed and explained [2 polote] / Tride: Taken Taylors, Taken Taylors, Taken Taylors, Taken Taylors, Taken Taylors, Tay	informed but did not explain [1 poks]/ Talent gyriter of refin Septembry [1 owoo]	Neither informed nor supplies and go powes; / Telescopy, seemy fi, manufaptionary fi, power of owners. (2) owners.	□ 2 □ 1 □ 0	
	<ul> <li>challenge the judge, prosecutor, investigator, translator, interpreter, expert, or court officer? / Шуугч, прокурор, мердегч, орчуулагч, халмарч,</li> </ul>	To Yes informed and explained [2 points] /	☐ Informed hall did not explain (i point) /	☐ Nother informed nor explained #0 points / /	□ 2 □ 1 □ 0	

U. VICTIME HUNTE FLOW APCOUNTED AND PAIT / System 3. Right to Relevant Information Concerning Violations and Reparation Violations in 3 Septian writing process approximate approximate process and Reparation Violations and Vio

	Monitoring Tool (Logbook) / Монгол улс дахь і алдааны ажиглиттын хэрэглэгдэхүүн (Бүртг			Code / ейн код	Team Carril		
	шинхээч эсхүл шуухайн ажилтны гар гах?	ыт татгалізан	Тини танисцуулж танибари эсан (2 емор)	Танилцуулсан ч танивергаагун Ді онжу	Танклауулаагуя, танксарпаагуя (О оноо)		
	<ul> <li>have a copy of the court decree on sentencing? / Шуукээс гаргасан и шийтгэх тогтоолын кужийг гарда</li> </ul>	агавтган эску	The intermed and explained [2 polose] / The terminal results of the terminal r	Telegraphy  Telegraphy Telegraphy Telegraphy Telegraphy Telegraphy Telegraphy Telegraphy Telegraphy Telegraphy	Distiner informed not explained (i/2 points) / Te-wragy, appropriation (i/2 o-col)	□ 2 □ 1 □ 0	
	<ul> <li>request compensation connected to committed or liegal actions condu- authorities during the court proces Yangdes i ram yaprake yanasa co- xepor xanan wakasapaax axunna 6yani 6a Apyymaram xyyma 6ya a yanasa yangdan xoxupaan essen raprax?</li> </ul>	cted by the cdings? / cyn эрүүгийн гааны үеэр эр жиллагаанаас	und existenced [2 points] / Trebs 12 points] / Trebs 12 points] / 2 points] / 2 points] / 2 points]	Thromed but did not explain if portily. Towardy rearring training from the first portily in the first portion in t	Pleither informed nor explained for power; Taleurugy.apuryP, trainforprisaryP, trainforprisaryP, go oecod	□2 □1 □0	
	<ul> <li>speak in their mother tongue or te- language with the use of a transint deputies or kansay spirk scryn op- xanikapyasay дикжуулан сер хала erex?</li> </ul>	orinterpreter? vyzarw		informed but did not explain in point?/ Takes by year ye reau Septies ye if away	Meither informed nor explained (9 points) / Termingvinserys, settle (9 ones)	□2 □1 □0	
VICTIM'S ACCES	S TO INFORMATION / XOXIPORY MODOSTISH	ABAX SIPX				SCORE	NOTES: TOMADERION
3.2. Ассеяв то Case File / Хэргийн материалтай танилция	At any point during the case, was there anything to suggest that the opportunity to review the case file in whole or in part was denied to the victim(s)? / Хараг ханин шийдвэрлэх ахиллагианы явцад харгийн магериалтай бүүнээр нь эсхүл хэсэгчэ эн судалж танилцах хэхирогчийн хүсэлтийг хангаагүй тохиолдол байсан уу?	D No J2 points/ Yryli (2 oviou)	☐ Part of the case far was unavalede, but for yall eithest with protection reasons. If you have the protection reasons is pointly? Astreet aptivities require soons was more than the protection of the part was repet to experienced as the protection of the part of the protection of the part of	☐ Fart of the case the was unovalidor for no-valid or known reactive from reactive f	☐ All of the case the was unavailable for no valid or tabour reacon for powre; for powr	D 0	

1. VIC MATE MULTISE CON VECTOR WHITE DAT Part / Eyest 3. Right to Relevent Internation Concerning Violetians and Reperation Mechanisms J Septem xitimizing worker captaint apra vexa-leavint internation Concerning Violetians and Reperation Mechanisms J Septem xitimizing worker captaint apra vexa-leavint internation Concerning Violetians and Reperation Mechanisms J Septem xitimizing worker captaint apra vexa-leavint internation Concerning Violetians and Reperation Mechanisms J Septem xitimizing worker captaint apra vexa-leavint internation Concerning Violetians and Reperation Mechanisms J Septem xitimized worker captaint apra vexa-leavint internation Concerning Violetians and Reperation Mechanisms J Septem xitimized worker captaint apra vexa-leavint internation Concerning Violetians and Reperation Mechanisms J Septem xitimized worker captaint apra vexa-leavint internation Concerning Violetians and Reperation Mechanisms J Septem xitimized worker captaint and the Concerning Violetians and Concer

Mongolia DV Trial Mo хэргийн шүүх хурал		what happened:	C gaxe FBX-min  [Bypt remain xyygad]  Sciect all that oppy / Xamac  The victimes commended syrace xamact vectors as the remainder press  Other - please specify / B	on the installty to review at source scover byposit towar	HOUT	Багий по / Ханфог-иии	Code / H Kog	
3.3. Copies of Case File / Xastract xaptrace xyynbapnan asex	provided with a co- copies of the case Хохирогч эсхүл т хэсэгчлэн танилц	py of some or all the without limit yynun enreener yynaaryn, эскүл	the victim(s) or their law, the case file, or with as a ation as to volume?? Hig xabract xoprivir byth estreemer with saprivic a yapyyroan raw yax to.	оррогічніту то make квар нь эскул изардлагатай	□ No j? pontoj – Ynya j2 pyrouj	D Yes 10 points) – Taña 10 anool	□ 2 □ 0	
	What was said от /Юу гэж тайлбара тохиолдсон:		Select at that apply / Xamas The visitings commented syrace Septem Gener XyvnGa Clinter – please specify / B	on not having or being une onen eines Conowieryh Gel				
Victim's Right to F	Relevant Informatio , дахь зөрчил бол	on Concerning	LCULATION I ШҮҮХИЙН Violations and Reparal эний механизмуудын	ion Mechanisms /				
Score / DHoo (out of 20) / (Huñt 20	) оноо):	Grade: Yeanras:	(18-20 points / essu)	Cood / Caře+ (11-15 points / esco	Poor /	Myy points ( owno)	Very Poor (0-5 point	r / Massayy s / uwou

II - WET MAS INDITES ADMINISTRATING SPAT PART Synon 3. Right to Relevant Information Concerning Violations and Reparation Mechanisms / Septing series express apre versus suit vanconnel vagosner dates sex

Mongolia DV Trial Monitoring Tool (Logoock) / Монгол улс дахь Г5X-мён хэримён шүүх хуралдааны ажиглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хуудас)

Gase Gode/ Tehm Gode/ Kapraiki kog Saratis kog

### Part / Бүлэг 4. Right to Equal and Effective Access to Justice / Хууль, шүүхийн байгууллагад үр нөлөөтэй, тэгш хандах эрх

COMPLETE FOR ALL CASES: / БҮХ ХЭРЭГ ДЭЭР БӨГЛӨНӨ: SECTION A: VICTIM'S ACCESS TO JUSTICE GENERALLY / ХЭСЭГ A: ХОХИРЭГЧ ХУУЛЬ, ШҮҮХИЙН БАЙГУУЛЛАГАД ХАНДАХ ЭРХ (ЕРӨНХИЙ)

		()	РӨНХИЙ)						
ACTIN'S ACCESS:	TO JUSTICE GENERALLY / XVYTIS, UJYYXVÄI	1 BARITYYTDAI	ад хандах в	южиго	CANNUT.	aex (ereio	(AMA)	SGORE/ OHOD	NOTES I TOMACOTTON
4 1. Notice of Hearings / Kananuyyarulin Tyxali Magargean	Was there anything to suggest that court he the victim(s)? / Шүүхийн хэлэгцүүлгийн т гарсан уу?					□ No f2 palete[/ Yryk f2 okon)	[] Yes (0 points) / Trille (0 cercs)	□2 □0	
pandau Avan mattactican	If yes, please describe the relevant circums тийм бол тухайн некцелийн таллар тайлб		•						
4.2. Filing Requests and Compleints I Fowgon, syesim raprax	Was there anything to suggest that the violints or their lawyers had been deriled the opportunity to make requests or complaints?) Хожирогч вохул тууний емгеелегчийн гомдол, хусэлт гаргах эрхийг хангаагүй хэмээн үзэх тохиолдол байсан уу?	□ No (2 points) / Yme (2 a-acd	CI Yes built was open to the victin such requests consisting (2 points). Take many component representative by 6 p2 away?	to file	Was un some vi or co [3] Turke Turke rouge tapen	the victim sable to file and requests ampliants pointly a sociapore recording to the control of	IT All opportunities to file requests and discrepancies were denied by positicy? FOMAGE (AVOIDT TAPPAS DYS CONTRACTORS (AVOIDT TAPPAS DYS CONTRACTORS (AVOIDT TAPPAS DYS (AVOIDT TAPPAS AVOIDT TAPPAS DYS (AVOIDT TAPPAS AVOIDT TAPPAS AV	D2 D1 D0	
4.3. Pressure or Coercion / Дарамт шехалт, шехалт, шехалта	At any point during the case, was there any that the victimist, were pressured, coerced, anyone fincluding the prosecutor, socused, community, the media, etc.) to present their testimony or statements of the inquiry/linver a particular way??  Xapor Ximan winingsopriax occunitations are approximated with a particular way?  Xapor Ximan winingsopriax occunitations are uniformly occur and appears a coving occur and appears a coving occur and particular appears and particular appears and a control occur and appears and a control occur and a cont	or influenced to family, fin-court stigntion stage sugg xexuporu p (прекурор, xaseran кайизалтын на	(2 points) frue (2 pines) s in	→ KOM  □ Po □ De sono □ Fe eye □ Co soro □ Th	chapas ica osecular i demaelaci ocyconiles mily of the ommunity i malpear i de media /	oneir coerono Thomypos medera pendera e victimos / Xo	гч/ гиропчийн гор 7 Хохиропчийн гизи	D 2	
	If yes, please describe the relevant circums Хэрэг тийм бол хэмээрэх нехиел байдлы тайлбарлана уу:		.7.						

1 - WE TIRE S INVITED HER ADAPTED HER SOUTH PORT - Bytter 4. Right to Equal and Effective Access to Justice / Xyyou swill hydronium above opt.

Pege 23

Mongolia DV Trial Montoring Tool (Legecok) / Монгол улс дажь ГБХ-ийн хэргийн шуух хуралдааны ажиглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хуудас)

Unse Code / Team Gode / Reproduction Code / Constitution

obsume mikky vkloni	даяны ажиглалтын хэрэглэгдэхүүн (суртгалими хууд	ec)	Аэргиин	KINE :	DALKIN	i sog
4.4. Judgment Contents / Шийдвэрийн агуулга	Did the final full judgment include adequate analysis of all arguments and evidence presented by the victim(s) (whether or not they were presented in court?? Иуумээс гаргеан тотоол нь хожирогчийн гаргаж өгсөн бүхий л баримг нотолгоо, ундэслалийг хангалттай хамкээс шимээсэн суудалж, дугналт эгс ний ундсэн дээр гарсан уу (шуух хуралджан дээр танклиуулсан эсэхээс ул хамааран)?	[2 points] /Tuite /2 oxoof	□ Nos applicable (2 points) / Xeles spacryli (2 olace)	Arguments/ evidence of the violatis were madequately addressed (if points/ Kozaponskie vanianman zuwissed, ees yoze (if osoo)	□ No p counts; / ynye gd awaog*	D2 D1 D0
4.5. Harmful Attitudes in the Judgment / Шуухийн шийдвэр дэк хэвцимэл үзэл	Die the final full judgment exhibit any harmful attitude victim(s), such as reliance on gender storectypes (in men, or family members in different positions should taylicular rannaps xonuman yaan (amarroli ayn, aperi reunyya waw designanap bines any saax öctoù r w) bone sypyyttax xangrara sewn yr xannar wyxxiki rottoo	example about the forward of xyn boxyn se xoxyn serve	thow women, tim-blaming?/ rop Gynein iir eepkiir no	□ No 12 pourts; / Ynyk (2 anda)	☐ Yes (Dipolate) / Terre (Diouco)	□ 2 □ 0
кандлага	if yes, plasse describa: / Хараз тийм бол тайлбарлана уу:					
4.6. Translations #	For victim(s) with a lack of fluency in Mongolian, or a visual, hearing, or speaking disability, were they provided with written translations of some or all the case file, or with facilities to enable some of the content to be translated to them orally (including through their lawyer)? // floorion xapasay expected to the pagarry® scxyr xapasies, concrons it, scxyr xap speaking states to some some section of the content of the case and speaking some sower section with the pagarry® scxyr xapasies waterparation syxthesis and section some some section of the content of the case o	[] Yes [? conts] / Isim [? awa]	D hist applicable or unknown (72,00km)// Xe weepertyll policy en wassessing (2000)	□ Pacially (only poorse francisticose with sovializate despite requests for more) / poet/ Xearse frances for deligate of the source frances for deligate of the source francists of the source f	□ No. ,f0 points) / Ynys (f0 outce)	D2 D1 D0
4.7. Use of Non- Mongolian Language Pre-Trial (Шухайн өмнөх шатанд Монголоос бусад хэлээр харилцах	For victim(s) with a lack of fluency in Mongolian, or n visusi, hearing, or spenking disability, were they able to communicate during pre-trial proceedings in their mother tongue and use an interpreter of translator?? **Comport Monron xonsap veneerasi hearing and process of translator in their process of the process o	□ Yes j2 points; / Telin (2 pupp)	III Not applicate or unknown (2 powte)/ % usagnarys society wi watergos (7 owne)	☐ Patielly (only during some pre- trial stages)  (I point)  Xecon-invest  Calquing (Second suppose su	□ No /o cerrisi/ Yryk (0 cuce)	□2 □1 □0

II - MICHINE ENIGHTE : NOXINFOLNIAN - DUX Part / Syrar 4. Right to Equal and Effective Access to Justice / Xyyas 5y6H Tychonias epak soc

Mongolia DV Trial Monitoring Tool (Logoook) / Монгол улс дахь ГБХ-ийн хэргийн шүүх хуралдзаны эжиглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хуудас) Did any of the judges explain to the accused their right to challenge the translator! Interpreter? / IDVy repoils ayr sociopy year visuamayorses ratinases, spotsal Gonzeli rieully/right-woodorgor-нед танвицуулдан уу? 4.8. Right to Challenge Translator / ☐ Not approach j2 points] / Xanacpexryn /2 cvco/ ☐ There was no interpreter/translator despite the accused a need (7 powis) / Шуугдэгийспбогрегийд цоррдлагатай байсан и орчуулагийслийри байгаагүй ☐ Yes (2 ponts) / Tritlu (2 poot) Орчуулагчаас татгалаан эрк COMPLETE <u>IF AT LEAST ONE VICTIM ATTENDED THE COURT HEARINGS:</u> / ХОХИРОГЧ (БАГАДАА НЭГ ХОХИРОГЧ) ШҮҮХИЙН ХЭЛЭЛЦҮҮЛЭГТ ОРОЛЦСОН БОЛ БӨГЛӨНӨ: SECTION B: VICTIM'S ACCESS TO JUSTICE IN COURT / ХЭСЭГ Б: ШҮҮХ ДЭЭР ШУДАРГА ЕСНЫ ҮЙЛЧИЛГЭЭ АВАХ ХОХИРОГЧИЙН 4.9. Obstacles to a Proper Case / Sprinkrines any any obstacles that families the opportunity of the victimits to fully present their case? / present thei ☐ No gracetal instapply @ powler/TVRH (xwisappix xxchildr controlloyy), @ owder gracetal //TYRH ☐ Due to a lack of lagel representation, the victim(a) could not hely uncerstand this proceedings / Nytus hely synce, renearly make to anotherly the lack of ☐ Due to a lack of legal representation, the victim(s) could not fully uncertained the proceedings? Apywe have speed representations, the victim(s) could not fully uncertained the proceedings assume that operations assume that the victim(s) assemble under the following the presentation for victim as seemed under to follow or influence proceedings through their leavest viceoperate several makes be seemed under to follow or influence proceedings through their leavest viceoperations as seemed under the septemble service proceedings as several proceedings to follow the service that the service tha D2 регос кохирочейт Бурууттак, оптеверлик ээри хамадалын асуудалган бейкси. □ The healting west foo rushed, and the limit flame was insufficient / Xassaruy mer tot trypton meangase, услужны мужерималт жематтиг № бейсем To construct the property of the velocity was interrupted or on short / Xewponvent rulestop, polyatrum traderict mounty and baseling or one short / Xewponvent Cliffor - plants specify / Fig. 61 - (Aysales) y/ Describe what you observed: / Өөрийн эхигласан зүйлийг тайлбарлан бична үү: Was anything said during the hearing, or did anything happen, to suggest that a reasonable opportunity to present evidence or arguments was denied to the victim(8)? Игуунийн жаралцуулгайн үеэр хохирогчийн ноглох баршит, тайлбар гартах эрхийг хавтаарлаан тухай дурдатасан уу? Ийм байлал гарсан w? ☐ No (nothing was sed or occurred) \$1 points! / trys [2 overs! ☐ No (victor(s) sought legally manifolds or un-tailoroble opportunity to do so [2 points].

Yith (xosupor- un victor sinh xybod, baseliney) actyl (reportunity bookses fonor-portunity reces) [2 over] 4.10. Presenting Evidence or Arguments J Нотлох беримт D Yes D points! Teste (0 ovoul тайлбар саргах байдал гарсан уу?

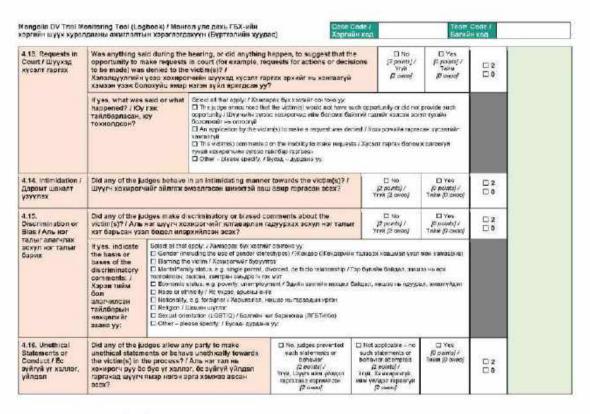
Mongolia Dv Trial Montering Tool (Legodok) / Монгол улс дахь ГБх-ийн хэргийн шүүх хуралдааны ажиглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хуудас)

be the time a mount of Albaharon hinder over their a bijar A. Right to Equal and Effective Access to Justice / Xyyars with hydronuse space oper

	What was said or what happened: / Noy rest rainfeanacast, sey хохиелдсон:	Select within apply / Xise separ a service convocation of the property of the property of the section of the section of the delines are made opportunity / Elypty view system of couppoints; site of couppoints; site of couppoints; site of couppoints; site of couppoints; so the section of the	of hever such opportunity of all of the control of the control of the control of the control of a reasonable opportunity of a reasonable opportunity of a reasonable opportunity opportuni	к надагдсэн эскүл ras denied / Хохир хэхгэжээс тэтгэл xortunity to presen	r Tysselfer Bornantin byrasic Book H Levidence or	
4.11. Questioning Witnesses, Victims or Experts / Гэрч, нохирогч. шинжээчээс	opportunity to question withe / Шуухийн хэлэлцүүлгийн үе	hearing, or did enything happen, to sugge sses, victims and/or experts was denied to graper, zozegore forrow/scxyn, шких эзча ангавгүй талаар яригдсан эсхүл ийм явд	the victim(s)7 ac acyymr	Li No (2 points) e Your (2 onco)	П Yes (Оройы) / Тийи (О оно)!	□2 □0
асуулт асуух	If yes, what was said or what happened? Hoy ras rakndapnecas, loy soxuening out?	Belief within epoly / New report flyor semifor core The judge environment that the deline(s) would in opportunity? Lighty-side system a compensation with Somoutise(i) his searchs are engle. An application by the victimals to question one opportunity-ope application by the victimals to perform any semination of the imakity to our hospital properties of the imakity to our hospital properties of the properti	of heve such opportunity of the persons with the persons with the control of the	ens gargean accept es devied / Xoxep persons / Xoxepor	тухайн этгээс	
4.12. Right Not to Testify / Мадуулаг өгөхгүй байх эрх	suggest that pressure was plate accused despite their right parents, children or relatives?  yp xyyxgnifinxao acpor Maryy yowicopach шуулдэгчүхдлөй	гдогчийн эсрэг мэдүүлэг өгүүлэхээр э хэлэлцүүлгийн үед яригдсан, эсхүл	□ Ne f2 points]/ Y nyi f2 pincaj	E Not applicable (2 notate) Xamasp survi (2 oxoo)	☐ Yes 10 points/ Turns (12 price)	□2 □0
	Ir yes, what was said or what happened? / Xapsa rinam Son toy apargram soy Sonicon 65?	Belod a limit apply //aveagos/ 8ye spersyr por I the judge desied that such a right exist / full I the judge emphasised that the technory was Gunsur forgat rasinal purior seagon treatarities I the judge inside of that the suching's leading one was ever training any or recomposed and year or other presses specify / Sycap - gygna-byy.	n opv байдэг гэдгэ e sential evidence a- pbe their refusal /U ir экезийг шрардо	/ Маруулог нь чус Буугч хохирогчий	EBT HORKON	

II — WCTIM & HIGH TS : XOARPON MIRK OPP. Part / Syrar 4. Right to Equal and Effective Access to Justice / Xyyas syin mychanias bear spr-

Page 25



Page 27

	onitoring Teo! (Logbook) / в дааны ажиглалтын хорог:			ypac)	Zopraii		Team Barkii	Софе / н код
4.17. Use of Non- Mongolian Language in Court / Шуух дээр Монгол хэлээс Сусад кэл шинтгах	For victim(s) with a leck or visual, hearing, or speakl communicate during coul mother tongue and use a Xozapore Moeron ansis sexyn xapaa, concroit, ay xoanaaansi yeep raq ee opsyynaruf konmops aum	ng disability, v rtroom procee n interpreter o p непеетай на оманы бархоз прийн ах халаз	rere they ablidings in their firmstator? expaniquarry enrak bon u en wageanen	e to   2 pcints   / Tulin 	□ Nor applicati /2 points Xavano es £2 oues	ie of the proceeds // were not translat rys // point//	igs (0 points) edit (7 cmax) (0 cmax) en	□2 □1 □0
4.18. Arguments of the Victim(s) / Хохирогчийн лугээс гаргасан санал	What did the victim(s) argue? // Хокирогч ликор санал тергасан 65?	☐ Accused sho	uid be acquitted uid be sonvicted uid be sandion		счинг цага: Эрмуцгага			
4.19. Explanation of Judgment / Шуухийн шийдвэрийг танилцуулах	Once the judgment or verone of the judges explain victim (s)? / Шуухийн төгдөрөв шүүх бүрэлдэхүүч хохирогчид тайлбарлаж	its substance госиыт уншин ний сугаос уни	to the	□ Yes auflicinitis [2 points] / Two w, ken autros [2 ovod]	Xac	Partietly but the matter was insufficient if point / serious Safignage coups self-antities awarden // enco/	□ No go poents) / Ynye (D enoo)	□2 □1 □0
4.20. Right to Appeal / Давж заалдах эрк	Did the judge explain the appealing the verdict to to Шуугчийн зүгээс далж э яхиллагааны талаар хог тайлбарлаж өгсөн үү?	ha victim(s)? / авлдах шат,	U Yes, sufficiently 2 points; Tables, carragnite (2 carro)	y vertice was in for the victim to (2 po Xartisapa x y/i ~ a.) iii for froon Hs x ocup	OUT OF SWOT/ HATESE X	☐ Partially but the explanation was newfacient (floorly / or women daily saily ranges with family samess A (florely)	☐ No (U points) / (U points) /	□2 □1 □0
4.21. Consulting with Lawyer? Surpside versions and versions seems as a surpside seems	If the victim(s) had a lawy communications between victim (s) and their lawyer in any wey?? Napals xostipors is also deviced from xostipors is do excessive in strategies have it woo poing to xapinius is do xastaapnacan Gañcan yy	n the restricted	II No  2 paints / Yryll  2 cases	□ Not applicable— victings did not have a levise \( \mathbb{P} \) point \( \mathbb{P} \). Zene open \( \mathbb{P} \) Zene open \( \mathbb{P}	Continues of Court in Communic Communic Court in	sect at that appy, 10 po is scorner covered by 11 po into a full year or consistent score some was too small for this some are too small for this some are too small for this some are some some and a year of the solid or a year or solid for the premier specify ( Eyen)	P chang! the exploration that is victimes) and by / whys elector that where	□2 □0

	if the victim(s)	Lasyer's demonstrat! / Ke	thing.	Lawyer's advice to the vic	ctim(s): / Secretor:	
сеттипісаціоп Зеймеен Victim(s) ind Lawyer болон мерелегі мерелегі мерендее кармицах	had a lawyer, describe the style of communication of the lawyer for the victim(s) with the victim(s) guring the that spply); i	☐ Kind and compacts that ☐ Rule: / Bythyrer ☐ Exhibited gendered atter	o / Gongor, wykonactosk odypos towares the water/ou/ sowiet rosacpo zopose en yones concerned seprett se	☐ Acequate explanation of xiasa acets maintagen acets acets and acets and acets acets acets acets and acets acets and acets a	Federal Acyganian sekrammen of Issues / Acyganian transparent victimist eculd unperstand / why many specification of the victimist acpenied to Xoniques offertures.	
	Шуух хуралдааны нацад өнгөөлөгч коорондын харилцааны хав малгямар оайсан бэ (хамаарах бүх хариулгыз сонгонсуу).	Selicine score:  Adequately cought instruction international environce inconficiently sought instruction of the second cought instruction in the second couple in the second coup	side sociate supplies, Materials per- jetions ("Sacres, Hermin according today).  Complete decisions on behalf of today. Xivologians on behalf of today. Xivologianson	Other - ploase specify: /	Бусьа, — дурдана уус	
.23. Demeanor of Ziner Judicial Personnel owards Victim(s) / coxer porvisë влаврх шуухийн уусад аж илгны сандлага	Describe the demeanor of other judicial personnel towards victim [s] during the that apply): I lifywide sycan securities.		eolypes towards the widin(s) / On rain app xamandar yarda acceptment exploit Hs		ections towards the sidente)/ decision approximation (unas	
	хохирогчид хэрхэн хандсэн галаар	10 300	эгч <sup>4</sup> комбогдогчийн өчлөлснач. s / Эмидэг, мундизаттай	Court Officer: / Шуукийн  D Kind and companionate		
ongolia DV Trial Mo sprake wysk sypany	тейловарална уу (Химкаралтай бухий л мостийг сонгон уу); mitoring Tool (Logo, долны пжиглалтын	☐ III doe'r Egypynor ☐ Ein bidd gendernd their Xousponing as ab i cylosi wisponing as ab i cylosi ☐ Starred the noticing / X ☐ starred the noticing / X ☐ starred the noticing / X ☐ statred the noticing / X ☐ s	a) Хомрогчей үт mianc Effective Recess to Justic b FEX-нан тгэлийн хуудас)	Acresorme, reteast twister amentes/see  Bit sum of the victimon / 56 dippy traces  C in self-teres to the victimon toos becaroose  Onse Coper / Kapralise reg.	edyces towards the stamps); As routedby xeedup on verso; edge charts edge if six a) / X despertasing file code charts file Edge code Edge code	нод
ongolia DV Trial Mo pridis mysk xypany WETCL SECTORES Actim's Right to E	reindesphara yy (Xansapantañ Óyxiñ n Nocreir Dourch yy)  DAREOLEMA SEZ  Initering Tool (Lego Janiel Normantañ  Envice DeLivery  qual and Effective	☐ Illude / Expanyor ☐ Exhibited gendered ster Kouppening as abi Loyest in spoodness ☐ Starred the model(s) / X Copyritaces ☐ indidented to the violate transverpassoon  Part / Expan # . Right to Eco  pook) / Monnon yind gax xeparanargavyva (Eyp  SCORECARRO CALCUL  Access to Justice /	вы толовом история на вы Хотеропейт ут от апс Епесім'я Россия то Justic вы ГБХ-нійн глапийн хуудас) АТКОН / ШТТХИИН ШУДЛЕ Хууль, шчухийн байгуу	O selection gendered over Xelectoring integral system in the process of the proce	ежден компонто тейтору)  А томоричнаг уп  вом орж  Тепто  Бате на  жими уналгаания сноо	lode і 1 жад жны КАРТЫН ТООЦООЛО
ongolia DV Trial Moo apridei myys xypany Ustros sectores Victim's Right to E I file victim dd ouf all	reindeponent by (Xamerapantan oyunin neorusir bource yy):  mitering Tool (Lego- panes neutrantan oyunca occurrence)  Envice CELIVERY:  qual and Effective end the open hearing.	☐ III doe'r Egyrynor ☐ Ith bidd gendernd ther Xoreoning are ab i cylosi i staned the notarol / X Copyritace ☐ stated the notarol / X Copyritace  Access to Justice / Complete only Score /	вы тальзан исвения гальза двирочент асрем нь в) Хотерочент ут паі апо Етестия Ассезь то Justic в ГБХ-нійн ггалийн хуудае) АТІСЯ / ШЕТХИЙН ШУДАЕ Хууль, шуухийн байгуу If the victor affected the co	Discribing graded area Xelegorau interprise vision Barned the vision Barned the vision Charleses to the vision to vision average of / Kymu over typnantura a Cose Code/ Xeptalist rog  Cose Code/ Cod	ежден компонто тейтору)  А томоричнаг уп  вом орж  Тепто  Бате на  жими уналгаания сноо	lode г н ход жны картын торцооло
ongolia DV Trial Mo oprivite myys xypan; Ustrict secreted Victim's Right to E of the second of not all these second as a	Telindisponentally (Xamezapantalia operativa discrimina in the control operativa opera	☐ III doe' / Expanyor ☐ Exhibited gendered ster Xopponing are able to yet or inspecialized ☐ Barned the modeled / X Copyritates ☐ indidented the modeled / X Copyritates ☐ indidented to the violate transverpances  Fact / Expany #. Hight to Edu  ook) / Monnon ync gax xeparatargaxyve (Eyp  soccess to Justice / , complete only Score A appoint (AE Cases) / enerally (AE Cases) /	BE TORSON KODENON VANCE  DO XIMPONEET YT  BE FOX-ROH  PETALISH  PETALISH  ATION / MATTERIAN MAYAAF  Xyyma, Myyxain Gairyy  ATION / Matterial if a co  O Ale Ceanere Xaper xour  Scotton I  Xecar E  Xacar E	Dischelied gendered eter.      Xerischerung destant kinford      mendere kinford in kinford      mendered to the kinford      mendered to the kinford      mod economie.      Onse Code /	епрево точения то чейтиру (  в точере ховин от чейтур (  роз оржинатур (  в точере за точере (  в точере за точере (  в точере за точере (  в точере (   в точере (   в точере (   в точере (   в точере (   в точере (   в точере (   в точере (    в точере (    в точере (     в точере (     в точере (      в точере (      в точере (       в точере (	lode г н ход жны картын торцооло
ongolia DV Trial Mooperale mysk xypany  DET SECTIONS  Actim's Right to E  The victim's Aight to E  Cose x Conco A  Section A: Victim's A  Section A: Xyyns, mys  coxported the first to  The victim steed to  The victim st	TEMPORENTER OF THE TEMPORENT OF THE TEMP	☐ III dot / Expanyor ☐ I this had gendered store Xousponing as publication ☐ Standed the Middle(s) / X Copyritation ☐ Standed the Middle(s) / X Copyritation ☐ Indidense to the Walling Toolweep record  Part / Expans 9. Fight to Edu  Dook) / Monnon yind gan xagarmangacyyyy (Eyp  Score Canada Calcul  Access to Justice / , complete only Score / papered by (AB Cases) / I xandax  palete Option 1. If the w	Bir тальзен исвения узлое  2000 отнен зорим нь  21 Хотирольейт ут  21 Котирольейт ут  22 Котирольейт ут  23 Котирольейт ут  24 Котирольейт ут  25 Котирольейт ут  26 Котирольейт ут  26 Котирольейт ут  27 Котирольейт ут  27 Котирольейт ут  28	Chise Code / Topmanage of Asymptomic of Mymbol of Asymptomic of Asymptom	важень томино то чейтино)  А томорогчей и менер  вом при  вом при	PHI KAPTOH TOOLOGIC DX Commence
ongolia DV Trial Moo oprides myyx xypany USTICLESCTORES Actim's Right to E The victim's Right to E The victim's A t Othor A Section A: Victim's A Section	TEMPORENTER OF THE PROPERTY OF	☐ III dee/ Expanyor ☐ Exhibited gendered stor Xoopponing are ab Loylor III staned the Middle(III) / X Copyritanes ☐ stated the Middle(III) / X Copyritanes ☐ st	Bir тальзен исвениел уэлое  2000 отнен зорим нь  21 Хитерогчейт үт  21 Китерогчейт үт  22 Китерогчейт үт  23 Китерогчейт үт  24 Китерогчейт үт  25 Китерогчейт үт  26 Китерогчейт үт  2	Chise Code / Topmanage of Asymptomic of Mymbol of Asymptomic of Asymptom	варсев компо то чуйтору)  в тогаерх ховим от чино овороги и вороги вор	PHI KAPTOH TOOLOGIC DX Commence
Congolia DV Trial Moo opride myyx xypany USTICL SECTORS Victim's Right to E The victim dd oof all Kapar A 1 Onco A Section A 7 Victim's A Kacar A: Xyyns, myy comportavin spx (5 out of 15) / (Huar 11 The victim silended Vaper xxxxpoxs myy feanous.)	reindeparate by (Xamasapanta y (Xamasapanta ) Gyrifin Nocreir Dourse of the Control of the Contr	☐ III doe' / Expanyor ☐ I this bid gendered ster Xopponing are ab Loylor I supponing to the widine I supponing to the supponing	Bir тальзен исвениел уэлое  2000 отнен зорим нь  21 Хитерогчейт үт  21 Китерогчейт үт  22 Китерогчейт үт  23 Китерогчейт үт  24 Китерогчейт үт  25 Китерогчейт үт  26 Китерогчейт үт  2	Chise Code / Topmanage of Asymptomic of Mymbol of Asymptomic of Asymptom	варсев компо то чуйтору)  в тогаерх ховим от чино овороги и вороги вор	PHI KAPTOH TOOLOGIC DX Commence
congolia DV Trial Mosperale myre xypany.  DETICAL SCOTORS  Allocian's Right to E  The schm do care allocate Assertion A: Victim's A Section A: Victim's A Section A: Xyyris, myr  Course of Tay, I (Heart 1st  The schm altereded it  Course of Tay, I (Heart 1st  The schm altereded it  Course of Tay, I (Heart 1st  Total Scotor = A+B / I  A+B  Total Scotor = A+B  Total Scotor = A+B / I  A+B  Tota	TEPROSPERSON  (Xansapantara  Syania nacrisis  Danizona yy)  Intering Tool (Lego- panise nacrisis  qual and Effective  (y) xypanise and con- (cess to Justice G  xinin bairyymara  xi xapar gasp)  S decor  S decor	□ Illudo / Expanyor □ Exhibited gendend stor Xopponing xizi dai Lights windpoolings □ Barned the Middle(s) / X Copyritation □ Barned the Middle(s) / X Separation  Copyritation  Second Exhibited (s)  Access to Justice / Reposited Copyritation  Second Exhibited (s)  Second Exh	ве тапазан ковинел чалов заврочент зория на в / Хотерочент ут  в алс Емесина Россия то липо в ГБХ-найн в галийн хуудас)  Аткон / штухийн шухий Жууль, шуухийн байгуу # the victor allended the co oo A-e безлене. Харые хоми  Section в Хоске Бу хохироч (out of 25 chm did not allend the court 1-ы в безлене. Харые хоми  Д оролисон  В усту Good / Маш сайн (31.49 points / онов)	Dischibited gendered stem Xolescomus intelligit (without an extension) and the state (without an extension) and the state (without an extension) and dischibited (without an extension) and the state (without an extension) and the stat	телен (упитата на теления)  В теления обрыты.	Cestiene  In replace to the company of the control

COMPENSATION TO	THE VICTIM / XO	хирогчид учивса	EXOXUPTIEN HER	ен төлөх				DHDC	мотевт гэмдэглэ
5.1, Harm of Damage / Хохирол, там кор	ог damage did th Хохирогчийн зү хохирлыг нөхөв шаардсан бол т	what type of harm in request relate? / rase yapyyreak i ranoxinir yxalin usangnara	Select all that apply / )  Physical tripmy / Bee  Medical/psychologic xesupon  Temporary increadi  Economic loss / Spr  Sychological term  Other – specify / By	н меюбодод учруунск ist treatment / Эрүүл ty to work / Ажены ч ийн эвслийн соолдоо / Ситал эвкн кор ж	н ховирол манд, сэтгэл ; үүлээр тур илдэ	350000	Division apparentia – the victimes; did not request any compensation / Xelesagazoval – xonepoteade system, security secu		
5.2 Awareness of Eligible Harm / Xop XOX K P. M.	nave been unaw comago for which i Xoxepore нь ш	ing to suggest that the ere of the full range of hit hey could request sappax borox byx x: Tenbephin Tanaan boncx yy?	f harm or compensation? элбэрийн хэр	□ No, the victimia aware of hamildana they could request or □ points, Ynyll, Xossoon va row ca-ery (2 owee)	ge for which ompensation / contients con	unawate of or damage request son Twins. Xo	the walkin section the full range of harm far which they opulat repossible (if noints) / repossible ranges as see special ranges (if noints) / respecial ranges (if noints) / respecial ranges (if noints)	□2 □0	
	if yes, describe у тайлбарлана уу	/hy: / Хэрэв тийм бо	и нешчей дагж Азож	буйг					
5.3. Awareness of A veriable Compensation / Боломжит нехен телберийн тухай	types of available шаардаж гартуу	ng to suggest that the compensation they nax Conoweron xox: ap Mogszry i Galican	could have request рлым нехен телбе	ed? Г Хохирогч н эрийн бүхий л	•	□ No [2 points] / (ryā [2 chdo]	ET Yes (0 nonts) / Traile (0 aros)	□2 □0	
тепре	if yes, describe у тайлбарлина уу	vhy: / Харва тийм бо	о шантгааныг			110			
5.4. Award of Compensation f Xoxegnair Hexen Textex	Was any compensation awarded to the victim(s)? / Xoxuporwing xoxuporwing xoxupor unit xoxupor unit xoxupor renyynex unit xoxupor repeat yy?	These, what the utiline testing requested was anywide of even greater compensation as affect [2 points]?  These unapposes Acceptate only your paper (by previous acceptate only your paper) [2 points]?  Tender [2 points]	If the watering does request any compensation [2 proofs] Xamespoory vanaporania avas possible avas possible avas	of applicable – accused was acquited. [7 points]/ Xowe openyel – seprestry according	Pertuily tess than to come miss requeste for points to converse seminated to converse for province for provin	the accus rego ed Sense seaso no se seaso rem	tot at all, desprie the sed's conviction and a set to concernation from the victimes. (If points) if points is concerning objects, women or seen years approximation and appro	□2 □1 □0	

Mongolia DV Trial Monitoring Tool (Logbook) / Монгол улс дахь ГБХ-ийн хэргийн шуух хуралдааны ажиглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хуудас) □ Not Prefittly but the appries bis /3 points// Xawaapaknyo /2 awaay sufficiently [2 points] / Teore, savesuffrail [2 oros] explicitation was insufficient (1 point) / Хасагиилсан to benerity is Compensation Decision / Хохирлын төлбөр гаргуулах шийдөөрийг Caracutican
Gailga sap. razgaa
rnitriGap no
xaidzarrañ
Gailraaryi /f onco тайлбарласан байдал 5.6. Quality of Compensation Decision / Was the judgment's decision regarding compensation(s) clear, understandable, and without confusion? / Космрол барагдуулах тухай шуухийн шийшээр нь тедерхой, сйлгомжтой, эргэлээх утга санаагуй ☐ Yee j2 pointsj/ Träw □ Not applicable /2 points) / Xamaapacryo ☐ Partisty but in adequately so (1 point)/ Xacaniuncon ball greap, rozgos x amarries byo (1 oeoo) □ No |0 points! / mys |0 peac Хохирол барагдуулах шийдвэрийн гарсан уу? чанар if partially of no, indicate why: / Хэрэв хэсэгчлэн тайлбэрласан эсхүл тайлбарлаагүй бол шалтгааныг дурдана уу: Was the judgment's finding on compensation to the wetings) consistent with its reasoning? I Xexiport Capargyynax тухайн шийдвэр нь ундаспалтайгаа нийцэх Сайсах уу? 5.7. Consistency of D Not D Pertiely but □ No Consistency of Compensation Decision / Koospon Gapargyynax шийдворийн ов а вохистой байдап El Periody but indequately so fit policy × Xac evancian for function (Francisco) (Francia) JE pointsj / Trikk (2 swoo) nppiositie 12 points) / Karensparryé 12 areas/ (in points) / □ 2 if partially or no, indicate why: / Хэрээ хэсэгчилсэн байдлаар зөхистой эсхүл үгүй бол шалттаныг тайлбарлана уу: JUSTICE SECTOR SERVICE BELIVERY SCORECARD CALCULATION / ШҮҮХИЙН ШУДАРГА ЁСНЫ ҮЙГНИЛГЭВНИЙ ҮНЭЛГЭЭНИЙ ОНООНЫ КАРУЫН ТООЦООЛОЛ

Good / Cans (7-9 points (mises)

Poor / Myy (4-6 points) o

Учруулсан хохирлыг хангалттай хэмжээнд, үр дүнтэй арга замаар, жаралтай нөхөн төлүүлэх эрх

Grade: [ Yearros:

Victim's Right to Adequate, Effective and Prompt Reparation for Harm Suffered /

Page 32

Score (out of 12); / Нийт онсо (Нийт 12 онсо):

Mongolia DV Trial Montoring Tool (Logbook) / Монгол улс дяхь ГВХ-яйн хэргийн шүүх хуралдавны акиглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хуудас)

Case Code I	Team Code (	
Хоргийн ход	Багийн кол	

### III – ACCUSED'S RIGHTS (TRIAL & APPEAL) / ЯЛЛАГДАГЧ/ХОЛБОГДОГЧИЙН ЭРХ (АНХАН БОЛОН ДАВЖ ЗААЛДАХ ШАТ)

Part / Бүлэг 6. Right to a Trial by a Competent, Independent, and Impartial Tribunal Established by Law / Хуульд заасны дагуу байгуулагдсан, хараат бус, тал үл харах шүүхээр хэргээ хянан шийдвэрлүүлэх эрх

COMPOSITION OF	THE COURT / M	тих втехнириити			SOBITE!	NOTES!
6.1. Right to Challenge Composition / Шуух бүрэлдэхүүнээс татгалзах эрх	of the judges	sed's right to challenge the composition of the judges explained by one ? ЛШуун, шуух бурэлдэхүүнээс таталаах эрхтэй болохыг шуугчээс богдогчид танклиуулж, тайлбарлаж өгсөн үү?	☐ Yes (2 nount)/ Turke f2 ceps)	D No 8) polate) / Yrya 10 owaci	□ 2 □ 0	
6.2. Challenges Made / Шуугч, шуух буролдзхуунээс		ed challenge the composition of judges in this case? / Шүүгдөгч/ йн эүгээс шүүгч, шүүх буралдахүүнийг татгалдан гаргах хүсэлт	Tulian	□ No / YrsR		
татгалзахаар гаргасан хүсэлт	If yes, on what ground(s)? / Xpper rank bon rank p yugachanos p?	Select all that apply, I X sesseptic the postavial coercise by:    Periodoction in the case as a participant / Openinor-wish system by said it scor in the lease in a notifier capacity / Other as in years produced from the case in another capacity / Other as in years a produced openinor-solver and in the case in another capacity / Other as in years a conjugate openinor-solver and intercest in the case in another capacity / Other as in years a conjugate openinor-solver and intercest in the case in another capacity / Other as in years of conjugate openinor-solver and intercest of the produced development of the princip should be in quarter and investigation stages of the princip should be interced to the participant of the princip should be interested as in the case as a judge is another higher or lower jurisdiction / Areas anywhite principal should be interested as in the case of the case of our little produced anywhite a point in the case of the case of our principal should be anywhite a relative to a lower jurisdiction / Area capacity of a large related to another judge in the case of the case of our little principle of the case of the principle of the pr	торитель, муштиция втой байна полно вт (Харая бурттал шатьек, длеж, ядая документа, орган учествоем шими, от тотгоем шими, страт шими, от применения страт страт стра	к Бусац от бусац мерден прак кинелиты пра буй на запбастий вор причины и идуучины		

III. - ACCUSED 8 INCUPED TRAC & APPEAL ( SCHAFDAI WARE SPACIANAM ECHOLIGASE SAARDAS IIII ) Part Syraf 6. Right to a Tins by e Competent, independent, and impairie Tribunal Established by Lew / Хуульс зероны далуу бойгуулогоон хоронг бус, аль жет толыг бериаги шүүх бүрөлдөгүүн ээр хэсгээ шилдуулог эсх

Mongolia DV Trial Montoring Tool (Logbook) / Монгол улс дяхь ГБХ-яйн хэргийн шүүх хуралдавны акиглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хуудас)

	The state of the s	
Case Cone I	Team Code-C	
PHONE PHONE IN	PARTICIPATION AND ADDRESS OF THE PARTY OF TH	
ADDITION AND	Багиин кол	

		ind(s) satisfied and the judge(s) rec mir Liyyx хангасан уу?	used? / Wyyx Sypo	лдэхүүнээс	□ Yes/ Tokk	□ No / Yryê		
JUDICIAL CONDUC	ГИШТУХИЙН ТЙЛ А	KUREAFAA					SCORE/ OHOO	HOTES/ TEMPERATE
6 J. Accused s Rights I Шүүгдэгч/ холбогдо гчийн эрх	procedural rights a rights? / Шуух бур холбогдогчид хэр	jes inform the accused of his/her ind explain the nature of those ээгджүүнээс шуугдугч ээг хянан шийдвэрлэх эд эдлэх эрхийг нь танилцуулан үү?	Li Yes, informed and explained (2 parts) / Talls, to Hubbyyshi, teRefeareds (2 chee)	El Party Infordict not explain; Xacomunical for image ruly, a manufacture (1 auto)	(7 point) / Express to con t ecys)	☐ No. neither informed nor izplained (0 points) / Yhyñ, tannungyask taliateapnearyk jū aktio)	0 2 0 1 0 0	
8.4. Accessed's Condition / Шуугдэгч/холбогд огчийн нехцел овидал	the age, general le- accused when doir axxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx	explained the accused's procedura vel of capocity (e.g. education), phy sp so? / Шуугдэгч/холбогдогчад х ад эдлэх эрхийг нь танилцуулахд ий тувцин, биеийн болон сэтгэци	sical and mental co эрэг хянан шийдээ зах түүний нэс, бол	nsition of the genex osepon sapar	☐ Yes [2 points] TURM [2 cups]	/ Till points: /  // Trial // ondoj	□ 2 □ 0	
6.5. Intimidation / Айлгасан, дарамталсан эсэх		es behave in an intimidating manne шуугдэгчүхэлбэгдэгчтэй айлгаса у?			[2 points] Year [2 one		□ 2 □ 0	
6 6. Discrimination or Bias / Har тялыг бирих, эсхүл		es make discriminatory or blased с шуулдагчүхөлбөгдөгчүд хандан а аар харьцсан уу?			[2 points] Year [2 one		□ 2 □ 0	
ялгіварлах Бойдал	If yes, indicate the basis of the basis of the discriminatory comments: / Xapas rain for and raincan Garanter trainbapases yy:	Select all that apply / Xensapes Gys xoo Gender (Including the use of gender is Marital their years, or single poeter formolation, beautis, whether exception Economic select eq. poetly, unemplowed years Description of the property of the poeter years Description of the property of Packed or ethnicity / Parvage, appoint Packed or ethnicity / Parvage Description of the packed or Description of Description or Description or	tereotypes / Жендар с dworded de facto rela гош вел воргент / Эдийн засгий неге в типшоо нь годовдын н мус баримичаа (ЛГБТ)	н нахима байцыя иргэн				
6.7. Unethical Statements or Conduct / Éc syknyk yr xannar, yknyan	unethically toward	es allow any party to make unethic s the accused in the process? I Wy нь негее газидаа ёс зүйгүй хандах	угч шуух хуралдаа	ны явцад	□ Nu  2 points  YEVR  1  auto		□ 2 □ 0	

W. ACCUSED S WITH TO THAT APPEAL IN SOME DAY MAIN SEX IAHAM SOMETHINGS AND AREA AND ALTERNATE FOR A First to a Tink by a Competent, Independent, and Impartial Tribunal Established by Lew / Nyystac seates garry Serryynerose - No case Syc. and not repair seprential myst opportunity opportunity opportunity opportunity opportunity opportunity.

эргийн шүүх хурал,											
6 8. Leaving the Countroom / Wyyx танхимаас гарах	Did a judge, cor while the questi engoing? / Шуу прокурор нь ш бейхад танжим	oning in the re, wyysir yys sypan	he trial was : йн ажилган, даан ургала	atili accepti	□ Ne (8 points) / Yrvit (7 culos)	reaso Tavim, rea wan	for a just some of point? Aso sympatras trashtait oxio)	☐ Yes for a unicasonable rea Tubu, togopa XVI,gsTro- v sustitua- se	sons-jü pozitliji/ oHryb saryn saxsapryk	□ 2 □ 1 □ 0	
6.9. Mobile Phone Use / Гар утас ешиглох	Did any person the courtroom speak on or otherwise use a mobile phone a any point during the hearing? If they will be the transperson of the person of the p	P pos Y-y P on	rej (Opov s Tek	**************************************	yes, who pelautivenessys  Sout officer / Disput  Prosecutor / Pic  Victimistr / Resistant  Prosecutor / Pic  Prosecutor	to lyncolor	☐ Police office ☐ Relative of a Xosaponivaryon ☐ CSO regres ☐ Social works searman/corre	resentative / Monte / Lumpsame An am interfaceuse d / apriace of MHE-se e fusychologist / h	дийн толсологч өлтөн Ин хэмратэн «Төлөөг эл өжгийн	□ 2 □ 0	
5 10 Length of Deliberations / Beanengex Kyrausa	Did the length of charge? / Wyyr хэмжээтэй хув	ч, шүүх бү	рэлдэхүүн	евлепр			ne severify of the он ялын	[] Yes [2 noists] / Triku [2 onso]	(3 No j0 points) / Yrvii (0 oxeo)	□ 2 □ 0	
6.11 Independence of Deliberations / Зевлепреений карват бус байдал	Was there anytharryone other the participated in the University was байна уу?	an a judge he deliber Sycap arra	on the pane ations? / egg sesseng	өх	□ No  2 points  / Viye  2 neon	□ Yes jū pointist / Tulkv (0 onecij)	☐ Prosecution / F ☐ Miclimit(s) or or ryginals autosates ☐ Accused or de ☐ University of the ☐ Other — please	d milwwyen(s) / Xr N dende lawyen(s) / gaarv denyn fyna	W BINTOB DOTA IN	E 2 E 0	
JUSTICE SECTOR 5	ERVICE DELIVER	RY SCORE	CARD CALE	ULATIO	N FEETY HARH	шударга	Е⊆ны ухлчил	гасный хнэг	тээний оно	CHN KAPT	ын трацра
Right to a Trial by Хуульд заасны д								YOC XCDVVIQ	4		
Score (aut of 20): / Нийт сноо (Нийт 20			Grade: f Ynameas:	El Very Go	od/Maurçañe olets/oroe)	□ 500	d / Calie (5 potrits / caso)	□ Popr (M	yy (nis / osoo)		oer/Maw Myy
tablehed by Law / Kyy									by a Competent,	Independent,	and impart at Tr
									by a Competent,	independent,	and impart at Tr
									by a Competent	independent,	and repart at Tr
stabished by Law / Ryy	neg seecess garyy o	gbook) / N	н хэрхэт бус.	and Hor to	ANS H			ACA AN OX OXIX	Team	Code /	and report at Tr
nabishee by Lew / Kyy tongolia DV Trial Me sprviki шүүх хурал Part / Бүлэг	льо звасны дагуус ondoring Tool (Lo дваны жиглапт 7. Right to	gbook) / N	н хэрвэт бус Конгол улс д хэгд эхүүн (Б	аль носта уртгали	яыг бесиегүн ш -мян йн хуудас)	<b>У</b> ук буролда	Case Code / Case Code / Xaprinii so,	ACA NO SEE	Tenm Sami	Code / IH KOD	and report at Tr
tabishee by Law / ley fongolia DV Treat Me sprinist шүх хурал Part / Бүлэг шийдвэрлү	лы зеоны аглуо ondering Tool (Lo geans жиглалт 7. Right to үлэх эрх	gbook) / N BH X3P3/ D & Pull	н хэрсөг бус toнгол улс д эгдэхүүн (Б	альноста дахь ГБХ уртгали ГППД /	выг бермегуе а -мян йн хуудас) / Нээлтт	эй шү	Case Code / Case Code / Xaprinii so,	ACA NO SEE	Tenm Sami	Coder H Kod H&H	
tabishee by Law / ley fongolia DV Treat Me sprinist шүх хурал Part / Бүлэг шийдвэрлү	лы зеоны аглуо ondering Tool (Lo geans жиглалт 7. Right to үлэх эрх	gbook) / N BH X3P3/ D & Pull	н хэрсөг бус toнгол улс д эгдэхүүн (Б	альноста дахь ГБХ уртгали ГППД /	выг бермегуе а -мян йн хуудас) / Нээлтт	эй шү	Case Code / Case Code / Xaprinii so,	ACA NO SEE	Tenm Sami	Code / IH KOD	and report at Tr
debishee by Lew / Ryy dengolia DV Trial Me sprivite шүүх хурал Рагt / Бүлэг шийдвэрлү понт то а вивис	лы зеоны аглуо ondering Tool (Lo geans жиглалт 7. Right to үлэх эрх	gbook) / N sid xapar/ o a Pul  ***XYPATI the hearing in a websit yy xhua	MANAGE HEA	and Horra	HSSITT	эй шүч ж сс □ п сс)/ мээ мээ Бр	Case Code / Case Code / Xaprinii so,	asheap) websto or display dispensive or portrail continues or	Dho (6 parks)/	Code/ He kng HBH SCORE/	Notes
reabished by Lew / Ryy fongolia DV Triat Me Sprivite шуух хурал Рагт / Бүлэг шийдвэрлү жонт то а вивчес 7.1. Heanng: Schedule / Шуух	na seadul anyya ondoring Tool (Lo дваны ажилалт 7. Right to улах эрх неАвыка/шуу Was notice of the available, e.g. a court? / Шууу неалттай овіся	gbook) / N sid xapar/ o a Pul  ***XYPATI the hearing in a websit yy xhua	tenspoor eye.  Interpretation of the analysis	ime publication of control of con	HIS DENTITY IN THE PROPERTY OF	SV WY  ce   1   1   1   1   1   1   1   1   1	Application approach with the second of the	website or display website or display display and service or display confir or or display responsible or responsible website or	Discourse of the property of t	Code/ iii knii HAH SCORE/ OHOO	Notes
Aongolia DV Trial Mo Sprniiri шуух хурал Part / Бүлэг шийдвэрлү жинт то а кивч. 7.1 Heanng Schedule / Шуух хуралдааны тов	The anyone was d to the hearing.	gbook) / No bill xxypanii a websit yangana websit y	The control of the co	ring / sintedia ring / sintedi	HIS OFFICE OF THE PROPERTY OF	es Trom into y construction of the Actual Memory y to photect was to compressed the Actual Memory y to photect was excellent to a conference to an order to a conference to a	tions Code / Xinthinia to A code of	website or display website or display of uneverliable or poeting? control or display in several and in the several pages in reach pages in re	I Sent Maria Control of Sent Maria Control o	Code/ in kind HBH SCORE/ CHOO	Notes
Aongolia DV Trial Mo Sprniiri шуух хурал Part / Бүлэг шийдвэрлү жинт то а кивч. 7.1 Heanng Schedule / Шуух хуралдааны тов	The second service of the second s	gbook) / Nobel xaparin  a Pull  Exypania  the hearing in a websit  yy xaparin  footage  enied accordinates with a control  yy x xyparin  enied accordinates with yy x xyparin  footage  footage  footage  enied accordinates with yy x xyparin  footage  footage  footage  footage  footage  enied accordinates with yy x xyparin  footage  footage	In Association of the Interests of Association of the Interests of Association of the Interests of the Interests of Association of Tampian of Tamp	ring  anticul  ime public  ime	HOUNTAX OF THE PROPERTY OF THE	es I III west for the same term into a control to the same ter	Tigger Code / Assprinted Rep.  Assprinte	addition or display website or display of unevaliable or provisit control condepart in teaminate in to have in the congress in to have in the congress in the	Dispress X9  Dispr	Code/ in kind HBH SCORE/ CHOO	Notes

DANK MADURA WATE Port / Byran 7, Right to a Public Hearing /

шум хуралдарныг наслизан геуулан

	the following mea Xopos ta wyyx ta	enter the courtroo sures were taken u нхимд навтарсан гаануудаас явсян	роп уоште: бол таныг с	ntry: f	Betest all that apply of Permission sought on Businesson about Description and Permission sought	from court officer III.	уунжин өзөнлтиаас	
7.4. Location of Hearing / Шүүх куралдаган, кэлэлцүүлгийн Байршил	of adequate size? Шаардлага ханга	the bearings take ; / сан зай талбай бу хэлэлцүүлгүүд яв	хий танхим	и шүүхийн	☐ Yes all hearings  [4 points]  Take, tips unvyz  typengeen  [4 percei	Some hearings only [2 powers] / Section section section section [2 period]	☐ No, none of the hearings (0 points) / Vrys (0 owns)	04 02 00
	in a courtroom of nature of concern which the other is Xopae бух шуух хурал шаардлага явагдаагүй бол,	me of the hearings adequate size, indi- adequate size, indi- se regarding the spa- eiring(s) took place ypan acxyn saprw xanrocan saärañ i uyyx tanauswith o xaapangaa asax ac	cate the sce(s) in s: / suyyx ranxump pon salitali	At least chose III A countred transmit III A judge is Sonatory 6 to III A judge is Takken 6 to III A judge is Takken 6 to III A judge is III	t apply, / Xawaspax its theating took place in mithal was too amail it office, as ne countrion reaching mynumys-whe- office, wenthough a case suppressed whiter was neithers of a 16 Gur, suppressing on a 16 Gur, suppressing on	Xar social seates us were evertable / Blygi pre-ig byten selecie builtoom was eveliat a sycen selecie outroom nor judgo's	уус хусалцаа-ы г хуралдааны танким бе / Шуус хуралдаалы опсо — посопос (	
The same of the sa	SERVICE DELIVERY Hearing / Wyyx xy		1.0004.0004.1	Addition to the same of the sa	ШУДАРГА ЕСНЫР	NAMES TRAPPORT	ОНООНЫ КАРТЫН Т	соцоалоп
Score (омт of 12): / (Нийт 12 онов):		Orade: / Yearman	п	/Maurcaña	C) Good / Calin (7-S points / on		er / Myy (points / o.ego)	U Very Poor   Maus wyy (0-3 points   0+00)

BL ACCUSED'S MONTS TRIAL & APPEALY PURAL ZAF HRÂH DIX JAKKAN SCHON ZABA ZAZIDAN WITT Part / Syzer 7. Right to a Public Hearing / Wyw sysanianium resystem.

Pege 37

Mongolia DV Trial Monitoring Tool (Logbook) / Монгол улс дахь ГБХ-айн хэргийн шүүх хуралдааны ажиглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хуудас)

Case Code / Team Gode / Xspraine con Earnile cod

# Part / Бүлэг 8. Right to Be Presumed Innocent, and Not to Be Compelled to Testify or Confess Guilt / Гэм буруугайг нь эцэслэн тогтоох хүртэл гэмт буруугүйд тооцогдох, өөрийнхөө гэм бурууг хүлээхийг тулган шаардахаас ангид байх эрх

ACCUSED'S APPEA	ВАМСЕ / ШПУГДЗГЧ/ХОПБОГДОГ-НИЙН ОРО	лцох вай						SCORE	мотея: тамдаглал
8.1. Аосивед'я Аррентансе / Шуугдогч) колбогдогчийн оролцох оролцооны байдал	Were there any signs from the accused's appearance that could create a perception of their guilt? / Шуугдагчиколбогдогчийн оролцох оролцосны байдал, дуу төрхөөс түүнийг гэм буруулах ямар нэг байдал ажиглагдсан уу?	□ No #4 points? /Ynya  # owoo	хариултыг о □ Wore pas □ Was hand байсан	ourceo on unito outfled o	yvi: (0 anoc ym / Xopes y wheckled	oolata!/Пыйлы (х.) ! енгийн хувцасті / Гавтей исхул с суулгасын байс	□4 □0		
ACCUSED'S RIGHT	SCORE: CHOO	NOTES TOMESTICAL							
8 2. Right Against Self-Incrimination / Geputh эсрэг мэдүүлэг өгөхгүй байх эрх	Did the court inform the accused of their right testify against themselves of their close relatexplain the nature of this right? // Шуухээс шхолбогдог» еерее еерийжжее жрат болом төрөл есдан нь түүний эерэг мадуулаг өгө эрхтайг тен илшуулж, жангалттай тайлберла	and e-pla j4 part Tests (remay) resultspo	(es) informed an elimination of a equilibrium of acc equilib			informed nor explained {D points/i Your (Townsyymaposis	□4 □2 □0		
B.S. Right Not to be Bound by Pre-Trial Statement I Myyawish en-rex uaraneq uyeruspean Sapanerag ryriryyawan rak Sypyyr ne yabg haran rorrookrysi bank	Did the court inform the accused that they were not bound by any confussion or denial of guilt made during pre-trial stages of the case, and explain the nature of this right?!  Шуукээс шуудэгчжээлбэгдэгчид хамдрж шуухийн өмнөх шатанд гэм буруулах хүлээсэн эскүл хүлээгээлүй явдал нь шүүхийн шатанд урьдчилан дугкант хийх дирэс болохгүй болохыг танил шуулж. хангалттай танилдогдан уу?		end reple [4] point There Cranses of THE PROPERTY OF THE P	□ Vess informed end replain in processor in the party (informed but side and replain in processor) informed and replain in processor informed and replain in the party in the processor in the p		☐ No. rether interned not explained (C politic)  (C politic)  (Control agry agra)  (C price)  (C price)  (C price)	□4 □2 □0		
8.4 Right to Remain Stient / Мэдүүлэг өгөхгүй Сайх эрх	nt / or not testify against themselves (i.e. they were not required		d to sm], and orgoryeg eé Gaéx yé Gaécas	98d j4 (196 1966	c (informed expend)/ Table entgytec from seek) (crean)	Party Orient and de not explic Received	in) interned nor explained) (0 points) / 17/40 (10 mily) across (10 mily)	□4 □2 □0	

III ACCUSED S FOCH IN THIAL A ARREAN PINAL CAPITAT WHITE DIX TAKAN DO NOT URBIN DAADDAA UNTIL PAIT / Synor 8. Right to Be Presumed landocene, and flot to Be Competed to Testry or Contest Gult. If all bycyyram to success remote system over payyring recupring, requiring to supply a synowing management that the wasouption among their abs.

Pege 38

this trial put any form of	right to remain s	naelyea or clase refr e Genz apz sal confession or de self rau Gyryyr in yp or energyl Genz api about the slient? /	асноз / Серийн бол nici of guilt / Шунха ньачилан таптоагу	Direction states and the states are states as a second of the states are states are states as a second of the states are states are states are states are states are states are states as a second of the states are states are states as a second of the states are states are states as a second of the states are states	D4				
neir dedision to exercise their coper pyrmant, rapracasi yy? coper pyrmant, rapracasi yy? coper pyrmant rapracasi yy? coper pyrmant rapracasi yy?	right to remain s	silent? /	Prophesit/ Yrys	(O ponta) / Trikin	Da				
the trial put any form of									
					SEGRET	NETES/ TOMASOFFIS			
Procedure of the accused during questioning? If yes, who if you consider the trial put any form of pressure on the accused during questioning? If yes, who if you want to the accused during questioning? If yes, who if you want to the accused during questioning? If yes, who if you want to the accused during questioning? If yes, who if you want to the accused white accused was accused. When you want to the accused want to the accused who if you want to the accused want to the accused who if you want to the accused want to the accused who if you want to the accused want to the accused who if you want to the accused who if you want to the accused want to the accused who if you want to the accused who if you want to the accused who if you want to want to the accused who if you want to									
ет гаплагдагчихопьогд	ул мет никупе	EVYTURH TYXA	й хувийн тээг	БОДОЛ	SCORE!	но гезт гамдагла			
Did any of the judges, or the court or a public official, make a statement prior to delivery of the verdict that suggested that the occused was guilty? I Points! / P									
	witer suggest that the accused faster or to reduce the punisp his wyrrgarwkonforgone, was also sensor discontinuous and an armonyment of the court or a public official that suggested that the accuse as well as with all, ackyn dycag halfs as well as with all, ackyn dycag halfs as will all so will all as will all as a will as a will all as a will as a	witer suggest that the accused should plead git faster or to reduce the punishment? I pp his upyrigarwizer/derigating a statement? I pp his upyrigarwizer/derigating a statement? I pp his upyrigarwizer/derigating a statement property and a punishment? I pp his upyrigarwizer/derigating a statement of the court of a public official, make a statement of the suggested that the accused was guilty? I ask with all, accept dycag leafings and any pure as with all, accept dycag leafings and any pure as with a statement of the suggested that the accused was guilty?	and papamit yolyyncan vy?  □ Victim or vidit  □ Cherr place  □ Ch	with suppose that the accused should plead guilty, e.g. to state or to reduce the punishment? /  ph is upyrigar-vixor/forgori vig xangax raw (ypyyria)  abo secrate (salacin yy, xanga to unityx xypangamum  flyphax anur (yypyynax raw war septimated)  or the court or a public efficial, make a statement prior to that suggested that the occused was guilty? /  rew in an arcyin dycag habitath andair ry usanthe  ye and ye good that the occused was guilty? /  rew in an arcyin dycag habitath andair ry usanthe  ye onto/ Yeu  // Ye	wing papamit yolyyncan vy?  □ Victim or victim favyer / Xoswporn polya rythebi sursoners: □ Cherripioso specify / Egoat, - gypashe yy  utor suggest that the accused should plead guilty, e.g. to if aster or to reduce the punishment? / ip His upyrigar victor/forgors upy xangask raw (bypyyriaa abb secries 6alban yy, xangas ha uniyx xypanganabar (bypyyriaa abb secries 6alban yy, xangas ha uniyx xypanganabar (bypyyriaa anab reflection fallow)  □ Yes // points/ / points/ pyyriax anab reflection make a statement prior to that suggested that the occused was guilty? /  I ack unit as, ackyn dycag heit raik andae it yusaamites  I Anoo? I Another it into the proprostation while  I Anoo? I Another it into the proprostation while  I Anoo? I Another it into the proprostation while  I Anoo? I Another its public official make a statement prior to the points of	Indicated that the accused should plead guilty, e.g. to  faster or to reduce the punishment? /  ph is unyrepression guilden, as to provide guilden, as to provi			

III. ACCUSED S RIGHTE (TOTAL & APPEAL) / RETRAT DE PARAMENTA DE CANADA MARIA DO COMPANIA DE PARAMENTA DE PROPERTO DE PROPERTO DE PROPERTO DE PARAMENTA DE PARAMEN

Mongolia DV Trial Monitoring Tool (Logbook) / Monron улс дахь ГБХ-ийн хэргийн шүүх хуралдааны эхнглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хуудас)

омиски

П Милот солитектовогия) / Белекти комический овстуутой факсай

#### Part / Булэг 9. Right to Objective and Comprehensive Evaluation of Evidence / Нотлох баримтыг тал бүрээс нь бодитой, бүрэн гүйцэд үнэлүүлэх эрх COMPLETE FOR <u>ALL CASES: / EYX X3P3F</u> Д33P БӨГЛӨНӨ: SECTION A: EVIDENCE AND DEFENSE / X3C3F A: HOTFIOX БАРИМТ БОЛОН ӨМГӨӨЛӨХ NOTES / To what extent were the records of the investigation contained in the case file described in court? / Хавтаст хэрэгт буй мерден шалгах эжилгагайны баримг материал нь шуухийн шоганд эмер хэнхээнд танклиуулан тайлбарлагдс ☐ Thereuphly described [2 points]/ Haps & Add Sportryl Triffrencesh [2 proof (Chily briefly mentioned (If point)/ Stewns trass ayonce-(If area) 9.1 investigative Records / Мерден шаптах ожиллагааны ☐ Not described at all £0 points( / Orr □2 □1 □0 те інпберльогує (2 омою! баримт материал Was evidence presented as to whether the orime scene investigation, identification of persons, investigatory expertise, acquisition of samples for examination, and commissioning of any experts was performed according to extablished procedures? / Хэргийн гарын уяльт, таньх онуулах ажиллага, туршилт, сраж важ, шижжээч томилох ээрэг шүүхийн шаганд танклиуулсан ноглох барвил цуглуулж бажкуулах ажиллагаа нь хуулнар тогтоосон журмын дагуу хийгдсэн байсан уу? 9.2. Investigative Procedures / Мерден шалгах (to posterist) Yrye (to reverse) (2 points) / Tritte (2 coexs) □ 2 □ 0 Was the content of the accused a pre-trial statement made referred to during the public hearing or in the public pudgment in full in any format (e.g. audio, video, writing)? Тийн бургийн эмнох шэтэмэ шууулагиколбогдогийн эгоөн мэцүүлэгийн шүүхийн эмнох шуулагийн шүүхийн шүүхийн шүүхийн шүүхийн шийдөөрт неалттэй дурдагдоэн уу? ☐ Yes, but only in a selective and misroposed after very [I point]. Take, Fausos required scenaring appropriate occasionations, appropriate Gypon appropriate group appropriate group appropriate group appropriate group appropriate group. 9.3. Accused's Pre-Trial Statement / Wyysniin osmox (D points) / Yryu (D peccy) D 2 шатанд өгсөн яллагдагч/колбог малуулаг If the content of the pre-trial statement was not referred to in made public in full, was there a legitimate protection or public order reason for withholding this information? / Хэрэв шуухийн өөнөк шатанд өгсөн мадуулаг нь хурэлцийн дээр нээлттэй хэлэлцэгдэгүй, ил болоогүй бол туунийг хээлттэй байгиях хуульд заасан үндэслэл байсан уу? □ Not applicable ¡2 points;// Xewaspexryii [2 owes] 9.4. Withholding II Yes III No: (2 points) / Thin (2 swoo) (0 points) / Yrya 10 awau) Statement / Mozgyynruikr □2 □0 Did any of the accusad's testimeny at trial contradict their statements given during the investigation? / Шуух хурагдазін дээр шуутдагч, холбогдогийн өгсөн мэдүүлэг нь мөррөн байцааттын үзэр өгсөн мэдүүлгээс эе рүүтэй байсан уу? 9.5. Contradictions in Accused's Statement/ ☐ Yes (indicate significance of contradiction); / Tritle (septy) ## 6sng/ber contradiction); / □ Mejor contradiction(s) / Microson replyyrasi balances □ Moderate contradiction(s) / Topicpson (gyng) sawscawnii anglyyrain

Explanation of Endence / Hornex department can bypate be, wit dependence and Comprehensive Explanation of Endence / Hornex department can bypate be, wit dependence and Comprehensive Explanation of Endence / Hornex department can bypate be, wit dependence and Comprehensive Explanation of Endence / Hornex department can bypate be, wit dependence and Comprehensive Explanation of Endence / Hornex department can be presented as a comprehensive Explanation of Endence / Hornex department can be presented as a comprehensive Explanation of Endence / Hornex department can be presented as a comprehensive Explanation of Endence / Hornex department can be presented as a comprehensive Explanation of Endence / Hornex department can be presented as a comprehensive Explanation of Endence / Hornex department can be presented as a comprehensive Explanation of Endence / Hornex department can be presented as a comprehensive Explanation of Endence / Hornex department can be presented as a comprehensive Explanation of Endence / Hornex department can be presented as a comprehensive Explanation of Endence / Hornex department can be presented as a comprehensive Explanation of Endence / Hornex department can be presented as a comprehensive Explanation of Endence / Hornex department can be presented as a comprehensive Explanation of Endence / Hornex department can be presented as a comprehensive Endence / Hornex department can be presented as a comprehensive for the Endence / Hornex department can be presented as a comprehensive for the Endence / Hornex department can be presented as a comprehensive for the Endence / Hornex department can be presented as a comprehensive for the Endence / Hornex department can be presented as a comprehensive for the Endence / Hornex department can be presented as a comprehensive for the Endence / Hornex department can be presented as a comprehensive for the Endence / Hornex department can be presented as a comprehensive for the Endence / Hornex department can be presented as a comprehensive for the Endence

Page 41

Mongolia DV Trial Monitoring Tool (Legbook) і Монгол улс дахы ГБХ-ийн

Шуугдагчіхолбог мадуулгийн

зөрүүтэй байдал

сэргийн шүүх хураг	тдааны эжиглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бүрт	гэлийн хууд	nc]	Xapriin	н ход		Bandin	нед
	If there was a contradiction, describe it; / X sepyyrak байсан бол энэ талаар тайлбар							
9 6. Equality of Evidence / Нотлох боримтын хувьд төлуудын тогш байдал хангагдсан эсэх	Did it appear that the court may have unread as a dised variage compared with terms of the evidence that each side was a tillyyowin syrace normox deputer representational party sides and party sides was a warractering passy of sides and more than the sides of the s	the presecut ble to submit ex acyygnus	ior in t? / н хувьд	□ No  2 eclas  / Try6  2 over)	☐ Pos (I post Mare, ji an	ato) / arvii	[] Tes (0.00 lots) / TeRe (0.0000)	□2 □1 □0
9.7 Defense Complaints / Owneeners rowgen raprax	Did the defense complain about any such disadvantage? / Очинех асуултал дурскан уусгаж буйтий холбоотойгоор шуугдагч холбогдогчийн аугээс гомдол гаргасан у	CONTRACT PASSION /	D No./ Yrya	UVrs, but the c was domis: Tally, respective Xerrory	onares	910.5	nd the complaint occepted / NATER XEMISTAN	
В в. Relevant Evidence / Нотлох Саримтын камааралт Сайдал	Did the court fall to introduce, consider, or evidence? Шукуюю к эрот хамааралгай и танилцуулаагүй, аеку халалцэргүй, эскул тооцоогуй тохиолдол гарсан уу?	нотлок бори	MTHE	☐ Not applicable   2 polish  / Xelvest so vit   2 avool	De Papal Yes Pan	ato!7.	□ Yes  Opends / Tuše  D choo'	□ 2 □ 0
B.B. Relevant Questions / Хамааралтай всуултууд	Did the court dismiss any relevant questions posed by a perty? / Талуудын эусээс хэрэгт хамааралтай асуултыг гаргасан шүүхээс харгалзан узээгүй тохиолдол гэрсан уу?	EI No (2 points) / Yaya (2 seros)	Proses	☐ You (color every party whose questions were dismissed); (i) points(/ Telen lady/milet his keptionen year-ye tergyyalet colorato yyz (i) decol   Procedulon / States train   Defense / Foureaceur tan			□ 2 □ 0	
9 10. Irrelevant Evidence / Хэрэгт хамааралгүй нотлох баримт	Did the court take all reasonable steps to exclude irrelevant and/or inadmissible outdence from being heard? / Шүүхээс хэрэгг үл хамаарах эсхүл ноглох баримтар тооцогдохгүй баримтыг хэргэс хэсэх бүхий л болом жит арга хэмжээг авч хэрэгхүүлсэн үү?	□ Yes (2 pords) / Tritle (2 cacc)	eviden Xawai Hornox B	applicable as no ce was discussed [2 points] / spants], yeep no apper sacarupanys [2 owoo] /	☐ Only in steps we steps with per	е (акен еў/ налитай онд арга авсан	The foreign /	□2 □1 □0
9.11. Use of Torture / Эрүүдэн шүүх	Was there anything to suggest that evident through psychological or physical coercio freatment, durines, threats, decein or other Hernox September suggraymentation error a maxifoquan papeur, uaxann, andaganera, or xapuru it apra, sananxidhani, xyypen maxim occup olympia yyra byca para aawaan upray haxuan Garigan Sakasa yy?	n, terture, ill- uniswful trea yäh ögnon 6 pyygan wyyn ant, andagn:	tment? / ne nr, are	D No P polety / Typ P avoid	⊡ Yes – de Tobbe – raŭ			D2 D0

III. ACCUSED 9 RIGHTS (TRIAL & APPEAL). SERIAL/GATHER'S PARAMETER CONCERNING DARKS DARKIDAX MATE PROF SERIES OF RIGHTS (Right to Objective and Comprehensive Disability of Endergy Hornes Department for Espace as in Kephing manny parameter.

Mongolis DV Trial Monitoring Tool (Logbook) / Монгол увс дакь ГЕХ-ийн хэргийн шүүх хуралдааны ажиглэлтын хэрэглэгдэхүүн (Буртгэлийн хуудас) ☐ Yes — indicate which (select all that apply): / Take — kip deactor as Applyma yy (so weaper Evo capacymen comono yy) if so, did any party raise this? / Хэрэв тыйы бол аль нэг талаас энэ асуудлыг сөхөн гаргасан уу? EL No / Yryk □ Вебелья (Шуугдэгн болбоодогнийн evirenten Direception / Yasse staten ☐ Victim / Xelorpors □ Judge / Illiyers Did the court ad mit evidence despite allegations or an appearance that they may have been elicited under psychological or physical coorcion, former, literatment, duress, thenset, elecution or other undewful treatment? // Нотлох беримтен сеттел зуйк болон бее мехбодын дарамт, шахилт, албарлаге, эруурае муурат, хэригий арга, заналиийлол, хуурон мехлалт, албарлаге зекул бусар хууль бус арга замаар цуглуулсак байдал тогтоогдон эскул уний талеар аль на оролцоги медулусьной бей хад шуухийн хугээс тукайн нотлох баримтыг хүлжэн хэвшеерч хуулаан забан уу? 9.12. Admission of Torture-Tainted Evidence / Эруудан шуух земвер цуглуулсан нотлох беримтыг хүлээн □ Not explicable [2 points]7 Xewenperry9 [2 pixel] □ No [2 points] / Yry# [2 onoo] ☐ Yes (0 points) /Turn (0 awas) □ 2 □ 0 xequeemeex хулаан авсан уу? нотежи тамдаглал RIGHT TO PRESENT A DEFENSE I GEFWILTER GMFBBBBX 3PX Did the accused have a fair opportunity to: / Дараах уйлдлийг хийх боломж шуугджч/холбогдогчид шударгаар жажттэй байсан уу: 9,13, Right to Ргевент а Defense / Цагаеттах баримт гарган чгех эрх ☐ Not applicable

[2 points]

Xawaapox ryk

[2 owee]

[3 ox.cof rebut the findings of the prosecution? / Улсын ядлагчийн ядлах дугнэлтийг няцаах? ☐ Yes (2 points) / □0 [Z OMOD] □ Not applicable
(2 pomb) /
Xanaapsoryti
(2 oyoo) comment on written and oral examinations, question and cross-examine writnesses/victims and experts?/ Europap болон амаар ирүүлсэн баримт нотолгоонд тайлбар егех, гэрч болон шинжээч нараас асуулт асуух, 0 present evidence, including if applicable, new evidence? / нотлох баримт эскүл шинэ баримт гарган өгөх? □2 □0 ☐ Yes (2 points) / Trike (2 awas) ☐ No (☐ points) / Ymrii (i an-co) present the defense case? / Тулгаж буй хэргийг бүрэн нацаах/оорийгөө өмгөөлөк? □2 □0 B. ACCURRIDE RIGHTS TRIAL & SPECIAL ENGINEERING PARTY PARTY PARTY PARTY PARTY RIGHT to Objective and Comprehensive Evaluation of Evidence / History September has Spoke in the Comprehensive Evaluation of Evidence / History September has Spoke in the Comprehensive

Mongolia DV Thai Monitoring Tool (Logbook) і Монгол улс дахь ГБХ-нён хэргийн шуух хуралдааны ажиглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгалийн хуудас)

EXAMINATION OF I	WITNESSES AND/OR VICTIMS ( FOP+ DOXT)	1 XOXI	MPOF-100	с мавуулаги	XABAX				SCORE/ OHOO	NOTES! TOM/LOCALOR
9.14. Identifites of Persons Testifying / Мэдүүлэг өгч буй хүний мэдээлэл	ons syng / ymar eru Oyii iii Magazarian  Presence g Others mony / By car, war syng war sand or victims examined in the absence of other ancier victims examined and yet been examined? I bly waris xandanyuymais assumed awaryuras ereeryii bei ras bycag rapu, axoxipor-initir Gainayymainyii assam ye?  Witnessi m Rights / por-initir ayx  Did the court inform all witnesses andior victims of their rights in connection with their testmony, and explain the nature of these rights? / Livyxasc raps, xo xipor-initia grax apinalish vis vanual praintinglymin. Tashbapriox erees y?  Witnessi monstell files / toxic provide the criminal responsibility for giving false festimon; and explain the nature of this responsibility? / Livyxasc eyx raps domoliacsyn xoxipor-initia yandare					ncy victime / en xolorp orn				
9.16. Presence During Others Testimony / Бусад хүнийг мэдүүлэг өгөх үед байлцах			II Yes  2 parts/ 7 Turn  2 avoil	☐ Not applicable no other without an Dior victors [is power]? Passuapantyle of reporture applications [7] owen]?	ins w	Э Натіў, зате мего свет піт проста пр мітоваваўмі роземі, ў розеў Осетчення байдаво Зе сріт зачерот яки куры вызалийн пасруна межд мод уротченія байда, м мод уротченая ў салог	ctima spow at 1904,	□ No In pointal / Yry9 ID exicuj	2    1    0	
5 16. Witness/ Victim Rights / Гэрч/ хохирогчийн эрх			and explained   Dut citd not explain   Witness   IZ points   Vice   To point   Vice   Vice		nasces and/or verims inform were informed or expla- cioned explanations; (% pc, point) / Xeconstrance (%) x mps or ex- sense (%) x mps or ex- designace (%) x mps or ex- designace (%) x mps or ex- designace (%) x mps or ex-		c (neither mad nor slained) acines) / woggonan eerys, cureorys) owee!	02 01 00		
9.17. Witness/ Victim Responsibilities / Горч/хохирогчий и хулээх хөриушлага					colein) // cole recognole scrys)	☐ Printry Initial with space and/or violating were informed or freemed expressions) // point/or Xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx	or informed a explained place program of the control of the contro		□2 □1 □0	
9.18. Pressure on Witness/Victims / Гэрч/хохирогчид дарамт үзүүлэх	essure on Was any psychological or other pressure exert during examination by any trial participants to extrain way or make or refrain from making cer			answer questions or arguments	ers in a ? / Fap ad	12 oxoof	/0 := Ti	Yen ontoj? unu onosij	□ 2 □ 0	

III ACCUREC'S RIGHTS (TRIAL & APPEAL) I REPLATE REPLATE BY A PARTICIPATE AND ASSESSED BY BASIC STANDAR WATER PLATER SEPARATION WITH THE ACCURECY AND ASSESSED BY A PARTICIPATE SEPARATION OF THE ACCURECY AND ASSESSED BY A PARTICIPATE SEPARATION OF THE ACCURECY AND ASSESSED BY A PARTICIPATE BY A

Page 44

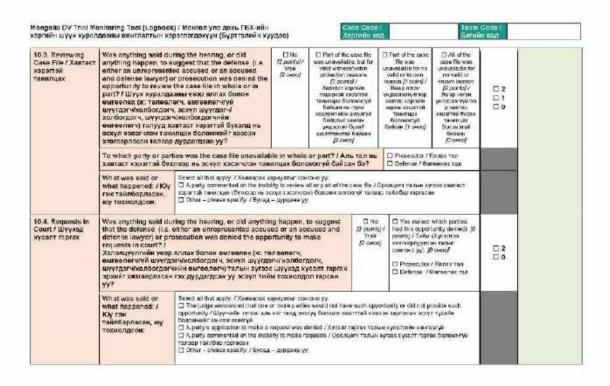
Commence of the Commence of th		онтлалтын хэрэг	йангол ула дахь ГБХ- погдажуун (Буртгалий		2	Соргайн год Хэргийн год		Trám ( Eacide		
	Hyes: / Xapas Turku Gort	☐ Prosecution / / ☐ Defense / Illyy ☐ Wickeys) / Xion	дэгча опбогдогчийн өмгөс	iner»	☐ Infirmidation ☐ Irrealts / До; ☐ Suggestions necessary or fit the case / Xapr reAndaper sus	chat ceitain anewers, rec	uer ect mests to obt e tep cherer	com occayyear  cor inguments were  usin a specific cureome in  tides tapayon, cyclas,  nyo rak siepneciak		
1.19. Contradictions in Witness! Victim lestimony / Гэрчі кохирогчийн изруултийн неруутай байдал	trial cont the inves	redict their state stigation? I Шүүх жехирогчийн мэ	ctim testimony at ments given during xypan gaspx anb gxynar нь мөрдөн адхулгаас зөрсөн	□ No/ Yryw	□ Major contre □ Major contre	adictiones) / Wascass analy	A7194 1	барсан гоэний ээрүүтэй байсан		
	мадуула	г зөрсөн бол эн	in, describe III / Хэрэв х талаар тайлбарлана	**						
G	OMPLE	TE IF EXPERT		COH T	охиолдог	Е / ЭНЭ ШҮҮХИЙ 1Д БӨГЛӨНӨ ЭГ В: ШИНЖЭЭЧ		элэлцүүлэгт <u>ш</u>	инжээч	
XAMINATION OF I	EXPERTS	шикжашкаас	мадуулаг						SCORE	NOTES / TOMBSCHOOL
9:20. Experts' Rights and Duties Whitesomain apx, yypo:	and resp providing nature of Wyyxenn represents	ons bilities in co g their expert opi these rights and a syrose byx with a xondocroal opi	perts of their rights innection with nion, and explain the responsibilities? / was very dry norm c yyprefers no tananp nosphaw ences yy?	topian Total Talk	(informed and ed) (2 points) / (Texturity)(tok (Sephical) (2 cwool	☐ Partly informed but not explain) [5 point] 36(3) surges- Casignal (15+ Analyyacas, 1962, 15- Button) [6 purple]	90	☐ No (neither informed nor explained; (P points)/ mays (nei-anapy,sas nei, reduction nearly) / ft next()	No. of Concession, Name of Street, or other party of the Concession, Name of Street, or other party of the Concession, Name of	NACO AND AND
8.21. Accused's Right to Challenge	Did the c	ourt inform the a e experts, and ex uyyxaac wyyrgan	coused of their right to plain the nature of this sixenforgers as	replais Tojis Tojis	finitermed and ed) (2 points) / transaugyme, nitapinicae) (2 page)	☐ Partly (informed but not explainly if point) Xeconsucces failure (interpretation, read- table failure), read- table failures (read- table failures).	100	☐ No (neither informed) nor explained; if points): Yes (new nugyres) reinformer(ii) (Coese)	D2	
veluation of Exidence (	шин-жар- танилцу танилцу танилцу Нетисх бир	митыг тал бүрлэс н	AND WATER TO BE LAKENED.  IN THE TYPHAGE UID IT FOR THE	Bonowij.			ght to			Page
Uliateza-awiár ratreansak raprox anyergerei condorpor-aiáia spx  ACOLOGO ABILI allustion of Exidence I congolio DV Trial In	Tankingy Tankingy Herrick Gre	ynw. taŵn5apnac Amerikan ayoac H www.rten ayoac H	ан уу?	Hallow St.	нын экандах		ght to	Objective and Comprehen	naive	Page
Ulenkroasulär artransak reprex ayytapriv conderporturän sex  Accumentation allustion of Exidence I congolio DV Trial M opretiin tuyyx xyper 22. Neture of Expert Testimony Ulankras-safit zymanta in	onitoring transitions on the control of the control	Fool (Logbook) / Intrinstruction by the nature of given by who testified: / it or one with intrinstruction by the nature of given by who testified: / it or one mailler with anything and interior mailler and interior mai	Abhron yne gaxl TEX.  Abhron yne garl TEX.  Abhron yn	with an anymost of the control of th	betyrthat colore-to by or matters with disease, acyptum officer acceptum matters acceptum organization of acyptum organization of acyptum acyptum organization of acyptum organization of acyptum organization organization	Core Code / Approx 5 St Approx	e / Ulie e / Ulie u/yyrz	Тейт Васий нехаза- обраён посам обраён зачилограздачиль	naive	Page
Шивско-мийт паттальн гиргох шуугдогч) солбогдогчийн эрх  Alektionaga Fill witation of Externe J congolio DV Trial M oprisin шуух хураг 6.22. Nature of Expert Testim ony Libricas-saüh шуулга.  9.23. Further Expertine / famanr шинжилгээ	onitoring 1 Indicate opinions experts a Macyana dynamic and present opinions are presented to the presented to th	you takin bapnace Harris and Gross Harris	Address you gate TEX.  Address you gate TEX.  According to General authorized to the expert so offered authorized authori	with the control of t	beyontal coarse-o- by or matters with sineasus acypyin matters exceeds ones in packys asy ones dywar green och matters exceeds ones dywar green och any large green oc	Core Code / Approx 5 St Approx	e / Ulie e / Ulie u/yyrz	Тейт Васий нехаза- обраён посам обраён зачилограздачиль	naive	Page
Шинкоэчийг патгалаан гиргэх дуугдэгч солбогдогчийн эрх — Acture and Fixtones I in all all all and I in all all all all all all all all all al	onitoring to the control of the cont	Index (Logbook) / Index of the nature of given by who testified / is order each of the parties requiring the expertance agreed by the parties requiring the expertance agreement agreement under agree	Abbreau ying gaxis TEX.  Celect all that apply TXA  The expert (s) offered supposess supposess supposessions  The expert (s) offered supposessions  Other — Diesse specify  cost revised or additions of printing 7 if	white it stylymac was not a sylvania a sylva	y or matters with connection by or matters with connection acceptance of any or yier purments of order of the connection	Core Code:  C	е / Шь е / Шь изучга номер	Тейт- Баскай инахач-обрейн воссам зерийн дэгч/коебстдагчейн эагчийн өгсөн	odd 1	
Шинкоэчийг гангалайн гаргах алуугдогчі колбогдогчийн эрх   Allottic ang Fill III and II and III and I	onitoring 1 Indicate opinions experts v Macyynary authorses appears a office exa Ansas as years a sycan re-	radio (Logbook) / International (Logbook) /	Abhron yne gaxe TEX.  Celed all that apply (Xo  The expert(s) offered taxpounces variouslines  The expert(s) offered taxpounces variouslines  The expert(s) outland taxpounces variouslines  The expert(s) outland taxpounces per	with a styphology of the styph	wy ma' coirce o by or matters with coisea par acypy matters accept matters accept graphing puments of may be guments of any be guments any be	Cone Code / Apparts St.  Cone Code / Apparts Ind.  The Code / Apparts I	e / Uh e / Uh wayera waxep	Трате Васий.  исказа-зерейн  возам верейн  возам верейн  возам мерейн  возам  возам мерейн  возам мерейн  возам мерейн  возам мерейн  возам	ode / Hod	Fil Too Jooner
Шинско-мийг патгалаан гиргэх дуугдэгч олбогдогчийн эрх — Accure on Fluid allustion of Exidence I ongoin DV Trial M oprimit шуух хурал од 22. Nature of Expert Testimony Шинско-чийн дугалтийн агуулга — 2.3. Further Expertise / тамалт амижилгае од пред 2.3. Ruther of Expert for the array of	onitoring transfer as Indicate opinions experts when may a great and the control of the control	ynk, TakinSapnak  Indi (Logbook) / I  Indi (Lo	Montron yne gaxe Tex- Montron yne gaxe Tex- nordskyyn (Eyprtonial  Celect al that apply (Xo  The expert(s) offered trapposes wernbacking.  Other - please specify opinion?  Howas-united trapposes wernbacking a strippose of additional action of the please specify opinion?  ECASO CALCULATION  Be Compelled to T	water with the control of the contro	mynthar course-or you maitters with telescope any your maitters with telescope any or you maitters with telescope any or you maitters acceed to see down great any or you will appropriate any you will be able to the telescope and the telescope and telesco	Date Code / Appara Sign Code / Appara Code /	е / Шь е / Шь изукта новир а кий	теан- виказа-зерийн вихом еерийн электолботдогч	томи година и калента и к	ні тоо доолог вайх эрх
Literana Autoria de la constanta de la constan	onitoring 1 Indicate opinions experts v Macyyman avypaar a Did any office exa Ans. Ass. Ass. Ass. Ass. Ass. Ass. Ass.	Intervention of the parties required by the parties of the parties required by the parties required by the parties of the parties of the parties required by the parties of the parties	Abbiton you gave Texason under your gave Texason you gave Texason under your gave Texason you gave Texason your gave your gave Texason your gave your your your your your your your your	with the property of the prope	wyithar colore-to- by or matters with colore-to- colore-	Date Code / Appara Sign Code / Appara Code /	e / Ula e / Ula sourp a suita a suita a suita a suita	теан- виказа-зерийн вихом еерийн электолботдогч	HEL KAPTE	el 100 10050/ leik apx
Шинско-инйт таттальн гиргэх дуугдагч, колбогдогчийн эрх илдилийн гиргэх дуугдагч, голдогдогдогчийн гиргэх илдигийн гиргэх илийн гиргэх и	onitoring Transitions on the second or the s	you takinbapnak  A Ta	Marton ync gaxe TEX.  Marton ync gaxe TEX.  Marton ync gaxe TEX.  Anordneyve (Exprended anordneyve (Exprended anordneyve (Exprended anordneyve (Exprended anordneyve armanismo.)  The expert(s) offered anordneyve armanismo.  The expert(s) offered anordneyve anordneyve armanismo.  The expert(s) offered anordneyve anordne	with the property of the prope	mynthar course-ory or matters with constants acryony motions exceeds consumprating and the deviate grants and any long of the deviate grants are any long of the deviate grants and long of the deviate grants are any long of the	Core Code / Approx 3 St   Core Code / Approx 3 St   Core Code / Approx 3 St   Code Code / Approx 4 St    Code Code Code / Approx 4 St   Code Code Co	e / Ula e / Ula sourp a suita a suita a suita a suita	теан- вестий  инова-зерийн вести верийн вести верийн вести вети вети вети вети вети вети вети ве	HEL KAPTE	ей тоо доолог ейх эрх уз бол сноо 8-е

ID - ACCUSEUS MULTIO, TRAIL II APPEAL LUMBATAR SHALL CPL (AREAL COOR DARK) SAABDAX WAT Perf Expant 9 Sight to Objective and Comprehensive Carbulation of Exidence Friences Grown or han Syptics in Link Syptics and Water Span

Mongolia DV Trial Monitoring Tool (Log хэргийн шүүх хуралдааны эжиглалты			Саяе Code / Хэргийн ход	Ткат Соф Валийн но	
OPTION 1: TOTAL SCORE/COHFORT 1: H YES WITNESSES VICTIMS, YES EXPERTS		м, шинжээч тийи			
Tot:   Scare = A+B+C / Histronoa = A + E + B (aut of 40) / (Histr 40 once)	Grade / Yearras	U Very Good / Mauricain (31-40 points / onco)	Cl Good / Care (21-30 points / o+no)	D Poor / Myy (51-20 points / once)	U Very Poor / Mass wyy (0-10 points / onco)
OPTION 2: TOTAL SCORE / CONFORT 2: H YES WITNESSES VICTIMS, NO EXPERTS /		А, ШИНЖЭЭЧ УГУЙ			
Total Score = A+B / Hastr onco = A + E (out of 36): / (Hastr 36 onco):	Grode: Yearras:	(1) Very Good / Maurcake (28-36 points / ceco)	Good / Cafer (19-27 points / ones)	Poor / Myy (10:18 points / caron)	U Very Poor / Maia wyy (6-9 points / ereo)
OPTION 3: TOTAL SCORE/CONFORT 3: H NO WITNESSES/VICTIMS, YES EXPERTS/	ИЙТ ОНОО ГЭРЧИЛОХИРОГЧ ТГҮЙ	минт Ресжинш.			
Total Score = A+C ( Hear once = A + B (out of 32) / (Hear 32 once)	Orade: / Yearsac	Usry Good / Maio cake (25-32 points / okos)	Good / Cafes (17-24 points ( 0400)	Pour / Myy (9-16 points / once)	Usry Poor / Mara wyy (6-3 points   meso)
OPTION 4: TOTAL SCORE / CONFORT 4: H NO WITNESSES/NICTIMS: NO EXPERTS / F		шинжээч угүй			
Totul Score = A / Нийт онов = A (out of 28) / (Нийт 28 онов):	Grade / Yeantso	Cl Very Good / Mau cahe (22-26 points / ceco)	□ Scott / Cafe (15-21 points / calco)	Poor / Myy (8-14 points / o-no)	Uvey Poor / Main way (6-7 points   oneso)

III - ACCUSED'S RIGHTS (YOUAL & APPEAL) / RIGHT DATE HARM 3PX (ARMAN EORICH DASK SAARDAX BIAT) Part / Byrns 9. Right to Coletine and Comprehensive Evaluation of Entrene / Horacs Calciums and Comprehensive Evaluation of Entrene / Horacs Calciums and Comprehensive Branch a

DEFENSE AND PRO	SECUTION RIGHT	хяс нылат халлянолов холортмо то			SCORE) OHOD	HOTES/ Tampa nan
Pidence or riguments / sornox баримг мдослал тайлбар аргах	to suggest that it accused or an accused or an accused the cargurer denies? ( My	id during the hearing, or did anything happen, ne defense (i.e. either an unrepresented cused and defense lawyer) or prosecution apportunity to present evidence or уживы желэлцуулгийн уеор яллах болон урокч талын (ж. телееленгүй шүүгдэгч ул шүүгдэгч жолбогдогч, шүүгдэгч эмгеелегч) зүгээс нетлох баримт, тайлбар с өгөх боломж хязгаарлагдсан талаар	D No	□ You release which parties had this opportunity ownies); 10 points/ / Tever lease harmanic Continuority issurance with a continuority issurance with a continuority (20 decay) □ Procedus on / Rinnax has □ October of Outcomes, has	□ 2 □ 0	
What was said or what a happened / Coy tak taken to happened / Coy tak taken t		Select all that apply: I Xerapp as subsymmer conservery:  The judge a measured that one or more parties would a Wyrneste in proceed on Lie of that Sonn Transystage around the Myrneste in proceed on Lie of that Sonn Transystage around the present existence or argular exist manufage are on application to present existence or argular exist.  A party commercial on the faultiful to present existence for cooking it features may be application to the faultiful to present existence. Concerning the face arranged processing the face are partial processor and face are reported.	nouse Source) was denied a or argument	(хэмээ) хэрлэээн хонул болоховийг гэртэн огохгуй Моглох барийт, тайл бар үндэслэл гэргэн		
0.2. Questioning Witnesses Victims or Experts / Fep-1, texapor vi 60/100 uni dispersed uni dispersed ucyynt acyyx	to suggest that if accused or an accused or an accused or an accused was denied the candidar experts? (in tensoners, education of the experts	id during the hearing, or did anything happen, is defense (i.e. either an unrepresented outsed and defense lawyer) or presentation protrainty or question through the defense lawyer) or presentation protrainty or question with through the defense (iii) which was protected and in the defense of the defense	□ No (2 some) / sem (2 ovee)	☐ Yes (select which parties had this specialized deviced). Proximity The wifester trades accordingly represent the selection by (1 (20 mod)). The wifester by (1 (20 mod)). The selection by (1 (20 mod)). The selection by (1 (20 mod)). The selection of Parties that ☐ Ordense / Owneadox that	□2 □0	
	What was said or what happened: / kOy row rainbapnedam, soy rowengeon	Select all that apply it Xerraspies asproprime upretted you.  The judge encounced that one demon pathon would in Approximate and the properties of the prope	x San overyal yes denied 7.7 tone particula Sand the her	Senoxum rakadopnaki socrazok logyat kegya ayesimelit sakralanya / шүүк журалдасын орог цогинін күгөсө өсүүлт iring and no other opportunities were afforded to		



III — АССІЛОВИТЬ НІВИСТЬ «ТАРРЕАЦ («МЕЛАГДАГ-НИЙІ ОРА (АНХАН БОЛО) ДАЛІК ЗААЗДАК ШАТ ) Part / Experto. Equelty of Arms / Terrygus нтеры болдал

Page 48

aprisin шүүх хуралл 10.5. Pm-Trial Requests or Complaints / Шүүхийн өмнөх шатанд гомдов, аусэлт гэргэх	enitaring Tool (Logbook) / Miganita meternatural experi- was anything said during happen, is suggest that in unrepresented accused of lawyer) or prosecution has to tile requests or complatifully waits women was any under the concentrative of the representative of	anything er an erense g portunity stage? I erax srutax or or dorn.	(1) Yes, but if not open to the fee over real (2 points). There is a transport representation of the material feet and the material feet and the fee	Ti Yes, but it was to to do sent to the party to the near requests on sent party of the near request of the near request request request reports request reque		The parts for to fig over the condition of parties condition of the condit	Training to the second of the			
							osecutor	/ Rather to		-
What wis said or what happened: / Kry raw and a part rainfoachacan, toy		Baleat all that apply A party comment eyour repress Gos a Other - please so	/ Koweaper 5 ed on the inepi waryfi Seficau	yr xopeyots Hy to file re- tyself tellor	уг сенгана уу: диамз өг сөтс Бэр хэртэсэн				-	
10 6. Courtroom Layout / Шуук ганимын рокион Байгуулалт	Was either the prosecution when an unrepresented a secured and defense lawy meaner to the judge or judge coertroom? / Уплих секул шуугд колбогдогч, зокул шуугд шуугдогчиролбогдогчийн танкина иле нэг не шуух ж танкина шу	cosed or an er) situated es in the suryrgary/ privionaged in privionaged in pangants	judgets) j 17vil. ali Universasi n fier	were both a nee from the 12 possits 17 to 846 who seen soutrain took	closer Twill v. er warv e	(О рой) иговло	bj/ x tas	Tenhu 1	the Proceedian aser (Brownis) / macs name tyy or Bakasi (Dawasi	D2 D5
10.7. Closing Remarks / Supurity yr	Was eith or the prosecution ther an unrepresented a accused and defense law, opportunity to make closic Shinax soxyn estreenex to sanax bonowier's xerras barras toy?	ccused or an er) denied the ig remarks 7 / лын эцсийн үг	Угуй, аль соломущи	both had the //2 points// anniest no r tax races stool	Procesula this opport /Take, a ranus	unity (6 esten)	denied Providsi nanas suitr	opports TARM, or TORM	skly the Dirlethe denied this raity 10 points/ / mores euroczes i Bonowieski avrakryk (7 cwor/	D2

III - ACCUSED DEBITE (TRAC. & APPEAL) I BIDACDAPUNIH SPX (AIIIAH BORON DABK BAADIGA KIBAT) Per ) Syner 10. Equally of Amis / Terrygues total Salgar.

Мол <b>д</b> ой <b>а</b> DV Trial Mo хэргийн шүүх хурал	onitoring Tool (Log дааны ажиглалты	cused or their defense lawyer   No (2 por popularity to have the less transfer grant-konforgors soxys concretel to sputific ty xonfox xanraarys toxxongon bailtes				Саве Gode / Хартийн над			
DEFENSE RIGHTS.)	омгоолох тал	ынарх						SCORE	NOTES TEMUSE/TEM
10.8. Last Word for the Defense / Шуугдэгы/ холбогдогчийн эцсийн үг	denied the oppo- word? / Шуугдаг тууний омгооло	rtunity to have the la refeonforgory эсхүл гчийн эцсийн үг хэ	nt nox	□ No /2 coint Yryll (2 over	A.	Partly (the judge nierrupted and stopped the remarks) // powly/ keenwaren bestange havyn vraft ne sercodow) // (Moo)	☐ Yes in tel (Cooke)/ Turks Switted He Ne (Cooke) (C okee)	01 01 00	
JUSTICE SECTOR S	ERVICE DELIVER	Y SCORECARD CAL	SULATIO	и имиххими п	гударга	ЭСНЫ ТИПЧИЛГЭЭН	ий уналгазний он	ООНЫ КАРТЬ	не гооцоолол
Equality of Arms	Талуудын тэгш	байдал							
Score (out of 16): / Нийт оноо (Нийт 16	(оноо):	Gride: / Yearras		d/Maurcañar hits⊺censo)		(Cain mints/umos)	C) Poor / Myy (5-8 points / price)		or/Mass wyv nts/oroc)

BE ACCOUNTED OF HIGHER CHIEF, B. REPLACE, SIC DAT DAT DAT DESCRIPTION OF LARGE HARD DESCRIPTION OF LARGE HARD PROCESSING OF ARMS (Tanyyour tank GREEN)

Page 51

Mongolia DV Trial Monkoring Tool (Logbook) / Монгол улс дахь ТЕХ-ийн хэргийн шүүх хуралдалын лжиглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хуудас)

#### Part / Булэг 11. Right to Defend Oneself in Person or Through Counsel / Өөрөө өөрийгөө өмгөөлөх болон өмгөөлөгчөөр өмгөөлүүлэх эрх

#### COMPLETE FOR <u>ALL CASES</u>: / <u>БҮХ ХЭРЭГ</u> ДЭЭР БӨГЛӨНӨ: SECTION A: DEFENSE RIGHTS IN ALL CASES / ХЭСЭГ A: БҮХ ХЭРЭГ ДЭЭРХ ӨМГӨӨЛҮҮЛЭХ ЭРХ DENERAL HIGHT TO A DEPENSE / OMFORTYPISK EPONXWITCH 11.1. Presence of Accused / Wyyrgerwixonborg ory бисчлэн oponicox Was the accused present in the court for all hearings? ("Illyyx xypangasing ayvrgand xonforgors fineshall openicon yy?" Li Only some heart-ge, for others, the accurate was absent for no valid of hower reason if point/ 3 sower consumptions unlymphical support point/ 3 sower supports unlymphical supports unlymphical supports unlimited to the support of the soft supports unlimited by specific supports of the soft supports CI No, for no voto of known reas on (0 points) / Ynyk, waspit at summissionyk / 0 shoot 13 Yes ID No but the acquired to your plant a consent we support to the control of the control o (2 points) /Than /2 avoc/ **D2** U1 Some access but it was timized or little (1 pood)? Septime transapt rolled in section of the residual variation access transapt residual solutions of the time of the section of the sect □ Yes j2 pointsj7 Tubu j2 ceso) 11.2. Adequate Time and Access to Information / Magazinen asax Was the accused given adequate and timely access to relevant information about their case - including, if relevant, about any witnesses or experts who would be teethying?! Lityyrgan-akonificagon its eep with separt as xonification #1 points; /Yryli /0 swool 111 мэдээлэл, жишээ нь мэдүүлэг өгөх гэрч, шинжээч нарын тухай холбогдох мэдээллийг авах боломжтой байсан всөх? 10 кугацаа олгогдсон байн Did there appear to be any obstacles that limited the accused a apportunity to fully present their detense? / 11.3. Obstacles to III No ☐ Yes (select of that apply): // points// Тийи (комежрая бух хэрмулгыг соихоно уу): // окоо) a Proper Defense / Bopitéros surcanes, surcanes, The accused was unrepresented and could not fully understand the proceedings От тhe эссомест wise unrepresented and cours not truly understant in the proceedings. Вукудат-изопорасту и украд тепевенует надрагуй безгер, в крог кен в шиладоритох внеилитель и такизар бурон дуурон обитситтуй байзан. О Even though it represented the excused seemed unable to follow or influence proceedings through their takyer / Xogue такивато орожден интеrestant вы высы и тум-вор довжуулан карот являю шиладориток реализатия ценен выхо, зуй Всоор неализать ужурок укадизуй. О Deferre a lawyer did not seem competent / Шууудон/хоолбогдогунйм емпесител не ур укадиартей. Бейглегүй. жарапкуулакад аркаа сетеляе? / Шуугдогы колбогдогы эерийгее эмгеелуулам, тайлбар ундослагоз бурон дуурон учирскін свад тотгор $\square$ The court approxed to predetermine the occursed a guilt i Libyly thyrinin four Gygyyrkinin transact young-known and half knilled work for each укласников, динали компан мого оце зан — The cours apposed to have situation is issues bearing them against the accessed / Шумхооз шумхо-инологизона осущеную высования зарог компанска инистей осущеную гертем безован или законтаждения — The defense did not have an equal opportunity as the prosecution to present a case / Хосима-тальог такилизуилизар компан толтой карьщуулбал автория: так нь так белому залючий сонсов. танилиуулахад ямар ног саад тотгор учирсан

IN - ACCUSED OF BIOHTS ITBIAL A APPEAL), ADBRACH SEATING BURGARDAN SONON BARGA SAAGAAL WATE Port / Syror 11. Right to Defend Onewell in Person of Through Counsel / Deprises the gode School surgens-was path by the surgens and

	And Company Company Unity Week	yy saacacau, o Defense questé ponunyguelen The court chan e the accused a	connected, and did not				
	Describe what you observed: / Өө эжигласан зүйлийг тайлбарлана						
11.4. Raviewing Opposing Evidence / Эсраг талын ноголгоотой таналцах	Did the defense have an opportuniand comment on any observations evidence submitted by the other p Renargar-viscositorage-vision increas repeats speak sonormono it seem expulse make departure and defense speak oppositions.	ifiled or arry? / a.na.i+i qax.	□ Yes  2 points / Twike  2 cercal	☐ Yes but the apportunity was insufficient (if postil)  Tellin races Company sees and if telline (if committee (i	□ No (0 points) / Yryfi (0 sweey)	□2 □1 □0	
11 5. Removal of Accused / Annargar-Ixonбог догчийт шуух ганхимвас гаргах	Was the accused at any point removed from the courtroom while the proceedings were ongoing? .) Шүүх хуролдаан ургалжилж бай уед шүүгдэгчүхолбогдсгчийг хуролдааны танжимаас гаргасан уу?		Protection of feeling Judges de libraria				
COMPLETE IF	THE ACCUSED WAS REMOV YESP <u>WYYLDST-YXOLISOL</u> SECTION B	ОГЧИЙГ	ШҮҮХ ХУРАЛДИ		ACAH BOJI BOI	пене:	
RIGHT TO BE PRES	ент гемечлэн оролцох эрх					SCORE	TEMPER T
11.5. Reasons for Removal / Шуун хуралдааны танхимаас гаргасан шалтгаан	Was the addused removed during the trial for a valid legal reason? I Myvrgaretxonborgorener xyynsig saccar xyeni rerangep yiqischanase myyx xypangaresi tanximase rapracar vy?	This M.	rotection of witness/ im [2 points]/ rochalosepornikr isatas pocumodo [2 ovoo]	□ 2 □ 0			

	двоны ажыглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн х		Хэргийн код		Sano	н кол	
11.7. Being Informed of Proceedings / Xapar xwisia umingaraphax assannaerami ranaap magaanan asax	Was the accused able to follow the proceedings in full from another location, or receive a summary of their contents afterwards? / Шууудагчалоборгог нь вер извату бейхдил хэрэг хянил шлаарх мацеалилийг тухай бүр зөөх, эс	Yes a coused followed in full through earlie-order link from another location [2] config?  ☐ Tribe, symptomic tunbourper expression fourtrope country operations [2] config.  [2] catery  [3] catery	summery proceedings absent These wyyr to horizon ross	received only a of nature of while they were if point!/ pare/conforgore exagonar areas sepo!	□ Na poperte) i Yoya (Dicesso)	□2 □1 □0	
11.8. Consultation with Lawyer? Owner.net trailine sear.engox	the defence tawyer able to consult with the accuse witnessest/victims before the witnessest/victims for Xopos штугдэгчіхолботдэгчі йн ээтүйд нег эсху гэрчіхохирогч мэцуулаг өгсөн бол тухайн гэрчій куралдааны танкимас гаражын өмне шуутдагч	ctims before the witnesses/victims for the countroom? / дечихолбогдогчийн ээгүйд нэг өсхүл дэш тооны гч мэдүүлэг эгсөн бол тухайн гарчіхохирогч шуух гтанкимаэс гарахын өмнө шүүгдэгч/холбогдогчийн өр ийн үйлчлүүлэгчгэй эвелалден боломоггой байсан уу?		☐ Not applicable (2 points) / Xalabapasnik (2 orico)	□ No 30 poents) / Yrve /D ceop)	□2 □0	
11.9. Examining Parsons Questioned in Accused's Absence / Lilyyrgarw xondorgoryuke pakaupyynarykras p wagpyynar abax	if one or more witnessee/victims testified in the action accessed given the opportunity put questions to witnesses/victims? / Узрае шуугдэг ніх олбогорг гэрчіхжих рогчесь и хадина засуулт асуух боломжийг түүнд каргаж өгсөн үү боломжийг түүн түүн түүн түүн түүн түүн түүн түү	o those ийн эзгүйд рүгкөх ирогчоос	2 points // Twick (2 price)	☐ Not applicable (2 points) / Xas appured (2 owes)	D No (0 points) / Vrya (0 oxidar	□2 □0	
	F THE ACCUSED HAD A DEFENSE LAWYE ХУРАЛД <u>ӨӨРИЙН ӨТ</u> RIGHT TO A DEFENSE THROUGH LEGAL (	ИГӨӨЛӨГЧТЭЙ БАИ	CAH BOTE	зеглене:			хче хелүүг
RIGHT TO A DEFEN	SE THROUGH LEGAL COUNSE. / BMTGGRGT468	Р ДАМЖУУЛАН ӨМГӨӨХ	XAE XEUAN			SCORE	мотея / тамдаглал
1.10. Assignment of Defense Lawyer assigned to the accused size of Defense Lawyer of Defense Lawyer on the Accused size of Defense Lawyer on the Accused size of Defense of Sylvan Townson (Accused Sy			☐ Appointed Townscore	or their fac tillyers, an accept	у же ассивед nly метбеть / ихолботрогч пучий гар энгаралияты		
		Шүүгдэгч/холбогдогч Яг сонгон авсан - бол	□ Yes/ Turke	□ No/ Yry8	☐ Dun't kniow / Mbgasryë		

IV. Annexes | Annex C. Trial Monitoring Tool

11.11 Duration of Representation / Гелеслуулж оролцох хугацаа	Was the suspect represented defense lawyer from the begin of the pre-trail stope all the war until the trail proceedings? Ирухини емнех цитанд эруу хараг хакан шийдиээлэх хакигагаа эхэлсэн үеэс сажитний хуваар емпеелаг-	ning 17 Y Yanik	□ Yes (points) Tella Period	Trys (capar gas	re-tne ne-tne ne-tne ne-tne- of the i	a dolor so invyor is cereanin x xxxx is investigation / U/ on of the investiga bla! / Ulyw xypate in tha! / Ulyw xypate ecty: / Byong - Ay	□2 □0		
11.12. Presence of Detense Lawyer / Өмгөелөгчийн оролцсон Бөйдал	Was the detense lawyer prese triai? / Шүүн хуралдаанд өмг оролцсон уу?		tne	□ Yes (2 point Tunn (2 neo		Эрвион хасал	neity (t. point) / n.tati acentych uwadj	EI No (0 ponts) / Trye (0 alog)	□2 □1 □0
11.13. Location of Lawyer / Эмгеалогчийн байрлал	In the courtroom, was the cefs accused? / шуух хуралдаан д шуулдагчхолбогдогчтой эйр	ээр амге	олег ч	Hb		Yes (2 potats) / (new (2 peap)	[2 Set applicable /2 points// Xanaspactys /2 swooj	C) the fit perinsylv. Year (0 exect)	□2 □0
I1.14. Consulting with Lawyer / Эмгоалагчтэйгоө эсслондох	Were communications between the accused and their lawyer restricted in any way? / Шуугдаг-ихолбогдогч болон емператогч нарван коорондын харинцая вмар наг сейдлеар хязгаарлагдся байсан уу?	D No 12 points! 7f-ys 17 area)	ENDO) ENDO ENDO ENDO ENDO ENDO ENDO ENDO ENDO	art imposed limits resp.naces artroom was too t xypautpaares to re ranya fiaansa	stions small	on their communic	(конваран кармулты outlon / Шүүсгээс хоор id lawyar to ba sise is ryn хооронцоо челе Mi	осидоо заринцизыг о хриян плужику /	□2 □0
11.15. Совтиніство Веймев Ассиве аль Самует / Эмгеэлогч болон шуугдэгч холоогд огч хоорондын карилцаа	If the accused had a lawyor at describe the defense counsel' of communication with the accurate of the second of	s style sused spply): ucon uvyx	Apeques in Apeques in Appelois	цати ехрапатог при той аборлася	of 169 to of 65 to enco encorpor to und	cees / Adynamic ceed could borwing If the accurati entland /	☐ Kind and continues of the continues o	nceed storopyces used / organism schacepies an yuras the accused /	

III - ACCUSEDIS FIGHTS ITRIAL & APECALI / RENAFIGATHAPH OPX (AHAAR BOROH DAEK SAARDAA WAT) Part / Export 11. Right to Defend Coase fini Person of

эргийн шүүх хуралдааны ажиглалтын хара	глогдохүүн (Бүртгалиян хуудас)	хэргийн нөд	Sandina		
	Nyma-nah-mayargan-dhee belangan:  ☐ Adequately powght security and the powght security secur	ангалттай зазвар чиглэл эвч	дурдине уу:		
JUSTICE SECTOR SERVICE DELIVERY SCOR	ECARD CALCULATION / IIIYYXVIRH II	ІУДАРГА ЁСНЫ, ҮЙЛЧИЛГЭ	аний тнагт эзний оноск	ы картын тооцооло	
Right to Defend Oneself in Person or Thr					
<b>Верее еерийгее Болон емгеелегчеер</b> ,				A CONTRACTOR OF THE STATE OF TH	
For all cases, complete Score A. If the accused Бух хэрэг бээр Онос А.а беглана. Хэрэг яллаг емгеелегийй байсам бол Онос В-г беглане					
Score A / Онро А Section A: General Right to a Defense (All Casses) Хосог А: Эмгов луулах еренхий эрх (Бух хэраг) (out of 8): / (Нийт 8 оноо);	Score B / Ohoo 5 Section B. Right to be Present Xacor E: Burchosi oponiadx apx (cut of 8); / (Hirky 8 ohoo);	© Not appikishle 7 Xe sat zpa chyli	Score C / Onco 8 Section C: Right to a Defense Through Legal Counsel Through Legal Counsel Through Legal Counsel Through Legal Through Counsel	I3 Not applicable, Xelesapezh	
wea removed from the courties     accused had a lawyer and 7 upyedzaw     was not removed from the court	droom, conjo <del>lete</del> Option 1. wyyr xypandi om, conjolete Option 2. wyyk xypandiaan	явны танхинд ургасаклуулан и танхингас евревсен бол С Вааны танхинд ураслитуула	онволит 2-ые беслене. и байски бол Санголит 3-ыг ба		
		шүүгдэгч:хоявогдогчийг	шүүх хуралдааны <u>танхимаа</u>	S FAPEARLYR:	
OPTION 1: TOTAL SCORE / CONFORT 1: HIЙT ON ACCUSED WAS NOT REMOVED FROM COURTROL LIYYTДЭГЧ ЖОПБОГДОГЧ <u>ЭНГЭЭЛЭГЧГҮН</u> БАЙС	AH			Usry Poor / Mag eyy (0-2 points / oeco)	

OPTION 2: TOTAL BEORE / CONFORT 2: HA ACCUSED WAS REMOVED FROM COURTS UVYTA314/KONBOLAOFY OMEODOLY IN	DOM; ACCUSED DID	NOT HAVE A LAWYER / LUY	тдэгчжолаогдогчийг ш	ҮҮХ ХҮРАЛДААНЫ <u>ТАНХИМА</u>	ACTAPTACAH:
Total Score = A+B / Нийт оноо = A + Б (out of 15): / [нийт 15 оноо):	Grade: / Yeanirso:	□ Very Good / Mau caše (1346 points / oeou)	© Good / Cake (9-12 points / e-co)	Foor/Myy (5-8 points/enso)	Very Poor / Mass wyy (0-4 points / oeco)
NH IT TOTAL SCORE / COHFOLT SINHA ACCUSED WAS NOT MENOVED FROM COU VETT PROPERTY OF TOTAL SINHA STREET	RTROOM; ACCUERD	HAD A LAYFER BUYYEAR	NAONGOLDOLIMĄL MALY Y	УРАПДААНЫ <u>ТАНХИМААСТ</u>	PESALTŘ
Total Score = A+C / Нийт оноо = A + B (out of 16): / [Нийт 16 оноо):	Grade: / Yeanrae:	☐ Vary Good / Mau caller [13-16 points / onoc]	☐ Geod / Cařin (9-12 points / enoc)	D Poor / Myy (5-2 politic / oxion)	U Very Poor / Mutu styy (0-4 points / oxco)
Service and a Property of State of Stat	The same of the sa	1	52		NAMES OF THE PARTY
OPTION 4: TOTAL SCORE / COHFORT 4: HA ACCUSED WAS REMOVED FROM COURTRI ON FOODSTATE SARCAH	NT CHOC DOM; ACCUSED HA	A LAWYER / WYST JOST HIXO	пеогдогчийг штүх хураг	IDAAHU TAHKHMAAC FAFFA	сан: шүүгдэгч/холбогд

Mongolia DV Trial Monitoring Tool (Logbock) ! Монгол улс дахь ГБХ-ийн хэргийн шүүх хуралдааны өжиглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хуудас)

CONTRACT STREET	After 1 to 1 to 1 to 1 to 1
Care Care !	Tenm Code /
Case Code?	
Харгийн код	Earwin kon

# Part / Булэг 12. Right to a Public Judgment and Right to a Reasoned Judgment / Хэргээ үндэслэл

NECORD OF THE P	віат, гштух хувапдваін	¥ Medi50					500/tE / 0800	NOTES   TOM/JOCIDAL
12.1. Official Record / Шуух хуралдааны тэмдэглэл	Was an official record be proceedings? / Шүүх хур би члогтомдоглол хийж	алдаан дээр албан ёсны	☐ Yes, of the proceeding in full (2 possis) / Tube, flythosp no (2 neo	□2 □1 □0				
	If yes, through what mea being made? / Xapas rull	ns in court was the record in con swap calignasp?	☐ Handwritten notes / Fa ☐ Computer or typewater ☐ Other – please specify					
12.2. Audio-Video Recording / Aygaro augso German	Was any audio or video r conducted? / Шүүх хура бичлэг хийгдсэн үү?	ecording of the session пдзян дээр худио-видео	Dives of the proceeding in Tull /2 points // Tull w, division in /2 owo	02 01 00				
	If not, why not: / Xapas yryd don saraag:	☐ No equipment we have to de ☐ Equipment broken or there is cappined vaccinariax xansa, sap ☐ Audio-video eta Evoctreamo ☐ Other – please specify. / Byo						
12.3. Comments on Record / Tangarnamilin Tangar taknbap raprax	or fairness of the content	мдэглэлийн унэн бодит	TYM (Z OKOU)	(Kawanosa i	Fapr	□2 □0		
12.4. Right to Familiarization / Tongernantoil Tongernantoil		olain the right to familiarizati ээс шүүх хуралдааны тэмд гт			Yes [2 роказ]/ ини (2 онос)	Trus (0 points) /	□ 2 □ 0	

III ACCURROID STORMS TIMEL & APPRIAL FOR A PARTHER OF A CAMAR SOLDER BASH TAADDAL WAT Part / Solder 12. Right to a Public Judgment and Right to a Resistance Judgment / Xapida wigacian Davis uniquely retroances uniquely retroan

VERDICT AND ITS F	RONOUNCEMENT / LUNATE:	ex 1	artoon Eano	нтогто	юпыс уншин сонстох						SCORE/ OHOO	NOTES/ TEMASON	
12.5, Citizen s Representative / Иргадийн төлөөлөгч	If a citizen's representative have an opportunity to deliv хуралдзанд иргадийн төл- синалаа хэлэх боломжийг	vert ean	heir opinion? / I	Шууж	Yes [2 THAM [	2 онову					) No (0 paints) / Yrys (0 ceas)	□ 2 □ 0	
	If they did deliver an opinion имар санал байсан бо?	паа шп	эрхийлсэ				□ Асфіки / Цаговтах						
12.6. Prosecution Case / Annax radium canan	What had the prosecution orgued? / Sinns tensor syracc swap canan rapraca 69?		□ Convetion / Гри буруутайд токцон яв шийтгэх			☐ Aggrevating circumstances / XHIQDW/TEX HENUER - specify wh					tors		
2.7. Defense Case Өмгөөлөгч тал Холбогдогч, шүүгдэгч]	What had the defense argued? / Ourrenax tanals avrage swep cales reproce 63?					☐ Gully to charg Sapeu so Sypyytelly	REAL CAME	лиецтвая / Хангеру	Mitigating discurrences     Sensoon / Rin     wattran     / Xemeptynizz     nozye.s				
2.8. Verdict / Linătrax Torreco	What was the court's verdict on the marks of the case? I Tyradia rappar also mays amap torroom rapracas 63?	100	upde Conviction under di ch: / Gep rauf xab Conviction for only	The contraction or youngable some of the	wiged / Тухийн гомт зэргийг уйлдсэнс weis; than the one(s) ith wiged — specify s гом буруутомд тооцоон (пимр); se climes charged / Rinar духиагт g se том буруугийд тооцоон			- specify sp):	House House House Be App	Re- igation / vont page— sented, page	☐ Acquittel / Xacomiscoyê Borrok Qareentax		
	Summarise the court's reasoning: / Шуухийн тогтоолын үндэслалийг тоймлон бичнэ үү:												
12.9. Victim Recantation or Request for Acquittal / Xoxupors waqqyaraqqaa tarran aqqya taprafir saparqaxya faparqaxya faparqaxya faparqaxya	If the victim(s) recented pre- conduct by the accused ain- should be acquitted, did it a into account in its verdiot? wathyympoche terramical a domois wystgondoordord don wyst or descript forte typeracht yy?	APP C / Xa HCKY OF HE	argued that the par that the cour pas xoxupore s or xapruér xapo en garagras ca	accused t took the sune ms o reservé man rapro	COH.	☐ Ves, to significan degree ( Trate, expending someony someony someony	Some Turku ra	Per to extent / oncess presp	To Are		Editoria de la compositiona de l		

IN - ACCUSED'S RIGHTS (TANAL & ARREAD) / ARRANGARY WIND DRY (ARRAN SCHOOL BARRING WAY) Part / Syror 12. Right to a Public Judgment and Right to a Reasoned Judgment / Xintra Young to Page 15.

Page 15.

Page 15.

12.10. Aggravating Circumstances/ Xyndpyynax	If the court took into according the accused, шүүхээс ял хүндрүүлэх бол ямар нехзел байда	indicate whit	th ones; / Хэр идлыг каргала	38			□ Net applicable / Xaweeperrel	
межцев байдал	If the aggrevating circum not those argued by the was not porsuaded by the tyxatin xyndpyynox nox caran donron opyynox don uvyx yncan noner xynsan assaryt uantra	prosecution to prosecution uen ferigan kyugpyynas mii n taknia	indicate why n's arguments нь улсын ялг нехцел байд р, ундвелелні	the court E / Xopoe termin (an one			☐ Not explicable / Xow sepositivit	
12.11. Mitigating Circumstances I Хенгеруулох нехцел байдал	If the court took into acc either acquitting or deter for the accused, indicate wyrgor-vixon Corpor-via roducer on one orgy your september your bon my	mining the or which ones ir garaarrax, gar xonropyy	onviction and 7 Хэрэв шүүх эсхүл гэм бу лах нохцолиг	sentence casc pyyraiku iir			☐ Not applicable / Xawaspaxrys	
12.12. Requirement for Requiring for Domestic Vicience (Fap byrashi var expositional Gainta yimpositional Gainta yimpositiona yimposit	If the court convicted the accuse of doministic violence under Article 11.7 of the Criminal Lwa indicate the type of prior breach convictions which the court foot. Into account, 2 xapas wywazos Spyrysalis vyymanis 17.7 or 2 arty an economy/cost doministics of the court foot.	D No. applicable / Xecaspa ov/P	Evenyyhagryi  ☐ 5.42 Enfort ☐ 5.43 Chang 620piau aspryit ☐ 5.44 Essa ☐ 5.442 Fers 6yru be sausasp ☐ 5.443 Feet ▼ 2040000 Syrit ☐ 5.444 Jeffin	ng temporary chait ing purpose of tem carrier copyunices ang person with da ing person with ac Dysald symple i inding person with it synther Sysolator	Symular vyverpouritron vale or / Typ source area of selep- operatory ameliar or using it it operatory ameliar in the properties of the many resistance to the down or cycle algorithm to service or years against the team of the cycle bring valence for the cycle of the cycle bring valence or the cycle of the cy	ug Hootsposii or different purpose iii iit- valeaspar Gradi o carrienting again iitegas seitoutir ent or seuralieting with e	c / Typ squerqqaza d synod sogram canar wil / Fap lagonii thora I Fap Synodia	
12.13. Reparations on Acquittal / Xэргийг хэрэгсэхгүй болгож, шуугдэгчхолбогд огчийг цагаатгах	If the accused was acquisitions inform the accuse compensation for unlaw conducted during the time proceedings, and explail. Xappes unyagen xone on unique the acquisition of the unique that the acquisition of the acquisiti	ed of their no ful acts by the each or criminal other nature of communications unit one dyes included by the included by the included by the included by the i	pht to e authorities inal of this right? routroeak routroeak rouk yxaii	Diffection and some explained of processes of Tooler, raining year, raining space, [2 percy]	In Not applicable — required was consided or re-lovedigation oreginal 2 power? Xearen anna — an instruction of xearen anna instruction of xearen anna xearen anna xearen xeare	Partially informatic but not evaluated in power if the controller Guidanas to enable the controller in controll	O No. method informed near septembed to polymetry. Ying. Transition street, and other september of the septe	□ 2 □ 1 □ 0

и — досисто поите таки, в дерелы, яплагайскими этх какон долог давт заливих шат. Рыт./ Syror 12. Richt to a Public Judgment and Right to a Reasoned Judgment / Хистох ундисим блий шийдээр титгосгоор шейдиндгүүлэх эрх, шуузийн шейдиндийг доон найтад кэзглтэй байх.

Раде бо

	onitoring Tool (Logbo двоны жинглалтын х					Koprvi			Teem Sancii	
12:14. Sentence / Rn	If the accused was convicted, indicate every measure imposed on them as part of the sontenes: / Харов шуугдагчистам бурутайд тооцон, ал вшитталын арга хаммаз наг	Toprygna: (webder arest an Yogaz finans a representation of the Part of the Pa		ng an enter to ind imprison): / specify staras i (Saprison): /		cecify how i 3opaus are services— xapinas — xapinas — 1 Restriction from meeting or			mostion of right to it professional or / Map rearrible portars and a seek indiction of other specify which / aps and as means	
	бурийг сонгоно уу:	[] Germanity so: //inimpg typeroid orderest.	1946/11	Composition to Action / S-pyylle XXI DOM HEXBH TO MINT / Torper	Sei .	☐ Mandefory training / Addedon cypraining, somportion	Mand psychiatr medic treatme Carragain oup ands suwarra imagang	ne er ai nt / otxeyn адан анд	□ Other—specify / Eyen,a -decrit yy	
12.15 Pronou neement of Judgment / Lilyysuuk Torroon yeemen concrox	To what extent was court by one of the procoder swap xas concreted for?	udges? / Шуухи		El The full judgment was read to poster Bythroop He yearns concrete (2 away)		// including oriet reasons		leas Sea	Chrythe vertet visited, with no onsigner (0 polyis) / xen romoox xxmini yeuen operation pomoterii operation (0 exact)	□2 □1 □0
12 16 Explanation of Judgment J Wyyxain torroonair taän6a phax	Once the judgment of pronounced, did one substance to the act тогтоолыг учших с шүүгчийн зүтээс шу үндэслэл ийг шүүгэ тайлбарласан уу?	of the judges en cused? / Шуухий онсгосны дараа ийда эрийнхээ	he judges explain its d? / Шуухийн осны дараа эрийнхээ		E) Yes, sufficiently [2 points] / Trib M. spiritarites Kristicoshij [2 piros]		exploration was		Ditto (Diposita) / Yeye (Diawas)	□ 2 □ 1 □ 0
12.17. Right to Appeal / Laux scangex spx	Did the judge explain appealing the verdic Wyyrunin syrsec or fortoung septen ga raprox ransap myyra raintapnax erces y	t to the восивей гухийн шийтгэх шж эзэлдэх гом цэгчхэлбогдэг	9071	© Yes, sur [2] point THP M. Your Kollens [2] own	66)/ 12/11/08 14/4	explans insufficial Xsest-acco rocass x ruidas Tuidas	illy but the ation was is (7 pokity / an California) antantitali aprisaryii anoo[	13 No f0 points? / Yrris (0 chao;		□2 □1 □0

Accusable Montro (In Alic Approx) / Mana/Halmine and (Ahan Sonon Mass Sanaga Was)
 Feet / Synor 12. Right to a Public Judgment and Right to a Reasoned Judgment /
Xapras (Ahan Synor Sundana), Portocacce unalignosity pass and managas (Ahan Sanagas)
 Page 61

WRITTEN JUDOME	НТ / ШҮҮХИЙН ШИЙДӨЭР БИЧГЭЭР ГАР	WE:					SODIE	NOTES TEMENTARI
12.18. Judgment Contents /	Did the final full judgment include: / Wy	ухаве гарсан а	цемян шийдер	рт дараак о	уйд <b>с багтсан б</b> айн	e yy		
Гогтоолын вгуулга	<ul> <li>a description of the criminal act yangsh Sonon vyy-mar yangca yy?</li> </ul>				☐ Yes I? points// Trike (2 oxcor)	□ No (0 points) / Yrys (0 cwco)	□ 2 □ 0	
	<ul> <li>reference to the relevant low un either convicted or acquitted? / вллах дугиалт уйлдсэн, вл ши хуулийн зүйл, хэсэг, заалт?</li> </ul>	Шуугдэгчіхол	богдогчид хол	босдуулан	D Yes (2 payin)/ Trails (2 avcor	I No (Coone) / Yes (Couce)	□ 2 □ 0	
	adequate pnelysis of all arguments and evidence presented by the procedular and accused? / лилах болон цагалтах тапын гартасан таллбар, ундаслал болон хорот завидоан нотлох барнитод конголттай дун шинокилгоэ x ийсэн эсэх?	E Yes (2 no inte)/ Two y (2 no of	reasons why (7 xnheam, rayges controlled by (1 or controlled by (1 or controlled by additional c	point//Bapus santalannyk fisi Hod/ argumentslev dressed / Sians ranttok kilder senes touskil	их тальен тайлбар, минацитор хийгоргуй мос word incoequately гайлбар, нотолгоонд	□ No (0 polate) / Irve (0 overs)	□ 2 □ 1 □ 0	
	reference to any international laws? / Опон упсын эрх зүйн хэм хэмхээг иш тагсан уу?	☐ Yes — specify	which:/Telev.g)	рдона уу:	EI No / YEVB			
	any provision for protective me victim, their relatives, or witnes Хохирогч, тучний опрын хама этгээд болон горчийг камгаан хомжээний талаар заалт оруу.	ses? / арал бүхий ах арга	☐ Yes - decost	ов. / Тиле. – та	нибериа и уу	130/ TIVE		
I2:19 Judgment Quality / Шүүхийн согтоолын чанар						☐ No  77 points  / Yryê  87 anoo	□ 2 □ 1 □ 0	
	if partirily or no, indicate why: / Харов у эскул зарим толаер тийм бол шалтгаз нарязн заяна уу:							

Page 42. April to a Public Judgment and Noth to a Reasoned Judgment Agency Page 42. April to a Public Judgment and Noth to a Reasoned Judgment Agency Page 42.

Mongelia DV Trial Monitoring Tool (Legbook) / Монгол улс дахы ГБХ-ийн хэргийн шуух хуралдааны ахиглагтын хэрэглэгдэхүүн (Буртгалийн хуудла) 12:20 Judgment Consistency / Шийдээрийн нийцтэй байдал Was the judgment's finding consistent with its reasoning? / Шүүхийн шийдвэр нь үндэслэх хэсэгтэйгээ нийцтэй байсан уу? [2 poorts] / f2 poorts] / Trata f2 oweo) D Padially but inadequately DiNo (U points) Yryn (O cwoo) 00 if partially or no, indicate why: / Хэрэв зарим талоэр нийцсэн эсхүл үгүй бол шалтгааныг дурдана уу: Judgment / Олон нийтэд нээлтгэй байх El Only a summery was available due to valid protection reasons (2 points) / Accyrryla Scriptus ☐ Only a summary was available but there were no votal proteblion reasons If point! / Jacob the Tokes Selly seed that make the point of the teachers are the selly seed that the point of the selly seed that the point of the selly seed that the selly seed that the selly Tives D Nomer the rul judgment mede public? / Шуухийн тогтоол бүтнээрээ IP points) / Take /2 oncol judgment or a summery was mad public (f) points) / Солосон у пиар ногах скорлуй Сойданин Содитой унд эсилал ш элтгиан Бойгайгүй // оноо! Бутпар нь ч тойи бейдлаго ч нэвлттай болгоогуй (Э сихо) конгохын тупа, зөгжөн тойн байдлаар наслтгай нийтэд ил болгосон уу? 110 Was the full judgment released to the parties in accordance with the legal time limits (5 days after the proclamation of the court decision for breaches and 15 days for crimes)? I Шуухийн тогтоолыг умших сожстосноос хойш хуугийн хургацаанд гарсан уу (зөрчлийн хэрэг дээр 5 хоног, эрүүгийн хэргийнх 15 хоногийн дөгөр)? 12.22. Release of Judgment / Шуухийн тогтоолыг [] Yes [2 points] / Then (2 oxoo? ☐ No |G points] / Yryn □2 □0 10 оноо? ацаслэн албажуулж гаргах USTICE SECTOR SERVICE DELIVERY SCORECARD CALCULATION / ШҮҮХИЙН ШУДАРГА ЕСНЫ ҮЙЛЧИЛГЭЭНИЙ ҮНЭЛГЭЭНИЙ ОНООН Right to a Public Judgment and Right to a Reasoned Judgment / Хэргээ үндэслэл бүхий шийдвэр, тогтоолоор шийдвэрлүүлэх, шүүхийн шийдвэрийг олон нийтэд нээлттэй байлгах эрх Score (out of 32): / Once (Huāt 32 ance): Very Poor | Maa wyy (3-8 points / nece) U Very Good / Меш сайн (25-32 paints / пное) Good / Cain (17-74 points / o Үналгээ:

н — ACCUSED 6 NICHTE (THAL E APPEAL) INTRADACE HIS PEX (АНХАН БОЙОН ДА М. ЗАКЛАСА ША Т) Plet / Булок 12. Fight to a Public Judgment and Right to a Resson ed Judgment / page 63.
Page 63.

Mongolia DV Trial Monitoring Tool (Logbook) / Monron улс дахь ГБХ-ийн хэргийн шүүх хуралдааны ажиглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хуудас)

#### Part / Бүлэг 13. Right to an Interpreter and to Translation / Орчуулагч/хэлмэрч авах эрх

APPLICABILITY OF PART / БУЛГИЙН ХАМААРАПТАЙ БАЙЛАП

Did the accused appear to need an interpreter/translator to defend themselves effectively in the proceedings due to a tack of fluency in Mongolian, or a visual, hearing, or speaking disability? / Шууудаг «Холйогдогч нь Мочгол хэлээр чөлөөтэй хөрилцах боломогуй, эсхүл хараа, сонстоя, эрхэны бэрхшээлтэй бөгөөд өөрүйгөө өөгөөлөхийн туулд орчуулагч/хэлмэрч авах шиардлагатай мэт ажиглагдсан уу?

☐ Yes / Thin

→ COMPLETE THIS PART / ЭНЭ ХЭСГИЙГ Беглене

□ No / Yryû → PROCEED TO PART 14 / 14 ДУГААР хэсэгт шилжинэ

COMPLETE ALL OF THE FOLLOWING QUESTIONS IF THE ACCUSED APPEARED TO NEED AN INTERPRETER/TRANSLATOR (EVEN IF ONE WAS NOT APPOINTED): / ХЭРЭВ ШҮҮГДЭГЧ/ХОЛБОГДОГЧ НЬ ОРЧУУЛАГЧ/ХЭЛМЭРЧ АВАХ ХЭРЭГЦЭЭТЭЙ САНАГДСАН БОЛ ДАРААХ АСУУЛТУУДАД
ХАРИУЛНА УУ (ОРЧУУЛАГЧ/ХЭЛМЭРЧ ТОМИЛООГҮЙ Ч): APPOINTMENT OF AN INTERPRETER/TRANSLATOR LIGHY/Y/JAFY/X3/JM3PH TOMM/JOX 13.1. Appointment Was an interpreter/franslator appointed to interpret and translator for the accused during the trial? / Шүүх хурамдааны үерө шүүдэгч/холбогдогчид орчуулах/халмарчлах орчуулах/халмарчлах орчуулах/халм D Yes □ No (0 cwoo) [2 0000] Was there anything to suggest that the accused was not informed of their right to the use of an interpreter or translator in order to participate effectively in the proceedings? P IDV/x куроводен ур дунгэй оролцохын тулд орчуулагч халмарч важ орхгэй болохыг нь шүүгдэгжэлогдогчид танишуулагүй бейх магадлал ажиглагдсан уу? ☐ No - the sequed seamed informed of the light (2 points)/
Thyle - maying an information from the apparation of the paration Yes - the socues of secretary informed of the secretary informed of the secretary information of the secretary information of the secretary information with the secretary information with the secretary information in the secretary 13.2. Right to interpretation/ Translation/ Орчуулагч(калма рч явах эрх □0 (Demos) If it seemed the accused was uninformed of their right, describe why: / Хорав шуугдогчіхопбогдогч энэ эрхийн теляерх мэдээлэлгүй мэт санагдсан бол яагаад гэдгийг QUALITY OF INTERERETATION/TRANSLATION / ОРЧУУЛГА/КОЛІКЯРЧИЙН АЖЛЫН ЧАНАР Did any of the judges explain to the translatori interpreter their rights? / Шуухийн зугээс эрчуулог чхэлмэрчид эрхийнх нь тухэй таклаарлаж өгсөн үү? 13.3. Translator's Cl Yes El No El There was no interpreter/translator аварбетпе вервеей'я meed (до доляв) / Шуундэгийсэлбэг догчид ш хөрдэгийг ий байсан орчуулагчүсэлчэгч байсаагчй (Доная) Rights / Орчуулагчийн эрх jū polesej / Vryš 2 point 110 12 0900 17 cecol

E. ACCUSEO SINONES (TRALIE APPEAL) I RUNAF DAPHIAN DE CIANAMI GODON DARIA DAADDAA WAT. Pert / Syxer 13. Right to an increpteter and to Translation / Opsysjan-Vagnuspy seek app

	tonitoring Tool (Ebgbe лдзаны ажиглалтын					Спае Сопе / Харгийн код		Emmi	ALCOHOLD STREET		
13.4. Translator's Responsibilities / Орчуулагчийн үүрэг	Did any of the judg about the criminal i knowingly false tra- op-syman-six-map хэлмэр-ягэх тохио хариуцлагын тала	esponsibili ratation? / L ung canaara ngong norg	ty for providing Шуухийн зүгээс эй кудал орчуу зуулах эрүүгийн	nox.	□ Yes points!/ TeAu 2 over	[Dearts] / Yrisi f2 exec;	Them was no transition de cocuod e noed cocuod e noed cocuod en noed cocuo de cocue de cocuo	spite the I/O points! / Sorganing IX Swicser pn Swicser	□ 2 □ 0	Ŧ	
13.5 Right to Challenge Translator / Opvyyrarwac tarransas aps	Old any of the judg right to challenge t Шуугчдийн зугээс орчуулагчаас титг тайлбаргасан уу?	ne translato wyyrgaryk	Minterpreter? ( олбогдогч нь	rpreser? ( /2 points) rgory нь Тали		to persol.	There was no transator de apouved's new our uny garanteer was parenteer was payment from the payment from th	spite the f (O points) / forgovery in telegraph ps deligation	□ 2 □ 0		
13.6. Provision of Written Translations / Барвыт бычгыйн орчуулгаар хангуулах	Was the accused g translations during judicial documents to be handed over Шуүх хуралдааны талд гардуулан өт шүүхийн бухий л 8 оргуулгыг хүхээн	the trial of a required by o the defen yeap entree ox ectors report for	se? / is pour tuit trex inex inexput	red a ments ck utsj/ / ss, orareñ wee paler top	red sequired chocuments chocuments in Secure control unsequence control topics topics the first topics topi		D There was to translater de accused y neer mysgarwicon mopages are opsystem (2004)	spile the t∤0 points†/ Sorporusy in Salician pv Salician	D 2 D 1 D 0		
USTICE SECTOR	SERVICE DELIVERY:	CORECAR	O CALCULATIO	и тилхива	ШУДАРГА	Есны уюлчил	CONTRACTOR SOLUTION	STHON WHICE	HU KAPTI	ен тооцооло	
Right to an Interp	preter and to Transk	tion / Ope	уулагч хэвмэ	рч авах эрх	-						
Score   out of 12 : / Onco (Hnãt 12 onc		Gra- Y Har	IFEE: Very Goo	U Very Good / Mau cake Good / Cake (10-42 points / cents) (7-9 points /			Pour i Myy (4-6 poirs)	ound.	Very Poor / Maio sey (0-3 points / 0-00)		
	lonitoring Tool (Logbo лдзаны эжиглалтын					Спае Code / Харгийн код		Team ( Earnie			
(ШҮҮХИЙН	ED'S RIGHT OMHOX LIIA	г, бүх	ШАТ)					CANCELL S	ACHIEVASSE.	200	
of Detentio	r 14. Right to n / Халдашгү кэмжээний	й челе хууль і	өтэй бай ёсны эсэ:	х эрх, ха хэд гом	іраат б цол гар	ус байх, т нах	ал үл хар				
SECTION	A: LIBERTY AND	INDEPE	IDENCE AND	IMPARTIA	LITY / X3	<u>ЭРЭГ</u> ДЭЭР Е СЭГА: ХАЛД	АШГҮЙ ЧӨГК	-		_	
LIBERTY/XARDAI	шгүй байдал						-		CHOO	нотеят тэмдэглэг	
14.1. Date of Alleged Offence / Гэмт хэрэг үйлдсэн огноо	When was the offer x3033 үйлдсэн бэ		on allegedly co	mmitted? / Ty	хайм буруу	ттаж буй хэргий		-/			
14.2. Arrest Date / Баривчилсан относ	When was the accurdance бо?	sed arreste	а? / Шүугд <b>агч</b> /х	олбогдогчий		[] Not applie	799	./			
14.3 Arrest Warrant / Бариачлан сантуулах эевшөөрөл	Was the accused presented with a copy of the arrest warrant? /	presented with a 2 points   -not arrested from the product   -not				Хамиерах					
	вария члан светуулях эол ше орлийн хужийг шүүгдэгч/ холбогдогчнд гарган эгч, таншлцуулсан уу?		(F points) / Жамаарыл үй, беринчлэн свотуулаганогуй	seled why (2) sensinged my (2) Arrested di vingos Seing Di Vicemavitra vapor wingor; Di Evidence di body, divelling vipulat, Gre, c	eccused was points! / Yryli, w zyyleden zi io yy /Z cikocj ing or immed jes script yild, jes script dip is script dip is the sime was property or v	Xwwsapaz validy arrested with razgas wyygan-nho ryy Separs-na- can	ок четиті — абогрочийг туунсти — явгаж яте / Гэнт хэрог баражыйсан саттиве / Гэнт на абогротийн аротиластийн аротиластийн	□ No (Dipents) / Yrya (Ciswoo)	□ 2 □ 5		

	tocitoring Toci (Logbook) / Монгол улс дахь ГБХ-айн лдааны ажиглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хуудас)		Carre C Xapriii				Посе / Ін ход	
14.5. Notification of Intention to Charge / Xapar yyerax tyxañ wagargan	Was the accused notified of the prosecutor's decree to proceed with a criminal investigation and prosecution within 48 hours of the arrest? / ЭрүүгиймЭэрчлийн жэрэг үүсгэн шалгах тухэй прокурорын шийдээрийг бари өчлөн сөлүүлскаес хоёш 48 цагийн дотор аллагдагийхолбогдогчид мэдэгдсэн үү?	☐ Yes (2 com/s)/ Tube (2 cerce)	Valid le Xavaeps.ti Ecns	galiree: (2 p rwi (3 a s y-143c apacry	breach case or other son), or unknown outby / outby / outputh kappi/Xyyze stonese parry imagopirositysi) orooj	(0 points)		
	For criminal cases only, if there was a valid reason for the notified of the decision to proceed with a criminal investig prosecution over 48 hours after arrest, describe it: [2esex spoort камааралтай. Эрүүгийн хэрэг уусган шалгах тух талаар хилагдагчхолбогдог чид 48 цаг онгерсноос хойш зайлицүй шаардлага байсан бол экз талаар тайлбарлаг	ation and н эрүүгийн ай шийдвэрэ я мэдэгдэх						į
14.8. Key Decuments / Fan	Was the accused or their defense lawyer given. / Sunargas Service access yy.	ч/калбагдаг	н эсхүл ө	мгөөл	өгчид нь дэрээ	Саримт		
барашт бычгууд	<ul> <li>access to the decree to initiate a criminal case and (including to take notes in its regard)? / Эрүүлийн шалгаж, эллагдагч/холбогдогчоор татсан тухай танилцах (мен хамаарах тандэглэл хийж захай.)</li> </ul>	жэрэг үүсгэг йотпооттот	12 po	Yes Misj/ Ma Missy	□ Not applicable /2 points) / Xawaapa cryū /2 ovnoj	□ tilo  Opolida / 'Oyli  Donacy	□ 2 □ 0	
	<ul> <li>a copy of the decree to initiate a criminal case and the opportunity to make a copy of it? I oppyration a warrax, numerigan-thonfortgor-roop rates, tyxan to xpyrifospur assis acxyn trynnin xpyrifospuran assis</li> </ul>	орэг үүсгэн огтоолын	/2 po	Yes Miss// en word	D Not applicable (0 points) / Xansapen yo (2 perce)	The points / Trys	□2 □0	
NOEPSKOENCE A	NO IMPARTIALITY I KAPAAT BYO SHE DAACAH BANDAD						SCORE	NOTES / Тэмдэглэл
14.7 Blas / Ten xapax	Was there any indication of discrimination or bias on the polar judge involved at any stage of the pre-trial process, or in approving a warrant, determining detertion, hearing complaints or requests from the parties, or determining to bring the case to trial? I Whyswillia awness wording sapernas, warden songon sycams as saxipawis saperas, sannargar-insonfoorger infir wyward www. The process and the same saperas saperas and the same saperas saperas same same same same same same same sa	g. [2]:	No Ints/ Ints/ Nocyl	12 13 A	ol apoliceble polate) i amaccelling Z alcoof	☐ Yes (P)pantsj/ ☐ Tvan (T ovoo)	_ 2 _ 0	
	If yes, indicate the nature of discrimination or bias: / Хэрэг тийм бол тал жарах, ялгаварлах байдлын талаар тодруулж бичнэ үү:			111				

THE CONTROL OF THE CO

Mongolin CV Trial Monitoring Tool (Logbook) / Монгол улс дахь ГБХ-ийн хэргийн шүүх хуралдааны ажиглалтын хэрэглэгдэхүүн (Буртгалийн хуудас) 14.8. inappropriate Contacts / Soxicryli xapuusa yyerox Was there any indication of inappropriate contacts between the parties (e.g. pre-secution/defense and a judge in the case)? / Tanyyawa xoopong зокистуй харыца учеств байк болок зуйл эмиглагисан уу (жишиз нь яллагч болон шуугдагчиолбогдогчийн эмгеологч болон шуугч гэх мот)? □ No (2 poets) /Yryx (2 avea) D Not applicable

/2 points/
Xavaspaknyk

/2 onco/ ☐ Yes (0 points) Train (0 anno) COMPLETE IF SUSPECT WAS DETAINED OR SUBJECT TO MEASURES OF RESTRAINT PRE-TRIAL: / ХЭРЭВ ЯЛЛАГДАГЧ/ ХОЛБОГДОГЧ ЦАГДАН ХОРИГДСОН, ТАСЛАН СЭРГИЙЛЭХ ЭСХҮЛ СААТУУЛАХ АРГА ХЭМЖЭЭ АВАГДСАН БОЛ БӨГЛӨНӨ; SECTION B: CHALLENGING LAWFULNESS OF DETENTION / MEASURES OF RESTRAINT / ХЭСЭГ Б: ЦАГДАН ХОРИХ, БОЛОН БУСАД ТАСЛАН СЭРГИЙЛЭХ АРГА ХЭМЖЭЭ ХУУЛЬ ЁСНЫ ЭСЭХЭД ГОМДОЛ ГАРГАХ 14.9. Accused's Views / Яплагдагч/холбог догчийн санал бодол Was the accused or their lawyer heard by the judge or other authorized official in the process of determining the measure of restraint to be imposed? / Таслан сергийлах, скатуулах арга хамкар авак уадар шуугч эскул эрх бүхий албан тууцайлан нь шуугдаг-ухолбогдогч эскул тууний эмгеелег □ No or usknown
es not documented
or discussed
(b points) /
Yoyk rogopxolinyti,
depe wrwgymeryti,
zafaretasryvi
ffi capryl | Yes (2 points)/ Tulie (2 ordo) □ 2 (0 0HOO) Did the court or authorized official provide sufficient reasons for its decision to impose any measures of restraint on the accused? / Шукх эскул эрх бухий албан тушаалтны аугээс шүүгдэгчүхолбогдогчид таслан сэргийлэх/савтулах эргэ хэмжээ авах шийдвэр гаргохдар үндэслэлийг нь хамгалтай тайлбарласан уу? ☐ Yes /2 points// Tuns (2 cwos) 14.10. Reasoning / Ундаслал ☐ insufficient ☐ No ressors were дічетог теостост ін the case tile (O points) / Ховтост хэрэгт яжер нага- шелтизы, ундэслоп дурдамгуй (O сило) гезсотс were provided (1 ром) / учурополият танилиуулев: Боловн изжалттай ☐ Travel restrictions describe. /
XugariteQuorosstr zegarrese va zopar - raikr@oorana yy. 14,11. Mousures of Indicate all measures of restraint imposed on the accused in this case: / ☐ Personal surety / Xyavite Ceramos. Restraining actions or official functions, including Restraint Imposed / Авсон тослон сэргийлэх/саатуу лах арга хэмжээ Эне херетой холбоотойгоор являглаги! колбогдогчид/холбоотойгоор являглаги! сэргийлэхжээлтүүлэх сүх арга хэмжээг дурдана уу: пергок confecating documents -describe: / Tables оэрниймэмсийтуулах арта ээмнээ эслүл Сирият бичгийг хурали ийнх — тайлбартана уу ☐ Detention – describe fotal period: / Qargae ropin/Costryymis – milit kyangaiar dini-idiny. ☐ Monetery bail / ☐ Birrye Bance of military personnel by military authorities / Lippedia arribae xeerality xelebers and

TV COURSES HIGHT (PARTIMAL ALL TAGES) INTO DUST HIS DOCUMENT OF AN ANY AND PARTIES BY TA High to Liberty, to independence and imperiality, and to Challenge the Landuness of Determin A year Service was serviced in A year Service and Se

Pege 66

эргийн шүүх хурал	дааны ажиспалтын х	ON DESCRIPTION OF THE PARTY OF	ME CONTRACTOR STREET		NOD.	CHINE KIND			Еалий	- COM	
			Mean	/terpe/	3				seryynaers II Tegus		
USTICE SECTOR S	ERVICE CELIVERY S	CORECARD CALC	SULATION / WYYX)	NEW LINE	IAPEA CONSI	YATI YATI	SSHAN	уналга	эний оно	ОНЫ КАРТ	ын тооцооло
	ndependence and Im этэй байк эрх, хара						хууль	, ёсны э	сэхэд гому	ол гаргах	e.
	to Score A. If the accus A-c Gospann Xxxxx III								or Own Fie	Entenun	
core A / Onco A section A: Liberty a	nd Independence and vii челостой бейх, хел хэрэг)	impartiality (All C	asest	Sec Mor Xec Ligar xen	ere B / Оное Ecton B: Challe isures of Res эт Б: дан хорих бо жээний хуул t of 4s / (Нийт	i enging the i traint / enox tacha is échal scr	Lawful	ness of D ийлэх бу	etention f		□ Not applical / Xawaapaury
Jation 2 / Xapae uly	of defaulted or subject to redsewhorddedden idea oryn mediaeth dagleddina	дан хээввэээгий,	таспан сэргийлэх	de Option apaa x su	1. If the accus	ed was deb					
PTION 1 TOTAL SCI	ORE COMPOST 1: HUNT OT DETAINED OR SUBJE	оноо				гдогчийг	ЦАГДА	ин жорио	СҮЙ, ТАСПАН	сэргийлэ:	ХАРГА КЭМЖЭЭ
Total Score = A / Ha out of 12): / (Hailit 1		Grade: / Yeanrea	Vary Good / Main s (10-12 points / one		Good / Cafe (7-9 points /			Poor/Myy 4-6 points	enos)		оот / Маш муу ints / оноо)
PTION 2: TOTAL SCI ES, SUSPECT <u>WAS</u> ( <u>ID</u> CAH	ORE CONFORT 2 HINT DETAINED OR BUBLIECTE	OHOO ED TO MEASURES O	OF RESTRAINT (THR	M, WYYFD	DEMONSTRATES	дотчийгц	<b>АГДАН</b>	хоригдс	<u>он</u> таспан	саргийлах	ECHNEK ATRA
otal Score = A+B / v + 5 out of 16); / (Hinit 1	Market Co.	Grade: / Yearres	☐ Vary Good (Mass of (13-16 points / one		Good / Caña (9-12 point s		E	] Poor J Myy 5-8 points ;	mapo)	Very Pe	oor / Matu eryy ints / oeco)
	TE (PASE TIME), ALL STA Mulicless of Digitarison / You										
d to Chalenge the Law ongotin DV Trint Ma оргийн шүүх хурал	nurses of Deterbor / Yea on tering Tool (Legbor дааны ажиглалтын х	одштун челоогон бо Монгол улс л араглагдахүүн (Б	ех эсж, херөөг бус бө цахь ГБХ-ийн нуртгалийн хуудас	их, тол үл :)	Gara Xap	e Code /	x apra x	амжаныя	тели Бауні	окая, гом дол і Посе і н ход	rapravi Page
olo Challenge the Law congolin CV Trini M соргийн шүүх хурал Рагт / Бүлэг	numers of Detember / New	дошгүе чаласты ба ж) / Монгол улс л араглагдзэүүн (Б	ех эсж, херөөг бус бө цахь ГБХ-ийн нуртгалийн хуудас	их, тол үл :)	Gara Xap	e Code /	x apra x	амжаныя	тели Бауні	окая, гом дол і Посе і н ход	rapravi Page
оодойл ОУ Тгілі Ме эргийн шүүх хурал Раті / Бүлэг гадаад ерте	estering Test (Legber pattering Test (Legber patter awurnamme x 15. Right to I энцтэй харил	дошгүе чаласты ба ж) / Монгол улс л араглагдзэүүн (Б	ех эсж, херөөг бус бө цахь ГБХ-ийн нуртгалийн хуудас	их, тол үл :)	Gara Xap	e Code /	x apra x	амжаныя	тели Бауні	окая, гом дол і Посе і н ход	rapravi Page
olo Challenge the Law congolin CV Trini M соргийн шүүх хурал Рагт / Бүлэг	estering Test (Legber pattering Test (Legber patter awurnamme x 15. Right to I энцтэй харил	bell Morron yac n aparantgooyer (S information LLAX 3pX mediately given w ignits following th Annantanewson	paxe FEX-min  paxe FEX-min  pare Text-min  pare Tex	Cess I	Gara Xap	e Code /	orld	/ Мэд	тели Бауні	Doce / H KOA	DITOH
ongolia DV Trial Mo ongolia DV Trial Mo privân wyx xypan Part / Бүлэг гадаад ерте NEDIMATION NO 55.1. Rights of the accused / unnargaryxondor	nuiness of Determon / Year pointering Tool (Legboo дажны эксипалтын х 15. Right to I энцтэй харил дээлэл Was the accused imm ехріалазбол of their r сартультарсян дару	mediately given wing resource to the total and the total a	paxe F5X-min paxe F5X-min pare	Cess  note that the sense for range as	Care XSp	e Gode / reviet sog	orid	/ МЭД	Team Earnii 33737 (	Gode / H KOA GODE SCORE J CHOOL	DITOH
ongolin OV Trini Mo privân wyyx xypan Part / Eynar agaag epre Neormatichi No 5.1. Rights of the nocused / innargarwander privinith spx 5.2. Reasons for interpretation apraymax apra apraymax apra	anitoring Tool (Legbood panes awardsumble X  15. Right to I  DHUTSH Xaphun  Readen  Was the accused immersplanation of their reading papy  Was the accused immersplanation of their accused immersplanation of their arrest in a langi  Rinnargartixonborne  Tyxakin Bayes axamass	mediately given with the second secon	ritten netice and a ein arrest? (5 page) manner of the reason? (1 castyynca nage) interpretentials and an arrest? (5 page) interpretentials and an arrest of the reason? (1 castyynca nage) interpretentials and and prior to castyynca vagax wagarnas vagax yagarnas vagax yagax yagarnas vagax yagax yagax yagax yagax yagarnas vagax yagax	ensurante en	The Outs	e Code / repirit soon	orld  fically	/ Мэд	Team Education STATE TO THE Education STATE TO THE Education STATE		DITOH
ongoin OV Trint Morproving Control of Contro	nutrous of Determon / Your control of Contro	modiately given wignes for comment or the same want trains and the same was a	price FEX-with Approximate According to the According to	ensurante en	Type (2 points)  Type (3 points)	e Gode / cubic / cubic sop / c	orld  fically	/ Мэд	Team Earning Sandard S	SCORE DHOO	DITOH

WHACC USED S FOR TS PRE-THIAL ACLES AGES | THINE DATHER HAVE VARIED BY A BUT AND THE PROPERTY OF FIGURE OF FREE AGES TO SOUTHE WORLD WORLD WITH A SECOND TO SOUTH A SECOND TO

	onitoring Tool (Logbo здааны ажиглалтын		дахь ГБХ-ийн Бүртгэлийн хуудэс)	Gane Ca Xəpriyin		Tezm ( Eamili	
15.5. Medical Aid / Эмнолгийн тусламж	in detention? / Tags	лан сэргийлэх ар цогчид эмнэлгий	used while they were held га хамжээний уеар « ямар хэгэн төрлийн	☐ Not applicable /XawaspatryR	☐ Yas/ Tabu	□ No / Ynyll	
	authorities 7 / Xapa	в тийм бол энжү догч хүсэлт гарга	ж авсан уу эсхүл эрх	☐ Not applicable / Kawaapaarya	☐ Requested by the accused / Finnancer / XCATORACH SYCHIT REPRODE	☐ Imposed by the authorities / Spx Systel S	
15.6. Consular Assistance / Koncyrisin Tychanusa	provided, e.g. throu Annargarvixonbor	igh a visit from di gory raggan yncs ax soprasp koncy:	ff consular assistance was alomatic personnel? / и иргэний бол дипломат зын туслалыза авах	☐ fáot applicable / Xawaspronya	□ Yes/ Tube	□ 160 P Yryŵ	
JUSTICE SECTOR	SERVICE DELIVERY	SCORECIARO CAL	CULATION / WITYXHAH WY	ДАРГА ЕСНЫ ҮЙГ	тчит Зэний үн	алгаэний онос	ны картын тооцоолол
Right to Informati	on and to Access t	he Outside Worl	d / Мэдээлэл авах боло	н гадаад ертөн	харилцах йстр	эрх	
Total Score (out of Hear phoo (Hear 8		Grade: / Yeanras:	CI Very Good / Mau calie (7-S points / peco)	Cood / Cases 15-6 points / oscol	Poor / (3-4 pc	Myy plints / o HDO)	U Very Poor (Meiz wyy (0-2 points / e+eo)

W. ACCUSED BOTH IS TERESTRIAL AS LISTAGES. JURIAL DAT WHEN THE ILLYXINGH EMHEX LIAT, SYX LIAT. Part / Eyear 15. Fight to information and to Access the Outside World / Megaanita abox Denot reposit a sensitive abox.

Page 71

Mongolia DV Trial Monitoring Tool (Logbook) / Монгол улс дахь ГБХ-ийн хэргийн шуух хуралдааны ажиглалтын хэрэслэгдахүүн (Бүртгэлийн хуудас)

Gran Cotto	Team Gode /
Хэргийн код	Sance Kon
BOOK SCHOOLSON AND	Recontinueway A state

#### Part / Bynor 16. Right to Legal Counsel, and to Adequate Time and Facilities to Prepare a Defense / Өмгөөлөгч авах, өмгөөлөх, өмгөөлүүлэх эрхээ хэрэгжүүлэх хангалттай хугацаа, боломжоор хангуулах эрх COMPLETE FOR ALL CASES: / БУХ ХЭРЭГ ДЭЭР БӨГЛӨНӨ: SECTION A: BASIC RIGHTS AND ADEQUATE TIME AND FACILITIES / ХЭСЭГ А: СУУРЬ ЭРХ БОЛОН ХАНГАПТТАЙ ЦАГ ХУГАЦАА, БОЛОМЖТОЙ БАЙХ ЭРХ BASIC RIGHTS / CVVPB DRXYVE 16.1. Accused's After their arrest, was the accused immediately given written notice and an explanation of their right to; / бермечлегден севтуулегден деруйд эллегден бхолбогдогчид энэ тухай бичгээр мадагдаж, деравх эрхийг нь тайлбарлаж өгсөн үү. Rights / Яплагдатч/холбог догчий и эрх □ No or unknown as not documented or discussed (0 points) / Ying repopositio Septembyymatrik, communication (0 cents) ☐ Yes (2 points) / THUM (2 shoot) □ Not applicable /2 points/f Kewsepsory# /2 owo/ have legal assistance? / кууль зүйн туслалыза авак? □ No or unknown as not documented or discussed (0 policis) / Yele reapproxima Separati Gyraneri, sanangiarve (0 auto) remain silent and/or not to testify against thomselves? / gyyry à бейх, оорийн эсрэг мэдүүлэг огохгүй байх? ☐ Yes (2-pow/s)/ Tuiss (2-oxco) □ Not applicable [2 points]/ Kawanpessyii [2 anno] ADEQUATE TIME AND FACILITIES FOR A DEFENSE! GBPUNTOG KAMPARDAR KANPARTTAN HAT KYTAHAA ECIDOMW HONHODOGF KANPARDAK NOTES TEMADERISE Was the accused or their lawyer allowed an opportunity to read and/or make notes from the case file at the pre-trial stage? // Яллагдагийсоподогч эскул тууний омгеолегч нь шүүхийн өмнөх шаганд катагат харагтай уншим танилцах эскул тэмдэглэл хийж авах боломжоор ханагдсан уу? □ No or unknown as not documented or discussed (if points)? York repulped of the Common service of the Commo 16.2. Access to [] Yes [2 points] / Tell u [2 cases] Case File / Хавтаст жэрэгтэй тенилцах D ¢ Was the accused or their lawyer provided with a copy of some or all the case file, or with an opportunity to make copies of the case file without limitation as to volume? / Яплагдан-Хиолбогдогч болов түү ний өмгөөлөгчид жавтаст хэргийн бүхлээр нь эскүл хэсэгчлэн жуулбоар ох абах, түүнчлэн ямар нэх хэстаарлалг гүйгээр тэмдэглэг хийх авах боломжийг хангаж өгсөн үү? O No or unknown as not documented or documented (0 points)? You reappedition w. serial points w. serial points w. fo deco. 16.3. Copies of Case File / Химпаст хэрэг хуулбарлан авах D Yes (2 points) / Tribu (2 phot)

W. ACCUDED STORT EMPLOYING. ALL TACKED BEHAVIOR HIRD SPATIAL AND THE BASE OF THE WORLD PART (EWERT 16. Right to Legal Counset, and to Accuse the Time and Facilities to Proper a Defense / Derechark association, everonymix approximate association for proper as property and accuse the Time and Facilities to Proper a Defense / Derechark association (everonymix approximation).

	onitoring Tool (Logbook) / Мангол улс дахь ГБХ-ийн лдааны ажиглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хуу	дав)	Cope (	Seon Mil soz			Team C Barwin		
16 4. Translations / Op-syyrra	For accused persons with a lock of fluency in Mongal visual, hearing, or speaking disability, were they provided the special provided of the case file at the control to be th	ided with pre-trial stag ranslated to cxy.n xapaa, rvikit pcxy.n sapa a xantapaap	i je many	□ hidi applicable [2 posts] * (ausapacyd [2 oven]	som off were despite for more threatment representa- tourspir- options	distly (only named one several one several one of the county of the coun	E No 10 soleti /Trat (0 occo)	D2	
16.5. Adequate Time and Facilities Overall / Хангалттай цаг кугоцаа, боломи некцел- еренхий	Was there anything to suggest that the accused did no prepare a defense, considering the complexity of the of material to be runivewed? I Xparel in each say a say	саве, велои цал, ноогду Яколбогдог	sness of charge ynax smalls kow and elephine s	es, and volu exas, cygna exreenexes	or I	☐ Yes  9 points  / Tives  Covice	□ No (3 points) / Ynyll (2 onco)	D 2	
	If yes, please describe: / Хэрэв тийм бол тийлбарлаг	110000							
SECTION B: A	F THE ACCUSED DID NOT HAVE A LAWYER: / F CCUSED WITHOUT LAWYERS PRE-TRIAL / X90	иллагдаг Эг Б: ӨМ	числвогд геелегчгү	ОГЧ НЬ <u>С</u> И ЯЛЛАГІ	MF06 AF4))	ул <i>егч</i> г Холбог	И БАИГ ДОГЧ —	<u>ил бол</u> е Шүүхийн	<i>еглене</i> үү: Өмнөх шат
ACCUSED WITHOU	T LAWYERS PRE-TRIAL I OMFOODORYFYN SIDIAEDAR	-worsori	вогч – шүүхи	ин өмнөх	MAT			CHOO	NOTEST TOM/LOFTION
16.6. Refusing a Lawyer / Owrosporysoc retrensex	Did the accused decline to exercise their right to request a lawyor? / Ronarganekondorgon нь выгослуулан эрхээсээ тотгилэсэн уу?	□ Yes/ Tulins		nknown av no prođevil, čapi					
16.7, Right of indipent Accused to Lawyers / Tendepuke sagasprya sansagarwanandar gerwale	For accused who declined to have a lawyer and apper unable to afford to pay for one, was there anything to that they were not informed by the authorities of their to have a lawyer assigned to their case for five from it stage? / Burreoner's assignant carrangelik Gerseg rendepsik's sunsergar shonderper-realis syee.g wyy.xxiiki similes we	suggest legal right ne pre-trini адваргуй изэнд	☐ No they appeared to be informed (2 points)  Ying, rapping and rapped incomes income	жиме (Ст. Химевре Упсын овг апак анти химевре	was not a free contage contage contage contage	Those rights (0 per Those, rough secure acc Transage sol about as	ot know of to a lawyer kntyl / der for time kenkorda voo arvir me erapae	□ <b>2</b> □ 0	
емгоелегч авах эрх	төрөөс уна талбергүй өмгөөлөгч авах эрхтэй боло тахилцуулгагүй нехцеп байдап ажиглагдсан уу?	KPIC HP	[2 ansa]	(2 and	NOY.	100	MOO!		

W ACCUSED S SIGHTS (FRE TRIAL ALL STAGES) ARRAF DAT WHICH SPX (MYXMAN ORNIOX WAT, SYA WAT) Past / Syrar 18. Right to Logic Counsel, and to

Page 73

16.6. Accused Shittled to Lawyers Who Declaned Representation / Parreview assistant Compare salakan emreoner-troif-sup kepar salakan use/goopnan distantiariar salayanax ransargarusonoor gory anargarusonoor gory anargarusonoor gory anargarusonoor gory anargarusonoor gory anargarusonoor gory anargarusonoor gory anargarusonoor gory anargarusonoor gory anargarusonoor gory anargarusonoor gory anargarusonoor anargarusonoor gory anargarusonoor anargarusonoo	if the accused declined to exercise their right to a leaver, was the accused one of the following types of persons? ? **Shinargar-elxonforgor-years-pryght-year accused on the following types of persons? **Shinargar-elxonforgor-years-pryght	D No. 12 poersi / Y ne 12 aeros)	□ Nid acplicable If points /Xumanarip  Zumanip	Teller (nature    Not able to server if contain year or interest of the contain year of the ye	to defend themselves / Xeromarie vanc exposition and 5 years old / 16 act in Mongolan and with a crime with not / Eye Hacaso x	ельтоно уу) да пнооў rives dan to сівеційду, боржалал, сэтгэлэйн rrist neo боложитуй	const. byeat  r zoryderer  rhite  opart  chave tawyers / writer	□ 2 □ 0	
COMPLETE IE	THE ACCUSED HAD A ШҮҮХИЙН ӨМН	LAWYER D DX WATHD	URING AT LEAS I HƏF XƏCƏF D	ST PART ЭЭР ӨМГ	OF THE PRI ӨӨЛӨГЧТЗ	E-TRIAL STAGE ЭЙ БАЙСАН БС	:/ЯЛЛАГД Л БӨГЛӨН	ДАГЧ/ХОЛІ 1 <del>0</del> :	<b>БОГДОГЧ НЬ</b>
-	TION C: ACCUSED WITH		ЯЛЛАГДА	(ЭСЭГ В: ГЧ/ХОЛБ(	шүүхийн огдогч		нд эмгөө	SETTRE!	NOTES:
270		est that the arense lawyer as held? / flu	ANDIANA SALES OF THE PROPERTY	COGFE  THIZONE  THIZO	UYYXNAH OTGOTY  ut the alleged 's arrival at the nery asax xyce b enroanery	xonsoftjor4	DYes [C points]/ Tukin [D canon]	SETURE!	MOTEST

IV ACCUSED B RIGHTS (PRE-TRIAL, ALL STAGES) / RTITAT DATHIN 3PK (MYKKIN MINDK MAT, EYK MAT) Pest / Syror 15. Fight to Legal Courses, and to

Kongolia DV Trial Monitoring Tool (Logboo юргийн шүүх хуралдааны ажиглалтын х			Cone Good / Xapriviti son	Team Co Sansiin to	
JUSTICE SECTOR SERVICE DELIVERY SO	ORECARD CAL	СИLATION / ШҮҮХИЙН ШУ	ДАРГА ЕСНЫ УИЛНИЛГЭ	эний тнэггээний оноон	ы картын тооцоолог
Right to Legal Counsel, and to Adequa				гуулах эрх	
For all cases, complete Score A. For accused Bys хэр зе двэр оноо Анс Беслене. Шуулсійн Сейсен бол Оноо В-а беслене.					шастанд өмерелекчизі)
Score A / Онро A Scotton A: Basic Rights and Adequate Scotton A: Basic Rights and Adequate Time and Facilities (All Cases) Xxxxx A: Суурь эркууд хангагттай цег кугацаа, боломж мехцелеер хангагдах арх (Бүх хэрэг дээр) Jout of 12): / (Нийт 12 оноо):	SI VV X: UI RI	core B / Onco 5 cotion R: Acquised inhout Lawyers Fre-Trial scar 5: Ulyyzarin eunex atang eurectery sarryii sarryii canborgors ut of 4): / (Hinit 4 Onco):	☐ Not a pot sable / X.emea peory//	Score C / OHOO B Section C: Accused with Lawyers Pre-Trial Xxxx B: Illyxxxibh samex ustrang owre-cnertoit calical sanargare/xonborgory (out of 4): / (Huiir 4 ohoo):	☐ floot upp in oblic / Xaveau peor ryM
If the accused did not have a lawyer pre-visit Has an emissioned vision backers in any suitin di R-use Centrain					ечтэй байсан бол Сонеолт
OPTION 1: TOTAL SCORE : CONFORT 1: HIRT NO, ACCUSED BIO NOT HAVE A LAWYER FRE		пле днаташ хөнмө нйих	пагдагчихопоогдогч өшгө	ээлөгчгүй байсан	
Total Score = A+B / Haist casco = A + S (out of 16): / (Haist 16 casco);	Grade: / Year, rack	Very Good / Mass called (13-16 points / 0000)	Good / Calai (9-12 points / cHos)	Poor / Myy i5-8 points / outpo	CI Very Poor / Mass wyy (9-4 points / pace)
OPTION 7: TOTAL SCORE   CONFORT 7: HIRT VES ACCUSED HAD A LAWYER PRE-TRIAL / T		РАДЛАПЛЯ ДНАТАШ ХӨНМ	xonsorgory emreenery	TOR EARCAH	107
Total Score = A+G / Huitr auco = A + B (out of 16); / (Huitr 16 auco);	Grade: Year raa	☐ Vary Good / Mass calin (13-16 points / twos)	Good / Calin (9-12 points / creo)	Poor / Myy: (5-8 points / ando)	☐ Very Poor / Main Myy (6-4 points / pince)

Page 75

Mongolia DV Trial Monitoring Tool (Logbook) / Монгол улс дахь ГБХ-ийн хэргийн шүүх хуралдааны ажиглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хуудас)

١	Саяе Сода! Хэргийн код	Team Code / Servine xeg	

RIGHTS DURING IN	TERROGATIO	N/ MGEY	THE TEN X VBV JEU	DITEX SPX			OHOD:	HOTES/ TOWNERTON
17.1. Accesed s Rights During Interrogation / Magyyrist aleax yed straintered combe represent				hem before the interrogation? / Мадуулаг д архийг нь тайлбарлаж өгсөн үү?	☐ Yes  d points / Triam  N cercs	(Downer) / (Downer) / (Downer)	D4 D0	
17.2. Right to Silence / Мадуулэг эгехгүй байк эрх	and therefor	e not to ar	swer questions?	main silent or not to testify against the mselves Яллигдаг-чхолбогдогч нь асуултад мэдүүлэг өгөхгүй бүйх эрхээ эдэлсэн үү?	⊡ Үес/ Тийм	□ No./ Yrwii		
17.3. Дебелье Самург / Виновлет чтойгоо модуулог өгөх эрк	Was a defense lawyer present during the interrogation?/ Mapyyran abox year environments with the control of the	Press (4 points) / Traini / Press / Traini / Press / P	□ No, but the examination of the process without a survey of process of the process of	□ No. but a leayer was required to be there — select alsy, beside to a separate residence — a serimenear concept by the country of the form of the country	y (Control)  Haceder or occurs were naturalises  Hair schoolself procursent / Sys.  Lowytes / countries	e firmes / mepulation scrappin scrappin	14   12   10	
17.4. Interrogation Duration / Байцаалтын ургалжилсэн хугацая	Hew long did ypromeunco		rogation last? / Ma	дуулог авах ажиллагаа хэр хугэцээнд	Hours	/up		
17.5. Legality of Interrogation Duration / Мэдүүлэг авах хугацааны хүүль вены байдал	of no longer For crimes, t 4 hours (for хязгаарын х дээш насны	than 6 ho his is a to a person i typsend a xyn; scx; sac (18-aa	urs (for a person o tal duration of no l inder 18). I Мадуул кагдсан уу? Зерчи in 2 цагаас (18 нас с дээш насны хун	limit? For breaches, this is a total duration wer 18) or 2 hours (for a person under 18), or proper than 8 hours (for a person over 18) or are as x excurnance нь хуульд заесан лин и хрэги наг удаад 6 цегас (18-ас хурозгуй этгээд/Зуугунгий хэрэгг наг ) эсхүл 4 цегас (10 нос хурозгуй этгээд)	□ Yes  4 points  7 Twise  4 throof	□ Ne 10 points) / Yryk (O outse)	□4 □0	

IM - ACCURED B SIGHTS (PRE TRIAL, ALL STAGES) / REMATERATIVE WHIR SPA - IDVVANSH ON HIR STA IDAT, STA IDAT, FOR / Bytar TZ, Rights During interregision Z IN 2017/2016 POR YEA SADE SEE

	nitoring Tool (Logbo дааны ажиглалтын			Cose Code Kaprwiin ko		Team Barvin		
17 E. Use of Threats / Tynrau cypgyynax	accused into confer	ssing to the alleged cynaxxviir waxxx s	reats were made to force the crime?/Гэмт хэрэг иллагдагч/хэлбөгдөгчийг өнлагдсэн уу?	ET No. pt points/ / Yrve [if except	D Fossitry (2 points) : Maraphys (2 perce)	[I Yes [II points] / Tante (O owoof	□4 □2 □0	
	If yes or possibly, d заналхийлэл, дара		: / Кэрэя тийм бол тухайн барлана уу:					
17.7. Use of Violence or Torture / Хуч караглаж, аруудан	used to force the ac	cused into confess ул эрүүдэн шуух	eence and/or torture were ling to the alleged crime? / sawaap xapar тулган NY?	D No  # points  / Yrya  # anoc	☐ Possibly (2 points) / Marogryii (2 perce)	☐ Yes (D points) / Tuiks (O pwoof	□4 □2 □0	
mkkae			c endéer torture: i Хэрэв тэн шүүлтийн төлөөр					
17.8. Interrogation Record / Мэдүүлгийн гэмдэглэл		адуулгийн тэмдэг	presented to the accused to norman xyyndapur annorm ?		□ Yes If pohial/ Tube If orogi	ID Pilo ID polytic] / Yryli ID owsor	□4 □0	
17.9. Correcting interrogation Recors / Мэдүүлгийн гэмдэглэлд засвер оруулах	include additional is	aformation in the in остч нь мэдүүлгий	o make corrections and storregation record? / и тэмдэглэнд элсвэр байсан уу?	it away twin y points/	documents (0 yrya Ta Gopanthayy,tu	minowh as not as or discussed points! / occopy owner, anyll, sollonuscryk occop!	□4 □0	
JUSTICE SECTOR S	ERVICE DELIVERY S	CORECARD CALC	ОСАТИОМ ГШҮТХИЙН ШИД	АРГА ЁСНЫ ТЙЛЧІ	ит ээний ун	элгээний онос	OHU KAPTU	н торцоол
Rights During Inte	rrogation / Мадуул	эг авах үед эдл	эх эрх		100		100	
Total Score / Нийт с (out of 28): / (Нийт 2		Grade: / Yearrao:	© Very Good / Mass caller (Z2-28 points / oxcot	Cl Good / Calin (15-21 points / oucos		/ Myy points flowed)		и (Машмуу пъ∃енео)

RE-ADDUCTOR RIGHTS (PRESTRIAL ALL STACKE): ANNALON SHIP SHAPE DESCRIPTION WATER STATE PART Foot 17. Rights Cump Interregulan / Mayyror end yes parts: 500

Page 77

Mongolia DV Trial Monitoring Tool (Logbook) / Монгол улс дакь ГБХ-ийн хэргийн шүүх хуралдааны живглагтын хэрэглэгдэхүүн (Буртгалийн хуудис)

Crise Code / Team Code /

#### Part / Бұлэг 18. Rights to Humane Conditions and Freedom From Torture / Хүнлэг нөхцлөөр хангуулах, эрүүдэн шүүлтээс ангид байх эрх NOTES TOMASTASE RUMANE CONDITIONS I KYHITEE HEXUBITEEP XAHEAEJJAX 18.1. Conditions in Was there anything to suggest that the accused may have been subjected to psychological or physical coercion, forture, ill-treatment, duress, threats, deceit or other unlawful treatment at appra хамжээний нахцел уройс while held in custody in connection with this case? У Ялизгдаг чколбогосточний г тухайн хэрэгтэй холбоотойгоор цагдан хорьон, саатуулсай уед нь сэтгэл зүйн болон бле махбодын хүүнэрхийлэлд оруулсан, эрүүдөн шүүсэн эсхүл хэрцгий, хүнлэг бусаар хөрьцөан хэмээн үзэх нехцел байдал амиллигалсан. LI Not Li Yes, definévely jű pa/nta// Trièm, EJ No El fict applicable or un-nown /2 points// Zalesapa rrys, regopxolitys /2 cecuj |2 points|/ Yrvii |2 avoo| (7 point) / Moreorye (7 phos) □ 1 □ 1 тодорхов былосьі дві оносьі вжиглагдсан уу? If yes or possibly, describe it: / Хэрэв тийм бол энэ тапаар тайлбарлана уу: If there were indications or possible indications of poor conditions in custody, did the a judge at that inform the accused of their right to file a complaint at regarding conditions of custody during the pre-trial stage and task if the accused would exercise such right? X-Space wyyrdorwixonfordor-wifer weappdows xentiarry? Hextional xopisk carryyncian for hyperson why x-ypindaenial yeap wyyddarwig xadda wyyxifi a ani external y x-ypindaenia y x-ypinda ☐ Possibily [7 paint]/ Mare prise [1 or-col ☐ No [0 paints]/ rrys [0 or-col ] or-col 19.2. Right to File Complaint About Conditions (Pre-Trial) / Wyyswin □ Not applicable or unknown (2 points) / Xawaaps rryk ☐ Yes (2 points) / Twbs (2 p4pp) Тліві) / Шуукийн мелокалок байтаа цагдан хоригдсон састуультасан нехцелізі иже талаар гозарол гаргах эрх (Шуухийн өмнөх шат) □2 □0 If there were indications or possible indications of poor concitions in custody, did the judge inform the accused of their right to file a complaint at the pre-trial stage and ask if the accused would exercise such right? I Kopas шуугдогч холбогдогчийг шведжага хактиантуй орчинд хорьо, савтуулсан тожнолдолд шуухийн очнох шатинд гомдол гаргах эрхтэй талаар шуугчээс танальгуулж, уг эрхээ хэрэлхүүлэх эфэхийг павлах асуусан уу? ☐ informed of the ngive but this next assa about interming exercise it [7] points // Танкицуулсан ээрэй ч ут эризэ хэсэгчүү ээх ээхэниг 18.1. Right to File ☐ Not applicable [D paints] / TTWI [O award] Complaint About от шкооми је ротиеј г Хата армогућ, тодорской гуй (2 снос) Complaint About Conditions (At Trial) / Шуухийн емнек шатанд шалтигдик байгаа цагдан хоригдсон салтуулагдсан нехцелийнхөө таллар гемдол □ 2 □1 □0

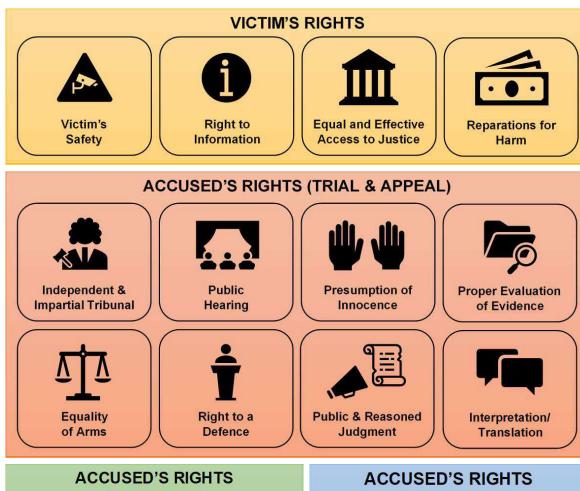
IV - ACCUSTICS FIGHTS (PRESTRIAL, ALL STACKS) / ARRIAGAS HARRIS DE LUCCIONEN MARIEN MAT. EVA MAT. Fed / Bydor 18. Rights to Humania Conditions

			923400 STE	А <b>ба сэнн</b> оун х	eenesy.	Boateman	пон н		Балийн ход		
аргак эрк (Анкан интны шуух)											
8.4. Complaint bout Conditions этдэн хоритдоон охцол озйдлын ылаарх гомдол	torture or othe trial custody? цагдан коригд шуусэн эсхүл	plaints submitter cruel Treatme / Шүүхийн өмі дох байх хугац хунлэг бусаар нэгэн гомдол г	ent during нех шата цаанд эрү р харилцо	апу рге- чд удон зан	□ No (2 powfe) / Yryй (2 анов)	Not applicable or unknown (2 points)/ Xames remye repositely/ (2 exect)	No but com were made secretary // // pounts/// // pounts// // pounts// // // pounts// // p	or productions of the production of the producti	W/ D1	Ď.	
		e who submitted медлыг хэн гар			MENT BC	☐ Adeused / Elwycz ☐ Defense Elwycr / ☐ Resistues of the a Espanyto- cegan ☐ Other – please sc	Myganicosto cosed/Myggs	николбогдогчийн			
	complaint: / Xs	e what action, if эрэв тийм бол га хэмжээ авса	гомдина								
USTICE SECTOR	SERVICE DELIVI	ERY SCORECA	IRO CALC	ULATION / U	лүүхийн ш	ударга Есны үй	пчилгээни	чналгаания	онооны к	АРТЫН ТООЦ	ослог
		1			гиехцепес	эр хангуулах, эр	үүдэн шүүлт	ээс ангид баг	1		
out of 8): I (Huầt 6			Grade: / Hanros:	Very Good / (7-8 points /		Good / Caña  5-8 peints / cao	at I	) cor/Myy M points / onco)	W.	ry Poer / Mais s 2 points / caco	, yy
	ие ) Хунаж нехилс	оор клигуулах ар	түүдэн шүүн	waac anryg Ga	6x 2 por	A MAT, STE MAT, P					Page
ngolia Dv Thal W ordin шүүх хура / — JUSTIC ЙЛЧИЛГЭ /art / Бүлэ	onkering Tool (L правны ментал В SECTOR ЭНИЙ ҮН:	Loghook) / Мон птын хэрэглэг/ R SERVIC ЭЛГЭЭНИ се Sector	мудэн шүүл мол улс д дэхүүн (Б С DE	наяс ангид ба цахы ГЕХ-ній урт галийн х LIVERY ЮОНЫ	WARE) SCORE KAPT	Case C Mapriel  CARD / LLI  Orecard / LL	осе <i>т</i> н нод ҮХИЙН	шударг <i>і</i>	Team Gode ( Service and		
<i>г</i> йлчилгэ	onitoring Tool (L правны пкитпат В SECTOR ЭНИЙ ҮН 19. Justin 1 ОНООНЫ	Logicook) / Мон птын хэрэглэг/ R SERVIC ЭЛГЭЭНИ се Sector карт	мудэн шүүл мол улс д дэхүүн (Б С DE	наяс ангид ба цахы ГЕХ-ній урт галийн х LIVERY ЮОНЫ	WARE) SCORE KAPT	Case C Нарти	осе <i>т</i> н нод ҮХИЙН	шударг <i>і</i>	Team Gode ( Service and		
олдона DV Тпа і М Іргийн шүүх хура V — JUSTIC VЙЛЧИЛГЭ Рагі / Бүлэ үнэлгээния	onitoring Tool (L правны пкитпат В SECTOR ЭНИЙ ҮН 19. Justin 1 ОНООНЫ	Logicook) / Мон птын хэрэглэг/ R SERVIC ЭЛГЭЭНИ се Sector карт	мудэн шүүл мол улс д дэхүүн (Б С DE	наяс ангид ба цахы ГЕХ-ній урт галийн х LIVERY ЮОНЫ	WARE) SCORE KAPT	Case C Нарти	уухийн Сууста	ШУДАРГ/ шударга (	гент Gode і Балийн над А ЁСНЫ ВСНЫ УІ	ілчилгэ: <sub>эн үнэлгээ</sub>	
редойн ОУТНАІ М ренийн шуух хура ИЛЧИЛГЭ Ракт / Булэ унэлгээния	onitoring Tool (L правны ментал E SECTOR ЭНИЙ YH: r 19. Justin I ОНООНЫ	Logicook) / Мон птын хэрэглэг/ R SERVIC ЭЛГЭЭНИ се Sector карт	мудэн шүүл мол улс д дэхүүн (Б С DE	наяс ангид ба цахы ГЕХ-ній урт галийн х LIVERY ЮОНЫ	WARE) SCORE KAPT	Case C Нарти	осет н нод ҮХИЙН үүхийн	ШУДАРГ/ шударга I Srade Achieve	гент Gode і Балийн над А ЁСНЫ ВСНЫ УІ	іпчилгэ:	эний
ongolia DV THal M prinin шүүх хура / — JUSTIC /ЙЛЧИЛГЭ Part / Бүлэ (НЭЛГЭЭНИ) ISTIM S MIGHTS	onitoring Tool (L правны ментал E SECTOR ЭНИЙ YH: r 19. Justin I ОНООНЫ	Legicok) / Moh mtuli xaparnar/ R SERVIC ЭЛГЭЭНИ ce Sector карт	егол улс д лэхүүн (Б ИЙ ОН r Serv	наяс ангид ба цахы ГЕХ-ній урт галийн х LIVERY ЮОНЫ	WARE) SCORE KAPT	Case C Нарти	YXИЙН  YXИЙН  Very Gan May can May points	ШУДАРГА шударга 1 Srade Achieve	Team Gode I Sarufai инд A ЕСНЫ ВСНЫ УЙ	an Yeanras Wey Poor I Man wyy If point	3НИЙ Scon
ongolla DV THAI M printin шуух хура /— JUSTIC /ЙЛЧИЛГЭ Part / Булэ /нэлгээния /притизания	onitoring Tool (L правны meternar E SECTOF ЭНИЙ ҮН: 1 19. Justic 1 0нооны жемент ГАюул	Leginook) / Mok ntulii xapasnar/ R SERVIC 3ЛГЭЭН/ Ce Sector KAPT	игол улс д дохуун (E E DE ИЙ OH Serv	mass arms to	WARC) SCORE KAPT Very Sc	Case C Haprel  CARD / LLI  Orecard / LL  S / X-par marrax - wonton-with spx .	YXИЙН  YYXИЙН  YYXИЙН  Very Stant Stant can ff points	ШУДАРГА  ШУДАРГА  USrade Achieve  If  Good / Caim  [7 points]  ensor	d Huât acc	an veantas wey Poor I Man eyy If poleti casol	3НИЙ Scon
ongolia DV That M predicting myx хура  / — JUSTIC  // УЛЧИЛГЭ  Part / Була  / НЭЛГЭЭНИ  fact / Right / Э  2 Elelely As  Right to 5  дахь зер  зеринга:	onitoring Tool (L правны ментал E SECTOF ЭНИЙ ҮН: 19. Justin 1 онооны жемент Глоули	вор клигууалах ар Logbook) / Мон птын хэрэглэгу R SERVIC ЭЛГЭЭНИ се Sector карт нарх	итал улс д дэхүүн (Б СЕ DEI ИЙ ОН r Serv	Internation to the control of the co	i Mechaniam pagnan asax	Case C Haprel  CARD / LLI  Orecard / LL  S / X-par marrax - wonton-with spx .	YXИЙН  YYXИЙН  Verral  Verral  Verral  (f points onto)	ШУДАРГА  ШУДАРГА  USrade Achieve  (Cod / Caim // Cooks/	Poor May 12 solution owners	wey Pear / Manu say / f policy cosol	3НИЙ Scon
Part / Bytto 6 Right to 6 Right t	onitoring Tool (L правны ментал E SECTOF ЭНИЙ ҮН: 19. Justin 1 онооны жемент Глоули	Logbook) / Mohntule xaparinary R SERVIC 3ЛГЭЭНИ GE SECTO MÄDT  TORK  TOR	итол улс д досуун (Б СЕ DE ИИ ОН r Serv	masc annua field annual field a	in Mechanism association assoc	CARD / LLI  Orecard / LL  IS / Xeper meetro: s  WOMSOT-WINE SEX,  SO, TOTAL MERGER OF	YXИЙН  YYXИЙН  Verral  Verral  Verral  (f points onto)	ШУДАРГА  ШУДАРГА  USrade Achieve  If  Good / Caim  // Opens/ ensor	Poor Mys Owled	en verancas  Very Pour / Matu styy // polity/ circol	3НИЙ Scon
ongolia DV That M printin шуух хура  / — JUSTIC  // УЛЧИЛГЭ  Part / Була  / НЭЛГЭЭНИ  Sart / Right / 3  Right to 8  4 Right to 8  5 Right to 8  5 Right to 8	onitoring Tool (Linguishment Tool) (Linguishme	Logbook) / Mohntule xaparinary R SERVIC 3ЛГЭЭНИ GE SECTO MÄDT  TORK  TOR	итол улс д досуун (Б СЕ DE ИИ ОН r Serv	masc annua field annual field a	in Mechanism association assoc	CARD / LLI  Orecard / LL  IS / Xeper meetro: s  WOMSOT-WINE SEX,  SO, TOTAL MERGER OF	Cycral Very Gos (fa point (point (poi	ШУДАРГА  ШУДАРГА  I Grade Achieve  If Good / Caim  Гуропи  оной	Paor / My (2 solds)	an Verancas Very Pour / Main May If polarif cressif	ЭНИЙ Score (t-4)

_	шүүх хуралдааны ажиглалтын хэрэглэсдэхүүн (Бүртсэлийн хуудас)	+OR		and white		
cous	ер's визнтв/шүүгдөгчжолбогдогчийн эёх					
Egy)		- A PA PARADOR	rade Achieve	1 / Нийт зеса	No. P. Company	Scor
art / acar	Right / 3px	Man can- fe points/ onnej	Good / Ealin (3 poline) away	Poor / Myy (2 points/ cupe)	Maturey (f poles oroof	0±0 (1-4
RIAL	ТАШ ХАДЛААС ЖВАД НОПОЗ НАХНА \ LABORA SARA					
6	Right to a Thal by a Competent, Independent, and Imparital Tribunal Established by "aw./ Хуульд эласны далуу бейгуулыгдсан, карант бус, тал ул харах шүүхээр хэргээ ончэн шийд зэрлүүлэх арх		п	ū	п	
芝	Right to a Public Hearing / Неспитей шуух хуралдаанаар хэргээ хянан шийдааргуулах арх	£1	o.	0	D	
8	Right to be Presumed innocent, and Not to Be Compelled to Testify or Confess Guilt / Гам буруутайг нь эцеслен тотрох хургал гэмт буруугуйд тооцогдох, өөрийнхөө гэм бурууг хураахийг тулсан мажрдахсан: англуд байх эрс	а	o.	п	D	
Q	Right to Objective and Comprehensive Evaluation of Evidence / Hornox Sagviuttur тал бурвас нь бодитой, бурви туйцад уналуулах эрэ	п	п	п	п	
to	Equality of Arms (Tarryудын тэгш байдаг		п	п	п	
11	Right to Defend Chiaself in Person or Through Counsel / Sepas expiritive evirgency format subsensive expirations of the counsel of the counse		0	п		
12	Right to a Public Judgment and Right to a Reasoned Judgment ( Kaprea унд эслэл бүхий шүйдсэр, тогтоолоор шийдвэргүүлэх, эрх, шуулийн шүйдээрийг олон нийгэд нээгтгэй бийх	in	n	Ħ	п	
RE-TR	IAL, ALL STAGES / LLYYXWIN OMHOX LIAT, BYX LIATAHA					
14	Right to Liberty, to Independence and importality, and to Challenge the Lawfulness of Detention / Халдешүй чегентэй байх арх, хасаат бус байх, тап үл харах байдап, цагден хорих арта хамжаа зүүль ёсны эсагад, гождол гаргах	а	п	0	п	
15	Right to Information and to Access the Outside World / Wagsarran seek Scrick ragsag apmeligratively rep-		0	a	0	
100	Printers of small Printers of smaller Address and Printers and Execution to Discussion of Published 4 Co. Section 2010.		_		19850	
nece De	Right to Legal Counset, and to Adequate Time and Feditines to Pressins a Defense / Bureenew asas, entreamer, waterenyymax архаа хэрэгжүүлэх ханганттай хутацаа, боломикоор хангуулах арх Inc. September 1 Inc. 1 (Inc. 1) (Inc. 1	e!		eam Clode i	В	Page
nuce De	енгенных выпеситурох архав хэрэгжүүлэх ханганттай хутацаа. боломихор хангуулах эрх 105 эцегов релике, оных вы эсопеса во, шуух эрх мэцпийн салва рын үйлчилүүлэн ах оносг эмегу Scorecard / Шүүх дэх мэдлийн сая барын үйлчилтээний онооны нарт	Pat Pat	f Synar 19. Justic	e Sector		Page
nice De	енгрения выпосной выпосной арказ и эрэгжүүгэх изинанттай иутацаа. богомикоор изинуугах эрх  нов эдегом регимен бемилип эсопесамо, шуух эри машлийн сайварын үйлчилирээн ай оноог висгу Scoreand / Шуух эрх издашин сая барын үйлчилтээний оноогы нерт  в DV Tha! Monitoring Tool (Logbook) / Монгол улс дахы ГЕХ-ийн шуух зу ралдааны лимглалтын изреглагдэхүүн (Буртгалийн муудас).	Had PAPT Part	f Synar 19. Justic	e Sector		
nece Di	енгрения выпосной выпосной арказ и эрэгжүүгэх изинанттай иутацаа. богомикоор изинуугах эрх  нов эдегом регимен бемилип эсопесамо, шуух эри машлийн сайварын үйлчилирээн ай оноог висгу Scoreand / Шуух эрх издашин сая барын үйлчилтээний оноогы нерт  в DV Tha! Monitoring Tool (Logbook) / Монгол улс дахы ГЕХ-ийн шуух зу ралдааны лимглалтын изреглагдэхүүн (Буртгалийн муудас).	Had PAPT Part	F System 19. Justice	e Sector		Score
ingola pratis	енгентик житеелуулах эрхээ хэрэгжүүлэх хангалттай хутацаа, богомисор хангуулах эрх  ос эсслой вилисс обычши эболосамо, шүүх эрх м эдлийн салбарын үйлчилтоония оноог  вислу Scorecard / Шуус эрх мэдлийн салбарын үйлчилтогий онооны нерт  о DV Thai Monitoring Tool (Logbook) / Monron улс дахь ГБХ-ийн шүүх хуралдааны лимглялтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хуудас)  каргийн 1	Overall G Very Good finances (# potential Country Coun	Fyzor 19. Justice Frade Achieves Good / Calve Ja paute/	e Sedor  eam Code i a ruski sag  Paor / Myy  Paor / Myy  Paor / Myy	or yearings Very Poor / Main Myy If peaker	Scor
ngolu priilin	енг эвгээх эмгемлугэх эрхээ хэрэгжүүгэх хангагттай хугацаа. богомжоор хангуугах эрх  нов эцегох реликск оных эконксия, эконксия оноон нарт  висту Scoreand / Шүүх экс мэдлийн сая барын үйлчиглэний онооны нарт  в DV That Monitoring Tool (Logbook) / Монгол улс дахы ГЕХ-ийн шүүх хуралдааны лимглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бүрт гэлийн хуудас)  Картийн  ЕСУз госинта / штугдэгчгхолдогдог чийн эрх	Overall G Very Good   Way Good	Fode Achieves Good/ Calus J3 points/ owbs/	eam Lode / a rush sag Poor / Myv (2 points/ over)	er yndardd Wer Poor / Mae rey if peder omod	Score
ant J	eniresnisk evirectiyyrox эрхэх хэрэгжүүлэх хангагттай хугацаа. богомжоор хангуулах эрх  нов элегох реликс оных эконхол осолосляю, шуух эрх мэцлийн салварын үйлчилгээн ий оноог  висту Scoreard / Шүүх эхг мэдлийн салбарын үйлчилтээний онооны нарт  N DV That Monitoring Tool (Logbook) / Монгол улс дахь ГЕХ-ийн  шуух хуралдааны живглялтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хуудас)  Каргийн Б	Overall G Very Good! If has called fit parts of the called G	Form 19. Junco	eam Code / a rush sog  Poor / Myy (2 points) oweg  Total Set	very Poor / Main tely omeof	Scorr Ono (1-4
nngolium praidin and A acar	eniresnisk evirectiyyrox эрхэх хэрэгжүүлэх хангагттай хугацаа. богомжоор хангуулах эрх  нов элегох реликс оных эконхол осолосляю, шуух эрх мэцлийн салварын үйлчилгээн ий оноог  висту Scoreard / Шүүх эхг мэдлийн салбарын үйлчилтээний онооны нарт  N DV That Monitoring Tool (Logbook) / Монгол улс дахь ГЕХ-ийн  шуух хуралдааны живглялтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хуудас)  Каргийн Б	Overall G Very Good! If has called fit parts of the called G	Form 19. Junco	eam Code / a rush sog  Poor / Myy (2 points) oweg  Total Set	Wey Poor / Ment May Y  / power  omes  are (not of 48) /	Scorr Ono (1-4
nroce Dongoliu pratin ant J 16	enireerise. enireerisycox эрхээ хэрэгжүүлэх хангалттай хугацаа. богомжоор хангуулах эрх  IGS Secrotiserises delivers scorecand, шүүх эрх мэдлийн сайварын үйлчилтээний онооны нарт  IOV That Monitoring Tool (Logbook) / Монгол улс дахы ГЕХ-ийн шүүх хуралдааны живглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хуудас).  Right / Эрх  Right / Эрх  Right to Humane Conditions and to Freedom From Torture / Хүчлөг некцлөөр көнгүүлөх, эрүүдэн шүүлтээс ан над байх эрх  IAL PART / SAABAR BOFROX ШААРДЛАГАГҮЙ X3C3F  3 was completed (if there was a need for an interpreterbranslator, even if one was not appointed),	Overall G  Overall G  Very Good f  Man call-  fd potes  calcy  ca	Good / Cales Japanes/	eam Code is a rushi saga Poor / Myy   Panish owen  Total Scr	Wey Poor / Ment May Y  / power  omes  are (not of 48) /	Scorr Ono (1-4
ngolis prisin 17 15	enireerisk. evireerisyrox эрхэх хэрэгжүүлэх хангалттай хугацаа. богомжоор хангуулах эрх  IGS Secroti Service General Scorecand, шүүх эрх мэдлийн Сайварын үйлчийгоэн ах онов  висгу Scoreand / Шүүх эх мэдлийн сая барын үйлчилтэлий онооны нерт  IOV That Monitoring Tool (Logbook) / Monron улс дахы ГЕХ-ийн шүүх зуралдалны линглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хуудас)  IOV That Monitoring Tool (Logbook) / Monron улс дахы ГЕХ-ийн шүүх зуралдалны линглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хуудас)  IOV That Monitoring Tool (Logbook) / Monron улс дахы ГЕХ-ийн шүүх зуралдалны линглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хуудас)  IOV That Monitoring Tool (Logbook) / Monron улс дахы ГЕХ-ийн шүүх зуралдалны линглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хуудас)  IOV That Monitoring Tool (Logbook) / Monron улс дахы ГЕХ-ийн Шүүх зуралдалны линглалтын хэрэглэг барган харагийн хуудас)  IOV That Monitoring Tool (Logbook) / Monron улс дахы ГЕХ-ийн Шүүх зуралдалны линглалтын хэрэглэй барх хэрэглээ байсан) авсан оно  IOV That Monitoring Tool (Logbook) / Monron yлс дахы ГЕХ-ийн Шүүх зуралдалын бөглөсөн бол (орчуулаг-ихалмэр томилоогуй навах хэрэглээ байсан) авсан оно	Overall G  Overall G  Very Good f  Man call-  fd potes  calcy  ca	Good / Cales Japanes/	eam Code is a rushi saga Poor / Myy   Panish owen  Total Scr	Wey Poor / Ment May Y  / power  omes  are (not of 48) /	Scorr Ono (1-4
net / 17 18 PTION	enireerise. enireerisycox эрхээ хэрэгжүүлэх хангалттай хугацаа. богомжоор хангуулах эрх  IGS Secrotiserises delivers scorecand, шүүх эрх мэдлийн сайварын үйлчилтээний онооны нарт  IOV That Monitoring Tool (Logbook) / Монгол улс дахы ГЕХ-ийн шүүх хуралдааны живглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хуудас).  Right / Эрх  Right / Эрх  Right to Humane Conditions and to Freedom From Torture / Хүчлөг некцлөөр көнгүүлөх, эрүүдэн шүүлтээс ан над байх эрх  IAL PART / SAABAR BOFROX ШААРДЛАГАГҮЙ X3C3F  3 was completed (if there was a need for an interpreterbranslator, even if one was not appointed),	Overall G Very Good financial financ	Good/ Calve Ja points/ own Ja points	Poer / May 1904   Poer / May 1	Wey Poor / Ment May Poor / Ment May Poor / Omesal  Dre (not of 48) / Onesa (new) **	Scorr Ono (1-4
ongoliant / acar 17 18 PTION Part 1 appet 1 13	ent restrict. Interesting appear a specific product x антанттый хугацаа. боложноор хингуутах эрх  105 Section Settings (Server Scotes And) шүүх эрх мэдлийн сайварын үйлчийн эрх  109 That Monitoring Tool (Legbook) / Metron улс дахы ГЕХ-нійн шүүх зу ралдааны мэнглэлтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хууудас).  109 That Monitoring Tool (Legbook) / Metron улс дахы ГЕХ-нійн шүүх зу ралдааны мэнглэлтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хууудас).  109 That Monitoring Tool (Legbook) / Metron улс дахы ГЕХ-нійн шүүх зу ралдааны мэнглэлтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хууудас).  100 That Monitoring Tool (Legbook) / Metron улс дахы ГЕХ-нійн шүүх зү ралдааны мэнглэлтын хэрэглэг хэрэглийн хэрэглэг хэр хэрглэг хэрэглэг хэрэглэг хэрэглэг хэрэглэг хэрэгл хэрглэг хэрглэг харгааг харгааг	Overall G Very Good financial financ	Good/ Calve Ja points/ own Ja points	Poer / May 1904   Poer / May 1	Very Poor / Main teyy If power owned  are foot of 48) / crea (reskr 48)	Scorr Ono (1-4
ongolismos printing acar 17 15 PTION Part I 13 13 15 PTION PART I 13 15 PTION PART I 15 PTION	enireerisk. evireerisyrox эрхэх хэрэгжүүлэх хангалттай хугацаа. богомжоор хангуулах эрх  IGS Secroti Service General Scorecand, шүүх эрх мэдлийн Сайварын үйлчийгоэн ах онов  висгу Scoreand / Шүүх эх мэдлийн сая барын үйлчилтэлий онооны нерт  IOV That Monitoring Tool (Logbook) / Monron улс дахы ГЕХ-ийн шүүх зуралдалны линглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хуудас)  IOV That Monitoring Tool (Logbook) / Monron улс дахы ГЕХ-ийн шүүх зуралдалны линглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хуудас)  IOV That Monitoring Tool (Logbook) / Monron улс дахы ГЕХ-ийн шүүх зуралдалны линглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хуудас)  IOV That Monitoring Tool (Logbook) / Monron улс дахы ГЕХ-ийн шүүх зуралдалны линглалтын хэрэглэгдэхүүн (Бүртгэлийн хуудас)  IOV That Monitoring Tool (Logbook) / Monron улс дахы ГЕХ-ийн Шүүх зуралдалны линглалтын хэрэглэг барган харагийн хуудас)  IOV That Monitoring Tool (Logbook) / Monron улс дахы ГЕХ-ийн Шүүх зуралдалны линглалтын хэрэглэй барх хэрэглээ байсан) авсан оно  IOV That Monitoring Tool (Logbook) / Monron yлс дахы ГЕХ-ийн Шүүх зуралдалын бөглөсөн бол (орчуулаг-ихалмэр томилоогуй навах хэрэглээ байсан) авсан оно	Overall G  Very Good finance in the sear good oppy)	Good/ Calve Ja points/ own Ja points	Poer / May 1904   Poer / May 1	Very Poor / Main teyy If power owned  are foot of 48) / crea (reskr 48)	Scorr Ono (1-4
negolius pratin	entreents. In the control of the co	Overall of the second of the s	Good/ Calve Ja points/ own Ja points	earn Code / earn Code / anniel Hary Poer / Myy [2 points cwice]  Total Sc Heier /	Very Poor / Main teyy If power owned  are foot of 48) / crea (reskr 48)	Score OHOO (1-4
ongolismost profile acar  17  18  PTION Part I 13  13  PTION Part I 13  PTION PART I 15  PTION	Right / Opx  Rights During Interrogation / Majpyrter away year year agrow apos  Rights During Interrogation / Majpyrter away year agrow apos  Rights During Interrogation / Majpyrter away year agrow apos  Rights During Interrogation / Majpyrter away year agrow apos  Rights During Interrogation / Majpyrter away year agrow apos  Rights During Interrogation / Majpyrter away year agrow apos  Rights During Interrogation / Majpyrter away year agrow apos  Rights During Interrogation / Majpyrter away year agrow apos  Rights During Interrogation / Majpyrter away year agrow apos  Rights During Interrogation / Majpyrter away year agrow apos  Rights During Interrogation / Majpyrter away year agrow apos  Rights During Interrogation / Majpyrter away year agrow apos  Right to Auring Sealer and to Translation / Ophyynaryteranslator, even if one was not appointed), byras 13-air Serreces Son (ophyynaryteransparanspara)  Right to an interpreter and to Translation / Ophyynaryteranspara abox apos  N.1: Right TO AN INTERPRETER AND TO TRANSLATION NOT APPLICABLE / DOTT 1: OPHYYNARY ABAX SPX SONOH OPHYYNARYAR TAHUNUAX SPX-YN XAMAAPA.  LU CRANCE / HMIT OHDO  LU Very Good / Maiu cannel LU Good / Cannel LU Very Good / Maiu cannel LU Good / Cannel LU Very Good / Maiu cannel LU Good / Cannel LU Very Good / Maiu cannel LU Good / Cannel LU Very Good / Maiu cannel LU Good / Cannel LU Very Good / Maiu cannel LU Good / Cannel LU Very Good / Maiu cannel LU Good / Cannel LU Very Good / Maiu cannel LU Cannel LU Very Good / Cannel L	Overall of the second of the s	Foods Achieved Good / Caim Ja polins/ owens  D  Poorfflyy	earn Code / earn Code / anniel Hary Poer / Myy [2 points cwice]  Total Sc Heier /	or YHORFOS  Very Poor / Main reyy  If power  omoof  ore (not of 48) / prea (not of 52) /	ш муу

## **Annex D. Companion Handbook: Key Issues to Monitor**

#### **Key Issues to Monitor**



# (PRE-TRIAL)



Lawyer & Proper

Defence



# (ALL STAGES)



#### **REMINDERS IN COURT**

- **Obey Court Rules**
- Non-Interference
- No Talking/Phones
- Respectful to All

# **Annex E. Companion Handbook: Note Taking Template**

### **IDLO DV Trial Monitoring (Trial Notes)**

Hearing	Date	/_	/	Court						
Туре	□ Breacl	n □ Crime	Stage	□ Trial □ A	ppeal	Charge(s)				
I. BEFOI	. BEFORE THE HEARING									
Remind	Reminders: Security screening; security personnel; protection for victims/witnesses; waiting locations									
	NG THE	HEARING								
		tendees								
Hearing	No.	□1 □2 □3	□ 4 Sta	rt Time	:_	End	Time	::		
		□ 1 Judge	□ Pro:	secutor		☐ Accused – how many:		:_		
		□ 3 Judges	☐ Citizen's Representative			☐ Defence Lawyer: ☐ Appointed ☐ Private				
Attendee	es	☐ Victim(s) – ho	w many:			☐ Witness(es) – how many:				
		□ Victim's Lawye	er 🗆 C	SO Staff		☐ Expert(s) – how many:				
		☐ Others (translator, children, legal representatives, social workers, police, etc):								
Technical Aspects										
Video ca	Video cameras working? ☐ Yes ☐ Not working ☐ Unsure if working ☐ No cameras									
Official minutes taken by court officer?										
Courtroom Layout										
-	estimat	court/ space e of size, nt parties)								

### • Courtroom Proceedings

Comments, events, behaviour, attitudes	What was said in court (quotes if possible)							
(e.g. gender stereotypes, victim blaming)	Time	Notes						

Comments, events, behaviour, attitudes	What was said in court and by who						
(e.g. gender stereotypes, victim blaming)	Time	Notes					

	☐ Conviction for the crime(s) ☐ Re-investigated ☐ □ Conviction for the crime(s) ☐ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □			ation			
Verdict	☐ Convict	ion under different cri rged – specify which:	me(s) than the	☐ Conviction for only some of the crimes charged – specify which:			
If convicted, sanction:							
December for							
Reasoning for verdict (if given)							
Compensation for victim(s)	□ Yes – de	escribe:		☐ Not applicable request	e – no	□ No	
III. AFTER THE	HEARING	)					
Reminders: Secu	rity measure	es, including victim(s) le	eaving first, accus	sed waiting; securit	ty escon	ts, etc.	
IV. DEBRIEF WI	ITH COUF	RT OFFICER (IF A	PPLICABLE)				
Reminders: Victin	n safety issu	es, clarifications regard	ding hearing, acc	ess to case file			

# Annex F. Companion Handbook: Monitors' Code of Conduct

#### **Code of Conduct for Trial Monitors**

#### **Professionalism**

#### Monitors shall:

- Familiarize themselves in advance of the trial with all available information related to the case, including the date and time of the hearing to be observed, the location of the court building, identities of the defendants, their legal representatives, prosecutors and judges, and the legal charges;
- · Arrive at court early enough to have sufficient time to gain access to it;
- If an interpreter is needed, sit so that interpretation can be made during the trial without dis-turbing the proceedings;
- Pay full attention to the proceedings and take notes diligently;
- Strictly obey the court rules;
- Carry identification documents (wear a badge identifying them as monitors);
- Wear appropriate clothing;
- Behave in a dignified manner;
- Treat all court officials and actors with dignity and respect.

#### Non-interference (non-intervention)

#### Monitors shall:

- Not influence a proceeding in any way, even in the interests of a fairer outcome;
- When engaging with third parties, explain the purpose of trial observation, including the principle of non-intervention; and
- When asked questions about or invited to actively engage in the judicial process, explain their role
  as observers and the principle of non-intervention, and decline to comment or act.
- Objectivity and impartiality
- Monitors shall:
- At no time in observing or reporting express bias;
- Not make any statement to court officials, parties to a case or any other third party, including the media, on the proceedings;
- When in the courtroom, to the extent possible, sit apart from the prosecution, defence, other
  participants to proceedings and apparent supporters of a party, and take notes visibly and
  contemporaneously to the observed proceedings;
- When collecting additional information through meetings, attempt to contact opposing parties and collect a variety of views;
- Not engage in conversations in a manner that might give the impression of taking sides and, in particular, avoid protracted conversations with parties to the proceedings; and
- In reporting, indicate clearly where a piece of information is hearsay, allegation, opinion and the like.

#### Confidentiality

#### Monitors shall:

- Not disclose to court officials, parties to a case or any other third party, including the media, observations or their findings; and
- Ensure safety and confidentiality of hand-written notes, data handled electronically and of other monitoring information, especially when they contain personal data or private or confidential sources.
- Not disclose any information to anyone, obtained from the project activities.

#### Access to court

- If access is denied or performance of their duties is hindered by the host state's officials, monitors should identify themselves and explain the OSCE commitment to allow observers at trials.
- A monitor should never demand access or threaten court officials, and should remain respectful and courteous at all times. Any obstacles with court access should be reported to the team leader.

#### **Security**

Monitors shall:

- Choose a safe place for appointments and secure means of communication, particularly with private sources;
- Report security-related incidents or serious concerns immediately to the team leader, and discontinue observation immediately if they feel unsafe at any point, for whatever reason; and
- Not contact any third parties if there is a possibility that this could affect the security of the monitors.

l,					_ , ID	Nur	mber			sele	cted a	as a
		monitoring										
			_ district/aim	nag under t	he Stre	ngth	ening Gende	r-Based	Viole	nce	Respo	nse
in Mong	golia	Project fund	led by the	Governme	ent of	Can	ada implem	ented by	y ID	LO	Mongo	olia,
acknowle	edge	having receiv	ed a copy o	f the Code	of Cond	duct,	understand a	and acce	pt all	the	provisi	ions
thereof,	and ι	ındertake to p	perform my o	duties in ac	cordan	ce w	ith them.					
<b>.</b>						_						
		any doubts	•	•			•				•	
		or the designa	ated contact	point at th	ie Strer	ngthe	ening Gender	r-Based	Viole	nce	Respo	nse
in Mongo	olia F	roject.										
I declare	havi	ing been info	rmed that I :	am not an		aff· I	am not sub	iect to the	e Sta	aff R	egulati	ions
		IDLO and, c									•	
		any privileges	• •						•		•	
		nce of the St		•								
•		copy of whic	•				•	J		,		
Signatur	e			Date	)							
Phone n	umbe	er:										

## **Annex G. Monitor Training**

Official trial monitoring training took place over four days from 11-14 August 2020. The training included a half-day official launch event followed by three days of training. These are detailed below.

#### 1.1. Official Launch

The training commenced with an official trial monitoring launch on 11 August 2020 that served as an orientation for both trial monitors and court officials, and enabled trial monitoring teams and officials at their assigned courts to meet and begin building a rapport. The launch was attended by the JGC, the Canadian ambassador to Mongolia, judges and court administrators from the nine monitored courts, all 34 official trial monitors, and the PIU.

Tara Neal (Country Manager), Avkhia Jargalan (Project Manager), and Sarantuya Bolikhorloo, the activity's Lead National Consultant delivered welcome remarks. They discussed the activity's objectives, monitoring process, challenges and solutions, and the code of conduct that had been introduced to govern monitors' conduct during hearings.



**Image 27:** Welcome remarks from Tara Neal, Avkhia Jargalan, and Sarantuya Bolikhorloo



Image 28: Opening remarks from Judicial Council of Mongolia Chairman E. Batbayar

JGC Chairman E. Batbayar offered the event's opening remarks. Stressing to judges and administrators that they should cooperate with the activity, Mr. Batbayar said:

"We should acknowledge that in our country's practice, there has been a lack of effective trial monitoring methodology and tools, capacity of trained professionals, and their participation. We are confident that the workshop will result in introducing an efficient trial monitoring methodology in judicial practice based on a reference model from the Organization for Security and Co-operation in Europe and make a valuable contribution to strengthening public oversight and enhancing judicial transparency."



Image 29: Canadian Ambassador to Mongolia Catherine Ivkoff

Canadian Ambassador to Mongolia H.E. Catherine lvkoff expressed her appreciation for the activity. As she explained, "I am very pleased that Mongolian experts and justice sector officials will deliver this training and conduct monitoring. Such engagement and ownership by national stakeholders and experts is the key to long term success in combating gender-based violence throughout Mongolia."

Likewise, Ms. L. Nyamgerel, Co-chair of the Project Steering Committee and Head of the Secretariat for the Crime Prevention Coordination Council

of the Ministry of Justice and

Home Affairs, and Ms. E. Bayarbayasgalan, Head of the Domestic Violence Division of the National Police Agency, presented on the latest developments in GBV in Mongolia and the support of international donors in increasing access to support services and prevention of domestic violence to maintain critical response mechanisms for domestic violence and enhance preventive action.





Image 30: L. Nyamgerel and E. Bayarbayasgalan presenting updates on GBV in Mongolia

The second session of the launch featured Mr. E. Amarsanaa, Head of the JGC's Information and Case Management Division, providing an overview of DV infringement and criminal cases heard by the courts in the first half of 2020. Mr. S. Bilguun, an IDLO trainer, then presented on dismantling gender stereotypes and adopting a gender-responsive approach to DV. Finally, human rights lawyer Mr. B. Bolorsaikhan gave an orientation to participants on adopting a victim centered approach.



Image 31: Monitors and court officials interacting at the official launch

In the third and final session of the official launch, trial monitors worked in groups with the target courts' administration officials. The purpose of this session was to make mutual introductions ahead of the trial monitoring to take place, and to together develop a work plan on cooperation during the trial monitoring period. The target court officials were also able to receive copies of the Trial Monitoring Tool and Companion Handbook so as to better understand what monitors sought to achieve through the activity.

At the conclusion of the official launch, trial monitors collectively traveled to a remote location outside of Ulaanbaatar which would serve as the site for the three day trial monitor training workshop.

## 1.2. Trial Monitor Training

#### 1.2.1. Objectives

The three-day trial monitor training aimed to build capacity among the recruited trial monitors to ensure that they could effectively monitor DV offenses and criminal trials in Mongolian courts. Accordingly, the training's additional objectives were to ensure that monitors:

- had a uniform understanding of the underlying monitoring methodology that they could apply consistently, accurately, and thoroughly.
- respected and implemented the activity's key principles, especially a victim centred approach, gender responsiveness, and neutrality and objectivity.
- worked as a team, including by being able to effectively communicate, allocate and perform tasks, and collaborate with other monitors and the activity team.

The training was also intended to enable monitors to analyze the tool's terminology, scoring criteria, and legal foundation.

#### 1.2.2. Approach



Image 32: Icebreaker activities at the official monitor training

The training followed adult learning methodologies and emphasized monitors' expertise through a co-teaching approach. Specific training methods used included teamwork, group discussions, mini-lectures, independent work, watching DV trial videos and making notes using the template, note-reading, filling a logbook and Q&As. The training was conducted entirely in Mongolian, consistent with the activity's commitment to local ownership and reliance upon the wealth of existing local expertise. The Companion Handbook (discussed above at **Section 6.5**) was distributed to monitors to complement the training sessions.

Dr. U. Tuya, an IDLO trainer with a PhD in education, served as overall facilitator in conjunction with

the Lead National Consultant. Three IDLO experts/trainers facilitated modules: the head of the police DV department; a prosecutor; and a chief judge from one pilot court. Furthermore, a unique feature of this training was that six of the pilot monitors, all of whom had been retained as official monitors, held sessions sharing with other monitors their tips on how to complete Trial Monitoring Tool and the Google Forms.



Image 33: Dr. U. Tuya facilitating a monitor training session



Image 34: Workshopping ideas at the official monitor training

Dr. U. Tuya, in consultation with the trainees, set the basic guidelines to be applicable during the training days to maintain a productive and organized training program. Before ending each day's session, Dr. Tuya would discuss the topics taught during the day with input from the participants. The next day would start with a debriefing of previous day's main topics by asking the participants about what they had learnt and what were the main points discussed, before moving on to an overview of that day's agenda.

Also, at the end of each day, there was a daily follow-up/feedback meeting provided by Dr. Tuya and the Lead National Consultant with the IDLO PIU staff and the pilot monitors who were facilitating the training to discuss the day's proceedings, and workshop improvements to the next day's training.

By the end of the third day, monitoring teams had revised the draft work plans developed with court representatives during the launch event based on the direction given by the Lead National Consultant. The teams were then required to finalize them once when they held courtesy visits to the courts before the trial monitoring and would then submit them to the Lead National Consultant.

Finally, the third day of the training concluded with an overall course evaluation conducted by the IDLO PIU staff. This evaluation was intended to obtain participants' views about different aspects of the training – from the venue to the effectiveness and coverage of the topics, and from the trainer's knowledge and preparedness to their overall impression of the whole experience.

#### 1.2.3. Outcomes

Median overall satisfaction with the official training as measured through the training evaluation was reported at 4.64 out of 5, an increase compared to the median of 4.53 for the pilot training. Monitors also reported a satisfaction rate of 4.3 or above for every aspect of course design. At least 73 percent of monitors identified each module as being very valuable, singling out the sessions examining DV in Mongolia and unpacking the Trial Monitoring Tool as being of particular relevance. Moreover, monitors self-assessed that they had, on average, improved their knowledge and skills in relation to each topic addressed by 57 percent.